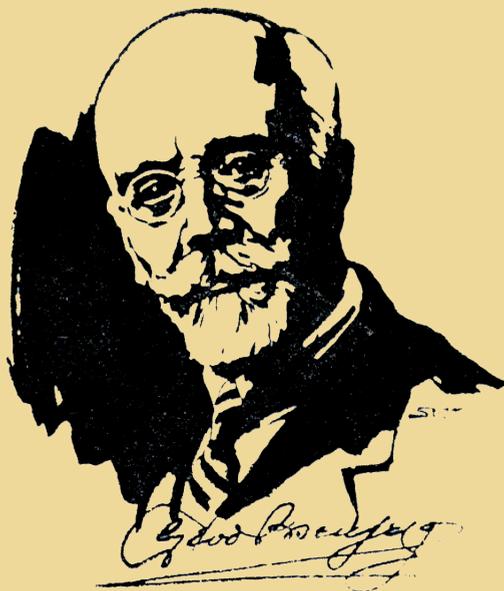


**Pedro Álvarez de Frutos - Dimitris Filippís**

*II República griega (1924-1935).*  
**Venizelos y la diplomacia española**



**Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas**  
**Granada**



## **Pedro Álvarez de Frutos - Dimitris Filippís**

*II REPÚBLICA GRIEGA (1924-1935).*

VENIZELOS Y LA DIPLOMACIA ESPAÑOLA



## Pedro Álvarez de Frutos - Dimitris Filippís

*II REPÚBLICA GRIEGA (1924-1935).*

VENIZELOS Y LA DIPLOMACIA ESPAÑOLA



## Serie de Fuentes y Documentos

### *Director de Serie:*

Encarnación Motos Guirao

### *Comité Científico:*

Moschos Morfakidis Filactós, M<sup>a</sup> José Osorio Pérez, Matilde Casas Olea, José Soto Chica

#### DATOS DE PUBLICACIÓN

Pedro Álvarez de Frutos - Dimitris Filippís. *II República griega (1924-1935). Venizelos y la diplomacia española.*

Corrección del texto por Ricardo Rodríguez Parejo

pp.: 287

1. Historia de Grecia moderna. 2. Fuentes de la historia de Grecia moderna.

© Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas

C/ Gran Vía, 9 - 2º, 18001 Granada - España. Telf./fax: +34 958 22 08 74

© Pedro Álvarez de Frutos - Dimitris Filippís

Maquetación: Jorge Lemus Pérez

Diseño de portada: Jorge Lemus Pérez

Granada 2017

ISBN: 978-84-95905-79-6

Depósito legal: GR 224-2017

Para la edición de este libro se ha contado con la ayuda del Ministerio de Economía y Competitividad, HAR2015-64348-P.

*Dictaduras y democracias en el siglo XX: un estudio comparado de Grecia, Portugal y España.*

*Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción total o parcial de la presente obra sin la preceptiva autorización.*

A nuestras esposas: María Luisa y/και στην Άντα



## ÍNDICE

Abreviaturas .....	11
Notas preliminares .....	13
Breve resumen y términos clave .....	15
1.- Prólogo. Retrato de Elefterios Venizelos: el hombre y el político .....	17
1.1.- Un “buen republicano del rey” .....	17
1.2.- La Grecia de y con Venizelos: aproximación histórica .....	20
2.- ¿Un regreso preanunciado? .....	35
2.1.- El ambiente de esperanza .....	35
2.2.- Política interior .....	37
2.3.- Política exterior .....	40
2.4.- Hacia el triunfo electoral .....	45
3.- Venizelos, jefe de Gobierno I: Política interior: la reconstrucción nacional (Cuestiones con interés español) .....	51
3.1.- Población .....	51
3.2.- Venizelismo versus antivenizelismo: la defensa del estado burgués .....	54
3.3.- Salónica “judío-sefardita” como problema .....	69
3.3.1.- Españoles de Salónica .....	75
3.3.2.- Sucesos antisemitas .....	81
4.- Venizelos, jefe de Gobierno II: El papel de la SDN, los refugiados y la política económica .....	89
4.1.- Sanidad e higiene .....	89
4.2.- Campamentos para los refugiados de 1922 .....	92
4.3.- Economía .....	97
4.3.1.- La situación en Grecia .....	98
4.3.2.- Datos generales .....	100
4.3.3.- Agricultura y ganadería .....	105
4.3.4.- Industria y minería .....	113
4.3.5.- Medios de transporte .....	117
4.3.6.- Comercio .....	121
4.3.7.- Situación monetaria .....	122
5.- Venizelos, jefe de Gobierno III: La política exterior .....	129
5.1.- Desarme .....	129

5.2.- Grecia, Turquía y los Balcanes: entre la unión y la distancia .....	131
5.2.1.- Bulgaria .....	133
5.2.2.- Rumanía .....	140
5.2.3.- Yugoslavia .....	141
5.2.4.- Turquía .....	142
5.3.- Las Potencias y la reconstrucción territorial .....	146
5.3.1.- Italia y la cuestión del Dodecaneso .....	146
5.3.2.- Inglaterra y la cuestión de Chipre .....	148
5.4.- Entre las otras potencias (Alemania, Francia y URSS) .....	152
5.5.- España .....	155
6.- 1932: Un año crucial para Venizelos y Grecia .....	159
6.1.- La crisis aparece .....	159
6.2.- La crisis se siente .....	163
6.3.- Dracmas de oro y de escaso valor .....	171
6.4.- El clima político empeora .....	180
7.- Fin del venizelismo .....	191
7.1.- 1933: Venizelos pierde el poder .....	191
7.2.- Epílogo .....	199
8.- Conclusiones .....	203
9.- Anexos: .....	221
9.1.- Fechas de interés .....	221
9.2.- Glosario de conceptos políticos utilizados .....	229
9.3.- Resultados electorales .....	233
9.4.- Índice de personalidades .....	237
9.5.- Tablas económicas .....	245
9.6.- Textos .....	261
9.7.- Imágenes .....	273
10.- Fuentes y bibliografía .....	275

## **ABREVIATURAS**

AMAE.-	Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores.
AESN.-	Anuario Estadístico de la Sociedad de Naciones.
BGR.-	Banco de Grecia.
BGUS.-	Biblioteca General de la Universidad de Salamanca.
BNE.-	Biblioteca Nacional de España.
BSN.-	Boletín Mensual de la Sociedad de Naciones.
EEA-ME.-	Embajador de España en Atenas a Ministerio de Estado.
HSWE-AM.-	Historical Statistics of the World Economy. Angus Maddison.
GES.-	Gold Exchange Standard.
SDN.-	Sociedad de Naciones.



## NOTAS PRELIMINARES

### A.- Sistema de transcripción

Utilizamos el sistema de transcripción del griego al español propuesto por el Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas de Granada. No obstante, hemos conservado las grafías tradicionales de los topónimos, como por ejemplo: Atenas, Corfú, Mitilene, Epiro o Zante, etc. Los nombres griegos aunque tengan su correspondiente en español los transcribimos y si corresponden a obras escritas en inglés o francés respetamos la transcripción de esos idiomas. En todo caso, para facilitar la comprensión del lector, añadimos al final un glosario de conceptos políticos y un índice de personalidades.

### B.- Fuentes y documentación

En las citas a pie de página de las publicaciones escritas en griego, transcribimos el nombre del autor y traducimos el título de la publicación al español. El resto de los datos de la publicación los remitimos a la bibliografía, donde se ordenan primeramente por el nombre del autor transcrito a caracteres latinos, después la traducción al español del título, ciudad de la edición en español, transcripción de la editorial y el año de la publicación. A continuación, ponemos el nombre del autor y título de la obra originales en caracteres griegos, y en los mismos caracteres la ciudad de la edición y la editorial, el año en números convencionales y, por último, la transcripción según las normas indicadas.

España mantenía en Atenas una legación y al frente de ella un ministro plenipotenciario, pero utilizaremos el término embajador y embajada para referirnos al ministro plenipotenciario y la legación con la intención de abreviar y porque estos nombres son más comunes. El actual Ministerio de Exteriores era entonces de Estado, pero utilizamos indistintamente ambos nombres.

Puesto que España era una potencia media sin intereses estratégicos y políticos en Grecia, las observaciones y opiniones económicas, sociales y políticas que los representantes diplomáticos españoles remitieron al Ministerio de Exteriores español tienen un plus de imparcialidad y neutralidad. Además, existían unas discretas pero buenas relaciones entre los dos países que

permitieron a España representar los intereses turcos en Grecia y los griegos en Turquía en 1922, año importante para la historia de Grecia.

Recientemente, parte de la documentación del Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores –AMAE– se ha dividido entre el Archivo Histórico Nacional y al Archivo General de la Administración, utilizando como fecha divisoria el año 1931. En el Archivo Histórico se han respetado las firmas de los legajos; pero en el momento de la redacción de este trabajo, el Archivo General de la Administración está aún realizando los trabajos previos para la puesta a disposición de los investigadores.

## BREVE RESUMEN

Este trabajo principalmente trata de aportar luz sobre Venizelos, su labor política durante su último periodo de gobierno (1928-1932) y las circunstancias que lo rodearon a través de las comunicaciones que la diplomacia española (Embajada en Atenas y el Consulado en Salónica) enviaba al Ministerio de Exteriores de Madrid. Además, como fuentes fundamentales, tenemos en cuenta el Boletín de Noticias y el Anuario Estadístico de la Sociedad de Naciones, e intentamos relacionar esta documentación de archivo con los autores contemporáneos que consideramos de referencia (sobre todo la historiografía en griego, español e inglés).

## TÉRMINOS CLAVE

Venizelismo, antivenizelismo. Monarquía, república. Cisma nacional (*Etnikós Dijasmós*). Catástrofe de Asia Menor (*I Mikrasiatiki Katastrofi*). Juicio de los seis. Grecia y la Sociedad de Naciones (SDN). Refugiados, Comisión de Asentamiento de Refugiados. Enfrentamientos y tratados (Grecia-Turquía, Grecia-Bulgaria, Grecia-Italia), Tratado de Lausana, Pacto Balcánico. Irredentismo, cuestiones nacionales y las grandes potencias: Dodecaneso, Corfú, Chipre, Epiro, Macedonia. Crisis económica. El año crucial (1932): Bancos (Nacional, de Grecia, Agrario). Agricultura y ganadería, industria, minería, PIB. Salónica: antisemitismo, sefardíes, prefascismo. Elecciones (1928, 1929, 1932, 1933). Gobiernos (Ecuménico, venizelistas, antivenizelistas). Golpes de Estado venizelistas. atentados contra Venizelos.



## 1.- Prólogo. Retrato de Elefterios Venizelos: el hombre y el político

Republicano, liberal, monárquico, autoritario, contradictorio, megalómano y otros son algunos de los adjetivos que se le han dedicado, a veces todos juntos, para describir a quien muchos consideran el padre de la Grecia contemporánea. Lo que sigue podría ser un “retrato español” de Venizelos y de “su Grecia”.

### 1.1.- Un “buen republicano del rey”

El lector que ha viajado a Grecia en avión quizá aterrizó en el aeropuerto internacional de Atenas “Elefterios Venizelos” y después, al visitar otras ciudades y pueblos del país como Creta, Salónica y otras, habrá pasado, sin duda, por varias calles y avenidas cuyo nombre es “Elefterios Venizelos”. El lector aficionado a la fotografía, tal vez, haya fotografiado algunas esculturas de Elefterios Venizelos (dos en Atenas, una está situada fuera del Parlamento griego, en el centro histórico de la capital, y otra en el parque de la Avenida Vasilissis Sofías, en los alrededores del Palacio de la Música). El lector historiador o investigador de la historia contemporánea griega conocerá, sin duda, las fundaciones “Elefterios Venizelos”<sup>1</sup>, que guardan el extenso legado político del gran estadista cretense (documentos, informes, fotografías, etc.).

Elefterios Venizelos (1864-1936) encarna la “Gran Idea” (gr: *Η Μεγάλη Ιδέα, I Megali Idea*) de la Grecia contemporánea, de la que fue su *Εθνάρχης (etnarjis)*, es decir, el líder histórico de la nación, el “padre de la patria”. Para muchos, Venizelos es el “gran jefe” (gr: *μέγας εθνάρχης; megas etnarjis*) debido a su gran labor diplomática, mediante la que amplió el pequeño país que era Grecia tras la caída del Imperio Otomano hasta conseguir la extensión actual. Pero

---

<sup>1</sup> Atenas: <http://www.elvenizelos.org.gr/index.php?cid=68> y Creta: <http://www.venizelos-foundation.gr/>, 2016. Además, por iniciativa de la Fundación del Parlamento Griego (gr: *Ίδρυμα της Βουλής των Ελλήνων; Ídrima tis Vulís ton Elinon*) y del Consejo Nacional de Investigaciones Elefterios K. Venizelos (gr: *Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών και Μελετών Ελευθέριος Κ. Βενιζέλος; Etnikó Ídrima Erevnón ke Meletón Elefterios K. Venizelos*) se han llevado a cabo varias actividades, la última de ellas ha sido la publicación del libro, *Elefterios Venizelos. La formación de su pensamiento político: puntos de partida e influencias* (gr: *Ελευθέριος Βενιζέλος. Η διαμόρφωση της πολιτικής σκέψης του: ιδεολογικές αφητηρίες και επιρροές, Elefterios Venizelos. I diamórfosi tis politikís skepsis tu: ideoloyikés afetiries ke epiroés*). Atenas, 2014.

para otros también es *megas* (“muy grande”) por sus “muy grandes errores”, y por ser coautor del llamado “cisma nacional” (gr: *εθνικός διχασμός*; *etnikós dijasmós*), según le imputaron muchos de sus contemporáneos. Entre estos no solo se contaban algunos de sus fanáticos adversarios, sino también no pocos de sus moderados opositores o aliados, que le tacharon de oportunista porque entraba y salía de la escena política según le convenía. Además, su persona se encontraba rodeada de oportunistas.

El liberal Elefterios Venizelos es el “mayor líder” de entre los demás líderes históricos de Grecia de los últimos siglos. A modo de ejemplo, podrían mencionarse líderes como Jarílaos Trikupis, siete veces presidente del Gobierno entre 1875 y 1894; Konstandinos Karamanlís, el llamado “autor” de la transición, primer ministro y presidente de la República durante muchos años; los Papandrú, el padre Yorgos y el hijo Andreas (grandes rivales de Karamanlís, el primero antes de la dictadura de los Coroneles, 1967-1973, y el segundo, después), y algún otro estadista de la izquierda moderada, como Aléxandros Papanastasú, aliado de Venizelos durante poco tiempo.

Muchos años después de su muerte en 1936, Elefterios Venizelos sigue siendo el gran protagonista (presente y ausente al tiempo) de la vida política helénica, al ser su persona y su labor política punto de referencia para políticos e historiadores —y esto a pesar de no haber sido “patriarca directo” de ninguna dinastía política. Su hijo Sofoklís, aunque se esforzó en protagonizar la vida política de Grecia tras la II Guerra Mundial, solo consiguió, al morir joven y repentinamente, ser un político de “segunda fila” de la fuerzas de centro, aunque también fue presidente de un Gobierno durante un breve tiempo. Por otra parte, su nieto Nikitas fracasó a la hora de recrear el partido de su abuelo durante la “primera transición” (1974-1982). Konstandinos Mitsotakis, nieto de una de sus hermanas, fue otro protagonista en la escena política de las últimas décadas. Primer ministro entre 1990 y 1993, se limitó a autoproclamarse “liberal venizelista” en general, y “lideró” esta posición política en la filas del partido del centro izquierda de Yorgos Papandrú antes de la dictadura y en el partido del centro derecha de Karamanlís durante la transición.

En 1910, Venizelos renunció a su mandato en Creta, al que había llegado después de la revolución en Térisos, para trasladarse a Grecia y asumir por primera vez el cargo de primer ministro, requerido por los militares tras una intervención “política” de éstos. Desde entonces y durante tres décadas, el gran estadista cretense movió los hilos de la política griega, a veces con la colaboración de la diplomacia internacional, tanto desde el Gobierno como desde fuera de él (1920-23), incluso desde lejos del poder y del Gobierno (1924-1927); pero siempre como el gran protagonista en

la historia de la política exterior de los griegos en el siglo XX<sup>2</sup>, bien como aliado de la monarquía o bien como su gran adversario, bien como republicano y líder liberal o bien como gobernador “autoritario”. ¿Quién fue Venizelos? Nadie lo puede afirmar con seguridad. Solo un escritor del valor de Unamuno llegó a decir del estadista griego, al que admiraba, que Venizelos, finalmente, era “un buen republicano del rey”<sup>3</sup>. Les unía, además, su erudición sobre Tucídides.

Venizelos, un “verdadero animal político”, fue el gran creador de la Grecia moderna. Apoyado en su habilidad diplomática y en las alianzas con las potencias occidentales incrementó el territorio de Grecia y con ello alcanzó un gran prestigio que le llevó a la presidencia del Gobierno en varias ocasiones, las últimas durante el periodo de entreguerras y en plena crisis del 29. Tuvo una vida política de éxitos que, sin embargo, terminó con un fracasado golpe militar que le llevó al exilio y a ser condenado a muerte en rebeldía.

El presente estudio se centra en el “gran lustro venizelista”, entre los años 1928 y 1932-1933. No obstante en este prólogo hablamos, en primer lugar y brevemente, de la trayectoria política del líder liberal entre 1912 (año en que empiezan las Guerras Balcánicas) y 1928. En el capítulo 7 exponemos, también brevemente, los tres últimos años de la vida de Venizelos, es decir, desde su abandono definitivo del poder, en la primavera de 1933, hasta su muerte en marzo de 1936. Nos hemos acercado a Venizelos con la ayuda y “los ojos” de la diplomacia española de aquel tiempo, y con el apoyo de una bibliografía seleccionada. Creemos que el lector

---

<sup>2</sup> Y. Jasiotis divide la historia de las relaciones exteriores de los griegos en cuatro periodos: 1º la dominación turca hasta la creación de los primeros estados cristianos en la península, el reino griego en 1830; 2º el siglo XIX hasta principios del siglo XX, que se cierra con las Guerras Balcánicas de 1912-13, que restablecen la vecindad entre los estados de Grecia, Albania, Serbia y Bulgaria; 3º desde el final de las Guerras Balcánicas al final de la Primera Guerra Mundial, con la cristalización de las fronteras de Grecia con Bulgaria, Albania y Turquía (tratados de 1919, 1921 y 1923 respectivamente); y 4º desde entonces hasta los sucesos actuales. En: “Grecia y las relaciones interbalcánicas: tradición histórica y proyecciones actuales”. En *Rev. Erytheia* núm. 14 (1993), pp. 80 y 81. Desde nuestro punto de vista, y a pesar de que en este prólogo no seguimos un estricto orden cronológico, se podrían distinguir seis etapas venizelistas: 1) Venizelos en el poder (1910-1920); 2) Venizelos: lejos del gobierno y primer exilio (1920-23); 3) 1923-24: breve regreso al gobierno y al poder; 4) Venizelos: lejos del gobierno y el poder, segundo exilio (1924-1927); 5) Venizelos: segundo periodo en el poder (1928-33) y 6) Venizelos: tercer exilio (1933-1936) y muerte. En cualquier caso, Venizelos fue protagonista de un periodo fundamental en la historia de Grecia y de las relaciones exteriores de los griegos.

<sup>3</sup> M. de Unamuno, *Ensueño de una patria: periodismo republicano 1931-1936*. Edición y prólogo de Víctor Quimette, Valencia, Pre-textos 1984, texto LVI-Venizelos, pp. 271-273.

puede aprovechar el presente trabajo para formular su propia idea acerca de Venizelos y, al tiempo, puede aproximarse, a la “historia de la Grecia de Venizelos” o a la “historia de Grecia con Venizelos”.

Llamamos también la atención del lector con un breve paralelismo cronológico con la realidad española. La “Grecia de y con Venizelos” coincidió, por tanto, con el reinado de Alfonso XIII en España; la dictadura de Primo de Rivera, 13 de septiembre de 1923 hasta su dimisión el 28 de enero de 1930<sup>4</sup>; la “Dictablanda” del general Berenguer que finalizó el 13 de febrero de 1931; la presidencia del almirante Juan Bautista Aznar, las elecciones municipales del 12 de abril de 1931, la proclamación de la Segunda República el 14 de abril del mismo año, su primer Gobierno provisional y parte del primer bienio republicano, 16 de diciembre de 1931 a noviembre de 1933. Las fuertes personalidades políticas de Azaña y Venizelos, las tensiones por la forma política del Estado, la amenaza de intervención militar constante y la crisis económica mundial que también azotó a España y Grecia hacen que, una vez más, nos preguntemos con Edward Malefakis hasta qué punto España y Grecia tienen historias paralelas<sup>5</sup>.

## 1.2.- La Grecia de y con Venizelos: aproximación histórica

“El carácter histórico y cultural de la nación griega no es fácil de definir: es balcánica pero no eslava, de Oriente Próximo pero no musulmana, europea pero no occidental. Se podría quizás demostrar la existencia, desde la época clásica hasta el Imperio Bizantino y la Grecia moderna, de una cierta continuidad racial y cultural. Pero no es del todo cierto. Lo que es seguro es que la estructura social y económica de la Grecia moderna tiene sus orígenes en la larga dominación otomana...”<sup>6</sup>

---

<sup>4</sup> Durante este tiempo estuvo suprimido el Ministerio de Estado mediante el Real Decreto de 3 de noviembre de 1928 y no se restauró hasta 1930.

<sup>5</sup> Tres obras generales sobre la época de Venizelos y sobre una comparación histórica entre España y Grecia, V. C. Veremis y O. Dimitrakópulos, *Ensayos en torno a Venizelos y su época*. que se puede relacionar con E. Malefakis, Grecia y España: ¿Hasta qué punto historias paralelas? en *Grecia y España. Los confines de Europa, Madrid*, Oficina de Prensa de la Embajada de Grecia y Universidad Autónoma de Madrid, 2002, y D. Filippis (coord.) *1936: Grecia y España* (2007).

<sup>6</sup> E. Toussaint, *Grecia nació con una deuda odiosa bajo el brazo*. Traducción: Griselda Pinero. En: <http://cadtm.org/Grecia-nacio-con-una-deuda-odiosa> 2016, que cita a Konstantin Tsukalás. El texto corresponde al capítulo 1 del libro de este *La Grèce de l'indépendance aux colonels*, París, Editions F. Maspéro, 1970. Original inglés *The Greek Tragedy*, Londres, Penguin, 1969. Tsukalás es profesor de Sociología en la Universidad de Atenas y fue amigo y colaborador del filósofo Nikos Poulantzas.

Terminadas las Guerras Balcánicas (1912-14), el panorama político interno de Grecia venía marcado por el Cisma Nacional. El nacionalismo griego se había acentuado por el intento del “restablecimiento del Imperio de los Paleólogos”, la apertura o extensión del frente balcánico y la política “favorable a la neutralidad con Serbia” de Venizelos, que se opuso frente a la “neutralidad continua” de Yorgos Streit, estrecho colaborador y ministro del rey<sup>7</sup>. Existía también una diferencia acerca de la concepción del Estado: un fuerte Estado balcánico sin expansión a Asia Menor occidental con concesiones en Macedonia, tesis que defendía Ioannis Metaxás (el posterior dictador, 1936-40), que en aquel entonces estaba con Venizelos; o bien un Estado fuerte de los “cinco mares y los dos continentes”, tesis de Venizelos. Todo ello formula una primera línea de enfrentamiento ideológico del que poco tiempo después será el “Cisma Nacional”, cuyo comienzo, entre otros acontecimientos, está en una “disputa” entre lo que es verdaderamente nacional y lo que es antinacional. Sólo el gran político antivenizelista Ion Dragumis (asesinado el 31 de julio de 1920), defendió entonces la tesis de que el gran problema era el de coordinar la conciencia nacional de los griegos.

El segundo episodio del Cisma vino provocado por la intervención de Grecia en la Gran Guerra. Entonces, se produjo el enfrentamiento entre Venizelos, partidario de la Entente, y el rey Constantino I, germanófilo. La profunda escisión que se abrió en la sociedad se polarizó en dos bandos irreconciliables: los monárquicos conservadores liderados por el rey, que formaron un Gobierno en Atenas y los venizelistas liberales y republicanos, que formaron un Gobierno en Salónica encabezado por el mismo Venizelos. La crisis gubernamental se superó, pero la escisión política y social se mantuvo durante todo el periodo de entreguerras y culminó, según Spiros Linardatos, “no con la instauración, el 4 de agosto de 1936, de una dictadura de corte fascista” sino con “la ocupación del país en 1941 por la Alemania nazi y sus aliados del Eje en la zona, Bulgaria e Italia”<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> En el marco de la I Guerra Mundial, el Gobierno y el Ejército serbios estuvieron instalados en Corfú durante tres años, junto con escuelas y otras instituciones. El Gobierno se alojó en el hotel *Bella Venezia* y ejercía sus funciones desde el Teatro Municipal de la isla. Corfú fue llamada por los serbios “la isla de la salvación”, y hoy la isla alberga la “Casa de Serbia” y un pequeño museo que recuerda aquellos tres años de presencia serbia. Cuando Venizelos estuvo frente al dilema de abandonar “el acuerdo greco-serbio” declaró: «Grecia es un país muy pequeño para cometer tal gran injusticia». Esta frase citada por tantos historiadores la podemos ver en E. Venizelos, *Grecia ante la guerra europea* (versión española de Vicente Clavel). Valencia, Editorial Cervantes, 1916, p. 18.

<sup>8</sup> S. Linardatos, *Cómo llegamos al 4 de agosto*, pp.21-22. Un buen estudio en español

Venizelos venció en el enfrentamiento con el rey; pero el desembarco de tropas aliadas en el Pireo en noviembre de 1916 alimentó la ideología antivenizelista, centrada en el concepto de la soberanía nacional, que dichas tropas —y Venizelos con ellas— habían puesto en duda durante aquel sitio, que duró hasta el 1917. Grecia entró en la Primera Guerra Mundial<sup>9</sup> tras la marcha del rey. A partir de ese momento, los antivenizelistas se autoproclamaron “constitucionalistas” frente a los anticonstitucionalistas venizelistas. En este marco, el frente venizelista defendió la tesis de que la intervención aliada era una respuesta obligatoria para que Grecia se defendiera de Alemania y de los alemanes y sus sobornos a medios de comunicación de la capital para crear un ambiente favorable para las exportaciones alemanas. El índice de las exportaciones alemanas a Grecia aumentó considerablemente, así como habían aumentado en gran medida de Grecia a Alemania. Desde 1914 hasta 1921, Alemania estuvo en segunda posición, tras Inglaterra, en la lista de los países que tenían más relaciones con Grecia<sup>10</sup>.

Los enfrentamientos distaron mucho de ser meramente ideológicos. Hubo fuertes y sangrientos acontecimientos entre venizelistas y antivenizelistas, lo que prácticamente constituyó una guerra civil, con actos terroristas y pogromos de unos contra otros. Por ejemplo, el sitio aliado de la “Vieja Grecia” (gr: *Παλαιά Ελλάδα*; *Paleá Elada*), que prácticamente eran las regiones de Ática y Peloponeso, es decir, la que se liberó primero y que permanecía en gran parte fiel al rey, conllevó hambre, enfermedades, etc. En contrapartida, los realistas formaron las tropas de reservistas (gr: *Τάγματα επιστράτων*; *Tágmata epistraton*<sup>11</sup>), que para la corte encarnaban los héroes de la Patria y del orden. Uno de sus primeros actos fue el de pintar de rojo la casa de la escritora de relatos infantiles Penélope Delta, gran amiga de Venizelos<sup>12</sup>. Estas fuerzas,

---

es el de R. Rodríguez Milán, a quien citamos en el texto, “Confrontaciones civiles en la Europa mediterránea: Materiales para el estudio de la guerra civil griega”. En Rev. *HISPANIA NOVA. Revista de Historia Contemporánea*. N° 7 (2007). En: <http://hispanianova.rediris.es/8/articulos/8a003.pdf> 2016.

<sup>9</sup> Sobre la actuación de Venizelos durante la I Guerra Mundial ver la contribución del Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas, que editó el libro *Grecia ante la I Guerra Mundial* de Francisco Agramonte y Cortijo.

<sup>10</sup> G. Yanulópulos, “El desarrollo de la economía griega de 1919 al 1926”, en *Historia de la nación griega*, T. XV, p. 300.

<sup>11</sup> La Asociación Panhelénica de Reservistas (gr: *Πανελλήνιος Σύνδεσμος Εφέδρων*; *Panelinios Síndesmos Efedron*), fundada en 1916 como organización política de masas relacionada con los movimientos profascistas contra la burguesía liberal y la interferencia extranjera.

<sup>12</sup> La escritora Penélope Delta fue bisabuela del conservador Andonis Samarás, varias veces ministro y primer ministro de Grecia entre el 20 de junio de 2012 y el 26 de enero de 2015.

como veremos, fueron muy utilizadas en la década de los años treinta tanto por el general Yorgos Kondilis como, por supuesto, por Ioannis Metaxás, y constituyeron el germen del prefascismo o protofascismo o fascismo griego<sup>13</sup> junto a la antisemita Unión Nacional de Grecia (gr: *Εθνική Ένωσις Ελλάς*; *Etnikí Énosis Elás*, conocida también como *3E*), quizá la más importante de entre las muchas y pequeñas organizaciones prefascistas, que aparecieron en Grecia, y la más importante de la Grecia del Norte.

Al vencer Venizelos en aquel enfrentamiento con el rey, Grecia pudo finalmente participar al lado de los aliados en la última fase de la Gran Guerra. El final de la Gran Guerra no trajo consigo un completo y duradero periodo de paz ni para Europa ni para Grecia. La actividad política griega siempre estuvo mediatizada por las relaciones internacionales debido a su situación geográfica: puente entre Europa y Oriente Medio, entre el Mediterráneo y la Europa Oriental. Esta vinculación internacional de la política griega ha sido recogida por muchos estudiosos de Grecia, y también lo es por los responsables internacionales contemporáneos. A este respecto es muy indicativa la opinión del embajador que citamos:

“La sensibilidad geopolítica de la zona, la interacción en la Península Balcánica de tantos factores externos e internos, han dado siempre una desmesurada importancia al factor de las relaciones exteriores de Grecia en su vida nacional y política, de manera que nuestro país no se permite el lujo de la tranquilidad de que hoy en día gozan sus socios del Oeste europeo. Hay que recordar que el territorio griego y, de modo particular, su región norte, Macedonia, fue el escenario de guerras e invasiones por cinco veces durante la primera mitad del siglo, con intervenciones extrabalcánicas que han agravado estos conflictos. País europeo y mediterráneo, Grecia forma al mismo tiempo parte de los Balcanes, teniendo así una situación clave de bisagra entre la cuenca mediterránea y Europa Oriental. Perteneciendo a la Unión Europea, siendo al mismo tiempo su único miembro en los Balcanes, es normal que los principales ejes de la política exterior griega se dirijan a estas tres áreas: Europa, Balcanes, Mediterráneo”<sup>14</sup>.

---

<sup>13</sup> D. Filippís, *Profascismo, prefascismo, pseudofascismo, Grecia, Italia y España entreguerras*. 2010.

<sup>14</sup> Conferencia Embajador de Grecia en Madrid, Jarálambos Kóracas, pronunciada en la Escuela Diplomática en Madrid, 12 de febrero de 1996, bajo el título “Grecia y su política exterior”, publicada en la Rev. *Erytheia*, núm. 17 (1996), pp. 331-338. La cita corresponde a las pp. 334-335.

A todo esto, hay que unir el interés de las potencias occidentales, cuyos objetivos económicos, políticos y estratégicos vieron peligrar cuando el Estado turco-otomano —germanófilo durante la I Guerra Mundial— no los garantizaba, y por sus deseos de expansión territorial. Con respecto a la participación de Grecia a la Gran Guerra, la diplomacia española hace una valoración política y mantiene que los griegos esperaban mayor generosidad de sus antiguos aliados quienes “en realidad les obligaron manu militari a participar en la contienda mundial, contra la voluntad de la mayoría del pueblo, y después los embarcaron en la trágica aventura de Asia Menor para aligerar la presión turca en Mesopotamia y salvar las cuencas petrolíferas del Heyaz y del Irak, abandonándoles a su triste suerte sin ayuda alguna”<sup>15</sup>.

Bajo estas circunstancias, Grecia se involucró en todos los conflictos bélicos de la época, y en este marco, a principios de enero de 1919, Venizelos envió un cuerpo de ejército a combatir contra los bolcheviques. Su decisión, por una parte, demuestra el talante de un gran estadista; pero por otra se ve que en ciertos momentos no supo manejar su megalomanía, es decir, retroceder cuando las situaciones no respondían a lo que había planteado, porque aquel cuerpo de ejército enviado a Odesa fue derrotado por los bolcheviques y con él fue “derrotado” el helenismo de sur de Rusia (Crimea, Sevastúpoli-Sebastopol, Mariúpoli-Mariúpol, etc.), y unos miles de grecorrusos llegaron a Grecia como refugiados en aquel 1919, sin crear muchos problemas a la hora de estabilizarse por su exiguo número. Desgraciadamente, de esta experiencia rusa no aprendió nada Venizelos, porque pocos meses después y tras la llegada de los cuerpos militares griegos a Asia Menor en aquel mismo año de 1919, declaraba a los aliados que “Grecia aplastaría por sí sola a Kemal”<sup>16</sup>.

---

<sup>15</sup> Sobre estas cuestiones ver nota oficial del Comité revolucionario griego referente a las acusaciones contra los inculcados en el Juicio de los 6 publicada en el diario *El sol*, 10 de noviembre de 1922, “Las acusaciones del Comité revolucionario griego” p. 3, punto 3º de la nota: «Ocultaron la nota aliada del 6 de diciembre de 1920, referente al bloqueo económico de Grecia, en caso de que regresara Constantino», en igual sentido el punto 5º y en el punto 13º: «Realizaron un acuerdo con Inglaterra renunciando a parte de los créditos prometidos por las potencias»; y el telegrama 553 del EEA-ME, 5 de diciembre de 1922, (AMAE, leg. H-1605), según el cual en la tarde del 4 de diciembre el presidente del Consejo de Ministros se negó a contestar en el Parlamento a la pregunta sobre la “impuesta incitación por parte del Gobierno británico a los griegos para internarse en Asia Menor”, pregunta que tuvo como base la publicación por el periódico *Le Matin* de París de documentos secretos relativos a la política británica en Grecia.

<sup>16</sup> D. Filippis, (2010), p. 82 y para los griegos de Rusia y el cuerpo enviado, V. Kardasis, *El helenismo del Mar Negro*.

En efecto, poco después de la intervención griega en Rusia a principios de mayo de 1919, tras la petición de las grandes potencias (Gran Bretaña y Francia), y con el acuerdo previo de Venizelos, tropas griegas se embarcaron hacia Asia Menor (Esmirna), “para proteger los derechos de la gran comunidad griega en Asia Menor”, dado que a aquella “comunidad milenaria” le afectaban directamente las resoluciones de la llamada “cuestión oriental”. Sin embargo, era bien claro que las grandes potencias utilizaban a Grecia en su intento de poner freno al imperialismo italiano en la región: dos meses antes, tropas italianas se habían instilado en la misma región. La cuestión del Dodecaneso y las fronteras marítimas frente a Turquía eran la manzana de la discordia entre Grecia e Italia, dado que Italia, al haber ocupado las islas tras la guerra ítalo-turca en 1911-12, no quería abandonarlas; pero sus habitantes deseaban liberarse de la ocupación italiana. Las islas del Dodecaneso no fueron cedidas a Grecia hasta 1947<sup>17</sup>.

En todo caso, a pesar de las grandes esperanzas que creó en Grecia su “presencia u ocupación” de Asia Menor, y tras victorias y derrotas frente a las fuerzas de Atatürk, Venizelos pagó caro aquellas hazañas, pues perdió las elecciones de 1920, en las que no consiguió ser elegido diputado y se exilió en París. Habían pasado unas pocas semanas desde su triunfo en Sèvres y desde la sesión especial en la que el Parlamento le proclamó “Digno hijo de la Patria”. Aquél triunfo fue comparado con los llamados “Hechos de julio de 1920” (gr: *Ιουλιανά; Iulianá*), es decir, con el atentado fallido contra Venizelos en París del 30 de julio, cuyos autores fueron dos militares antivenizelistas de baja graduación, y un día después el atentado contra el ideólogo antivenizelista Ion Dragumis, que fue asesinado por fuerzas policiales de la guardia personal de Venizelos

De todos modos, la intervención griega en Asia Menor (1919-22) fue el último acto de su expansión territorial, que terminó a finales de agosto de 1922 en lo que los griegos llaman la *Catástrofe de Asia Menor* (gr: *Η Μικρασιατική Καταστροφή; I Mikrasiatikí Katastrofi*). Junto a aquella catástrofe, por obra de las tropas del líder turco Kemal Atatürk, terminó «para siempre el sueño de la “Grecia de los dos continentes y los cinco mares”». Sueño que se había

---

<sup>17</sup> La expansión italiana en el Mediterráneo se vio recompensada tras la guerra ítalo-turca, 29 de septiembre de 1911 al 18 de octubre de 1912, y el Tratado de Ouchy–Lausana y posteriores, según el cual el sultán reconocía la soberanía italiana sobre Tripolitania y aceptaba la posesión provisional de las islas del Dodecaneso como garantía del cumplimiento del citado Tratado. Despacho 57 de 16 de abril de 1935 del EEA-ME, (AMAE, 1936/841/8). En él hace una breve historia de las relaciones ítalo-griegas, de los intereses encontrados entre Italia e Inglaterra en la zona, de las reivindicaciones territoriales de Grecia en el Egeo y el Epiro y la posición de inferioridad de Turquía. D. Filippis, (2010), capítulos primero y segundo.

plasmado con aquel Tratado de Sévres (10 de agosto de 1920), que no fue nunca ratificado por Turquía y que fue sustituido posteriormente por el de Lausana (1923)<sup>18</sup>.

En Grecia la derrota propició un golpe de Estado. Jóvenes oficiales, algunos de orientación política venizelista, encabezados por los generales Nikólaos Plastiras y Stilianós Gonatás, decidieron formar un Comité Revolucionario. El golpe militar se materializó el 11 de septiembre de 1922 y supuso la abdicación del rey Constantino I. El rey abandonó definitivamente el país el 30 de septiembre, ya que fue nuevamente proclamado rey tras la repentina muerte de su hijo Alejandro que, tras haber sufrido la mordedura de un mono doméstico, contrajo una fuerte infección. Entonces, fue coronado su hijo Jorge II y se formó un gobierno controlado por militares, que dio inicio al llamado “Juicio de los seis”, es decir, el juicio a los políticos y militares que el Comité Revolucionario consideró responsables del desastre militar. Y, como veremos, aquel juicio terminó con su ejecución.

No fueron las únicas consecuencias de la derrota. Hubo una derrota económica. El Estado griego no encontró la ayuda de las Potencias para financiar su deuda por los gastos de las guerras y en 1922 devaluó la moneda mediante la división de la dracma (gr: *διχοτόμηση της δραχμής; dijotómisi tis drajmís*), es decir, el billete de 100 dracmas, por ejemplo, se dividió en dos partes, la parte izquierda se utilizó con la mitad de su valor nominal, es decir, 50 dracmas, y la mitad derecha se devolvía al Banco Nacional como prueba del préstamo obligatorio de las 50 dracmas a un interés del 7% y posteriormente del 6,5%. Por otra parte, la derrota propició homogeneidad étnica, a pesar de los contrastes y enfrentamientos entre las minorías de Macedonia, y contribuyó a convertir Grecia en un país de pequeños propietarios agrícolas debido a que los gobiernos se vieron obligados a tomar medidas radicales a favor de los griegos procedentes del Asia Menor, allí instalados, mediante el reparto de las tierras de los latifundios de la Nueva Grecia del norte, que abandonaron los musulmanes por el Tratado de Lausana. Sin embargo, estos agricultores no tuvieron los medios adecuados para conseguir los rendimientos imprescindibles y se endeudaron progresivamente, especialmente entre 1929-31. Además, hay que subrayar que los refugiados fueron utilizados muchas veces como rompehuelgas.<sup>19</sup>

---

<sup>18</sup> E. Malefakis, *op. cit.* (2002), p. 60.

<sup>19</sup> K. Kostís, “*Los chicos mimados de la historia*”. *La formación del estado griego siglos XVII-XXI*. Atenas, Ed. Patakis, 2015, pp. 572-573.

Mientras tanto, Venizelos seguía estando lejos del gobierno pero no del poder, dado que, desde su autoexilio en París, intervenía en el ámbito diplomático internacional de la Conferencia de Lausana como representante del “Gobierno revolucionario” presidido por su amigo Plastiras. Los tratados de Lausana, 24 de julio de 1923, fijaron las fronteras greco-búlgaras y greco-turcas y con ellas quedó cerrado el proceso de integración nacional griega, que había mantenido a los griegos enfrentados con los búlgaros durante unos cincuenta años y con los turcos durante más de cien. Esta disputa entre Grecia y sus vecinos comenzó en 1919 con los tratados de Saint-Germain y Neuilly, que marcaron los antagonismos nacionales: el trío greco-búlgaro-serbio por el predominio en el amplio espacio geográfico de Macedonia, el greco-búlgaro por la supremacía en las zonas griegas de Macedonia y Tracia, y el greco-albanés por la ocupación del Epiro del Norte<sup>20</sup>.

Sin embargo, el Tratado de Lausana reguló y regula las relaciones entre Turquía y Grecia. Su firma, además de las repercusiones en Turquía, le costó a Grecia la pérdida de las muchas ventajas adquiridas en el de Sèvres<sup>21</sup>. El intercambio de poblaciones, estipulado en Lausana, supuso para Grecia la llegada de 1 221 849 griegos, mientras que 354 617 turcos tuvieron que abandonar Grecia, lo que produjo una homogeneidad nacional en Grecia excepcional para los niveles europeos y única para los países de los Balcanes.

Aquel intercambio de poblaciones greco-turcas y greco-búlgaras y los demás acontecimientos en la política interior griega (golpe militar, abdicación del rey y fusilamiento de los seis, que fueron consecuencia del desastre de 1922) influyeron en la política exterior de Grecia, que en adelante se caracterizó por la renuncia a la realización de la Gran Idea. Renuncia obligatoria dado que, tras la derrota en Asia Menor, Grecia debió reorganizar su Ejército, labor que confió al general Pángalos. Prácticamente todos reconocieron el éxito de Pángalos al frente del Ejército y, en poco tiempo, convirtió un Ejército profundamente diezmado en un ejército de 150 000 hombres bien disciplinados<sup>22</sup>.

A pesar de su rápida reorganización, el Ejército de Grecia fue puesto inmediatamente a prueba por la intervención italiana en Corfú, en septiembre

---

<sup>20</sup> I. K. Jasiotis, “Grecia y las relaciones interbalcánicas: tradición histórica y proyecciones actuales”. En *Rev. Erytheia* núm. 14 (1993). pp. 80 y 81.

<sup>21</sup> P. Bádenas, «Antagonismo, vecindad y convivencia. Elementos para un análisis de las relaciones greco turcas». En *Rev. Erytheia* núms. 11-12 (1990-91). p. 145.

<sup>22</sup> Sobre Pángalos y otros militares de los que aquí se habla porque intervinieron en la vida política de Grecia en todo el periodo de entreguerras véase: K. Veremis, *El Ejército en la política griega*. (2000).

de 1923, como consecuencia del asesinato de los miembros de la comisión anglo-franco-italiana para la delimitación de fronteras entre Grecia y Albania<sup>23</sup>. El Gobierno griego no había intervenido, según el embajador español en Atenas, y estos hechos eran frecuentes en esos lugares, pero la legación de Italia en Atenas había prevenido al Gobierno griego sobre esta posibilidad. En consecuencia, una escuadra italiana ocupó Corfú<sup>24</sup>, lo que produjo algunos muertos entre los refugiados armenios de la isla. Italia, entonces, exigió a Grecia “una indemnización de 50 millones de liras, una investigación y honores a la bandera”, que Atenas inicialmente no aceptó; pero pocos días después Grecia terminó aceptando las exigencias italianas y la isla fue devuelta.

Junto a estas consecuencias inmediatas, la renuncia a la Gran Idea tuvo otras de más largo recorrido como fue el cambio de actitud ante Turquía y la búsqueda de buenas relaciones con los países de alrededor. Pocos años más tarde, en 1930, se producía, como veremos, un acercamiento entre Venizelos y Kemal Atatürk, conseguido merced a las importantes concesiones que hizo Grecia en la negociación de las indemnizaciones sobre las vastas propiedades inmuebles que los refugiados perdieron al abandonar Turquía<sup>25</sup>.

La actitud política de Venizelos en este periodo (1912-1923) muestra otro aspecto de gran interés. Nos referimos a la forma de Estado que adoptó Grecia. Podríamos decir, dejando al margen el pensamiento republicano de Venizelos —si es que lo tenía— que el líder del Partido Liberal, creado por él, ciertamente, intentó convivir con la monarquía y que fue republicano en tanto que los reyes no eran demócratas, caso del rey Constantino I. Cuando Venizelos recordó a Constantino, septiembre de 1915, los compromisos con Serbia, el rey contestó que “los reyes no están obligados a acatar la voluntad nacional y que él sólo se consideraba responsable de sus actos ante Dios”. Apoyando la idea de que Venizelos no deseaba una república están sus palabras a una delegación de su partido, que le visitó, y que cita el embajador de España en Atenas: “La monarquía actual no es más que una República cuya presidencia, en vez de ser electiva, se transmite de padres a hijos en la forma estatuida por la Constitución, pero en la

---

<sup>23</sup> J. Barros, *The Corfu Incident of 1923. Mussolini and the League of Nations*, Princeton University Press, 1965. Entre otros fue asesinado el general italiano Tellini, así como algún otro miembro italiano de la comisión. Todo esto tuvo lugar el 29 de agosto de 1923. El jefe de la acción fue el general Bótsaris.

<sup>24</sup> El diario *ABC* recogió la noticia el día 10 de octubre de 1923 y publicó una fotografía de la calle Nikéforos. Noventa años después, recordó el acontecimiento publicando la misma fotografía. Cf: <http://www.abc.es/abcfoto/anverso-reverso/20141017/abci-corfu-grecia-italia-bombardeo-deuda-201410161813.html> 2016.

<sup>25</sup> R. Clogg, (1998). pp.107-108.

que el pueblo goza de todos los derechos que le son propios en las democracias. Con el régimen hereditario se evitan dificultades que la provisión de la primera magistratura produce y que conviene alejar en las jóvenes democracias”<sup>26</sup>.

La diplomacia española hace expresa referencia en varias ocasiones al enfrentamiento entre la Monarquía y Venizelos. Este enfrentamiento tenía una base más personal que ideológica. Con independencia de su juventud “revolucionaria”, cuando se enfrentó al príncipe Jorge, siendo este gobernador general de Creta, no parece que le importara la forma del Estado<sup>27</sup>, aunque según opinión del embajador, Venizelos “siempre se ha declarado más bien monárquico que republicano”, pero, en realidad es posible que le bastara con tener la primera y la última palabra porque era “de todos conocido su autoritarismo”<sup>28</sup>. Esto coincide con la opinión que transmite el embajador de España, según la cual, son muchos los que “aseguran que está dispuesto a volver a la vida política desde la Presidencia del Consejo o de la República, pero con amplias facultades de Gobierno, en vez de las limitaciones que hoy tienen ambos cargos”<sup>29</sup>. En realidad, la diplomacia española le consideraba más bien un monárquico que un republicano y Unamuno, como dijimos, llegó a decir de él que *era* “un buen republicano del rey”<sup>30</sup>. Y hay acontecimientos que dan la razón al gran escritor y helenista salmantino: en julio de 1917, el embajador de España en Atenas transmite al Ministerio de Estado la convivencia de Venizelos con la monarquía a pesar de que el rey, en ese momento Alejandro I, carece “de preparación y de cualidades para ejercer de manera efectiva sus funciones”. En 1920 “ofreció” la Corona al príncipe Pablo, tercer hijo de Constantino, y este la rechazó. Y, como veremos, el enfrentamiento solo acabó cuando Venizelos, ya retirado en París, tras el fracaso de la rebelión militar apoyada por él en 1935, se declaró partidario de “cierta tolerancia hacia la monarquía, con la condición de que esta no adoptase la forma de dictadura”<sup>31</sup>.

---

<sup>26</sup> Despacho 117 del EEA-ME, 31 de julio de 1917, (AMAE, leg. H-1605).

<sup>27</sup> Despachos 113, y 159 del EEA-ME, 13 de julio de 1917 (AMAE, leg. H-1605) y 21 de abril de 1927 (AMAE, leg. H-2518).

<sup>28</sup> Cierta bibliografía asocia las tendencias “autoritarias” de Venizelos con su gran labor en la “modernización burguesa” de Grecia. Sobre estos aspectos, G. Mavrogordatos y J. Jatsiosif, *Venizelismo y modernización burguesa*, y despacho 173 del EEA-ME, 29 de abril de 1927 (AMAE, leg. H-2518).

<sup>29</sup> Despacho 88 del EEA-ME, 14 de mayo de 1928, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>30</sup> Unamuno, op. cit. Según destaca Unamuno el original es un artículo de Spiros Melás, publicado en el periódico griego *Tribuna Libre* (gr: *Ελεύθερον Βήμα; Eléfteron Vima*), 19 de marzo de 1936 con ocasión de la muerte de Venizelos. Es también importante que el gran novelista español precisa a la postre: “por la fiel traducción del romaico: Miguel de Unamuno”.

<sup>31</sup> Despacho 113 de EEA-ME, 13 de julio de 1917, (AMAE, leg. H-1605). M. Morcillo, “Caída de la monarquía y proclamación de la primera república griega (1924): El reconocimiento

En este punto, merece la pena anticipar algunas otras valoraciones con respecto al gran líder griego. En el mes de mayo de 1931 el embajador de España en Atenas transmitió al Ministerio de Asuntos Exteriores su opinión personal sobre Venizelos. De él dijo que tras tres años en el poder, la oposición y muchos de los enemigos “no han podido menos de reconocer que su conducta ha sido la de un gran estadista, recto, competente y patriota”. Sin embargo, añadió, “parece que puede suceder como en 1920 que fue derrotado por inmensa mayoría, a raíz de haber triplicado la extensión del territorio griego” y adjudicó esta posible futura derrota a que escogía mal sus colaboradores, porque elegía a “los ciegamente sumisos” en lugar de a los más competentes y el pueblo griego “se fatiga de verle rodeado de colaboradores reputados de incapaces, incompetentes o venales”<sup>32</sup>. Sucedió exactamente así. Tras las elecciones del 5 de marzo de 1933, precedidas de un periodo de inestabilidad desde septiembre del año anterior, fue derrotado.

R. Clogg reconoce a Venizelos “la misma elegancia y el talento político que un diplomático inglés” para las relaciones internacionales, pero también dice de él que “no estaba dotado, ni por temperamento ni por experiencia, para hacer frente a la crisis económica”<sup>33</sup> de 1929 que también padeció Grecia, y Fernández Clemente reconoce que a su regreso en 1928, Venizelos mantenía la etiqueta política de liberal, pero el hombre se había vuelto conservador y lo argumenta en razón de que: “estaba determinado a sellar la paz con los países vecinos, acabar con el déficit, mantener el orden interno y estimular el desarrollo económico a través de la gestión cuidadosa de las finanzas”<sup>34</sup>.

De todos modos, la ideología y la concepción del Estado que tenía Venizelos es una cosa, y su labor es otra. En este aspecto, no podemos prescindir de la tesis del gran historiador Nikos Svoronos, quien, al limitarse al primer periodo de gobierno de Venizelos, entre 1910 y 1920, sostiene que no se debe olvidar que “Venizelos es quien consiguió crear, por primera vez en Grecia, un estado de justicia y ahí se encuentra la sustancia de su labor”. A pesar del Cisma Nacional, de sus episodios y de las guerras continuas, Svoronos sostiene que “el periodo 1910-1920 representa una fase de desarrollo

---

internacional”. En Rev. *Erytheia*. Núm. 22, (2001), p. 229 y “Restauración de la monarquía griega. El apoyo popular (1035-1936)”. En Rev. *Erytheia* núm. 25, (2004). p.273.

<sup>32</sup> Ideas recogidas en los despachos 157 y 62 del embajador de España en Atenas al Ministerio de Exteriores, 12 de octubre de 1929 y 16 de mayo de 1931, respectivamente, (AMAE, legs. H-1606 y R-331-1, respectivamente).

<sup>33</sup> R. Clogg, *Historia de Grecia*, Londres, Cambridge University Press, 1998. pp. 109 y 111.

<sup>34</sup> E. Fernández Clemente, *Ulises en el siglo XX. Crisis y modernización en Grecia, 1900-1930*. Zaragoza, Prensas Universitarias, 1995, p. 74.

más formal en la historia de la Grecia contemporánea”. Se reorganizaron con nuevas bases las instituciones públicas, el Ejército y la Marina mejoraron gracias a la contribución francesa e inglesa, se realizaron enormes esfuerzos con buenos resultados por una función más eficaz de la justicia, mejoró la educación pública y se crearon nuevas escuelas, la economía nacional y sobre todo el sector de la agricultura mejoró gracias a la creación de cooperativas agrarias sostenidas por medio de préstamos concedidos por el Banco Nacional y, lo más importante, la nueva Constitución de 1911 sustituyó algunos de los artículos más anticuados de la de 1864 (por ejemplo, permitió la expropiación de los latifundios con fines sociales y con previsión de instalación en ellos de campesinos sin tierra), también se pusieron las bases de un sindicalismo más moderno con la ley 281, que prohibía la participación de los patronos en las asociaciones de trabajadores. Independiente del proceso histórico que siguió, no cabe duda de que, sostiene Svoronos, “en aquella década por primera vez la clase burguesa apostó por una reforma social”. Todo ello constituyó la materia prima de la construcción de un Estado “manchado” por el anatema de la Iglesia Ortodoxa contra Venizelos en 1916 debido al nacionalismo extremo de la Iglesia, que ofreció su gran apoyo a la casa real, con esta especie de “auto de fe”, que fue el anatema, según Yanulópulos<sup>35</sup>.

En este periodo que aquí tratamos (1912-1923), la Grecia de y con Venizelos, como resulta de la exposición anterior, de un pequeño país pasó a ser una nación de considerable tamaño, a pesar de las grandes derrotas que sufrió —como la del Asia Menor—, y esto en un ambiente internacional que trajo grandes transformaciones. La Revolución Rusa de 1917 y su definitivo asentamiento tras la guerra mundial y el establecimiento del fascismo en Italia (1923), contribuyeron a una mayor inestabilidad en los Balcanes en general y en Grecia en particular, al modificarse la relación internacional de fuerzas entre las Potencias.

El ciclo se cierra con un fallido golpe de Estado de los militares monárquicos y liberales opuestos al gobierno republicano del general Stilianós Gonatás. El 23 de octubre de 1923, el Gobierno militar convocó elecciones, celebradas el 16 de diciembre, en las que los monárquicos no participaron. Tras ellas, se creó una Asamblea encargada de revisar la Constitución y volvió al poder el Partido

---

<sup>35</sup> Esta interpretación necesita de un desarrollo que quizá podremos hacerlo en otro estudio. N. Svoronos, *Resumen de la Historia neohelénica*, con guía bibliográfica de S. Asdrajás, pp. 115-116 de la edición griega. El anatema tuvo lugar en el campo de Marte (Πεδίον του Αρεως) en Atenas en diciembre de 1916. V. Gianis Yanulópulos, “Nuestra amable ceguera nacional” *Política exterior* y “los temas nacionales desde la derrota de 1897 hasta la Catástrofe en Asia Menor”, Atenas, Bibliorama, 2001 (3ª ed), p. 244.

Liberal de Venizelos, habiendo este regresado de su exilio en París, lo que supuso la marcha del rey Jorge. Se nombró, entonces, regente al almirante Pavlos Kunderiotis, y el 11 de enero de 1924 primer ministro a Venizelos, que dimitió en febrero por discrepancias con su partido y los militares republicanos. Venizelos había salido victorioso de las elecciones de finales de 1923, pero en cierta forma coherente con su ideología acerca de la forma del Estado, no deseaba la proclamación de una república, sino el mantenimiento de una monarquía constitucional. En este marco, las graves divisiones que ya habían aparecido entre los liberales, concretamente entre Papanastasiú y Venizelos, por el mantenimiento o supresión de la monarquía, hicieron que Venizelos se autoexiliara otra vez. Su dimisión llegó el 4 de febrero de 1924. Habían transcurrido sólo 19 días desde su nombramiento como primer ministro<sup>36</sup>.

Durante el mes de marzo, el entonces primer ministro, Aléxandros Papanastasiú, presentó un proyecto de ley para abolir la monarquía. El 25 de marzo de 1924 la Asamblea Nacional proclamó la república. La monarquía fue rechazada y proclamada la república, primero en la Cámara, 25 de marzo de 1924, por 259 votos a favor, 3 en contra y la abstención de los monárquicos, y después en un plebiscito, 13 de abril, por 758 742 votos a favor y 325 322 en contra. Mediante aquel plebiscito, pues, se había aprobado el cambio de Constitución con un porcentaje del 69,5%. El régimen democrático estuvo vigente hasta 1934.

Entonces, se eligió presidente de la República al almirante Kunderiotis, pero no fue hasta julio de 1927 cuando se reinstituyó una constitución republicana con un parlamento bicameral. Sin embargo, el líder del Partido Popular, Panayís Tsaldaris, no reconoció este cambio de forma de Estado, lo que impidió que se cumplieran las palabras de Papanastasiú<sup>37</sup>:

“Sería deseable que todos los partidos políticos del país abordaran el plebiscito al unísono, y trabajaran conjuntamente para la elaboración y la Fundación de la nueva Constitución. De esta manera, a través de una decisión unánime y no simplemente a través de la imposición de la voluntad de la mayoría, no sólo estará la República basada sobre una base más firme, sino que, incluso, la actividad política será restituida en forma adecuada, algo de lo que el país tiene una gran necesidad, y nuestro prestigio como una Nación y Estado se incrementará”.

---

<sup>36</sup> El día 9 de marzo de 1924 abandonó otra vez Grecia y viajó a París. Allí permaneció tres años que dedicó entre otras actividades a la traducción de la obra de Tucídides.

<sup>37</sup> Discurso de Papanastasiú durante la IV Asamblea Nacional, 24 de marzo de 1924, vísperas de la proclamación de la Segunda República Helénica. En: [http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923\\_1940/domestic\\_policy/sources/papanast.html](http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923_1940/domestic_policy/sources/papanast.html) 2016. En inglés.

La República no pudo resolver todos los problemas económicos, fundamentalmente derivados de los compromisos financieros, ni todas las cuestiones derivadas del asentamiento de los refugiados por el intercambio de poblaciones ni todos los enfrentamientos con los países vecinos. Esto se debió, en buena parte, a la inestabilidad política, porque durante la República actuaron muchos partidos políticos pequeños que carecían de programa y que únicamente sirvieron de plataforma para sus candidatos. Así, se sucedieron los gobiernos de coalición, pero permanecía la inestabilidad. Esta debilidad propició el primer golpe militar del general Pángalos, 25 de junio de 1925, y el establecimiento formal de la dictadura, que fue acompañado con algunos episodios extravagantes como el insensato ataque contra Bulgaria, con la breve ocupación de la ciudad de Petrich. Pángalos dirigió el país hasta su derrocamiento el 22 de agosto de 1926 por el general Yorgos Kondilis.

Tras este nuevo golpe militar se convocaron elecciones y el Parlamento eligió un Gobierno llamado "ecuménico" porque estuvo formado por miembros venizelistas y antivenizelistas<sup>38</sup>, que no pudo resolver los enfrentamientos entre civiles y militares, monárquicos y republicanos. A pesar de la actuación del gobierno ecuménico, entre la opinión pública se difundió cada día con más insistencia la noticia del inminente regreso de Venizelos. Prácticamente el segundo periodo de la Grecia de y con Venizelos (1928-33), coincidió con la crisis de 1929 y terminó con el ascenso al gobierno de Tsaldaris y al poder en Alemania del partido de Adolf Hitler (1933). Ambos sucesos supusieron profundos cambios en el país heleno.

---

<sup>38</sup> Para conocer más sobre la procedencia de los refugiados, modos de vida, idioma, características demográficas, etc. ver R. Clogg (1998), pp. 103-105 y 108.



## **2.- ¿Un regreso preanunciado?**

El Gobierno Ecuménico de 1926 a 1927 trató de crear las condiciones para normalizar la política interior y exterior del país. En el interior afrontó, con cierto éxito, el problema del asentamiento de los refugiados y se esforzó por garantizar el régimen democrático, aunque con algunas medidas de control público muy severas. Respecto de la política exterior, siguió la táctica de mantener equilibradas distancias tanto con las grandes potencias, sin reivindicaciones irredentistas, con Italia por el Dodecaneso y con Gran Bretaña por Chipre, como, por lo general, con los países balcánicos. Venizelos, tras su triunfo electoral en agosto de 1928, siguió luego esta política y, de alguna manera, la completó.

### **2.1. El ambiente de esperanza**

En abril de 1927 Venizelos regresó a Creta. Se trató de un regreso anunciado, dado que se había creado anteriormente un ambiente de esperanza por la siempre inminente vuelta del cretense a la patria y al centro de la política. En Creta permaneció durante un año con alguna interrupción motivada por su regreso a París para ordenar el traslado definitivo de sus enseres a Grecia. En uno de esos viajes a París hizo escala en Atenas, donde llegó el día 25 de noviembre. Durante su estancia, con motivo del aniversario de los fusilamientos de 1922, resultado del juicio a los responsables de la derrota griega en Asia Menor, la prensa monárquica le siguió responsabilizando de ello. Sobre los fusilamientos, la prensa y la diplomacia españolas comentaron que el embajador británico en Lausana, Lord Curzon, también adjudicó a Venizelos cierta responsabilidad en las ejecuciones, por lo que adoptó en la SDN una actitud fría con él y le reprochó “no haber intervenido eficazmente cerca del Gobierno de su país para evitar la ejecución de los exministros”, a lo que Venizelos contestó “que le extrañaba mucho la injerencia de Inglaterra en asuntos interiores de Grecia, [...] (porque) Grecia era un país libre y no una colonia inglesa”. Días más tarde, el mismo delegado español comunicó al Ministerio de Estado su entrevista con Venizelos, según la cual, Venizelos “no interviene para nada en el Gobierno de Grecia” y, *motu proprio* y a instancias de varios delegados en Lausana, había enviado un telegrama pidiendo clemencia para los encausados y “encareciendo con el mayor interés, que (el

príncipe Andrés) no fuera condenado más que a destierro y que se evitase el acto de la degradación”<sup>39</sup>.

Su regreso definitivo a Atenas es citado en tres ocasiones por el embajador, que informó de unas declaraciones en las que Venizelos había manifestado que no quería nada ni aspiraba a cargo alguno y que estaba dispuesto a desempeñar el cargo desde el cual, a su juicio, mejor podía servir a Grecia. Al mismo tiempo, ponía de manifiesto las limitaciones impuestas por los jefes de los partidos a las funciones del presidente de la República, lo que no le permitiría aceptar este elevado cargo si algún día fuese elegido para él, y que, al parecer, había expresado su deseo de ser nombrado ministro de Negocios Extranjeros a perpetuidad, nombramiento que no contó con la aprobación de los jefes de los partidos que formaban el Gobierno. No obstante, sus allegados aseguraban que estaría dispuesto a presidir el Consejo o la República, pero sin las limitaciones que ambos cargos tenían<sup>40</sup>.

Entre los meses de marzo y mayo de 1927, la actividad política estuvo en calma y ocupada en diversos temas del interior y del exterior de los que el embajador español en Atenas da cuenta en sus informes. A finales de mayo volvió la zozobra política que podía dar al traste, según el embajador, con el “Gobierno Ecuménico” y que centró en los siguientes argumentos: a) la lentitud de los trabajos constitucionales y la propuesta del Partido popular de someter a referéndum el texto constitucional buscando, quizá, el restablecimiento de la monarquía; b) la “cuestión militar” centrada en el reingreso de los militares separados del ejército por sus convicciones monárquicas y el recelo de los republicanos de que su reingreso pueda dar pie al final del régimen republicano; c) el descontento general de la opinión que no ve resultados tangibles de la labor del Gobierno Ecuménico nacido, según el embajador, “con parálisis congénita” que “no satisface a nadie y descontenta a todos”; d) el “pangalismo”, que se mueve en la sombra y se extiende con la connivencia de monárquicos, populares y la oficialidad subalterna con la

---

<sup>39</sup> Despacho 478 firmado por el encargado de negocios, Pedro de Amat, al ME, 27 de noviembre 1927, (leg. H-2518), telegrama 544 de EE en Londres al ME, 30 de noviembre 1922, (AMAE, leg. H-1605), Cf. *El Sol*, 1 de diciembre de 1922, p. 5, “Agria entrevista de lord Curzon y Venizelos” y telegrama 4 de EE en Lausana al ME, de 2 de noviembre de 1922 de Reynoso, delegado de España en Lausana, al ministro de Estado de España (AMAE, leg. 1605). Sobre el episodio de los fusilamientos ver P. Álvarez de Frutos, “El eco en la prensa y documentación diplomática españolas de los procesos a los responsables de la derrota griega en Asia Menor”. En *Rev. Erytheia*, núm. 34 (2013), pp. 269-33.

<sup>40</sup> Despachos 49, 61 y 88 del EEA-ME, 22 de marzo, 9 de abril y 14 de mayo, respectivamente, de 1928 (AMAE, leg. H-1606).

posible intención de llevar al general Pángalos nuevamente al poder cuando el Parlamento detenga sus trabajos por la semana de Pascua; e) los movimientos de los generales Kondilis y Plastiras, especialmente este último que no lleva bien su apartamiento de la política; f) la posibilidad de que “el zorro cretense”, ambicioso estadista, no rechace “la tentación de asumir la Jefatura del Estado o del Gobierno [...] alcanzando así un desquite de amor propio” y g) los jefes políticos de los populares. Tsaldaris y Merkuris pueden aprovechar cualquier pretexto para abandonar el Gobierno porque su popularidad en el partido disminuye diariamente<sup>41</sup>.

Pues bien, debido a la cuestión militar Kondilis y Otoneos habían preparado el pronunciamiento para la noche del 28 al 29 de mayo. No obstante, tras el repentino viaje de Otoneos a Creta para entrevistarse con Venizelos y, posiblemente, ofrecerle la Jefatura del Estado o del Gobierno, y su regreso a Atenas desilusionado por la actitud de Venizelos, un telegrama de este, la actitud enérgica del Gobierno y las declaraciones de parte del Ejército, todo quedó en nada. Aún así, la opinión del embajador sobre Venizelos no cambió, porque en el despacho del día 3 de junio, a pesar de que ahora le califica de “gran cretense” tras unas declaraciones al diario *Eléfteron Vima* en la que manifestó que, si estallara un movimiento militarista y el Gobierno lo combatiera, él “sería el primero en llegar a Atenas y secundar el poder civil como ciudadano y simple soldado” y dirá de Venizelos que “quien conoce la ambición insaciable del prohombre [...] esta última declaración produce el efecto de una broma lisonjera”<sup>42</sup>.

## 2.2.- Política interior

A causa del debate sobre cuestiones constitucionales, que comenzó a partir del plebiscito de 1924 y continuaba en 1927 con motivo de la formación del Senado, *Le Messager d' Athènes* publicó algunos artículos en los que, primero, defendió la necesidad del referéndum “bajo la garantía y la imparcialidad absolutamente incontestables de un gabinete de concentración, el pueblo resolverá, pero con esta condición inviolable: Todos los responsables tomarán de buena fe y sin reservas, el compromiso de que el veredicto popular tendrá

---

<sup>41</sup> Despacho 141 del EEA-ME, 8 de abril de 1927 (AMAE, leg. H-2518).

<sup>42</sup> Despacho 205 y 208 del EEA-ME, 2 y 3 de junio, respectivamente, de 1927 (AMAE, leg. H-2518). Llama la atención que un embajador posterior calificara al general Otoneos de “intachable reputación”, despacho 60 del EEA-ME, 7 de marzo de 1933, (AMAE, leg. R-331-1), después de esta y otras intervenciones. Las intrigas de los días 28 y 29 de mayo no se ha destacado mucho en la bibliografía del periodo.

valor definitivo e irrevocable y no podrá ser en adelante un conflicto de partido”, —interesantes palabras que no se cumplieron— y, segundo, enumeraba los principales problemas de Grecia: la cuestión financiera y la necesidad de acuerdo sobre la moderación del gasto, la cuestión militar, el problema de los refugiados, las cuestiones relativas a la política exterior para las que proponía relaciones amistosas con Turquía y Bulgaria bajo los tratados establecidos después de la Gran Guerra, restablecimiento de la antigua amistad con Yugoslavia, las relaciones con Albania y volver a las mejores relaciones con Rumanía y las Potencias recordando el tiempo en que se combatía junto a ellas, y todo esto bajo el lema “los Balcanes para los balcánicos”<sup>43</sup>.

Los presupuestos del Estado griego fueron una de esas ocupaciones. En el mes de marzo se aprobaron los del periodo 1927-28 y el embajador dirá de ellos que “los ingresos y gastos parecen casi nivelados”, y unos días después comenzó la discusión de los presupuestos para el periodo 1928-29, aunque las sesiones quedaron interrumpidas durante un mes por la celebración de la Pascua.

Efectivamente, la SDN en su análisis provisional del año 1928<sup>44</sup>, que detalla las partidas de ingresos y gastos de los presupuestos de 1926-27 y 1927-28 en millones de dracmas, preveía un pequeño déficit para 1926-27 y un superávit de unos 200 millones para 1927-28. En el presupuesto de ingresos destaca que hay algo más de 100 millones menos de ingresos para 1927-28 que en el presupuesto anterior por disminución de la partida de ingresos fiscales. En cambio, el presupuesto de gastos se incrementa en unos 50 millones, y ello a pesar de que el presupuesto de defensa disminuye en más de 500 millones y pasa del 29,39% al 23,62%. El servicio de la deuda (amortización más intereses se mantienen en torno a 2.650 millones y aproximadamente el 31,50% del presupuesto) sólo aumenta en 31 millones y las pensiones disminuyen en más de 90 millones. La diferencia por tanto está en la partida “otros gastos” que aumenta en más de 600 millones.

---

<sup>43</sup> Textos de *Le Messenger d’Athènes*, en francés, adjuntos al despacho 93 del EEA-ME, 4 de abril de 1927, (AMAE, leg. H-2518). Todo ello conducirá en la década de los 30 al Acuerdo Balcánico.

<sup>44</sup> Estos datos corresponden a los ofrecidos por el *Anuario Estadístico de la Sociedad de las Naciones* (en adelante AESN) de los años citados. “Finances publiques, statistiques monétaires et prix”. En: <http://digital.library.northwestern.edu/league/> 2016. Ver: Anexos, tablas 1, 2 y 3. Al artículo «Greece: from 1833 to 1949» de S. Lazaretou en *South-Eastern European Monetary and Economic Statistics from the Nineteenth Century to World War II* le acompaña un estudio estadístico del BGR, 2014, que ilustra la historia económica de Grecia y concretamente esta cuestión presupuestaria en la tabla GR4\_A, P. 162. Se puede consultar en: <http://www.bankofgreece.gr/Pages/en/Publications/Studies/SeemhnDataVolTables.aspx> 2016.

Nuevas estimaciones del análisis de 1929 para el año 1926-27, a pesar de unos ingresos superiores en 388,9 millones, dan un déficit de 30 millones por el incremento de los gastos y de 199 para el año 1927-28 por la misma razón. Sin embargo, el análisis de 1930-31 para los presupuestos de 1927-28, ya cerrados, aportó unos ingresos de 8 935,9 millones de dracmas, unos gastos de 7 771,3 y, por tanto, un superávit de 1 164,6 millones sin amortizaciones. La elevada cifra de los gastos para 1929-30 es debida a los diversos préstamos y su utilización que, con anterioridad, no figuraban en las cuentas presupuestarias y fueron introducidas en 1929-30. Las amortizaciones previstas para los ejercicios 1930-31 y 1931-32 serían de 1 320,5 y 1 681,1 millones.

La causa contra el exdictador, el general Pángalos, por haber instalado un régimen dictatorial avanzaba con lentitud. Se debía, en opinión del embajador, "a la amplitud que pone en su defensa el procesado en todas y cada una de las sesiones" de la comisión parlamentaria, por lo que estimó que hasta finales de mayo no comparecerá para ser juzgado por la Cámara de los diputados. Sin embargo, finalmente, no fue juzgado y fue liberado por el gobierno de Venezelos en 1928.

Los comunistas fueron, según el embajador, otra de las fuentes de preocupación para el Gobierno de Atenas, aunque las tentativas de agitación que estos lanzaban eran abortadas o reprimidas "con actitud enérgica", porque las autoridades, según él, se habían dado cuenta de lo peligroso que podría resultar la condescendencia con ese grupo político. Según el embajador, los obreros comunistas habían dado una pésima acogida al presidente de la Oficina Internacional del Trabajo, M. Albert Thomas, a su llegada a Atenas, ya que durante su conferencia en el teatro Olimpia, mientras cantaban la Internacional, le tiraron huevos podridos. Dos días después advierte que quizá el Gobierno había decidido obrar contra ellos demasiado tarde porque "las tropas comunistas" aprovechaban cualquier incidente para provocar disturbios, y que la convocatoria de huelga de comerciantes y profesionales contra el proyecto de ley para modificar la moratoria de alquileres y los nuevos impuestos "es una revolución" para los huelguistas y que esa noche, 10 de noviembre, caería el Gobierno<sup>45</sup>. No ocurrió así, sucedió que la policía abrió fuego contra los manifestantes entre los que, según el embajador, no había comerciantes ni profesionales sino "obreros y maleantes", y hubo tres muertos, dieciocho heridos y muchos contusionados. Además, relata que es entre los obreros de la industria tabaquera donde más se extiende la propaganda

---

<sup>45</sup> Despachos 89, 92 y 93 del EEA-ME, 8, 10 y 11 de noviembre, respectivamente, de 1927, (AMAE, leg. H-2518).

comunista y que para conseguir el paro de esta se provocaron en los últimos días de finales de marzo y primeros de abril tres incendios, dos en Salónica y uno en Atenas. A pesar de lo dicho por el embajador, "el comunismo no llegó nunca a ejercer una gran atracción, sin duda porque, entre 1924 y 1935, la Internacional Comunista insistió en que los comunistas griegos apoyaran la creación de un Estado macedonio independiente"<sup>46</sup>.

También preocupaba al Gobierno la amenaza de huelga de los funcionarios, que pedían un aumento de sueldo, justo a juicio del embajador, por el encarecimiento de la vida; pero justificaba que el Gobierno no lo atendiera porque representaría un gasto de unos 300 millones de dracmas. A este respecto, el Gobierno habría presentado un proyecto de ley según el cual se establecerían fuertes sanciones para quienes instigaran la huelga y la pérdida del destino para los que no se presentaran al trabajo porque se entendería como una renuncia. Finalmente, los generales Kondilis, jefe del pequeño Partido Democrático Griego, y Plastiras, que tenía gran prestigio en el Ejército, estuvieron de acuerdo en exigir al Gobierno la creación, ya sin demora, del Senado de la República.

### **2.3.- Política exterior**

Los países balcánicos en general, y Grecia en particular, se esforzaron por reducir las confrontaciones para intentar cicatrizar las heridas de las guerras y hacer frente a los problemas que se les presentaban: la Revolución Rusa y su amenaza social, la inestabilidad política a causa de la destrucción de las alianzas tradicionales europeas y el miedo a la Italia fascista. Todo ello condujo a la llamada Pequeña Entente en 1920-21, en primer lugar, y a la formación de un acuerdo balcánico del tipo de Locarno en 1925-26<sup>47</sup>. En esta línea de mejora de las relaciones interbalcánicas, Andreas Mijalakópulos, responsable de la diplomacia griega en 1927, continuó reuniéndose con sus homólogos, rumano, serbio y búlgaro en Ginebra, donde coincidieron en la reunión del Consejo de la Liga.

Con Rumanía se firmó un tratado de no agresión y arbitraje. Con Serbia comenzarían las negociaciones inmediatamente después del regreso a Grecia del responsable de exteriores y con Bulgaria se intensificarían las ya comenzadas. Las delegaciones griega y turca entraron en contacto con el objetivo de poder celebrar en breve una conferencia entre los respectivos responsables

---

<sup>46</sup> R. Clogg, (1998), p. 106.

<sup>47</sup> I. C. Jasiotis, (1993), p. 83.

de las relaciones exteriores. El objetivo de todas estas negociaciones sería conseguir un tratado de no agresión y arbitraje similar al conseguido con Rumanía.

No obstante, el embajador y el encargado de negocios españoles percibían algunas sombras en el asunto. Según ellos, el Gobierno griego había declarado repetidas veces que el convenio firmado con Yugoslavia en 1926 contenía disposiciones que no conciliaban con la soberanía griega. Por otra parte, también veían una cierta amenaza en la real o supuesta entrevista de los reyes de Bulgaria y Yugoslavia porque podía tratarse de una presión para que el Parlamento griego aprobara los convenios con Yugoslavia, como de hecho hizo, a pesar de la intervención de Francia y, finalmente, por la posibilidad de que una princesa rumana reinara en los tres reinos<sup>48</sup>.

Francia e Italia tenían intereses en los Balcanes. Al tratado franco-serbio respondió Italia con un tratado ítalo-albanés, mientras Grecia pretendía permanecer neutral a la espera de que tanto la actitud de estos países como la de Yugoslavia, que se consideraba heredera del Imperio Austro-húngaro, se calmasen<sup>49</sup>. Pero, en realidad, desde la dictadura de Pángalos y el Gobierno de coalición que le siguió con Mijalakópulos como ministro de Exteriores, se produjo un acercamiento cultural entre Grecia e Italia a través de los homenajes celebrados a propósito de los centenarios del poeta Ugo Foscolo, originario de Zante y del guerrillero italiano Santarosa, que luchó por la independencia de Grecia<sup>50</sup>.

Con respecto a la cuestión del Dodecaneso que, como dijimos, estaba bajo el dominio italiano, en marzo de 1928 el embajador español relató un incidente acontecido en la iglesia de Santa Sofía en Salónica durante la celebración del *Te Deum*, del día de la fiesta nacional griega en el que estuvieron presentes las autoridades griegas y las representaciones consulares en esa ciudad. Entonces, los isleños y los emigrantes del Dodecaneso instalados en Grecia y en el exterior reclamaron insistentemente su independencia de Italia y su anexión a Grecia, que fue contestada con represión por parte de Italia y con falta de apoyo de todos los partidos griegos por distintos motivos. Finalmente, Venizelos no apoyó las iniciativas unionistas de Skevos Zervós, médico y líder de los dodecanesios<sup>51</sup>, ni poco después le incluyó en las listas

---

<sup>48</sup> Despachos 319 y 324 del EEA-ME, 24 y 26 de agosto, respectivamente, de 1927, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>49</sup> Despacho 479 del EEA-ME, 28 de noviembre de 1927, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>50</sup> D. Filippis, (2010), pp. 183-189. También, en el despacho anterior.

<sup>51</sup> Despacho 53 del EEA-ME, 27 de marzo de 1928, (AMAE, legajo H-1606), y D. Filippis,

electorales de su partido. Por si esto no fuera suficiente, Venizelos dejó claro en varias ocasiones que no volvería a insistir en su antiguo tratado secreto con Tittoni, según el cual Italia había aceptado, ya en el verano de 1919, devolver las islas a Grecia excepto Rodas, la “perla latina del Oriente”<sup>52</sup>. Lo cierto es que el Gobierno ecuménico trató de acercarse a Turquía e Italia al tiempo. Italia intentó sumar a Grecia al tratado ítalo-turco que estaba próximo a firmarse y en el que Grecia no quería entrar hasta no terminar sus negociaciones con Turquía. Para lograr ese objetivo, el ministro italiano, por orden de Mussolini, se desplazó dos veces en cuarenta y ocho horas a Atenas para hablar con Mijalacópulos, lo que demuestra su interés por esta cuestión.

Sin embargo, a finales del año 27, la prensa griega en francés proponía un acuerdo ítalo-griego como estrategia para conseguir el Dodecaneso y lo argumentaba basándose en el importante papel que Italia jugaba por esas fechas en el Mediterráneo Oriental, en que Francia tendía a un contacto más estrecho con Roma y en que la amistad anglo-italiana había existido siempre<sup>53</sup>. Pero no por ello dejaban de tener una opinión crítica con la ocupación italiana como demuestra el suelto de *Le Messenger d’Athènes*, que recoge la opinión del chipriota *Etnos* (gr: *To Έθνος*; “La Nación”) según la cual, con motivo de la visita del príncipe Humberto a Rodas, dejaron de llamarlos ortodoxos para renombrarlos como egéatas: “Una nueva raza acaba de ser descubierta en el Mediterráneo oriental [...] ha surgido del suelo, semejante a los mirmidones de Aquiles. [...]. Hasta ahora habitaban el Dodecaneso hombres libres cuyo origen, lengua, religión, mentalidad, educación, ideas, todo en fin, era griego. [...]. El fascismo les ha eliminado de la faz de la tierra y les ha remplazado por los *egéatas*”<sup>54</sup>.

También durante el mes de abril de 1928, los chipriotas manifestaron sus deseos de independizarse de la ocupación inglesa. No asistieron a la celebración del quincuagésimo aniversario de la ocupación de la isla por los ingleses y celebraron el aniversario de la liberación de los turcos con fiestas típicas griegas. El embajador envió al Ministerio de Estado numerosos artículos de prensa sobre esta cuestión entre los que destaca el que trata sobre la entrevista entre el gobernador de la isla, Ronald Starrs, y Círilos Stavrinakis,

---

(2010), pp. 173-182, que se apoya, entre otras fuentes, en la insistencia de la diplomacia española en el proitalianismo de Venizelos. Respecto de la visita, despacho 88 del EEA-ME, 14 de mayo de 1928, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>52</sup> D. Filippis, (2010), pp. 42-45.

<sup>53</sup> Artículos del diario *Le Messenger d’Athènes* de 23 y 24 de diciembre de 1927, adjuntos al despacho 142 del EEA-ME, 25 de septiembre de 1929, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>54</sup> *Le Messenger d’Athènes* de 9 de abril de 1928. Suelto en francés anexo al despacho del EEA-ME, 17 de abril de 1928, (AMAE, leg. H-2518), que transcribe *To Etnos*.

arzobispo de Chipre, que fue invitado a la entrevista en calidad de representante de la población griega. Según la prensa, durante la conversación, el gobernador mantuvo que a la población de Chipre le interesaba participar en las celebraciones, y el arzobispo manifestó que la participación en tales fiestas solo podía entenderse como una celebración de su sometimiento al Gobierno inglés y recordó al gobernador las palabras del arzobispo Sofronios dirigidas al primer gobernador: “La isla de Chipre, Excelencia, aceptó con placer la ocupación inglesa, porque pensaba que por este medio sería pronto devuelta, según los principios de justicia y de libertad, a su madre Grecia”<sup>55</sup>.

El principio del derecho de los pueblos a disponer de su suerte —que debía informar los tratados de paz— expresado por Woodrow Wilson en la Conferencia de Paz de 1918, no lo aplicaba Inglaterra en el caso de Chipre<sup>56</sup>. Inglaterra no podía estar ausente<sup>57</sup>. Venizelos se había negado a seguir al frente de la delegación griega para el arreglo del pago de la deuda de Grecia con Inglaterra y para sustituirle se había nombrado al embajador griego en Londres. Este último culminó las negociaciones firmando un acuerdo redactado por Winston Churchill. En opinión del embajador español, no creía que fuese a rebajar mucho las pretensiones iniciales, porque “en la difícil y trágica situación del Tesoro heleno, no había más remedio que pasar por las horcas caudinas británicas, ya que la firma del convenio permitiría a Grecia obtener en el mercado de Londres los empréstitos que necesita para llevar adelante el establecimiento de los refugiados, obras públicas y el saneamiento de su situación financiera y monetaria”. La suma de la primera anualidad sería de 200 000 £, que debían figurar en el presupuesto de 1927-28 de un total de deuda —intereses incluidos— de 23 500 000 £ pagaderas en sesenta y dos anualidades. En el día de la firma y el siguiente la libra bajó 20 enteros en la Bolsa de Atenas y los optimistas consideraron que sería un éxito si la libra se estabilizase en 350 dracmas —según la SDN entre 1928 y 1932 el valor de 1 dracma se mantuvo en 0,003 libras esterlinas y en 1932 la libra dejó de cotizarse—. No obstante, otros consideraron que, una vez que se conociera la información sobre las cargas que supondría el pago de la deuda, la libra alcanzaría los 500 dracmas. Sin embargo, los presupuestos para 1927-28 se habían aprobado en el mes de marzo.

---

<sup>55</sup> Tomado del diario *Eléfteron Vima* anexo al despacho 12 de 17 de abril de 1928 del EEA-ME, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>56</sup> Despacho 57 de 16 de abril de 1935 EEA-ME, ya citado.

<sup>57</sup> Despacho 1-40 del EEA-ME, 8 de abril de 1927, (AMAE, leg. H-2518).

Respecto de España<sup>58</sup>, informa que a fecha del 14 de mayo estaba aún pendiente la firma de un tratado de arbitraje y del cambio de las Ratificaciones del Consular, que se firmaría después con el Gobierno de Venizelos en Atenas el 23 de enero de 1930. Este acordaba que ambas partes se comprometían a “solucionar por vía pacífica, y según los métodos previstos por el presente Tratado, todos los litigios o conflictos, de cualquier naturaleza que sean, que pudieran surgir entre España y Grecia, y que no hubieran podido ser resueltos por los procedimientos diplomáticos ordinarios”<sup>59</sup>, y de la entrega al gobernador general de Macedonia de 10 000 dracmas de la Sociedad Española de Beneficencia a favor de la víctimas de Corinto por el terremoto sufrido el 22 de abril, que causó grandes daños<sup>60</sup>.

La actitud política de España —con su “neutralidad activa en los problemas del mundo” y su mayor peso internacional por ser miembro permanente en el Consejo de la SDN— fue muy distinta a la de Grecia. En consecuencia, la diplomacia española no dejó de llamar la atención a Madrid sobre la situación en los Balcanes y en el Mediterráneo Oriental<sup>61</sup>. Así, el embajador sugiere al ministro que España debe estar presente en Tirana porque, en su opinión, de lo que allí pase dependerá la paz en el Mediterráneo y Oriente europeo. Posteriormente, informó de los trabajos que realizaba la misión

---

<sup>58</sup> Para las relaciones entre España y Grecia en los años anteriores a 1928, ver M. Morcillo Rosillo, “Las relaciones hispano-helénicas durante las dictaduras de los generales Primo de Rivera en España y Pángalos en Grecia (1923-1926)”. En *Rev. de Historia Social y de las Mentalidades*, Volumen 14, Nº 1 (2010), pp. 67-83.

<sup>59</sup> Tratado de Conciliación, Arreglo Judicial y Arbitraje entre España y Grecia. Entró en vigor el 23 de enero de 1930 y se publicó en *Gazeta de Madrid* B.O.E. 01/04/1933 núm. 91/1933, (AMAE, leg. TR-592).

<sup>60</sup> Comunicación del secretario general del Ministerio de Estado al embajador en Atenas de 24 de mayo de 1928, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>61</sup> España, estabilizada su situación internacional tras el 98, buscó y consiguió la neutralidad durante la Gran Guerra. Todo ello le valió tener un puesto casi permanente en el Consejo de la SDN. Únicamente durante la dictadura de Primo de Rivera se produjo un acercamiento al régimen de Mussolini en busca de mayor prestigio y reconocimiento; pero sin llegar a suscribir el pacto que este proponía a España. porque, en realidad, este acercamiento fue un punto de apoyo para su presión sobre Francia y Gran Bretaña y conseguir mayor presencia en Tánger y la SDN. A continuación, la Constitución de la República Española renunciaba a la guerra como instrumento político e incorporó los principios políticos de la SDN. Tanto el pensamiento político de Salvador de Madariaga como el de Azaña se basaban en el europeísmo y la neutralidad activa en los problemas del mundo. Se puede ver en, S. Sueiro Seoane, “La política exterior de España en los años 20: una política mediterránea con proyección africana” y de Á. Egidio León, “La dimensión internacional de la Segunda República: un proyecto en el crisol”, en *La política exterior de España en el siglo XX*, J. Tusell y otros. Madrid, UNED, 2000.

naval inglesa en Grecia<sup>62</sup> a partir de los datos proporcionados por su homólogo británico en Atenas. En realidad, tanto España como Grecia tenían intereses y vínculos culturales (España en Marruecos y Gibraltar; Grecia en el Dodecaneso, Chipre, Asia Menor, Epiro del norte, etc.) que mantenían su política internacional vinculada a las potencias de la época (Gran Bretaña y Francia)<sup>63</sup> y además, por su situación geoestratégica en el Mediterráneo, ambos países tuvieron un ojo puesto en la Italia fascista.

#### 2.4.- Hacia el triunfo electoral

El embajador de España en Atenas envía tres despachos en los que informa de la gestación y resolución de la crisis de gobierno y de la convocatoria de elecciones para el 19 de agosto de este año. Según el embajador, Grecia había disfrutado de un periodo de calma política y mejora económica propiciado por el Gabinete de coalición o ecuménico dirigido por Aléxandros Zaímis; pero en lo referente a la situación política no era del todo cierto su relato, porque en el despacho de 14 de abril comunicaba que en la noche del 12 al 13 se había detenido a tres oficiales y ocho sargentos acusados de formar parte de un movimiento a favor del exdictador Pángalos, cuyo estallido estaba programado para aquellos días<sup>64</sup>, lo que permitiría a este continuar en Atenas. La crisis política desatada por Venizelos al decidir ponerse al frente del Partido Liberal tuvo dos vertientes<sup>65</sup>: la institucional y la de partido, que se entrelazaron.

El ministro de Hacienda, Yorgos Kafandaris, se negó a someterse a las indicaciones de Venizelos, creyendo que le apoyarían los miembros de su partido. No fue así, y esto impidió que siguiera existiendo el gabinete presidido por Aléxandros Zaímis. Venizelos se oponía a que los liberales apoyaran dos resoluciones de Kafandaris: a) la retención por parte del Banco Nacional de 1 200 millones de dracmas que garantizaban el valor del papel moneda y

---

<sup>62</sup> Informes del 28 de noviembre de 1927 y 28 de marzo de 1928 del embajador de España en Atenas para el ministro de Marina, (AMAE, legs. H-2518 y H-1606, respectivamente).

<sup>63</sup> Es muy interesante la edición bilingüe del libro de Y. Yeoryís, *En las antípodas del Mediterráneo. ESPAÑA-CHIPRE. Relaciones a través de los tiempos*. En él se dice, entre otras cosas, que “en las últimas décadas del siglo XVI y las primeras del XVII, los chipriotas aspiraban a la integración de la isla en el Imperio Español, con la ayuda de la Armada Española en el Mediterráneo Oriental”, p. 281.

<sup>64</sup> Despacho 63 del EEA-ME, 14 de abril de 1928, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>65</sup> Sobre el inicio y resolución de la crisis, despachos 98 y 120 de EEA-ME de 30 de mayo y 10 de julio, respectivamente, de 1928, (AMAE, leg. H-2518).

que al crearse el BGR<sup>66</sup>, este debía obtener, según opinión del presidente del Consejo, debido al privilegio de emisión; y b) el lanzamiento al mercado del total de acciones del BGR de una sola vez. Venizelos estimaba que solo debía emitirse una tercera parte de las acciones y, con posterioridad, el resto, para así evitar su depreciación y el consiguiente perjuicio al país. También hubo desacuerdo entre los dos políticos respecto al arreglo, ultimado y en vigor, para el pago de las deudas de guerra de Grecia con Francia, el cual se hacía en oro, ya que Venizelos opinaba que tal compromiso nunca debió aceptarse.

Respecto del compromiso con Francia para el pago de deudas de guerra, Venizelos poco tenía que decir. Si debió o no aceptarse era cosa que habría que haber discutido en su momento; pero Venizelos estaba en París. Respecto de los apartados a) y b) anteriores, la razón financiera estaba del lado de Venizelos, pero la creación del Banco de Grecia fue un compromiso de Grecia con la SDN y tal compromiso quizá incluyese esa venta total de acciones y el traspaso de los 1 200 millones de dracmas. Por otra parte, Venizelos exigía la inmediata ejecución de algunos proyectos de ley aprobados cuyo cumplimiento —según opinión del embajador— el Gobierno olvidaba voluntariamente. Además, cita la creación del Senado de la República, para cuya ejecución había que convocar elecciones. El Gobierno había sido advertido por los generales Kondilis y Plastiras sobre este retraso en el pasado mes de mayo<sup>67</sup>. Aunque, sin decirlo, con “algunos proyectos” el embajador quizá se refería a la creación del Consejo de Estado (gr: Συμβούλιο της Επικρατείας; *Simvulio tis epikratías*) que comenzó a funcionar a partir de mayo de 1929 y se configuró como un tribunal supremo administrativo a semejanza del *Conseil d’État* francés.

Durante los siete días que duró la crisis se barajaron diferentes soluciones; pero, finalmente, triunfó con el apoyo de Metaxás, jefe de un pequeño partido, la continuidad del gabinete dimisionario con la inclusión de dos ministros seguidores de Kafandaris, la promesa de Venizelos de apoyarlo y el compromiso de llevar a cabo con urgencia el proyecto de ley de creación

---

<sup>66</sup> Según el embajador de España, la dracma se estableció como divisa nacional el 13 de mayo de 1928 —aunque, en realidad fue el día 14. Comunicación para el ministro de Estado del 15 de mayo de 1928, (AMAE, leg. H-2518). El Banco Nacional dependía del Gobierno y, por tanto, disponía de capital público; pero el BGR, que empezó a funcionar a partir de mayo de 1928 y cuya fundación se había decidido el año anterior, era de capital privado y el porcentaje de participación del Estado griego no podía superar el 35%. Por otra parte, ha sido banco emisor de papel moneda hasta el año 2002.

<sup>67</sup> El Senado fue una Cámara prácticamente decorativa, aunque, junto al Congreso, se encargó de la elección del almirante Kunduriotis como presidente de la República, que dimitió poco después por razones de salud y le sustituyó Aléxandros Saimis.

del Senado. Esta solución fue apoyada por los principales líderes y evitaba el conflicto constitucional que se presentaba si hubiera sido necesaria la disolución de la Cámara de Diputados, porque, según la Constitución vigente, esto no podía hacerse sin la aprobación del Senado y, al no existir este, el decreto presidencial de disolución habría resultado inconstitucional.

Si el regreso de Venizelos a la actividad política había suscitado sentimientos encontrados por el recuerdo de las enconadas luchas entre partidarios y detractores de Venizelos y las consecuencias negativas que estas habían tenido para Grecia, la solución de la crisis adoptada fue acogida, según el embajador, con gran satisfacción. El nuevo Gobierno se formó el 5 de julio de 1928 y el día 9 se publicó el decreto que disolvía la Cámara de Diputados, fijaba las elecciones para el 19 de agosto y establecía para la elección de diputados el sistema mayoritario, como quería Venizelos, argumentando que solo este sistema producía gobiernos fuertes<sup>68</sup>. Este sistema también fue apoyado por el Partido Popular. Sin embargo, el presidente de la República, tras recibir a los dirigentes de todos los partidos, no extendió este sistema a los senadores y dejó la elección a la nueva Cámara.

Puesto que el sistema electoral mayoritario perjudicaba a los pequeños partidos, tanto el Partido Liberal como el Popular emprendieron negociaciones para atraerlos a sus filas. Así, al Partido Liberal de Venizelos se unieron la Unión Republicana de Papanastasíu, más tarde el Partido Laboral Agrario (gr: *Αγροτικόν Εργατικόν Κόμμα; Agrotikón Ergatikón Komma*), que consiguió la libertad de acción de sus diputados una vez celebradas las elecciones y, por tanto, no era seguro que siguiera unido al Liberal, según opinión del embajador, aunque, finalmente, entró en la coalición de Venizelos. También se unieron el Partido Nacional Democrático de Kondilis, Demócratas Independientes, los Demócratas Conservadores de Mijalakópulos, la Unión Progresista de Zavitsianos y el Progresista de Kafandaris y obtuvieron 620 756 votos, el 61% del censo y 223 escaños.

Al bloque liberal republicano se le opuso otro bloque, el antivenizelista, cuya base fue el Partido Popular, monárquico, que mejoró su resultado electoral consiguiendo 194 479 votos en noviembre de 1926 y 243 543 en 1928, es decir, casi

---

<sup>68</sup> V. A. Voyatsis, “La Grecia de entreguerras 1922-1940: crisis y palingénesis”. Sin paginación, atribuye a Venizelos la opinión de que el parlamentarismo promovía gobiernos débiles y dependientes, un hecho que lleva directamente a la defensa de formas autoritarias de gobierno En *Seminario Interuniversitario de Investigadores del Fascismo*. En: <http://seminariofascismo.wordpress.com/2014/03/02/vassilios-a-bogiatzis-la-grecia-de-entreguerras-1922-1940-crisis-y-palingenesis/> 2016.

50 000 votos más. Se le unieron los librepensadores de Metaxás, cuyos votantes parece que prefirieron el Partido Popular<sup>69</sup>, porque perdió casi 98 000 votos y pasó de 151 660, en noviembre de 1926, a 53 958, en 1928. Los monárquicos independientes como Yorgos Streit y progresistas, quedando fuera de los bloques algunos independientes y el Partido Comunista (se presentó como Frente Unido, gr: *Ενιαίο Μέτωπο*) y obtuvo 14 325, el 1,41% de los votos y, en consecuencia, ningún diputado<sup>70</sup>. El conjunto de los antivenizelistas perdió más de 77 000 votos y 103 escaños por el cambio al sistema electoral mayoritario.

Venizelos, gracias a la ingeniería electoral, consiguió casi el 47% de los votos, lo que se tradujo en el 71% de los escaños, es decir, 178 de los 250, un amplio triunfo electoral que sorprendió al propio Venizelos. Los 172 000 votos más que consiguió respecto a 1926 no habrían correspondido a ese número de escaños de no haber sido por el cambio al sistema electoral mayoritario. En todo caso, el resultado estuvo muy lejos de las previsiones del embajador, que auguraba un triunfo de Venizelos, pero sin lograr “la importante mayoría que el señor Venizelos estimaba indispensable para construir un Gobierno fuerte y estable”<sup>71</sup>. No obstante, el día 21 el embajador se desdice de sus previsiones y aclara que el Partido Liberal “ha obtenido un éxito completo en todo el territorio”.

Eloy Fernández, citando a É. Driault, nos ofrece dos visiones del enorme triunfo de Venizelos. León Makkás, primero de la lista electoral de Atenas, dijo en *Le Temps* “Grecia ha otorgado a Venizelos una investidura casi dictatorial, para una obra inmensa; será preciso, pues, marcar con una piedra blanca la fecha el 19 de agosto de 1928”. Yorgos Streit, exministro del rey Constantino y jefe de la coalición antivenizelista, hizo la siguiente valoración del resultado electoral: “Grecia debe, al fin, saber si podrá vivir y ver prosperar sus libertades constitucionales, esforzándose en realzar su prestigio en el extranjero o si se someterá a los caprichos renovados de un político que no aspira sino a un régimen personal y dictatorial”<sup>72</sup>.

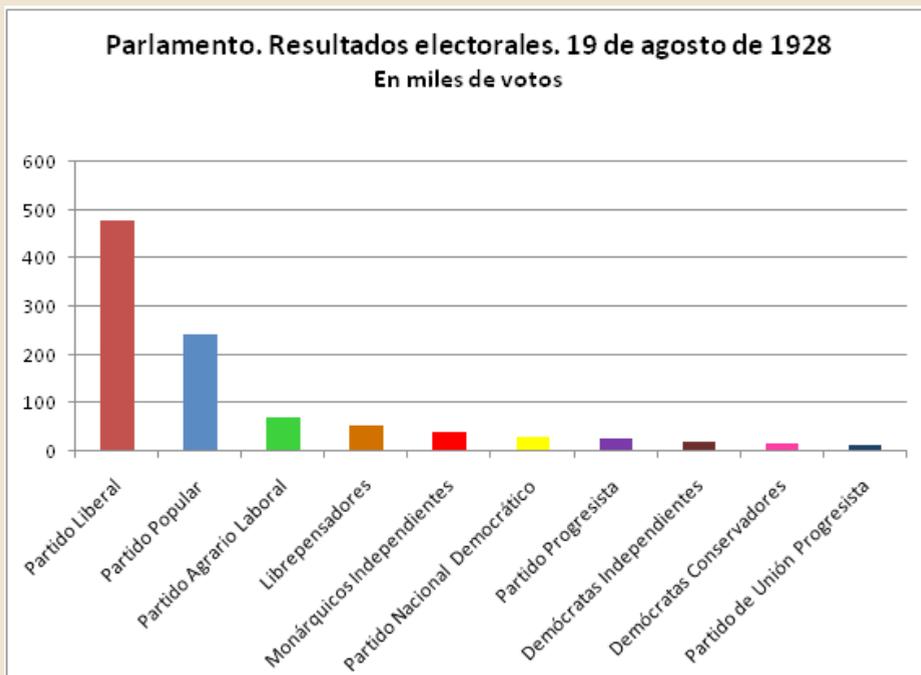
---

<sup>69</sup> N. Ikonomu, “El periodo de septiembre de 1926 a febrero de 1935”, *Historia de la nación griega*, T. IE, pp. 304-335.

<sup>70</sup> Para conocer en profundidad los resultados electorales de este periodo consultar la magnífica obra de G. Th. Mavrogdatos, *Stillborn Republic. Social coalitions and party strategies in Greece, 1922-1936*. Londres, University of California Press, 1983; y para ver los resultados electorales completos los anexos, resultados electorales, tablas 1 a 4.

<sup>71</sup> Despachos 146 del EEA-ME, 10 de agosto de 1928, (AMAE, leg. H-1606) y del 21 de agosto de 1928, (AMAE, leg. H-2042).

<sup>72</sup> E. Fernández Clemente, (1995), p. 75, nota 69 que cita a É. Driault, *La Grèce d'Aujourd'hui et la Grèce Eternelle*. París. 1934. pp.61-70.



Pero Venezelos consiguió su primer triunfo político de la nueva etapa que se avecinaba durante los días del gobierno interino porque los obreros de las manufacturas del tabaco dieron por terminada su huelga tras la promesa de que el nuevo Gobierno atendería sus peticiones<sup>73</sup>. Hay que resaltar que este fue un mandato estable hasta mayo de 1932, cuando se produce la primera renuncia de Venezelos, quizá porque ya entonces se dio cuenta de que había perdido la confianza del pueblo a causa de la crisis mundial y también porque ya había cumplido prácticamente los cuatro años de legislatura.

<sup>73</sup> Despacho del EEA-ME, 9 de julio de 1928, (AMAE, leg. H-2518).



### **3.- Venizelos, jefe de Gobierno I: Política interior: la reconstrucción nacional (Cuestiones con interés español)**

Con Venizelos como jefe de Gobierno comenzaba un nuevo periodo que marcaría para siempre la historia de Grecia. Durante este periodo de gobierno de Venizelos (1928-32), su verdadero objetivo fue la reconstrucción nacional. Los cambios demográficos contribuyeron al regreso del cretense, pues los refugiados le seguían apoyando a pesar de que de ahora en adelante comenzaron a desconfiar gradualmente de su antiguo ídolo a causa de su pasividad frente a la corrupción de algunos de sus colaboradores, moviéndose unos a posiciones más nacionalistas y otros, los más jóvenes, a la izquierda radical sindicalista y comunista, cuyo centro más importante era Salónica, la ciudad judía de Grecia.

#### **3.1.- Población**

Cuando Venizelos retoma su cargo de primer ministro, se habían producido algunos cambios en la población que el embajador atribuye a dos factores<sup>74</sup>. Uno, al brusco incremento de población por la llegada de un millón y medio de refugiados, que “ha creado una fuerte desproporción entre el número de habitantes y la riqueza natural de Grecia susceptible de explotación” en el momento que se cerraba el mercado internacional del trabajo. Completar el proceso de asentamiento e integración de los refugiados bajo el auspicio de la SDN fue una prioridad de Venizelos y a esta cuestión dedicamos el capítulo siguiente<sup>75</sup>. Lo que interesa ahora es destacar que los refugiados cambiaron la demografía del país. Por ejemplo, en el caso de Atenas, de casi medio millón de habitantes un tercio eran refugiados procedentes de Asia y otro tercio inmigrantes de la periferia del país. Estos, ayudados por préstamos exteriores, se instalaron y trabajaron la tierra o se emplearon en obras públicas como la modificación de corrientes de agua, desecación, irrigación, construcción de carreteras, etc., que contribuyeron a mejorar las condiciones de vida de la clase obrera, a atenuar la crisis y a que el desempleo no se convirtiera en un “fenómeno colectivo e inquietante”.

---

<sup>74</sup> Despacho 64 del EEA-ME, 20 de mayo de 1931. AMAE, leg. R-331-1. Las tablas completas sobre los datos de población aquí tratados se pueden ver en Anexos, tablas, población tabla 4.

<sup>75</sup> Para conocer el origen geográfico de los refugiados ver G. T. Mavrogordatos, (1983), p. 187.

Según G. Th. Mavrogordatos, la población de Grecia en 1920 ascendía a 5 531 474 habitantes y en 1928 a 6 204 684. De ellos, 1 221 849 eran refugiados (151 892 llegaron antes de la catástrofe y 1 069 957 tras la catástrofe en Asia Menor). Atenas en 1920 tenía 450 000 habitantes y en 1928, 802 000, y Salónica en 1920 tenía 176 000 habitantes y en 1928, 244 000.<sup>76</sup>

Angus Maddison aporta datos sobre el número de habitantes de Grecia en los que no se aprecia un incremento brusco provocado por el intercambio de poblaciones entre Turquía y Grecia a consecuencia del Tratado de Lausana<sup>77</sup>, que en el periodo 1922-23 alcanzó los 696 039 refugiados y entre 1923 y 1928, 373 918. En el periodo que nos ocupa, la última presidencia de Venizelos, podemos observar que el crecimiento de población avanza lenta pero continuamente con un saldo de más de 380 000 habitantes y que aumenta desde los más de 6 200 000 habitantes a más de 6 500 000.

Estas cifras no coinciden exactamente con las de la SDN<sup>78</sup>, aunque, a partir de 1926, la aproximación entre ambas cantidades es muy grande. Según estas estimaciones, en 1913 residían en Grecia 4 810 000 habitantes (informe de 1926) de los que algo más del 33% vivían en 1928 en poblaciones de más de 5 000 habitantes, el 9% en poblaciones de entre 5 000 y 2 000 habitantes y el 58% población se localizaba en pueblos de menos de 2 000 habitantes<sup>79</sup>. Este incremento de población que se observa se debió al aumento de las tasas de natalidad, que se incrementaron, pasando del 23% para el periodo 1921-25 al 28,8% en 1933. Solo en los años de la crisis disminuyeron ligeramente: 29,5% en el periodo 1931-35, mientras que en los periodos anterior y posterior la tasa fue de 30,2% y 30,5%. Estos incrementos de la de natalidad tienen que ver con la llegada de los refugiados, puesto que la mitad de los que llegaron entre 1922 y 1924 fueron varones y el 45% mujeres menores de 25 años<sup>80</sup>. También desempeña un papel fundamental el incremento de la esperanza de vida, que aumentó de los 40,5 años en torno a 1900 a 50 años

---

<sup>76</sup> G. Th. Mavrogordatos, op. cit. p. 604.

<sup>77</sup> El Tratado se puede consultar en inglés en: [http://wwi.lib.byu.edu/index.php/Treaty\\_of\\_Lausanne](http://wwi.lib.byu.edu/index.php/Treaty_of_Lausanne) 2016.

<sup>78</sup> *Annuaire Statistique de la Société des Nations*, «Territoire, population». En: <http://digital.library.northwestern.edu/league/statistique.html> 2016. Fuentes: Statistiques nationales officielles. *Annuaire international de statistique* (La Haye). *Annuaire International de statistique agricole* (Rome). Sobre población absoluta, tasas de natalidad y mortalidad, distribución de la población trabajadora por edades y número de analfabetos y de parados, que se tratan a continuación, ver: Anexos, tablas, tablas 4-9.

<sup>79</sup> E. Fernández Clemente, (1995), p. 140.

<sup>80</sup> *Ibidem*. pp. 119 y 127, que cita a Valaoras.

hacia 1930. Hubo un leve incremento de las tasas de mortalidad, que pasó del 16,5% en el periodo 1921-25 al 16,9 en 1933, que no sería ajeno a las malas condiciones sanitarias de las que después hablaremos.

El otro factor citado por el embajador corresponde a la emigración griega que se vio afectada por las medidas prohibitivas o restrictivas adoptadas contra las corrientes inmigratorias por la mayor parte de los países. Es por esto que el excedente de población, que antes encontraba salida en el mercado internacional de trabajo, se vio obligado a quedarse en Grecia. Es decir, que la emigración aumentó o se mantuvo en cifras similares mientras pudo hacerlo: 6 745 emigrantes en 1926, 9 255 en 1927, 8 850 en 1928 y 9 710 en 1929, pero solo 6 278 en 1930. A esto se unió el regreso de algunos de los emigrantes anteriores: 4 474 en 1929 y 5 074 en 1930, lo que también contribuyó al incremento de población a partir de ese momento.

La distribución de la población trabajadora por sectores productivos entre 1920 y 1928 apenas varió. Disminuyó el número de trabajadores en la industria minera, el comercio, la marina mercante, el Ejército y la Armada (seguramente por las iniciativas de desarme de la SDN), la administración pública, las profesiones liberales, el servicio doméstico y en el concepto "otros". Se mantuvo en las mismas cifras en la industria, transportes y comunicaciones. El sector con una diferencia de población realmente significativa es el agrícola, que pasó del 49,6% en 1920 al 53,7% en 1928, a lo que no sería ajena la llegada de refugiados dedicados mayoritariamente a la agricultura. En cuanto a la distribución por sexos, "el 20% de la población obrera industrial era femenina en 1920 y el 23% en 1928"<sup>81</sup>.

Grecia presentaba un elevado índice de analfabetismo, que siguió siendo muy alto durante este periodo. Sin embargo, durante el gobierno de Venizelos se construyó una gran cantidad de escuelas, para lo que contrató un préstamo con Gran Bretaña de más de un millón de libras, y se reformó el sistema educativo para hacerlo más práctico. Bien es cierto que, en 1928, el 43,3% de la población aún era analfabeta, pero hay que tener en cuenta que se que había descendido desde el 61% de 1907. El analfabetismo masculino pasó del 40 al 24% y el femenino del 80 al 59%<sup>82</sup>, según Fernández Clemente, y al 25,4% el masculino y al 60,5% el femenino según la SDN.

---

<sup>81</sup> *Ibidem*, pp.139-140, ofrece datos por sectores de actividad que se aproximan a los aquí mostrados sin coincidir.

<sup>82</sup> E, Fernández Clemente, (1995), pp. 85-86 y 143, da el 41% de analfabetismo, próximo, por tanto, a la del censo de 1931-32. La distribución por edades de los números absolutos y los tantos por ciento por edades se pueden ver en Anexos, tablas, población, tabla 5.

El embajador no hace mención sobre el desempleo, que, sin duda, fue un importante problema durante el periodo que tratamos. En 1928, la población activa era de 2 603 553 y el número de parados alcanzó los 75 000, un 2,8% aproximadamente. En 1929, el porcentaje subió al 4,8%, al 6,1% en 1930, al 8% en 1931 y al 8,6% en 1932. En 1933 hubo un fuerte descenso y bajó al 5,6% y se mantuvo en una cifra similar en 1934, 5,75%, y descendió ligeramente en 1935, 5,2%, aunque la población activa en ese año llegó a 2 831 905, es decir, 200 000 trabajadores más<sup>83</sup>. Estos datos están muy distantes respecto de EE. UU., Alemania o Austria, e incluso de los de España, país que se considera con una crisis breve y liviana debido a su atraso económico y a que la agricultura ocupaba a más del 40% de la población.

### 3.2.- Venizelismo *versus* antivenizelismo: la defensa del estado burgués

El partido Liberal y el Popular fueron los principales actores en torno a los que giraba la vida política. El Partido Popular<sup>84</sup>, dirigido por Panayís Tsaldaris, era el principal partido político de la derecha, donde también se situaba el de la Libre Opinión dirigido por Metaxás. Frente a él estaba el Partido Liberal de Venizelos, a cuya familia política pertenecían también la Unión Republicana, el Partido de los Trabajadores Agrícolas, el Partido Liberal Conservador y los liberales progresistas de Kafandaris. Con la reaparición de Venizelos se volvió a polarizar la vida política entre venizelistas y antivenizelistas. A liberales y conservadores les separaban, además de los matices ideológicos —muy mitigados por el nuevo conservadurismo de Venizelos—, la aversión personal de los conservadores hacia Venizelos y la forma de Estado: republicanos los primeros, monárquicos los segundos. El venizelismo, por otra parte, “reivindicaba la nación, el antivenizelismo, el pueblo; pero, el segundo, al considerar al líder adversario xenófilo y servil, se privaba él mismo de la posibilidad de reivindicar la nación para sí”<sup>85</sup>.

Los comienzos del año 29 no debieron resultar fáciles. En el despacho número 85<sup>86</sup> del mes de julio, el embajador habla de una nueva crisis ministerial.

---

<sup>83</sup> D. I. Papadimitríu, *Los años de crisis de entre guerras. El debate público en Grecia*, p. 55. Número de parados y porcentajes en: [http://www.e-history.eu/files/uploads/Presentation\\_-\\_2010.12.06.pdf](http://www.e-history.eu/files/uploads/Presentation_-_2010.12.06.pdf) 2016.

<sup>84</sup> El Partido Popular procede del Partido de la Idea Nacional fundado en 1915 por Gúnaris y el Partido Liberal lo fundó Venizelos en 1910. Los números absolutos y los tantos por ciento de cada elección se pueden ver en Anexos, resultados electorales, tablas 1-4.

<sup>85</sup> Papadimitríu, op. cit. p. 55.

<sup>86</sup> Despacho 85 del EEA-ME, 9 de julio de 1929, (AMAE, leg. H-1606).

En opinión del embajador, la crisis se produjo oficialmente tras la creación del Senado<sup>87</sup> y la elección del presidente de la República; pero, en realidad, se produjo por discrepancias sobre la alcaldía de Atenas. Se eligió alcalde a Spiros Merkuris<sup>88</sup> que venció a su rival Spiros Patsis por sólo mil votos, lo que provocó dudas sobre la veracidad del proceso. Todo ello llevó a la dimisión del vicepresidente Konstandinos Zavitsianos y del ministro del Interior, que fue sustituido por Periklís Aryirópulos, mientras que para Exteriores, que sería también vicepresidente, se nombró al republicano Mijalakópulos, que gozaba de gran prestigio y que fue el alma de los acuerdos con Italia y Yugoslavia. Sin embargo, en el julio anterior a la celebración de estas elecciones de agosto se había votado la ley del “*Idiónimo*”<sup>89</sup>.

La ley, cuyo título completo dice “Acerca de las medidas de seguridad del Régimen social y de la protección de los ciudadanos” fue, prácticamente, una ley contra la huelga, la izquierda y, sobre todo, contra el Partido Comunista. Esta adaptación produjo también algunas tensiones, pero no fue la causa de que se celebraran elecciones, puesto que el PC era una fuerza pequeña. Con esa ley, el Gobierno pretendía defender el “*statu quo* burgués”, controlar las reclamaciones sociales y fortalecer los mecanismos legales contra ellas. Su objetivo principal era la persecución de las ideas consideradas subversivas, especialmente las comunistas y anarquistas, y su aplicación produjo 16 000 detenciones y unos 3 000 exilios interiores de presuntos izquierdistas.

R. Clogg<sup>90</sup> atribuye esta ley al mayor conservadurismo de Venizelos por su edad, 64 años. Sin embargo, leyes de este tipo se dieron en los países occidentales a modo de reacción para aplacar el miedo de la burguesía dirigente a una posible repetición de la Revolución Rusa en sus países. Aunque Venizelos en este periodo tiene un estilo de gobierno muy conservador que dista de aquel Venizelos de principios de siglo, en realidad, adaptaba leyes anteriores de Pángalos y Papanastasíu de similar espíritu. Finalmente, el introductor de estas leyes fue Zavitsanos, el único político y ministro venizelista que aceptó participar después, en 1936-37, en el gobierno de Metaxás.

---

<sup>87</sup> Estuvo compuesto por 120 miembros: 92 elegidos, 28 representantes de las corporaciones profesionales y 10 por la Cámaras: Senado y Consejo de Estado. Sus primeras elecciones se celebraron el 21 de abril de 1929 y el resultado dio mayoría venizelista.

<sup>88</sup> Abuelo de la actriz Melina Merkuri, destacada oponente a la dictadura militar de los años setenta y ministra de Cultura con el PASOK en dos periodos: 1981-1989 y 1993-1994.

<sup>89</sup> Ley *Ἰδιόνυμο*, *Idiónimo*, 4229. En [http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923\\_1940/society/institutions/03.html](http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923_1940/society/institutions/03.html) 2016.

<sup>90</sup> R. Clogg (1998), p. 108. Ver también M. Mazower, (2009), p.434.

Entre tanto, los monárquicos, según la misma opinión del embajador, creían que la monarquía sólo regresaría con la desaparición de Venizelos y lo fiaban todo a que la lucha entre los bandos republicanos la impondría por sí misma. En el mes de septiembre, la situación no había mejorado. Varios ministros, Guerra, Hacienda, Marina e Interior y algunos altos cargos y diputados liberales estaban siendo cuestionados en la prensa y acusados de ocultar al primer ministro “la verdadera situación del país y el vivo descontento del pueblo (que) comprueba que la situación interior [...] no ha mejorado de manera sensible, y reclama un saneamiento eficaz e inmediato”<sup>91</sup>. Concretamente, las causas del descontento, según el embajador, fueron: a) los abusos de la Administración; b) la carestía de la vida y c) la falta de seguridad en provincias, especialmente en Salónica donde “el bandido Tzatzás ya había cometido varias fechorías”. Macedonia, debido a las secuelas de la guerra y a la escasez, padecía una situación de intranquilidad que inducía a la criminalidad, que ya era endémica, y miles de desertores del ejército se dedicaron al bandidaje<sup>92</sup>.

Respecto de los abusos de la administración venizelista, la crítica se centraba en las empresas extranjeras Power y Ulen, que administraban la electricidad y el agua en la capital, respectivamente, y que según los periódicos antivenizelistas “habían gastado 400 millones del pueblo griego sin llevar a cabo las obras contra las inundaciones” y esto con el apoyo de la prensa venizelista. Y la consecuencia fue que entre el verano y el otoño de 1932 se declararon huelgas generales por el aumento ilegal del precio de la electricidad y del agua y porque las dos empresas despidieron a su personal técnico griego al tiempo que aumentaron los salarios de sus directores extranjeros.

En cuanto a la carestía de la vida, se hablaba mucho de la gran pobreza de la “masa nacional” (frase del periódico venizelista *Eléfteron Vima*), que la constituían los refugiados, el proletariado urbano, las mujeres trabajadoras por un almuerzo y la usura contra el mundo agrícola de ciertas provincias (Tesalia, por ejemplo), cuya producción se destruyó en aquel año. Todo esto hizo que la oposición antivenizelista inventara el eslogan “Abajo los ladrones” (gr: *Κάτω οι κλέφτες; Kato i kleftes*). Y como consecuencia, mucha gente empezó a ver con cierta simpatía los casos de bandolerismo, como es el del bandolero Dimitrios Tzatzás (gr: *Δημήτριος Τζατζάζ*) apodado “Mitro” y

---

<sup>91</sup> Despacho 142 del EEA-ME, 25 de septiembre de 1929, (AMAE, leg. H-2518). El embajador no aclara a qué prensa se refiere.

<sup>92</sup> Elena Romero, *Entre dos (o más) fuegos: fuentes poéticas para la historia de los sefardíes de los Balcanes*, p. 728 y ss., presenta una copla publicada en 1924 sobre un triple secuestro. También, M. Mazower, (2009), p.440.

natural de Lárisa, quizá el más conocido del periodo de entreguerras. Este había cometido muchos atracos en la Grecia septentrional y secuestró en mayo de 1928 al director de la empresa de ferrocarriles del Peloponeso. En agosto del mismo año perpetró el secuestro de dos diputados del partido de Kafandaris y en septiembre de 1929, el del senador Sotirios Jatzidakis y de otras cuatro personas, hecho que causó un gran impacto en la sociedad. Ofrecieron 700 000 dracmas por su cabeza y, finalmente, resultó muerto en marzo de 1930 tras un enfrentamiento con la policía en un pueblo próximo a Lárisa.

Frente a esta situación social tan negativa, que en buena parte fue el resultado del *Idiónimo*, algunos políticos, hasta entonces liberales —Kafandaris por ejemplo—, empezaron a acusar a Venizelos de representar una amenaza para las libertades políticas y se acercaron a la oposición del PP. Por otra parte, las mujeres se sentían cada vez más marginadas, dado que el sufragio femenino, que en otras épocas se había visto positivamente, como con Dimitris Gúnaris (antiguo líder del PP, fusilado entre los seis), ahora se retrasaba. En este ambiente social, las masas hambrientas de los refugiados buscaron válvulas de escape a su negativa situación social y las encontraron en el deporte y, concretamente, en el fútbol. Así, se crearon en aquel tiempo todos los equipos de refugiados: AEK (“Unión Atlética de Constantinopla”), Panionios (*Asociación de Gimnasia de Esmirna*), PAOK (“Club Atlético Pante-salonicense de Constantinopla”), cuyos nombres hacen referencia a uniones deportivas de Constantinopla o Jonia<sup>93</sup>.

En el mismo despacho, el Consulado en Salónica informa<sup>94</sup> de la celebración de elecciones municipales en la ciudad en total calma con una participación de 28 019 votantes. El candidato antivenizelista, sin color político, Nikólaos Manos, obtuvo 12 413 votos; el candidato venizelista y republicano, Teodoros Arzaglu, 8 321; el alcalde saliente, de tendencia comunista, Minás Patrikios, 6 168 y el candidato comunista oficialista, 1 251 votos. El nuevo alcalde fue Nikólaos Manos por haber superado el 40% de los votos que la ley exigía. Esta elección ponía también de manifiesto el descontento popular.

---

<sup>93</sup> J. Jatziosif, “Parlamento y dictadura” en *Historia de Grecia del siglo XX*, pp. 99-105. El voto femenino fue propuesto por Gúnaris en 1921, pero suscitó muchas protestas. Se volvió a proponer en 1924 y por decreto presidencial se hizo ley. En febrero de 1930 se reconoció el sufragio femenino, aunque no podían presentar candidatura en comicios. Votaron por primera vez en las elecciones municipales de febrero de 1934; pero solo las que no eran analfabetas y habían cumplido los 30 años y, finalmente, en 1952 tuvieron plenos derechos electorales.

<sup>94</sup> Informe 150, 30 de septiembre de 1929, del Consulado en Salónica, (del leg. H-2518).

El 8 de octubre, el embajador insiste en que la prensa de la oposición<sup>95</sup> sigue cuestionando a algunos ministros y que la campaña que ha iniciado —con motivo de un discurso pronunciado por el presidente en la Plaza Sintagma— no se dirige contra el presidente ni contra el Gobierno. Y, además, en opinión del embajador, tal campaña no hará “mella en el ánimo del presidente”, porque parece muy decidido a conservar su esquema su Gobierno. En ese discurso, Venizelos hizo apología de su actuación hasta ese momento, mencionó los principales problemas sociales y políticos de Grecia e insistió particularmente en destacar cuánto habían contribuido los refugiados en la homogeneidad étnica y religiosa de Grecia, en la consolidación de los terrenos reconquistados y en la repoblación de la periferia limítrofe y de las fronteras<sup>96</sup>.

Para ratificar sus opiniones, el embajador transcribe algunos párrafos de la prensa de la oposición<sup>97</sup>.

*Patrís:*

“Tenemos pruebas concretas —y no hablamos inspirados por pasión alguna— contra los colaboradores del sr. Venizelos. No podemos hacer oídos sordos de que los ministros no gobiernan, sino que son gobernados por sus subordinados en detrimento del país. Corresponde, pues, al sr. Venizelos darse cuenta de la realidad y atender las quejas del pueblo”.

*Akrópolis:*

“La prensa republicana no ha entrevistado nunca una idea de tutela; pero se cree en el derecho de ejercer el control de los actos del Gobierno. El Presidente del Consejo, al refutarnos ese derecho, asume una responsabilidad cuyas consecuencias no pueden ser sino funestas para el país”.

---

<sup>95</sup> Despacho 157 EEA-ME, 12 de octubre de 1929. AMAE, legajo H-2518. Quizá, el embajador hablaba de esta misma prensa en la ocasión anterior.

<sup>96</sup> Los “padecimientos y los martirios de los refugiados” empezaron a interesar a la literatura, y en 1931 se publica la novela de Elías Venezis *Número 31328. El libro del cautiverio*. Traducción de M. González Rincón. Sevilla, Universidad de Sevilla 2006.

<sup>97</sup> Los principales periódicos venizelistas siguieron siendo *Proía* y *Eléfceron Vima*. Los antivenizelistas, *Akrópolis*, *Imerisios Tipos* y *Patrís*, que primeramente fueron filovenizelistas hasta 1928, cambiaron de actitud y comenzaron una verdadera campaña antivenizelista a causa de la corrupción administrativa. Hay de destacar que en aquel tiempo el conocido periodista Yerásimos Lijnos abandonó la jefatura de la redacción de *Eléfceron Vima*. Lijnos había creado en 1929 el periódico *Pitarjía*, de un esperable corte antivenizelista, siendo su periódico rival el llamado *Ergasia*, venizelista. También comenzó a publicarse otro importante diario antivenizelista de nombre *Eléfteros Ántropos*. Entonces, se habló mucho de los sobornos a periódicos de una y otra parte.

*Eléfteros Tipos:*

“El señor Venizelos tiene el deber de estudiar la situación creada por sus colaboradores y escuchar las quejas del pueblo; del pueblo que le trajo con delirante entusiasmo al poder; pero que puede el día de mañana, cuando vea que su situación no mejora, desvanecidas sus esperanzas, obligarle a entregarlo a manos más capaces que las suyas”.

Las críticas de la prensa no cesaron. En 1931 el Gobierno se vio “sorprendido por la campaña iniciada hace unos meses por los periódicos *Akrópolis* y *Eléfteros Ántropos* que, a pesar de tener un matiz venizelista, critican violentamente los errores, irregularidades y escándalos administrativos del Gobierno”; e insiste en que el Gobierno, no pudiendo tolerar contradicciones, presentó una ley de prensa que “aplicada por gobernantes apasionados, puede significar la supresión de toda libertad de ideas”. El presidente justificó la redacción del proyecto de ley en el intento de castigar los delitos de prensa y lo argumentó con base en “el abuso de cierta parte de la prensa griega, a la que no paraba ningún motivo de escándalo, llevando a sus columnas hasta los más delicados asuntos de índole privada”, haciendo comentarios de las actuaciones judiciales que no se pueden permitir mientras los tribunales no dicten sentencia. El embajador destaca que el Gobierno está decidido a votar la ley sin preocuparse “del ruido exagerado que hacen los periódicos editados en griego”.

La aplicación de esta ley a los directores y redactores financieros de los periódicos que publicaron una “información inexacta de un telegrama que se suponía dirigido por el Banco Internacional de Pagos al Banco de emisión relativo al cálculo en la existencia en metálico de los cinco millones de dólares prestados por el Banco Nacional, cuya publicación ha sido considerada como susceptible de quebrantar el crédito financiero del país” supuso la dimisión del ministro de Justicia, Dimitrios Digas, la asunción por parte del presidente de la citada cartera<sup>98</sup>, la intervención (no dice en qué sentido) del jefe de la oposición, Tsaldaris, y las críticas severas en la prensa contra Venizelos<sup>99</sup>.

---

<sup>98</sup> En el periodo del que nos ocupamos, 1928-1932, Venizelos reformó por lo menos tres veces su Gobierno. A finales de 1929 y principios de 1930, por ejemplo, entró en el gobierno Yorgos Papandréu como ministro de Educación. A finales de 1930, que cambió radicalmente el gobierno, entraron o cambiaron cartera 11 ministros, y entre ellos Dimitrios Digas de Justicia a Transportes. En noviembre de 1931 el mismo Venizelos tomó la cartera de Justicia y en abril de 1932 nombró como ministro de Hacienda a Kiriakos Varvaresos.

<sup>99</sup> Despachos 62, 43 y 233 del EEA-ME, 16 de mayo, 7 de abril y 30 de noviembre, respectivamente, de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

Las protestas y huelgas por reclamaciones salariales de los trabajadores se sucedieron constantemente. Ya desde el principio el Gobierno venizelista había reconocido que no podía hacer frente a las justas reclamaciones salariales de los funcionarios, aunque se hubiera duplicado el coste de la vida, porque la subida de sueldo representaría 300 millones de dracmas. Ante la amenaza de huelga de estos, el Gobierno presentó un proyecto de ley, aprobado inmediatamente, “con fuertes sanciones para los funcionarios que instigaran a la huelga” y en el que “la no presentación al trabajo [...] se entendería como la renuncia al destino”. Así se conjuró la huelga y, al tiempo, se nombró una comisión parlamentaria para estudiar las demandas de los funcionarios y proponer al Gobierno medidas posibles para satisfacer las justas peticiones. En octubre de 1928, tras el cálculo realizado sobre la base de los haberes oro de 1914 con el cambio de aquel momento, la suma de algunas bonificaciones y el aumento de un 13,57% del coste de la vida respecto del mismo año desembocó en una desigualdad del 30% que no fue bien acogida, porque, a pesar de una reducción de los puestos de trabajo, el gasto aumentaba en 400 millones de dracmas. Si el Gobierno no se había hecho cargo de los primeros 300 millones anteriores, ahora que resultaban ser 400, el Gobierno no lo admitió.

Pasaron los meses, y en marzo de 1931 el problema volvió a surgir. Los funcionarios no habían mejorado sus salarios a pesar del reconocimiento de su necesidad y, según el embajador, ahora mantenían una actitud insólita por cuanto publicaban notas subversivas y declaraban incompetente al Parlamento para dictar leyes sobre ellos, lo que llevó al Gobierno a presentar un proyecto de ley prohibiendo la sindicación de los funcionarios como clase social. Ante la amenaza de huelga general, el presidente Venizelos recibió a una comisión de funcionarios para manifestarles que si llegaban a realizar la citada huelga, a través de la ley les quitaría la inmovilidad administrativa y declararían cesante a todo funcionario que estuviera inscrito en un sindicato. El embajador también comunica que todos los grupos políticos, aun no estando siempre a favor del procedimiento, votarían el citado proyecto, como así fue, debido a la impopularidad de la actitud de los funcionarios. No recibieron más apoyo que el del Partido Comunista, lo que le sirvió de descrédito. La clase obrera se negó a secundar la actitud de los funcionarios y la Unión General de Trabajadores no seguiría el paro. Finalmente, no hubo huelga y el colectivo desautorizó a su Comité ejecutivo declarando, además, que nunca estuvieron de acuerdo y que este se excedió en sus atribuciones<sup>100</sup>.

---

<sup>100</sup> Despachos del EEA-ME 49, 22 de marzo y de 21 de octubre 1928 (AMAE, legajo H-1606) y 22 del 9 de marzo de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

Evidentemente, estaba fuera de toda lógica política no reconocer al Parlamento legitimidad para legislar sobre los funcionarios, pero ya desde 1928 el embajador reconocía que las peticiones de aumento de sueldo de este colectivo eran justas, aunque el Gobierno no pudiera atenderlas por el gasto que suponía. Ya entonces, el Gobierno amenazó con fuertes sanciones y pérdida de destinos para los que secundaran la huelga. Ahora, en su discurso sobre la citada ley de sindicación de funcionarios, Venizelos reconoció a éstos el derecho a sindicarse “sólo por regiones y clases para la defensa de sus intereses personales; pero nunca bajo la entidad general de empleados o funcionarios públicos”, es decir, una clara limitación del derecho de sindicación argumentada sobre la base de que “la sindicación de empleados (públicos) considerada como clase” iba directamente contra el Estado. Por supuesto, esto está directamente relacionado con la ley del *Idiónimo* y la realidad era, según el embajador, que los funcionarios “se encuentran en condiciones deplorables, habiendo recurrido varias veces a los Gobiernos en solicitud reglamentaria de mejora”, que nunca fueron atendidas argumentando las dificultades de la crisis.

En el año 1929, los estudiantes de Salónica<sup>101</sup> y Atenas se unieron a los trabajadores de los tranvías, la electricidad, los ferrocarriles y el gas, que pedían una paga extraordinaria o aumentos de sueldo. A modo de ejemplo, los trabajadores del gas —que el Gobierno consideraba bien pagados— cobraban 130 dracmas al mes, es decir, unas 12 pesetas<sup>102</sup>. Respecto de los estudiantes, el embajador transmitió que los motivos de la protesta en Salónica y Atenas eran diferentes, lo que, según él, probaba que eran pretextos y que solo los apoyaba el periódico *Rizospastis*, de tendencia comunista. El conflicto finalizó con cesiones por ambas partes y modificaciones en la enseñanza superior<sup>103</sup>.

A pesar de la situación no muy favorable para Venizelos, la diplomacia española no dudaba de su valor y destacaba que los griegos seguían confiando en él; pero llamaba la atención sobre la gran oposición que tenía dentro del venizelismo. En efecto, Papanastasíu, Kafandarís, Kondilís y los periódicos que los apoyaban no discutían la forma del Estado —monarquía o república—, sino la solución al problema social y la solución que debía darse a la asimilación de los refugiados de Asia Menor, sin trabajo o subempleados. En consecuencia, no estaban de acuerdo con el neoliberalismo de Venizelos,

---

<sup>101</sup> La universidad de Salónica se creó en 1925 y las clases dieron comienzo en 1926.

<sup>102</sup> Despacho 204 de EEA-ME, 6 de diciembre de 1929, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>103</sup> Despacho 202 y telegrama 29 del EEA-ME, 6 y 9 de diciembre, respectivamente, de 1929, (AMAE, H-1606).

hasta el punto de que, como hemos dicho, alguna vez, se declararon más cercanos a la oposición del Partido Popular que a Venizelos. Contribuyó mucho a este distanciamiento la apariencia de contrariedad por la ley del *Idiónimo*, con cuya sustancia, sin embargo, la mayoría de la oposición estaba de acuerdo, a pesar de las protestas de muchas personalidades tanto en el interior como en el exterior. Plastiras en 1923 disolvió durante un tiempo la Confederación General de Trabajadores debido a las huelgas generales de ese año. Esto fue el comienzo de las leyes del idiónimo, y Papanastatasú después, siendo primer ministro en abril de 1924, introdujo una ley “Acerca de la formación de comisiones de seguridad en cada región”, que después el dictador Pángalos amplió en mayo de 1926, y con ella se persiguió incluso a los sospechosos de ideas subversivas. Sin embargo, respecto del *Idiónimo*, se propuso a Venizelos que extendiera la aplicación de esta ley a los fascistas y no solo a los comunistas, lo que Venizelos no aceptó<sup>104</sup>.

El 14 de diciembre, en un nuevo informe<sup>105</sup>, el embajador relata que se ha elegido presidente de la República a A. Zaímis<sup>106</sup> por la dimisión de Kunduriotis —quizá por diferencias con Venizelos por el programa naval, que el partido monárquico había votado en blanco—, que este ha jurado el cargo y que a la jura han asistido todos los partidos y ministros a excepción de Stilianós Gonatás, que ha quedado excluido del Gobierno. Esta exclusión pudo deberse a la presión que ejercía el Partido Popular desde primavera, cuando Gonatás fue nombrado ministro de Transportes. Desde entonces, los populares ejercían la abstención en el Parlamento<sup>107</sup>. Gonatás dejó el gobierno y fue nombrado ministro-comandante general de Salónica y, al año siguiente, de toda Macedonia. Venizelos había enviado una carta a Tsaldaris para que cesara en su actitud de abstención porque no quería encontrarse sin oposición, pero este contestó que no cambiaría de parecer. A esta postura del PP pudo contribuir el hecho de que Gonatás tuviera un papel protagonista tras 1922 (revolución del 22 con Plastiras y la ejecución de los seis), que era un venizelista, y de corte muy nacionalista (por ejemplo, apoyó a 3E), o quizá por todo ello a la vez.

---

<sup>104</sup> A la ley de Venizelos se opusieron, entre otros, los escritores y poetas, Kostís Palamás, Gregorios Xenópulos, Nikos Kazantzakis, etc., y lo denunciaron intelectuales y científicos extranjeros como Einstein. Sobre el tema hay mucha bibliografía y el historiador Spiros Linardatos destaca que dicha ley, al crear un ambiente represivo, anunciaba la dictadura de Metaxás. Linardatos, op. cit. p. 61.

<sup>105</sup> Despacho 213 del EEA-ME, 14 de diciembre de 1929, (AMAE, leg. H-1606). Al informe adjunta una breve referencia sobre el señor Zaímis.

<sup>106</sup> Obtuvo 257 votos sobre 327 posibles.

<sup>107</sup> Despacho del EEA-ME, 12 de noviembre de 1929, (AMAE, leg. H-2042).

Dos días después, Venizelos propuso al jefe del Partido Popular, Tsaldaris, la celebración de un referéndum con el fin de que si este resultaba a favor de la República, el partido monárquico abandonaría sus reservas hacia esta y la reconocería. Sin embargo, Tsaldaris y su partido, según el embajador, lo consideraron improcedente e inoportuno<sup>108</sup>. Anteriormente, Venizelos había invitado al jefe de la oposición a que participara en los trabajos parlamentarios y le había informado de la exclusión de Gonatás. ¿Qué indicaba esta “amabilidad” de Venizelos,? -se preguntó el embajador- e interpretó que la hostilidad del PP podía llegar a ser muy incómoda para el Gobierno, que duda de la fidelidad de elementos que no son activos políticamente, pero que le apoyan, y también se preguntaba si la actitud de los refugiados de Asia Menor puede haber cambiado con la exclusión del Ejército de todos los oficiales enemigos del régimen actual.

La diplomacia española consideró necesario precisar que Venizelos hizo una gran labor a la hora de encontrar soluciones al problema del asentamiento de los refugiados, a pesar de que estos tenían muchas más exigencias, dado que eran en su mayoría venizelistas y responsabilizaban a los oficiales monárquicos del desastre de Asia Menor. Por esto tardaron mucho tiempo en atribuir alguna responsabilidad en el *Desastre* a Venizelos, que en Grecia fue echado en falta mientras él estaba en Cuba<sup>109</sup>. Su venizelismo se debía, seguramente, a las ayudas que recibían de la SDN y como veremos en el capítulo siguiente atribuirían a la gestión de Venizelos. Así, el boletín de esta del 1 al 31 de marzo destaca la ratificación por el Congreso norteamericano del empréstito de 12 167 000 dólares destinados a la instalación de los refugiados<sup>110</sup>. Sin embargo, muchos refugiados se sintieron atraídos por las ideas del Partido Comunista, fundado en 1918<sup>111</sup>, que contaba con varios líderes de origen anatolio<sup>112</sup>.

Desde 1928, el embajador en Atenas venía advirtiendo de la preocupación del Gobierno de Atenas por las tentativas de agitación de los comunistas que

---

<sup>108</sup> Despacho 215 del EEA-ME, 16 de diciembre de 1929, (AMAE, leg. H-1606).

<sup>109</sup> Durante ese viaje conoció a su segunda mujer, Élena Venizelu-Skilitsi, que había vivido en Londres, donde se casaron en 1921. Su esposa no se implicó en política, sino que se dedicó a la filantropía y al trabajo social voluntario. Fundó, entre otras, una moderna clínica de maternidad en Atenas y editó en francés las memorias de su vida con Venizelos, *A la sombra de Venizelos, A l'Ombre de Veniselos*. París, Génin, 1955.

<sup>110</sup> BSN, Vol. IX. N.º. 3. 1.º al 31 de marzo de 1929. *Reconstrucción financiera e instalación de los refugiados griegos*, p. 85. BNE.

<sup>111</sup> El PC se llamó en principio Partido Socialista Obrero Griego (gr: *Σοσιαλιστικό Εργατικό Κόμμα Ελλάδος, ΣΕΚΕ; Sosialistiko Ergatikó Komma Elados*).

<sup>112</sup> R. Clogg (1998), p. 106.

Venizelos reprimía “con actitud enérgica”. Cuando a comienzos de esta década la depresión económica mundial comienza a afectar fuertemente a Grecia, los problemas sociales y políticos se maximizan. Esto hará que se incremente el peso político del Partido Comunista y que se unan a él muchos jóvenes, trabajadores, desempleados y refugiados. Sirvan de ejemplo las elecciones de julio de 1931 en Mitilene, que se convocaron tras el escándalo del diputado Karapanayotis, cuyo resultado fue la elección del comunista Ajileas Kondaras con el 21,38% de los votos, mientras que los liberales cayeron desde el 82 al 46%. Anteriormente, en 1930, la Federación de Trabajadores de Grecia fue disuelta por la fuerza acusada de ser un movimiento comunista. ¿Era este el peligro rojo del que hablaron algunos?

En efecto, existía una cierta amenaza comunista que, según la diplomacia española, no debía ser sobrevalorada. Moscú había adoptado en 1924 el lema del Partido Comunista Búlgaro sobre Macedonia: “Una Macedonia independiente y unida”. Por adherirse a esta idea, varios de los dirigentes del Partido Comunista griego fueron acusados y juzgados. Por la llamada “cuestión de Macedonia” (gr: *Μακεδονικόν ζήτημα*; *Makedonikón zítima*), el Partido Comunista se había dividido en dos facciones: una que compartía el independentismo y otra que no compartía esta tesis. La primera prevaleció y veinticinco comunistas fueron juzgados, condenados en 1926 por la dictadura de Pángalos y exiliados a las islas. Tras la caída de la dictadura fueron liberados.

A principios de noviembre, el embajador informa de un complot organizado por el exdictador Pángalos con el fin de derrocar el Gobierno, que se descubrió a tiempo y, en consecuencia, se detuvo a centenares de oficiales y a algunos civiles. Manifestó, según opinión unánime, que no habría sido de gran importancia aunque no dice el porqué<sup>113</sup>. En mayo de 1931 el embajador transmitió la placidez política de la que gozaba Venizelos. Según el embajador, como ya hemos dicho, tras tres años en el poder, la oposición y muchos de los enemigos de Venizelos “no han podido menos que reconocer que su conducta ha sido la de un gran estadista, recto, competente y patriota”. Sin embargo, dice, “parece que puede suceder como en 1920 que fue derrotado por inmensa mayoría, a raíz de haber triplicado la extensión del territorio griego” que, en su opinión, se debería a que escoge mal sus colaboradores, porque elige a “los ciegamente sumisos” en lugar de a los más competentes, y el pueblo griego “se fatiga de verle rodeado de colaboradores reputados de incapaces, incompetentes o venales”<sup>114</sup>.

---

<sup>113</sup> Despacho del EEA-ME, 2 de noviembre de 1930, (AMAE, leg. R-331.1).

<sup>114</sup> Ideas ya expuestas en los despachos 157 y 62 del EEA-ME, 12 de octubre de 1929 y 16

Sin embargo, la respuesta a la situación que describe se la da a sí mismo el embajador destacando que el cretense “no permite la menor crítica de sus partidarios”. Posteriormente, dos informes nos relatan la situación política general<sup>115</sup> de la que el embajador dice que “por el momento nada ha de perturbar el periodo de calma actual”. Esta afirmación se fundamentaba en que los partidos de la oposición no forman un núcleo suficientemente consistente como para considerarse próximos a ganar las elecciones, y se limitan a criticar la labor del Gobierno sin aportar soluciones y en que el Partido Popular, al que están unidos los monárquicos, solo es un conjunto de descontentos en la actitud resuelta del Gobierno para proseguir con su obra. Tres meses antes, el embajador había atribuido a la oposición “falta de valor y de competencia” para enfrentarse a Venizelos y consideraba que ello se debía a que el presidente habría logrado eludir el control a su política. Es evidente por estos informes, que el embajador no percibió que la crisis económica pudiera afectar aún a la política del Gobierno.

Por su parte, el vicepresidente Mijalakópulos pronunció un discurso recogido por el diario *Le Messager d'Athènes* y de cuya existencia informó el embajador el 19 de agosto. Mijalakópulos puso de manifiesto la labor desarrollada por el Gobierno y Tsaldaris le contestó con otro discurso pronunciado en Patras, donde también había estado Mijalakópulos en julio con motivo de la colocación de la primera piedra del nuevo barrio de refugiados<sup>116</sup>. Tsaldaris criticó “duramente la obra realizada por el Gobierno” y anunció que oportunamente el Partido Popular presentaría un programa para someterlo al pueblo. Sobre el discurso de Tsaldaris, los monárquicos opinaron, según el embajador, que “no había estado a la altura del pronunciado por el vicepresidente” y los periódicos gubernamentales acusaron al Partido Popular de recibir sus inspiraciones “y hasta órdenes” del exterior y le sacaron a relucir la cuestión del régimen, a lo que Tsaldaris contestó que era táctica del Gobierno recurrir a esta cuestión “cada vez que la oposición entabla una lucha contra él y muestra al pueblo la verdad de la situación”<sup>117</sup>.

---

de mayo de 1931, respectivamente, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>115</sup> Despachos 116 y 135 del EEA-ME, 3 de agosto 1 de septiembre, respectivamente, de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>116</sup> Despacho 107, 131 y 146 del EEA-ME, 27 de julio, 19 de agosto y 12 de septiembre, respectivamente, 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>117</sup> Despachos 146 del EEA-ME, 12 de septiembre de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

Únicamente el Partido Agrario fue objeto de informes individualizados<sup>118</sup>. Con motivo de la celebración de su congreso, el vicecónsul transmite las decisiones políticas que adoptó: a) reducción de impuestos, para lo que propone reducir el pago de intereses y negociar nuevas prórrogas para el pago de las deudas de guerra que ascendían a 75 000 millones de dracmas, pagaderas en sesenta y dos años; b) descentralización administrativa; c) disolución inmediata del Parlamento; d) creación de comisiones parlamentarias que verifiquen el empleo de los préstamos, “para limpiar moralmente la atmósfera del país”; e) anulación de las deudas de los refugiados a la Comisión de Instalación; f) moratoria para las deudas de los campesinos y su anulación si se comprueba que se cobraron intereses elevados; g) que el Banco Agrícola pague a los pequeños profesionales las deudas que contrajeron los campesinos con ellos<sup>119</sup>; h) protección de la producción agrícola y realización de trabajos públicos contra las inundaciones. Días después, el embajador dirá que este partido “se ha colocado en la izquierda moderada”<sup>120</sup>.

Como resultado del congreso, a finales de octubre, el mismo Partido Agrario en una reunión celebrada en Salónica propondrá la formación de un frente único agrario y la constitución de un bloque anticapitalista formado por los partidos agrarios, el socialista y otros. Como reacción a la petición de moratoria para las deudas de los campesinos, los comerciantes y profesionales de Macedonia se reunieron en Kavala<sup>121</sup> para estudiar la situación que se crearía si el Gobierno concedía la moratoria a los campesinos, pedida por el Partido Agrario, y como resultado de la reunión pidieron medidas generales contra el paro en la industria tabaquera, la ejecución de trabajos públicos en Macedonia e hicieron una mención especial a la moratoria que, según su opinión, “debía de ser regulada de manera que el crédito de los comerciantes no tenga nada que sufrir”.

En todo caso, la Macedonia griega y su capital, Salónica, recientemente reconquistadas, estuvieron en el epicentro de la política venizelista. Venizelos fue el responsable político de la creación de una zona franca en el puerto de Salónica que tuvo por objetivo convertirlo en un puerto para toda la península balcánica. Así, propuso al Parlamento su creación mediante la ley 390,

---

<sup>118</sup> Informe 244 de 13 de agosto de 1931, del cónsul de España en Salónica para el embajador de España en Atenas y de éste para el ministro de Estado de España, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>119</sup> En 1933 la gran mayoría de los agricultores estaban endeudados, y el valor de toda la deuda ascendía a 8,5 millones de dracmas. C. Vergópulos, “La economía griega 1926-1935” en *Historia de la nación griega*, 1978, p. 332.

<sup>120</sup> Despacho 131 del EEA-ME, 19 de agosto 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>121</sup> Informe 333 de 29 de octubre de 1931, del cónsul de España en Salónica para el embajador de España en Atenas y de este para el ministro de Estado de España, (AMAE, leg. R-331-1).

aprobada por la Cámara el 17 de noviembre de 1914, que creaba una “zona libre” la cual separaba el territorio aduanero del resto del puerto de Salónica<sup>122</sup>.

Por estas razones, Venizelos consideraba a Salónica su ciudad de referencia, y con motivo de las elecciones a su alcaldía, día 5 de diciembre de 1930, pronunció un discurso en el que intentó resumir los cambios habidos desde la independencia hasta ese momento y su confianza en el futuro. No obstante, también hizo referencia a la Gran Idea como un objetivo romántico que no era posible alcanzar si no se había construido previamente un Estado fuerte. R. Clogg atribuye la justificación de esta renuncia de Venizelos a la “perfidia del elemento reaccionario del país y las maquinaciones de las potencias extranjeras”. Sin embargo, lo evidente es que Venizelos, sin decirlo claramente, justificaba sus acuerdos con Turquía<sup>123</sup>:

“...Me gustaría comparar dos fechas de nuestra historia: febrero de 1830, cuando se firmó el protocolo de Londres, que reconoció nuestra independencia y febrero de 1930, cien años más tarde. En 1830, cuando Grecia fue reconocida como estado independiente, surgido tras una lucha que duró diez años, era un desierto de escombros y su creación, se podría decir, fue una pesadilla política. Se puso en duda su viabilidad por quien fue llamado al trono como el príncipe de Coburgo, que se negó a aceptarlo porque no estaba de acuerdo con ampliar sus fronteras.

Como bien sabéis, cuando regresó la independencia, la población de Grecia era de aproximadamente 700 000 personas, una novena parte de lo que es hoy [1930]. Ninguna ciudad digna de ese nombre en cualquier lugar existió en Grecia. La ciudad de Atenas era un pueblo grande de diez o doce mil personas. El Pireo estaba totalmente deshabitado: tenía sólo tres cabañas. Como ya he dicho, mientras que las condiciones bajo las cuales fue creado este pequeño Estado, hicieron que su desarrollo fuera dudoso, no vale la pena mencionar sus recursos, y su experiencia política era muy escasa, y se asumió de forma global romántica la Gran Idea —digo romántica porque cuando el sultán murió en Constantinopla, el primer rey llamó al Ministro de la Marina

---

<sup>122</sup> El diseño de esta zona fue obra de Y. Cofinás, director de la Tesorería de Servicios de Macedonia en 1914, y el Real Decreto de 28 de septiembre 1915 estableció sus límites. El proyecto se interrumpió debido a la guerra y se reanudó en 1923 bajo la dirección de la misma persona, que ahora se había convertido en ministro de Finanzas, y el decreto de 15 de febrero de 1923 instituyó un “Comisionado de la zona franca,” al que se encargó la administración del nuevo puerto compuesto por representantes del comercio, la industria y el Gobierno.

<sup>123</sup> Extracto del discurso de Venizelos del 5 de diciembre de 1930 al pueblo de Salónica, publicado en *Eléfceron Vima* dos días después. En: [http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923\\_1940/domestic\\_policy/sources/venizelos.html](http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923_1940/domestic_policy/sources/venizelos.html) 2016, página en inglés. R. Clogg (1998), p. 107.

y le dijo que prepara una nave de guerra, la única que poseía Grecia, porque él quería navegar a Constantinopla para reclamar la herencia de nuestros padres—. Por esta razón he llamado nuestra devoción a la Gran Idea, romántica. Fue una de las causas de nuestra continuada enfermedad. Esta asunción no permitió buscar la formación de un estado moderno que habría tenido serias posibilidades de reivindicar la implementación de la Gran Idea. Aunque las condiciones de vida eran tan desfavorables, vimos que esta pesadilla política logró sobrevivir para desarrollar y tener hoy un territorio tres veces mayor, una población nueve veces más grande y una riqueza cien veces, o más, mayor, y que tiene un lugar honorable en la familia de los pueblos civilizados. Si a día de hoy hemos conseguido lograr tal desarrollo en tan solo cien años, ¿quién puede dudar de que podemos lograr más desarrollo en nuestro segundo siglo de vida independiente, en el cual nos embarcamos ahora como nación, habiendo hecho grandes progresos no sólo en el campo de la competición pacífica, sino también de la cooperación amistosa con otros pueblos, nuevos desarrollos, que pocos de nosotros podemos imaginar hoy en día?”.

Celebradas las elecciones y realizado el recuento de votos salió electo como alcalde en la primera votación el candidato liberal y venizelista Jarisios Vamvakás, que obtuvo 13 369 votos, es decir, un 4% más que el exigido por la ley. Desempeñó la alcaldía entre 1931 y 1933. El candidato del Partido Popular quedó muy lejos con 8 369 votos; aún más lejos estuvo el candidato de los refugiados con 6 932, y el comunista, con 2 547 votos. Esto nos lleva a pensar que este partido no parece que fuera una amenaza para el sistema político<sup>124</sup>, y los venizelistas seguían obteniendo la mayoría política, situación que se confirmó cuando a principios del mes de febrero de 1931 se eligió senador en la circunscripción de Salónica al venizelista Arzoglu con 22 272 votos, que no había conseguido ser alcalde en 1929. El antivenizelista Stéfanos Dragumis consiguió 14 502; Gavriilidis, del Partido Agrario, 8 948; el representante de la Unión Republicana, 4 741; Kirkos, el republicano progresista, 4 543; y el candidato comunista, 4 052 votos<sup>125</sup>. Los venizelistas interpretaron estos resultados como una nueva victoria del Partido Liberal y los antivenizelistas vieron en ellos la pérdida de votos del Gobierno porque sus votos sobrepasaron a los del candidato gubernamental, y el Partido Agrario se postulaba como uno de los más fuertes para el futuro. Los comunistas podrían seguir suscitando miedo; pero no sería por sus resultados electorales.

---

<sup>124</sup> Despacho de 16 de diciembre de 1930 del cónsul en Salónica para el ministerio de Estado, (AMAE, leg. R-331.1). Hubo 32.296 votos.

<sup>125</sup> Despacho 26 del cónsul en Salónica al ministerio de Estado de 8 de febrero de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

En todo caso, Salónica merece también nuestra particular atención por haber sido una ciudad muy disputada por venizelistas y antivenizelistas y por la presencia de la comunidad judía, y sefardita en particular, que tuvieron su papel en esta disputa.

### 3.3.- Salónica “judío-sefardita” como problema

Salónica fue siempre una ciudad muy disputada. La desearon Bulgaria y el Imperio austrohúngaro; Italia, Alemania y Francia “esperaban acrecentar su influencia ofreciendo protección y pasaportes a los comerciantes judíos de la ciudad” y Gran Bretaña no estaba segura de que los griegos asumieran los títulos de deuda otomana. Según M. Mazower, “en seis meses, para evitar que se les impusiera la ciudadanía griega, 2 400 judíos cambiaron de nacionalidad (escogiendo preferentemente la española y portuguesa)”<sup>126</sup>.

Salónica pasó a dominio griego tras las guerras balcánicas de 1912-1913. Hasta entonces, en Grecia solo se podían encontrar algunas pequeñas comunidades judías. Según el censo oficial de 1913, Salónica tenía 157 889 habitantes, de los que 61 439 eran judíos —sefardíes en su gran mayoría—, 39 956 eran griegos, 45 867 otomanos y 10 627 de otras nacionalidades. Sin embargo, hacia 1928, los griegos representaban el 75% de una población de 236 000 personas. Salónica era, entonces, una ciudad nueva demográfica y urbanísticamente debido a las guerras, al incendio de 1917 (del que hablamos más adelante), a las deportaciones, a la disminución de su papel económico debido a la competencia y rivalidad con los refugiados y al desarrollo de un movimiento antisemita<sup>127</sup>.

La comunidad judía de Salónica no recibió con gusto a los griegos, y su entrada en la ciudad estuvo acompañada de incidentes antisemitas. Ambas comunidades habían competido en Oriente Medio en el terreno económico durante mucho tiempo, y la burguesía judía y los militantes sionistas y socialistas hicieron cuanto pudieron ante las potencias occidentales para que

---

<sup>126</sup> M. Mazower, *La ciudad de los espíritus. Salónica desde Suleimán el Magnífico hasta la ocupación Nazi*. Traducción de Santiago Jordán. Barcelona, Crítica, 2009, pp. 344-335. Además, hay mucha bibliografía y en varias lenguas: griego, español, italiano, francés, inglés, etc.). Se trata de monografías que se centran en varias cuestiones y obras generales como, por ejemplo, AAVV, *Salonique, 1850-1918. La “ville des Juifs” et le réveil des Balkans*, Paris, Edition Autrement, 1992 (de la que hay una edición en griego de 1994).

<sup>127</sup> Seguimos el relato de E. Benbassa y A. Rodrigue, *Historia de los judíos sefardíes. De Toledo a Salónica*. Madrid, Ábada Editores, 2002, pp. 220-228. Idénticas cifras utiliza Mazower, (2009) pp. 345 y 381.

Salónica no fuera griega. Por otra parte, el sistema *millet* turco les permitió durante siglos disfrutar de muchas libertades, entre las que cabe destacar su propio sistema educativo y legal, hasta el punto de ser considerada la “Jerusalén de los Balcanes”. En realidad, la Salónica otomana constituía una completa y desarrollada comunidad hebraica “casi única en el mundo”.

Es muy famosa la carta<sup>128</sup>, aproximadamente de 1454, del rabino Isaac Sarfati, alemán de origen francés, miembro prominente de la comunidad judía en Edirne (Adrianópolis), instalado en Imperio Otomano antes de la conquista de Constantinopla. En dicha carta instaba a las comunidades judías de Europa central a emigrar al reino otomano. En ella, para subrayar la conveniencia de vivir en el Imperio Otomano, entre otras cosas, dice que “en el mundo musulmán puedes vivir apaciblemente bajo la sombra de tu higuera, puedes usar tus prendas más preciadas y vestir a hijos de rojo o azul, según nuestro gusto, sin exponerlos a golpes e insultos”.

Al principio, el Estado griego respetó la libertad de culto, el derecho de los judíos a casarse según su ley, la posibilidad de constituirse legalmente como comunidad en cada localidad a partir de veinte familias, que eran libres de recaudar impuestos internos para el funcionamiento de sus instituciones y podían elegir consejeros mediante sufragio universal para dotar a la comunidad de un rabino. Incluso, Grecia con Venizelos fue uno de los primeros países en aceptar la Declaración Balfour<sup>129</sup> de 1917. Desde 1920, según el Tratado de Sèvres, los judíos tuvieron derecho a llevar sus registros comerciales en la lengua de su elección, a trabajar los domingos<sup>130</sup>, observar el *sabbat*, utilizar la lengua de su preferencia en las escuelas comunitarias —en la medida que en ellas se estudiase griego— y que la Historia, la Geografía y las Ciencias Naturales se impartiesen en griego<sup>131</sup>. Pero, desafortunadamente, para las

---

<sup>128</sup> *Encyclopedia of Jews in the Islamic World Online*. En: D Gershon Lewental. «Sarfati, Isaac». En [http://referenceworks.brillonline.com/entries/encyclopedia-of-jews-in-the-islamic-world/sarfati-isaac-SIM\\_0019290](http://referenceworks.brillonline.com/entries/encyclopedia-of-jews-in-the-islamic-world/sarfati-isaac-SIM_0019290) 2016. También citada por B. Lewkowicz, *Jewish Community of Salonika: History, Memory, Identity. Los judíos y el sistema otomano de las minorías*. Londres, Valentine Mitchell, 2006, y B. Lewis, *The Jews of Islam*. Princeton Princeton University Press, 1984, pp.135–136, entre otros.

<sup>129</sup> Mediante carta del Secretario del Foreign Office, Arthur James Balfour, al barón Lionel Walter Rothschild, líder de la comunidad judía en Gran Bretaña, el Reino Unido se declaraba favorable a la creación de un hogar nacional judío en Palestina.

<sup>130</sup> Sobre los sefardíes de Salónica ver: M. Morcillo, “La ley del descanso dominical en Salónica: impacto en la comunidad judía a través de la prensa francófona (1924-1925)”, *Byzantion nea hellás*, n.º.33, Santiago de Chile, noviembre, 2014. En: [http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-84712014000100014&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-84712014000100014&script=sci_arttext) 2016.

<sup>131</sup> E. Benbassa y A. Rodrigue, (2002), p. 222.

aspiraciones de Grecia y también de los judíos, este tratado no tuvo ninguna validez, y a partir de ese mismo año comenzó la pérdida de estos derechos hasta entonces reconocidos.

En todo caso, en las elecciones de 1915 y 1920 los judíos ya votaban contra Venizelos. De una parte, las clases medias liberales que apoyaban a Venizelos competían económicamente con los judíos y, de otra, el liberalismo de Venizelos estaba unido al nacionalismo y la helenización de las minorías, en tanto que la comunidad judía se identificaba con el sionismo y rechazaba el nacionalismo griego. En consecuencia, los judíos votaron a los monárquicos. Sin embargo, el incendio de 1917 y las actuaciones posteriores tampoco contribuyeron a mejorar las relaciones y en 1920 los judíos volvieron a votar contra Venizelos.

El incendio de 1917<sup>132</sup>, que comenzó en la tarde del 18 de agosto en el barrio de Agua Nueva en la casa de un refugiado griego, destruyó la mayor parte del barrio judío de la ciudad. De 15 000 familias, 10 000 se vieron afectadas, de las cuales tres cuartas partes eran propiedades judías. Escuelas, sinagogas, centros comunitarios, etc., quedaron destruidos. Según M. Mazower, que cita un informe oficial, la comunidad judía fue la peor parada: “todos los bancos, todos los locales de negocios, todos los hoteles y prácticamente todas las tiendas, teatros y cines fueron reducidos a cenizas [...]. Quedaron asolados 9 500 edificios y más de 70 000 personas perdieron sus hogares [...] la mayoría de sus 37 sinagogas desapareció, así como sus bibliotecas, escuelas, clubes y oficinas”, pero también ardieron mezquitas y muchas posadas o *han*, ya que un tercio de la zona incendiada había pertenecido a los musulmanes. Hubo, incluso, problemas de abastecimiento porque en Salónica “existían grandes depósitos de víveres y provisiones de toda clase”<sup>133</sup>.

Venizelos ya había intentado mejorar estética e higiénicamente la ciudad sin conseguirlo, y el incendio fue “casi un regalo de la divina providencia”

---

<sup>132</sup> E. Romero, (2008), p. 648, y en las pp. 558-661 publica varias versiones de la Cantiga del fuego: “*Dia de sabat, mi madre, / la horica dando dos, / fuego salio al Agua Nueva, / a la Torre Blanca quedo. / Tando probes como ricos, / todos semos un igual. / Ya quedimos arrastrando / por campos y por kislas. / Mos dieron unos tsadires, / que del aire se volan. / Mos dieron un pan amargo, / ni con agua no se va. / Las palombas van volando / hacienda estruicion. / Ya quedimos arrastrando / sin tener abrigacion. / Entendiendo, mancevicos, / lost pecados de sabat / se ensano is parton del mundo, / mos mando a Dudular. / Dio del cielo, dio del cielo, / no topates que hacer. / Mos dejates arrastrando, / ni camisa para meter*”, que interpretó Savina Yannatu en el álbum *Primavera en Salonico*. ECB, 1995. Sobre el incendio también Mazower, (2001) p.370.

<sup>133</sup> Despacho 128 del EEA-ME, 31 de agosto de 1917, (AMAE, leg. H-1605)..

para sus objetivos. Entonces, el gobierno de Venizelos decidió modernizar la ciudad otomana, para lo que se constituyó un comité presidido por el arquitecto británico Thomas Mawson y después por el francés Ernest Hébrard. Antes de que acabara el mes de agosto se aprobó una ley que contemplaba la demolición del área afectada y prohibía su reconstrucción sin permiso del Gobierno. Se expropió la zona siniestrada a través de bonos que tenían un valor muy inferior al real de lo perdido. Esto suponía erradicar a los judíos del centro y la erosión de la posición económica de su comunidad.

La población judía informó a sus organizaciones internacionales en demanda de ayuda y poco después comenzó a emigrar bajo las protestas del gobierno griego de que su objetivo era modernizar la ciudad y no desplazar a la población judía. Sin embargo, “Mawson, sí había declarado —informó Hetty Goldman al comité Mixto Norteamericano-Judío de Distribución— que la finalidad fundamental del plan era privar a los judíos de control completo de la ciudad”. Es decir, se deseaba cambiar la composición central de la ciudad, pero sin erradicarlos completamente, al permitir que aquellos más acomodados pudieran comprar las nuevas residencias, como así fue, produciéndose un cambio socioeconómico. No obstante, en su conjunto las familias judías consiguieron mejores alojamientos que los que tenían antes del incendio. La reconstrucción de la ciudad no se inició hasta 1922 y no concluyó hasta 1935, y existen numerosas coplas al respecto. La reconstrucción se hizo con importantes pérdidas económicas para los sefardíes y graves consecuencias sociales<sup>134</sup>.

Si el incendio del 1917 había contribuido a mejorar un poco las relaciones entre griegos y judíos y entre el partido de Venizelos y los judíos, la guerra greco-turca de Asia Menor empeoró aún más estas relaciones<sup>135</sup>. Por eso, gran parte de las comunidades judías prefirieron la administración turca de *millet* a la griega, llegando a alabar a Kemal Atatürk, como se puede ver en este poema: “Delibrar ta Türkiye de mano del anemigo, / éste fue su ideal siempre y continuo; / este pesgo ridando su noble y alta frente / de Atatürk, el que encantó a toda gente. / Guerreador único en la historia mundial, / este famoso hombre, inteligente, genial, / con un puñado de hombres él fue luchando, / con un corage admirable su patria salvando...”.

---

<sup>134</sup> Toda la problemática sobre la reconstrucción de Salónica está descrita en J. Ancel. *La Macédoine. Son Évolution Contemporaine*. Libraire Delagrave. París 1930, pp. 293-302, el capítulo “El gran incendio” de Mazower, (2009) pp. 367-381 y E. Romero, (2008), pp. 647 y ss. publica numerosas coplas al respecto.

<sup>135</sup> E. Romero, (2008), p. 644.

Lo cierto es que, tras el desastre de 1922, hubo un cambio en el imaginario colectivo con la transformación de la ciudad de “evreúpoli”, ciudad de hebreos, en “prosfigúpoli”, ciudad de refugiados de Asia Menor<sup>136</sup>. Entonces, decenas de miles de refugiados griegos se instalaron en Salónica, lo que alteró la composición étnica de la ciudad, de Macedonia y de la Tracia. “Los griegos, que habían sido minoría en la Macedonia griega en la época que siguió a las guerras balcánicas, pasaron a ser mayoría”. Según el censo de 1928, casi la mitad de los habitantes de esta región eran refugiados o hijos de refugiados. “A finales de la Primera Guerra Mundial, los griegos conformaban menos del 20% de la población de la Tracia occidental [...]. Una vez finalizado el intercambio, constituyeron más del 60%”<sup>137</sup>. Estos, a menudo estaban desprovistos de todo y entraban en competencia directa con los judíos por el trabajo y la vivienda. Por otra parte, con la vuelta de los venizelistas al poder después de la revolución de 1922, se crearon colegios electorales para la minoría musulmana de Macedonia y Tracia y para la judía de Salónica, medida que los apartaba de la vida política nacional.

En las elecciones de 1923 los judíos no participaron en protesta por los colegios electorales separados con la excepción de un pequeño grupo que eligió cuatro candidatos que recibieron entre 15 y 20 votos para los que crearon esta copla: “Después de dos fuegos grandes / hoy contamos el de tres: / candidatos a debaldes, / ñorantes, iletrés. / Siete sucios barbusanes / nos quieren representar: / se les caye los tumanés, / no se los aben atar”, que parece una copla inspirada por el sionismo nacionalista identitario que nos descubren Benbassa y Rodrigue<sup>138</sup>. En el mismo año, perdieron el derecho a llevar los libros de cuentas en la lengua elegida por ellos. En 1924, con la excusa de dar el mismo trato a cristianos y judíos, el domingo se convirtió en día de descanso obligatorio, y, ante las protestas judías, Papanastasiú pidió a los jóvenes judíos que se liberaran de los condicionantes religiosos. Algunos gremios de composición greco-judía pidieron, sin éxito, la semana laboral inglesa.

En las elecciones de 1926 no se llevó a cabo este sistema y los judíos se presentaron en una candidatura bajo el nombre de Unión Política Judía (gr: *Εβραϊκή Πολιτική Ένωση*; *Evraikí Politikí Énosi*); pero, en 1928, Venize-

---

<sup>136</sup> Anna Majerá. “Salónica entreguerras”, *Historia de Grecia del siglo XX, 1922-1940. Entreguerras*, T. B1, p. 119.

<sup>137</sup> R. Clogg, (1998), p. 106.

<sup>138</sup> E. Romero, (2008), pp. 716 y ss., E. Benbassa y A. Rodrigue, (2002) p. 290 y M. Mazower, (2009), p. 468, que cita a Pierron.

los volvió a instaurarlo temporalmente alegando la obligación de proteger las necesidades e intereses de los judíos. Estos confiaron en sus palabras y eligieron dos diputados liberales, e incluso fundaron la Asociación de Asimilacionistas con la intención de promover un greco-judaísmo que compatibilizara el patriotismo y su identidad étnica. Pero, en las elecciones de 1929 (senatoriales), 1931 en algunas islas (Lesvos, por ejemplo) y 1932 (generales), siguió existiendo el colegio electoral segregado. Aún así, en 1932 ganó las elecciones el Partido Liberal con 21 951 votos, 4 168 más que el Partido Popular, y el Partido Comunista quedó en cuarto lugar con 7 030 votos. Sin embargo, en 1933 los judíos votaron a los antivenizelistas, lo que no fue de extrañar porque Venizelos rechazó la presencia de algún representante judío en su lista electoral<sup>139</sup>. Tras las elecciones de 1933, Venizelos perdió el poder y se derogó el colegio electoral específico, y Tsaldaris, que personalmente no era antisemita, solo pretendía el regreso de la monarquía y “aplastar el venizelismo y el bloque judío de izquierda y de centro-izquierda”, en cuanto a bloque ideológico y no por su diferencia étnica<sup>140</sup>, al menos en opinión de la diplomacia italiana.

En todo caso, durante el lustro venizelista (1928-33), en Salónica se asociaba a judíos y comunistas, y esta percepción fortaleció la derecha sionista<sup>141</sup>; pero, en realidad, desde 1926 que obtuvieron el 39,07% de las papeletas válidas, el apoyo de los judíos a los comunistas fue descendiendo hasta el 14,38% de 1933, por lo que esa asociación no se debió al apoyo político, sino a otras razones entre las que no hay que descartar el antisemitismo provocado por la competencia comercial, la competencia por el trabajo y la vivienda, el nacionalismo o simplemente por las ideas nazi-fascistas de una parte de la sociedad salonicense.

El concepto liberal del Estado nación pretendía conciliar el gobierno étnico de las mayorías con las garantías de los derechos individuales; pero la tensión entre estos dos elementos terminó negando a los ciudadanos judíos su condición plena de ciudadanos, porque, en realidad, se trataba de que la minoría quedara asimilada a la mayoría y así conseguir la homogeneización

---

<sup>139</sup> G. Mavrogdatos, “Las minorías nacionales”. En *Historia de la nación griega*, T. B2, pp. 18, y D. Filippis, (2010) p. 221.

<sup>140</sup> D. Filippis, (2010) p. 232, que se apoya en Archivio Centrale dello Stato, leg 47, «*Tsaldaris vuole il ritorno della monarchia e con esso lo schiacciamento del venizelismo e del blocco ebreo massonico di sinistra y centro sinistra*»

<sup>141</sup> E. Benbassa y A. Rodrigue, (2002), p. 289.

de la población<sup>142</sup>. Según dice Mazower, eran más los liberales que los conservadores que aplicaban una política de menor tolerancia para con las minorías, debido a la creencia de que un Estado fuerte debía estar en contra de la fragmentación cultural, lo que se ponía de manifiesto si permitían que las minorías tuvieran sus propias escuelas.

La posición económica de la comunidad judía de Salónica se deterioró mucho durante el periodo de entreguerras por los problemas surgidos tras el incendio de 1917, la actitud negativa de las autoridades hacia el papel económico desempeñado por los judíos y la Gran Depresión. La inflación de posguerra, la crisis del tabaco y los cierres de industrias del azúcar, café y arroz llevaron la pobreza a esta comunidad, aunque en los años 30 aún representaban una sexta parte de la población y un quinto de la actividad económica con presencia en la industria papelera, textil, farmacéutica, cristalera, siderúrgica, peletera y el comercio de la madera. Además, la Banca Amar y Unión estaba entre los primeros bancos de Grecia. Finalmente, la Segunda Guerra Mundial representó para la comunidad judeo-sefardita de Salónica la dramática destrucción. Pero en este punto no podemos prescindir de hacer una referencia particular a los sefardíes de Salónica, que se consideraban españoles y reivindicaban desde hacía mucho tiempo la nacionalidad española, una cuestión que, a la larga, se convirtió en el único punto de disputa entre Grecia y España que, en gran parte, lo afrontaron los gabinetes de Venizelos.

### 3.3.1.- Españoles de Salónica

A principios del siglo XX se hizo patente en España un movimiento filojudío en el que participaba Lerroux<sup>143</sup>. Ángel Pulido, médico y senador del Reino, encabezó el movimiento. Impresionado por los sefardíes que había conocido y tratado en sus viajes por el Danubio entre Viena y Budapest, publicó, esencialmente, dos obras que dieron un vuelco importante en la comprensión de la realidad judía española<sup>144</sup>. A ese movimiento se apuntaron otros intelectuales,

---

<sup>142</sup> M. Mazower, *Los Balcanes*, traducción de Jordi Beltrán. Barcelona, Mondadori, 2001, pp. 183, 189 y 190. El autor aplica este concepto a todos los países balcánicos salidos de la desintegración del Imperio Otomano, y del mismo autor (2009) p. 466 que cita a P. Dumont.

<sup>143</sup> «*Los judíos sefardíes y la patria española*». Conferencia pronunciada en el Museo Sefardí de Toledo el 1 de Septiembre de 2009. J. Trias Sagnier. En: <http://www.jorgetriassagnier.com/2009/09/26/los-judios-sefardies-y-la-patria-espanola/> 2016. También: [http://www.sefardies.es/ver\\_fecha.php?id\\_fecha=1111](http://www.sefardies.es/ver_fecha.php?id_fecha=1111) 2016, y *Los judíos en la España contemporánea: historia y visiones, 1898-1998*, obra coordinada por U. Macías Kapón y otros. Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2000.

<sup>144</sup> A. Pulido, *Los judíos españoles y el idioma castellano en 1904 y Los españoles sin*

escritores y políticos como Galdós, Maura, Ramón y Cajal, Unamuno, Emilia Pardo Bazán, Juan Valera, Julio Camba, José de Echegaray, Romanones, Alcalá-Zamora, Menéndez Pidal, de la Cierva, Azcárate o Azaña. En 1920 se creó en Madrid la “Casa Universal de los Sefardíes”, que contaba en su Consejo Central con varias personalidades: Maura, el conde Romanones, La Cierva, Alcalá-Zamora y Lerroux, entre otros. Alejandro Lerroux y otros también figuraban como colaboradores de la revista *Raza*, que fue publicada entre 1915 y 1935, y cuya “sección ‘Mundo Sefardí’ solía ocupar un tercio de la revista”.

Preocupado por la situación de los sefardíes, el diputado español Torras<sup>145</sup> formuló un ruego al ministro de Estado de España en 1922 para que este facilitara la nacionalidad española a aquellos sefardíes que desearan adquirirla si, por razones de las guerras en los Balcanes, no habían podido acogerse a ella, lo que les permitiría la exención del servicio militar<sup>146</sup>. Esta exención del servicio militar para mayores de veintiún años que pagaran la tasa correspondiente la habían perdido, y esto agudizó las protestas de los sefardíes<sup>147</sup>. Esta situación, que se daba en Salónica, también produjo la reacción de cierta prensa y el periódico *Makedonía* que en sus publicaciones (29 y 31 de agosto de 1931) denunciaba que “israelitas judíos griegos” obtenían la nacionalidad española, supuestamente para evitar hacer el servicio militar<sup>148</sup>, y citó diez

---

*patria y la raza sefardí* en 1905,

<sup>145</sup> Sesión del Congreso de los Diputados de 7 de abril de 1922. Ruego del diputado Torras al ministro de Estado.

<sup>146</sup> Sobre esta cuestión: M. Morcillo, (2014), “Política cultural de España en los Balcanes: Inventarios de los intereses de España en las comunidades sefardíes de Grecia (1931-1936)”, en: *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos*. Sección Hebreo, 63: 179-222. Además, E. Romero, (2008), pp. 734-736 cita un texto publicado en 1934, que, según su parecer, “está escrito con la intención de amilanar a los jóvenes llamados a filas”. En él se describen “los males del infierno” que pasará un joven, salvo que lo destinen a Salónica o sea declarado “inútil para el servicio de armas”.

<sup>147</sup> E. Romero, (2008), p. 619 y pp. 633 y 634 publicó unas coplas que expresan el dolor de las madres al saber que sus hijos han sido movilizados para ir al frente de Asia Menor: “*Hablad a mi madre que su hijo se movió, / ella, que lo parió y lo hizo de veinte años, / fue para el asquier y para el combate se aparejó...*”, y la ruina de los muchachos que entregarán sus bienes para librarse de la movilización y las muchachas no se casarán porque los muchachos han de reponer sus fortunas y éstas no tienen dote o es pequeña. También, M. Mazower, (2009) p.467.

<sup>148</sup> El subsecretario comunicó, entonces, a la embajada en Atenas y al consulado en Salónica que se habían cursado órdenes a Salónica “encaminadas a hacer cesar los llamamientos para el servicio militar” de los sefardíes, se informaba que el ministro de Negocios Extranjeros de Grecia había prometido una reunión con el de Interior y Guerra para encontrar una solución satisfactoria y ordenaba visitar al presidente del Gobierno cuando llegara el nuevo embajador. Con la publicación de este segundo comunicado el embajador dio por terminado el incidente,

ejemplos entre personas y familias que coinciden con las de los registros oficiales. Según el diario, Salomón Ezratty, vicecónsul honorario que, además de ser israelita, era español y judeogriego, recibía dinero a cambio de falsificar los nombres, con pleno conocimiento de las autoridades griegas. Si bien su rectitud en el ejercicio de sus funciones en lo que a las cuestiones de nacionalidad concierne parecía incontestable, otro medio de prensa sin especificar hizo campaña de desprestigio<sup>149</sup>.

Mientras tanto, e independiente de las gestiones y los esfuerzos de España por la extensión de la nacionalidad española a un mayor número de sefardíes (más de 200 familias la obtuvieron a principios de los años 30)<sup>150</sup>, el diputado Torras en la misma sesión del Congreso español, antes citada, también intentó que se creara una Cámara de Comercio en esa ciudad con el fin de amparar las relaciones mercantiles de las familias sefarditas y mejorar el comercio con España. Según la contestación del ministro, en ese momento el número de habitantes de Salónica de origen español apuntados en las listas del Consulado y reconocidos por el Gobierno griego no pasaban de 2 000,

---

según comunicó al vicecónsul en Salónica. Informe 49 del vicecónsul de España en Salónica. Anexo al despacho 127. (AMAE, leg. R-331-1). Sobre los sefardíes y la recuperación de la nacionalidad española ver Anexos, textos: III.

<sup>149</sup> Todo este episodio está recogido en documentos anexos al despacho 137 del EEA-ME, 4 de septiembre de 1931, (AMAE, leg. R-331-1): Anexo 3, comunicación del cónsul en Salónica al embajador de España en Atenas, 30 de agosto de 1931, incluye una lista de familias y personas detallando los registros en los que se reconoce la nacionalidad española. Anexo 4, Comunicación 258, 31 de agosto, del vicecónsul en Salónica al embajador de España en Atenas. Anexo 5, a) comunicación 260, 1 de septiembre, del vicecónsul en Salónica al embajador de España en Atenas; b) traducción de la legación española del artículo publicado en el periódico *Fos*, comunicación nº 260, 1 de septiembre, del vicecónsul en Salónica al embajador de España en Atenas. Trabajamos sobre la traducción que ofreció la legación española del artículo del periódico *Makedonia*, 1 de septiembre de 1931 anexos al despacho 137. Finalmente, comunicación del embajador de España en Atenas al consulado en Salónica, 4 de septiembre de 1931.

<sup>150</sup> Según un inventario de los intereses demográficos, el número de españoles residentes en Salónica en 1931 era de 800 sefardíes y 49 en Atenas. Según M. Morcillo se reconocía como españoles a los inscritos en el Protocolo hispano-griego de 1916, es decir, unas 230 familias. Los datos corresponden a la comunicación del subsecretario del Ministerio de Estado a la embajada en Atenas y al consulado en Salónica de 4 de febrero de 1931, (AMAE, leg. R-331-1) y la contestación de 4 de enero de 1933, del subsecretario del Ministerio de Estado a los despachos 442 y 451 del embajador de España en Atenas, (AMAE, leg. R-331-1). Finalmente, la comunidad judía de Salónica desapareció durante la Segunda Guerra Mundial. La salvación de unos centenares de sefardíes, fue obra del diplomático Romero Radigales. Además, para esta temática ver M. Morcillo, *S.R. Radigales y los sefardíes de Grecia (1943-1946)*, Madrid, Casa Sefarad 2008. También, M. Morcillo (2010) y (2014), D. Filippi, pp. 145-181, y Anexos, textos: SEFARDÍES DE SALÓNICA: BREVE APROXIMACIÓN HISTÓRICA.

aunque eran 70 o 75 000 los que hablan español. La propuesta de creación de la Cámara de Comercio quedó para estudio y para cuando se tuviera la certeza de que “fuese el interés español el que allí prevalezca”.

En 1926 se anunció la creación de las Cátedras de Lengua y Literatura españolas en Atenas y Salónica<sup>151</sup> y a finales de 1930 o principios del año 31 llegó un lector de español a Salónica con el objetivo de colaborar con la Universidad; pero, debido a las dificultades planteadas tanto por la Universidad como por las autoridades administrativas, no dio ningún resultado ni en este ámbito ni en el particular por no conseguir permiso para ejercer de profesor “libremente en las escuelas de la Alianza Israelita” o en otras particulares<sup>152</sup>. Es necesario decir que para esta organización el judeoespañol era un dialecto atrasado que frenaba el progreso intelectual y también pretendía preservar la religión en la conciencia privada y la asimilación cultural al entorno para eliminar barreras entre griegos y judíos. En esta dirección, ya desde principios de los años 30, aquella prestigiosa institución educativa tuvo que someterse al mismo programa griego de las escuelas comunitarias judías que, entonces, reunían unos 3 500 alumnos. En todo caso, tanto la ausencia de permiso para el profesor de español en la universidad como la inclusión del programa griego en las escuelas de la Alianza, quizá se debiera a que el Estado liberal pretendía la helenización sin distracciones de todos los ciudadanos.

De un informe del año 1930 se deduce que no existía expansión del idioma español, aunque toda la población sefardí de oriente hablaba judeoespañol. Además, se precisaba que en Atenas y su jurisdicción el español era casi inexistente salvo uno o dos profesores particulares, y, al no existir establecimientos de enseñanza del español ni en Salónica ni en Atenas, los alumnos hijos de españoles asistían a las clases de las instituciones oficiales

---

<sup>151</sup> M. Morcillo Rosillo, (2010), p. 82.

<sup>152</sup> Informe sobre Intereses espirituales españoles del año 1931. Finalmente, la Universidad de Salónica rechazó la propuesta de la creación de una cátedra de español y justificó su decisión (apoyada por personalidades consideradas entre las más progresistas del mundo académico griego, como el lingüista Manolis Triandafilidis y el profesor de Pedagogía Aléxandros Delmuzos) basándose en la negativa opinión de la Ilustración francesa (Voltaire y Montesquieu, “España habitado por gentes incultas, indolentes y melancólicas”, así como la respuesta negativa a la célebre pregunta de la *Enciclopedia* “¿Qué ha aportado España a la civilización?”. Con este injustificado fundamento se opuso una minoría de profesores a la creación de la citada cátedra; pero, en realidad, obedeció a motivos políticos, porque Grecia quería evitar, en aquel momento, cualquier cuestión que pusiera en duda su preponderancia étnica en Macedonia. D. Filippis, (2010), pp. 197-203. Alianza Israelita Universal: organización creada en Francia en 1860 por judíos franceses para ofrecer a los judíos respaldo político, auxilio a la emigración y crear programas de educación judía en la Europa oriental. M. Mazower, (2009), p.463.

y particulares griegas y a escuelas extranjeras, italianas, francesas o israelitas<sup>153</sup>. Las actividades artísticas españolas se reducían al paso de algunos artistas y algún concierto. Las librerías vendían prensa española y algunos libros traducidos al francés y al griego; pero en Salónica se editaban con caracteres judeoespañoles los diarios *El Pueblo*, *La Acción* y *El Tiempo*. Este último periódico de tendencia socialista fue fundado en 1909, mientras que la revista semanal *La Renacimiento Judía*<sup>154</sup>, fundada en 1917, de tendencia sionista, desde 1927 aparecía como órgano semanal de la Federación Sionista de Grecia y se publicó hasta 1935. Ambas publicaciones se combatieron duramente. También se publicaban varios periódicos de carácter humorístico. Además, en varios centros sefardíes se leían revistas españolas facilitadas por el Consulado o compradas por ellos mismos<sup>155</sup>.

Si se tiene en cuenta que los sefardíes habían conservado su idioma materno desde 1492 y lo hablaban y utilizaban habitualmente junto con los demás idiomas del Imperio otomano, resulta evidente que cuando Salónica pertenecía a Turquía, los judíos “gozaban de una relativa libertad que les facilitaba grandemente para defender su vida”; pero desde 1912, es decir, desde la liberación de la ciudad por los griegos, los israelitas tuvieron temor, “no exento de fundamento”, por sus intereses. Los temores se concretaron en 1928 cuando se creó, solo para Salónica, un nuevo impuesto de entre el 2 y el 7% sobre los derechos de aduanas cuya recaudación se destinaría a la construcción de carreteras. A este impuesto se uniría un 3% para el mantenimiento de la Universidad y un 1% para obras benéficas. Todo esto perjudicaba a los sefardíes porque se dedicaban mayoritariamente al comercio, pero, en realidad, fue una cuestión económica y no discriminatoria, como parece presentarla el cónsul. No perjudicaba a los israelíes en términos étnico-culturales, sino a la actividad económica comercial en general<sup>156</sup>.

Por otra parte, según destaca la misma documentación, la prensa mostró actitudes antisemitas. Finalmente, se añade que los judíos llevaban años padeciendo vejaciones morales de las que se citan: a) el colegio electoral segregado

---

<sup>153</sup> De uno de los primeros informes del consulado de Salónica sobre intereses espirituales españoles. Tenemos constancia de la realización de informes similares en los años 31, 32, 34, 35 y 36, que prácticamente repiten la información cada año. M. Morcillo (2014), pp.190-194.

<sup>154</sup> E. Romero, (1992), pp. 184-185 y un libro general sobre la situación de los judíos y los sefardíes en particular en todos los Balcanes G. Jasiotis (coord), *The Jewish Communities of Southeastern Europe*. Salonica, Institute for Balkan Studies 1997.

<sup>155</sup> M. Morcillo, (2008), p. 23.

<sup>156</sup> Sobre la cuestión de los impuestos y las dedicaciones comerciales de los sefardíes ver M. Morcillo, (2014), p.185.

que causó en Grecia una ruidosa protesta; b) la preferencia del griego cristiano (sin más explicaciones); c) la llegada de refugiados que, como ya vimos, habían “transformado por completo el carácter étnico de esa región”, lo que perjudicó a varios comercios de españoles, y condujo a la emigración a 120 familias; d) “la *Institución del ‘Reposo o Descanso’* obligatorio del domingo”, lo que supuso que los judíos se vieran obligados a descansar dos días seguidos. En otras palabras, toda esta documentación pone de relieve el malestar de los israelitas por la nueva competencia económica surgida con la llegada de los refugiados, la pérdida de los derechos diferenciales adquiridos por razón de la religión y el desvarío político que supuso la imposición del colegio electoral segregado, que rayó en el fascismo. En estas circunstancias, disminuyó progresivamente el número de sefardíes en Grecia y “en el momento de la ocupación nazi, (1941), había unos 830 judíos españoles, de los cuales 250 estaban en Atenas, 560 en Salónica y el resto en otras zonas; pero, según la documentación española, las autoridades de Madrid solo tenían constancia de unos 640”<sup>157</sup>. Mientras tanto, y a pesar de todo, el Estado español intentará proteger los intereses culturales españoles en Oriente y, en consecuencia, enviará una misión de estudio para proponer lo que mejor conviniera<sup>158</sup>.

En este aspecto, sirvió de ayuda una sociedad española de beneficencia, fundada en 1920, que tenía por objetivo elevar la moral y la cultura de la colonia española y asegurar ayuda ante la indigencia a todo español residente o transeúnte. En sus locales impartieron sendas conferencias José Suárez Lorenzo y Ernesto Giménez Caballero<sup>159</sup>. De la visita de este a Salónica se ocupó el diario de Madrid *El Sol*. A colación del comentario sobre su nueva obra *Trabalenguas sobre España*, el diario hizo el siguiente comentario despectivo: “varias veces ha salido Giménez Caballero de España, ambicioso de correr

---

<sup>157</sup> M. Morcillo, (2008) p. 23. y (2014), p. 188.

<sup>158</sup> Informe del subsecretario de Relaciones Culturales de 4 de septiembre de 1929, (AMAE, legajo H-1606).

<sup>159</sup> José Suárez Lorenzo fue lector de español en la Escuela Española de El Cairo, impartió clases de español en la Facultad de Letras de la Universidad de esa ciudad y estuvo al cargo de los cursos a los sefardíes. J. Fuentelsaz Franganillo, “Cooperación cultural y educativa española en Egipto. (Origen y evolución)”. En *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos - REIM* - Nº 1 - Enero-abril (2007). En: [http://www.uam.es/otroscentros/TEIM/Revista/reim1/reim\\_1\\_pdf/Jorge\\_Fuentelsaz\\_artpdf.pdf](http://www.uam.es/otroscentros/TEIM/Revista/reim1/reim_1_pdf/Jorge_Fuentelsaz_artpdf.pdf) 2015. Ernesto Giménez Caballero fue catedrático de Literatura del Instituto Cardenal Cisneros de Madrid, profesor de Literatura en la Escuela Oficial de Periodismo y autor de numerosas obras, ejerció durante varios años como diplomático en Hispanoamérica y como Procurador en Cortes designado por Franco entre el 16 de marzo de 1943 y el 24 de marzo de 1946, impulsó vanguardias literarias como el surrealismo, el ultraísmo y el futurismo. Diario *El Sol*, 5 de julio de 1931, p. 2. BNE.

mundo. Ahora anda por Oriente arreglando no sabemos qué asuntos espirituales, tradicionales, que España parece tener pendientes con unos judíos de Salónica". De no ser porque el diario se había ocupado de informar sobre el pogromo de 1931 en el barrio judío de Cámbel, se podría pensar, por este comentario, que tenía una actitud antisemita.

Llegados a este punto, creemos que es útil ofrecer algunos datos históricos muy indicativos de los sucesos antisemitas que tuvieron lugar en esta ciudad y que fueron destacados por la diplomacia española.

### 3.3.2.- Sucesos antisemitas

No cabe duda que el fuerte antisemitismo de cierta prensa (caso del periódico *Makedonía*) influía en la sociedad y, por tanto, en los resultados electorales. Por ejemplo, en las elecciones municipales de 1930 fue elegido un alcalde liberal con el apoyo de la comunidad judía, pero poco después los judíos fueron acusados de no querer integrarse en la nueva nación y de la difusión del comunismo y del sionismo entre los hebreos. El Gobierno venizelista adoptó una doble actitud, intentó apaciguar los ánimos; pero no se distanció claramente del antisemitismo<sup>160</sup>, que cristalizó en junio de 1931, cuando se produjo el pogromo del barrio de Cámbel, que fue enteramente incendiado. Estos actos dejaron sin hogar a quinientas familias y se cobraron la vida de una sola víctima. Además, varias decenas de tumbas del cementerio judío de Salónica fueron profanadas.

El cónsul informó<sup>161</sup> al ministro de Estado de que el periódico en lengua griega *Makedonía* había iniciado en esta ciudad un movimiento antisemita motivado por el hecho de que el Club Atlético sefardí Maccabi de Salónica había enviado un representante a las fiestas que el club homónimo de Sofía organizó en agosto del año anterior con motivo del vigésimo quinto aniversario de su fundación y que ese representante había participado en el congreso de la Unión de Jóvenes Macedonios, donde se habló de que los búlgaros realizarían una campaña para la consecución de la autonomía de Macedonia<sup>162</sup>. Lo ideal para gran parte de las comunidades judías, según Benbassa y Rodrigue, habría sido el mantenimiento de la soberanía turca sobre Salónica o, en su

---

<sup>160</sup> A. Kallis, *The Jewish Community of Salonica under Siege: The Antisemitic Violence of the summer of 1931*. Oxford University Press, 2006 (en inglés).

<sup>161</sup> Despacho 61 de 25 de junio de 1931, del cónsul de España en Salónica para el ministro de Estado de España, (AMAE, leg. R-331-1). Sobre la denuncia contra el Maccabi y la campaña antisemita del periódico *Makedonía* ver también M. Mazower, (2009) pp. 470-475.

<sup>162</sup> E. Benbassa y A. Rodrigue, (2002), p. 21.

defecto, preferían “la internacionalización de la ciudad como puerto franco” e incluso la dominación búlgara antes que la griega.

El cónsul pensó que —como consecuencia de esa campaña del diario— la Unión Nacional de Estudiantes había distribuido un manifiesto en el que recomendaba boicotear a los sefardíes, lo que había provocado algunos enfrentamientos en las calles y que en los días 23 y 24 de junio se asaltara la sede del Club Maccabi, donde se produjeron destrozos de mobiliario y cuatro socios, allí reunidos, resultaron heridos. La policía acudió al lugar y restableció el orden, pero llegó “un poco” tarde. Aunque el cónsul manifiesta que las autoridades estaban convencidas del patriotismo de los israelitas, apuntó que Grecia estaba desarrollando un “chovinismo verdaderamente ridículo”, que los sefardíes estaban preocupados por su porvenir social y económico y que el movimiento no tenía, hasta ese momento, mayor importancia. Sin embargo, cinco días después, el mismo cónsul informó al embajador<sup>163</sup> de que los hechos ocurridos en las dos noches anteriores “en los barrios populares, —únicamente habitados por familias israelitas muy humildes— no parecen ser de menor importancia”, porque en el barrio de Cámbel<sup>164</sup> se incendiaron la escuela, la farmacia, la sinagoga y algunas familias quedaron sin hogar, por lo que la comunidad israelita ha pedido al Gobierno central que “tome medidas radicales para la salvaguardia de la vida y bienes de la población sefardita”. Como prueba de su información, adjuntó ejemplares de los periódicos en lengua francesa *L'Independant* y *Le Progrés*.

Unas dos mil personas, en su mayoría refugiados y reservistas del ejército, fueron las que irrumpieron y provocaron el incendio del barrio<sup>165</sup>. El diario de Madrid *El Sol* también se hizo eco de la noticia y, citando el informe oficial, dijo que en la noche del día 29 de junio de 1931 “unos dos mil individuos penetraron a media noche en el barrio de Cámbel, disparando varios tiros y poniendo en fuga a los habitantes de las calles de dicho barrio que se dirigieron al campo. Se destruyeron once casas, la escuela y la sinagoga, y cincuenta y cuatro familias se hallan sin albergue. El orden quedó restablecido a las dos de la madrugada y las autoridades se ocupan de proclamar un eventual ‘estado de guerra’”.

---

<sup>163</sup> Despacho 178 de 30 de junio de 1931, del cónsul de España en Salónica para el embajador de España en Atenas, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>164</sup> El diario de Madrid *El Sol* edición de los días 1 y 4 de julio de 1931, pp. 5 y 8, respectivamente. BNE.

<sup>165</sup> *L'Independant* «*simpatizaba con el sionismo*» y *Le Progrés* «*anteriormente sionista, había optado por lo que los sionistas calificaban de “asimilación”*». E. Benbassa y A. Rodrigue, (2002), pp. 290-291 y 319.

El día 3 continuaron los disturbios contra los judíos de los que resultaron diez muertos y más de cien heridos, lo que ha hecho que la población judía piense en abandonar la ciudad “por la que patrullan fuerzas militares”. Según esta versión periodística, los altercados fueron más importantes de lo que transmite el consulado, y las acciones del Gobierno, mucho menos eficaces.

En los primeros días de julio, el cónsul vuelve a informar, ahora dirigiéndose al encargado de negocios de la embajada<sup>166</sup>, de que las medidas tomadas por las autoridades civiles y militares han llevado la calma, que han visitado la ciudad los ministros de Gracia y Justicia y Aviación, aconsejando a las poblaciones griega e israelita un esfuerzo por apaciguar los ánimos, que los cónsules de Italia y Yugoslavia han pedido al gobernador garantías para la vida y los bienes de sus respectivos súbditos<sup>167</sup> y de que se han presentado tres súbditos españoles pidiendo protección, a los que se les pidió calma y discreción y se les aseguró que el consulado velaría por ellos. No obstante, la población judía, dice el cónsul, “estuvo toda la noche de ayer en alerta, porque las puertas de sus casas y las de algunos extranjeros, incluyendo españoles, fueron marcadas con las letras K y P, signos de los antisemitas para sus *hazañas*”.

El 22 de julio, el embajador vuelve a incidir en este asunto para informar de que la situación en Salónica se había normalizado debido a las medidas tomadas por el Gobierno para evitar la repetición de actos violentos y su actitud de llevar al ánimo de los contendientes el espíritu de concordia. Comunicó que ninguno de los “israelitas españoles que residen en Salónica” ha sufrido daño. También Mijalakópulos insistirá en un discurso, que publicó el diario *Le Messager d'Athènes* y recogía el embajador. Según éste, el ministro calmó a los nacionalistas y animó a los israelitas, temerosos aún por los sucesos anteriores<sup>168</sup>.

Con la misma fecha que el anterior documento, el cónsul escribe al embajador un extenso informe<sup>169</sup> dándole cuenta de un estudio objetivo de los hechos, según calificación del mismo cónsul, sobre el móvil de la campaña

---

<sup>166</sup> Despacho 180 de 1 de julio de 1931, del cónsul de España en Salónica para el encargado de negocios de la Embajada de España en Atenas, (AMAE, leg. R-331-1). El nuevo embajador recogió toda esta información y la transmitió al ministerio con fecha 6 de julio, despacho 87.

<sup>167</sup> Como hasta 1937 Mussolini no era antisemita, el cónsul italiano de Salónica aún podía pedir protección para los judíos. Tiempo después, serían perseguidos en Italia. En 1929 el rey Alejandro disolvió el Parlamento de Yugoslavia y, por tanto, había una dictadura real. S. K. Pavlowitch, *A History of the Balkans, 1805-1945*. Oxford, Routledge, 1999.

<sup>168</sup> Despacho 90 y 131 del EEA-ME, 22 de julio y 19 de agosto, respectivamente de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>169</sup> Informe 210 de 22 de julio de 1931, del cónsul en Salónica al embajador de España en Atenas, (AMAE, leg. R-331-1).

iniciada por la prensa griega local y el periódico *Makedonía*. Según este informe, el movimiento estaba preparado de antemano, se ejecutó conforme a un plan definido y estudiado y se debió a las siguientes motivaciones sociales, políticas y económicas<sup>170</sup>.

En el caso del barrio de Cámbel, como en otros sucesos del nacionalismo extremista, parece que tuvo un papel importante la organización 3E, que fue la más destacada entre otras sociedades de carácter nacionalista que se formaron entonces en Salónica en particular y en Grecia en general y agruparon a los descontentos y a los que competían con los israelitas en el comercio. La llamada “3E” por sus tres iniciales “E” de sus siglas, (*Εθνική Ένωσις Ελλάς*), es decir, Unión Nacional Helénica<sup>171</sup>, fue fundada en enero de 1927 por comerciantes de Asia Menor. Se trató de una organización de la extrema derecha radical nacionalista, xenófoba, nazi-fascista. Pretendían, entre otros objetivos, que los extranjeros emplearan exclusivamente la lengua griega, ayudar a los nacionalistas griegos y fortalecerlos económicamente negociando solo con ellos y eligiendo los productos de la industria y del trabajo de griegos, luchar contra los que ellos creían que intentaban minar el sentimiento nacional y religioso y contra las ideas de izquierda anticonstitucionales y antisociales.

Por supuesto, también se trataba de una organización antisemita, según resultaba de uno de los artículos de sus estatutos, que prohibía la admisión en ella de los no cristianos. Por todo ello, los judíos de Grecia consideraron esta organización fuertemente antisemita, y la actitud de esta organización les dio inmediatamente la razón, como se ve a continuación. Sus militantes, llamados también *cascos de acero* por la fuerza con la que se manifestaban, se enfrentaron durante este periodo en reiteradas ocasiones a la población judía: a excepción de su participación en el incendio de Cámbel, protagonizó otros sucesos antisemitas en Kavala y Salónica. Al año siguiente, 1932, dicha organización festejó los diez años del fascismo italiano con una marcha hacia Atenas, aunque sin mucho éxito.

El Partido Agrario, durante su congreso de agosto de 1931 en Salónica, mostró su preocupación por la influencia de las 3E y, ante un anuncio de esta

---

<sup>170</sup> Entre las motivaciones sociales, el diplomático destaca la alteración de la población que produjo el antagonismo económico entre judíos y refugiados, la pérdida de los derechos que los judíos habían adquirido en épocas anteriores.

<sup>171</sup> Muchos judíos sostenían que una segunda interpretación de las siglas fuera ‘*Elines, Exondoste tus Evreus*’ (gr: Έλληνες, Εξοντώστε τους Εβραίους), es decir, “Griegos, exterminad a los judíos”, cuyas palabras en griego empiezan igualmente por tres “E”. *Historia Ilustrada*, n. 534, diciembre, 2012 (edición dedicada a esta organización y con bibliografía).

de realizar una concentración en Flórina para el 16 de agosto, acordó “organizar en Salónica una manifestación imponente de campesinos”<sup>172</sup>. Entre los socios fundadores de esta organización hubo muchos funcionarios civiles y militares, comerciantes, empleados y obreros, muchos de ellos jóvenes, más cercanos al venizelismo que al antivenizelismo. El órgano informativo principal del grupo fue el periódico *Makedonía*, cuyo director, Petros Levantís, también diputado gubernamental de Salónica, era persona cercana a Venizelos. Por tanto, no es extraño que de entre el gobierno de Venizelos hubiera, por lo menos, dos ministros (el gobernador general de Macedonia, Stilianós Gonatás, y el ministro de Asistencia, Leonidas Iasonidis), que se declararon a favor de tal organización si no fueron, incluso, “miembros activos”. En todo caso, en el informe español, a Gonatás se le designa casi como “presidente honorario” de dicha organización.

Estos nacionalistas de las 3E, según el cónsul, organizaban manifestaciones periódicas para dar a conocer a la opinión pública su fuerza en Macedonia, tenían la vista puesta en las siguientes elecciones legislativas y el siguiente 15 de agosto harían su primera aparición pública con un regimiento de reciente creación de entre 1 300 y 1 500 *cascos de acero*, que seguía el modelo alemán. Así, las campañas antisemitas o xenófobas comenzaron en este diario y las autoridades no intervinieron bajo el pretexto de que “la prensa goza de completa libertad”.

No obstante, la acusación del cónsul no quedó aquí. La amplió porque, en su opinión, los disturbios del barrio judío de Cámbel pudieron ser prevenidos si las autoridades hubieran tomado medidas cuando fueron avisadas por los israelitas, informados por griegos amigos de lo que se preparaba y, por último, les acusó de que solo actuaron después de producirse el incendio debido a la indignación en la opinión pública griega y extranjera. Solo después de la intervención de Venizelos en el Parlamento y de la visita del ministro de Justicia, las autoridades judiciales se entregaron celosamente a la búsqueda de los responsables morales y directos. También dio cuenta el embajador de una reunión de la Cámara de Comercio en la que se acordaron medidas para facilitar la asimilación de los israelitas y la redacción de estatutos de la formación de una nueva liga greco-judía, cuya fundación también parece que fue acordada, en un intento por parte del Gobierno de suavizar la situación con la comunidad judía, dado que Venizelos no solo no había condenado en el Parlamento los incidentes en el barrio de Cámbel, sino que había declarado

---

<sup>172</sup> Informe 244 de 13 de agosto de 1931, del vicecónsul de España en Salónica para el embajador de España (AMAE, leg. R-331-1).

que “antes de la ocupación de Salónica, está claro que el elemento judío vivía bien bajo el régimen anterior y, por eso, no nos aceptó (a los griegos) con los brazos abiertos”<sup>173</sup>. Bajo estos aspectos también fue lógica la tendencia antivenizelista de la mayoría de la comunidad judía de Salónica.

Todos los sucesos arriba descritos fueron denunciados ante la justicia y, el 7 de diciembre, el cónsul informa<sup>174</sup> de que el director del periódico *Makedonía*, Nikólaos Fardís<sup>175</sup>, que ya se había distinguido por su nacionalismo y los ataques contra musulmanes —y que durante la Segunda Guerra Mundial sería colaboracionista— viendo que iba a ser condenado a prisión por la denuncia del Maccabi contra él, decidió utilizar toda su influencia en el Gobierno para intentar, con éxito, que el gobernador Gonatás hablara en su nombre con el Comité del Maccabi y llegase a un arreglo amistoso. Finalmente, Gonatás dio a la prensa el breve comunicado de Fardís acompañado de una nota suya en la que se calificaba de “desagradable malentendido” la campaña del *Makedonía*.

“Declaración. Tomando en consideración el comunicado anterior de Maccabi y tras el examen de todos los documentos encontrados en el dossier del proceso, reconozco que la acusación contra la sociedad gimnástica Maccabi, según la cual habría participado en el congreso de los *komitatzís*<sup>176</sup> que tuvo lugar en agosto de 1930 en Sofía, es infundada. En consecuencia, reconozco después de esta constatación que la acusación de alta traición contra esta sociedad es falsa. Estoy encantado, como griego, de restablecer, mediante esta declaración, la verdad. N. FARDÍS”<sup>177</sup>.

Tras esta declaración, la Sociedad Maccabi retiró la denuncia que había interpuesto por difamación contra Fardís; pero aún tenía pendiente la resolución del proceso iniciado por las víctimas del barrio de Cábmel contra él por los escritos difamatorios contra los israelitas publicados en *Makedonía* y contra dos jefes de la organización 3E por haber empujado a la población a la *guerra civil*. Todos los investigados por estos hechos fueron absueltos en 1932<sup>178</sup>, y según informó el embajador, la campaña antisemita continuó,

---

<sup>173</sup> *Ibidem* p. 19.

<sup>174</sup> Informe 365 de 7 de diciembre de 1931, del cónsul en Salónica al embajador de España en Atenas. (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>175</sup> Mazower, (2009), p.405.

<sup>176</sup> Designa al guerrillero o francotirador búlgaro que actuó contra la población griega durante las primeras décadas del siglo XX. Llega al griego a través del turco *Komitaci* < Komita, pero procede del italiano (*comitato*) o del inglés (*committee*).

<sup>177</sup> Traducción de los autores de la nota en francés publicada en *Le progrès* el 21 de diciembre de 1931.

<sup>178</sup> E. Benbassa y A. Rodrigue, (2002), p. 319.

lo que interpreta como un peligro para “la política del Gobierno, de principios liberales, que condena las tendencias antisemitas y autoritarias de los nacionalistas”<sup>179</sup>. Esta apreciación no era del todo cierta, porque hubo estudiantes judíos que fueron expulsados de la Universidad de Salónica<sup>180</sup>.

A pesar de todo, Gonatás no fue cesado como gobernador de Macedonia hasta noviembre de 1932<sup>181</sup>, y el 22 de noviembre de 1932, el director de Asuntos Políticos del Ministerio de Exteriores comunica al embajador en Atenas que ha recibido despachos del cónsul en Salónica comunicándole que Gonatás había sido depuesto como gobernador de Macedonia, y le pide que le mantenga informado de la resolución del protocolo de 1916 referente a la nacionalidad de los sefardíes.

La celebración del decimonoveno aniversario de la ocupación griega de Salónica se retrasó por la encalladura del crucero *Averof*, que llevaba a bordo al presidente de la República y a ministros, y que se dirigía a la entrada de Salónica. Asistieron a los actos el presidente de la República, Alexis Zaímis, y los ministros de Guerra, Marina, Fomento y Agricultura, además de altos funcionarios, autoridades civiles y militares, cuerpo consular, entidades y misiones extranjeras. La fiesta oficial consistió en el oficio de un *Te Deum* en la iglesia de Santa Sofía, una recepción en la residencia del gobernador general con presentación del cuerpo consular y revista militar en la que participaron todas las organizaciones nacionales, *cascos de acero* y alumnos de todas las escuelas e institutos, y un almuerzo en honor al presidente de la República. Pero, lo que llamó la atención del consulado de esta ciudad y de la embajada en Atenas<sup>182</sup> por su carácter filofascista fue el ataque de los *cascos de acero* a la representación comercial soviética, que acabó empañando la celebración. Estos, viendo que ondeaba la bandera roja, penetraron en la representación y arrancaron y pisotearon la bandera a pesar de las protestas de los funcionarios. Poco después, el director de la representación comercial presentó una protesta al gobernador general.

---

<sup>179</sup> Informe de 14 de diciembre de 1931, del cónsul en Salónica al embajador de España en Atenas, (AMAE, leg. R-331-1). Basa su opinión en artículos de *L'Indépendant* y *Le Progrès*.

<sup>180</sup> G. Mavrogordatos, (1978) T. B2, pp. 18, y D. Filippis, (2010) p. 221.

<sup>181</sup> Comunicación del 22 de noviembre de 1932 del director Asuntos Políticos del MAE al embajador en Atenas. El primero había recibido despachos del cónsul en Salónica comunicándole que Gonatás había sido destituido como gobernador de Macedonia. (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>182</sup> Informe 329 de 27 de octubre de 1931, del cónsul en Salónica al embajador de España en Atenas y de este al ministro de Estado como anexo al despacho 195, (AMAE, leg. R-331-1).



#### **4.- Venizelos, jefe de Gobierno II: El papel de la SDN, los refugiados y la política económica**

En las páginas anteriores hemos visto cómo los refugiados y las minorías cambiaron la demografía del país y, por consiguiente, la clientela electoral de Venizelos y esto a pesar de los problemas entre refugiados y judíos. Ahora, veremos cómo los gobiernos venizelistas colaboraron con la SDN en el proceso del asentamiento de los refugiados. Este proceso, por una parte, influyó en la política de salud e higiene de Venizelos y, por otra, marcó su política económica y financiera. Trataremos por separado cada uno de estos temas.

La redacción de este capítulo coincidió en el tiempo con dos acontecimientos del pasado de similares características. A las orillas de Lesbos, Quíos y otras islas griegas llegan en masa refugiados de otro origen, que pudieron poner sus vidas a salvo de otra guerra pero, igual que hace cien años, los refugiados griegos del Asia Menor buscaron salvación en estas islas y en la Grecia continental y hubo que asentarlos e integrarlos. Ahora con los nuevos refugiados surgen otra vez los problemas de asentamiento en Grecia. Parece que se trata de un “asentamiento provisional”, según la intención declarada por la mayoría de ellos, puesto que buscan y quieren —dicen— refugio en otros países europeos, pero estos otros países no muestran mucha disposición a recibirlos, entre otras razones por la presión de la extrema derecha xenófoba que incrementa su apoyo electoral en todo el continente. Y de nuevo se formulan las mismas preguntas sobre el papel que los refugiados pueden tener en las sociedades que los acogen.

A la vez, Grecia está sumida en una gran crisis económica que, como hace cien años, comenzó en EE. UU., se amplió a Europa y está golpeando con inusitada fuerza a Grecia, a la que, también como hace cien años, se le formulan las mismas recomendaciones económicas.

##### **4.1.- Sanidad e higiene**

En octubre de 1928<sup>183</sup>, el Gobierno solicitó ayuda a la SDN para reorganizar los servicios sanitarios de Grecia. Este había llegado a la convicción de que las medidas encaminadas a proporcionar a la población condiciones de

---

<sup>183</sup> BSN, Vol. IX, N°. 5. 1 al 31 de mayo de 1929. p. 196. BNE.

vida más higiénicas, los medios de evitar las enfermedades y la asistencia a los enfermos, figuraban entre las necesidades más urgentes del país debido a las guerras, la crisis económica y la numerosa afluencia de nueva población. Sirva a modo de ejemplo que, aunque en junio de 1925 comenzaron a funcionar bajo los auspicios de la Oficina Autónoma de Refugiados 50 dispensarios rurales establecidos en las regiones más insalubres de Macedonia y Tracia, durante los dos primeros años de existencia de la Oficina, la mortalidad fue muy elevada entre los refugiados a consecuencia de carencias y enfermedades. En aquellos tiempos, se contaban tres defunciones por cada nacimiento. Algunas colonias de refugiados perdieron la quinta parte de sus habitantes.

Aceptada la petición por la SDN, el Comité de Higiene desplazó una comisión de expertos a Atenas en 1929, cuya misión consistió en recorrer los distritos designados por el subsecretario de Higiene y realizar encuestas para preparar la documentación sobre la que el Comité habría de elaborar el informe correspondiente. Este encontró pruebas de que el paludismo, la tuberculosis, la fiebre tifoidea, la disentería y otras enfermedades estaban demasiado extendidas, así como que la protección a la maternidad y a la infancia eran susceptibles de grandes mejoras y que el tratamiento de los enfermos se realizaba con frecuencia en condiciones lamentables. En consecuencia, el citado Comité propuso: a) el establecimiento de una administración de higiene pública moderna y única de la que habrían de depender las diferentes secciones y servicios que, en aquel momento, estaban repartidos entre varios ministerios; b) esta organización debería estar libre de influencias políticas, constituida exclusivamente como servicio técnico y depender directamente de la presidencia del Gobierno; c) los médicos higienistas deberían consagrar todo su tiempo a las necesidades del servicio y ser retribuidos de manera adecuada; d) se debía crear una escuela de higiene y debían formarse rápidamente en el extranjero médicos higienistas. Esto constituiría la primera etapa para la creación del servicio griego permanente de sanidad pública. El informe contenía, además, recomendaciones acerca de los hospitales, de la lucha contra el paludismo y la tuberculosis, de las condiciones del trabajo y de los seguros sociales y del servicio de cuarentena. También proponía que un comité especial estudiara la legislación sanitaria griega a fin de codificar las leyes existentes y simplificarlas para facilitar su comprensión. Finalmente, hizo un cálculo de los gastos necesarios para la aplicación del plan, que el Gobierno aceptó, y cuando este fuera ejecutado, el presupuesto de higiene pública debería ser aumentado en una tercera parte.

En septiembre del año 1930<sup>184</sup> la SDN se dio por enterada de que la Organización de Higiene continuaba extendiéndose durante el año transcurrido y había ejercido especialmente en Grecia, entre otros países. Pero la situación higiénica y sanitaria seguía siendo crítica. Al año siguiente, 1931, los aspectos sanitarios siguieron formando parte de las preocupaciones del Gobierno. El Ministerio de Sanidad griego informó sobre casos declarados de enfermedades infecciosas durante agosto de ese año<sup>185</sup> y el embajador envió copia del estadillo a Madrid. Se dieron 1 323 casos de infección y de ellos 54 habían causado la muerte del paciente. Las fiebres tifoideas habían sido la infección más virulenta, con un total de 687 casos y 24 fallecimientos, seguida a bastante distancia por la escarlatina y la disentería, 198 y 158 casos de los cuales se declararon 9 y 3 muertes, respectivamente. Por periferias, el Ática y Beocia fueron las que presentaron más casos de infección por fiebre tifoidea, 126 casos y 1 fallecimiento, y el de Lesvos, con 112 casos de disentería y 3 fallecimientos. Si nos fijamos en las ciudades, la más afectada fue Atenas con 114 casos de infección: fiebre tifoidea 94, y el resto repartidos entre disentería (2), escarlatina (6), meningitis (2), y difteria (1), sin que hubiera ningún fallecimiento, y le siguió Salónica con 107 casos de infección, (57) de ellos de escarlatina, (35) de fiebre tifoidea, (7) de difteria, (3) de disentería, (2) de tos ferina y (1) de rubéola, paperas y ántrax, sin que en ningún caso hubiera fallecimientos.

En este año la Escuela de Higiene de Atenas inauguró su primer curso y la Organización de Higiene de la SDN vio la posibilidad de establecer una colaboración más íntima con esta nueva organización<sup>186</sup>. A través de la SDN, Grecia recibió un donativo de 6 000 dólares para los primeros gastos de creación de un laboratorio, y la misma donante ofreció la suma anual de 6 500 durante un período de siete años para sufragar los gastos que pudieran ocasionar los trabajos de investigación sobre el paludismo<sup>187</sup>.

---

<sup>184</sup> BSN, Vol. X. N.º. 9. Septiembre de 1930. pp. 281-289. BNE

<sup>185</sup> Boletín de incidencias de casos de enfermedades infecciosas. Durante el mes de Agosto 1931. -República Helénica. Ministerio de Salud. *Ελληνική Δημοκρατία. Υπουργείο Υγιεινής. Δελτίον Δηλωθέντων Κρουσμάτων Λοιμωδών Νόσων. Κατά τον μήνα Αύγουστον 1931. Ελληνική Δημοκρατία. Υπουργείο Υγιεινής.* Adjunto al despacho 149 del EEA-ME, 14 de septiembre de 1931, (AMAE, leg. H-1606). Los datos completos de enfermedades y su distribución en Anexos, imágenes 1 y 2.

<sup>186</sup> La SDN había recomendado su creación. BSN. Vol. XI. N.º.5. 1 al 31 de mayo de 1931. *Decimocuarta reunión del Comité de Higiene.* COLABORACIÓN CON EL GOBIERNO HELENO y COMISIÓN DEL PALUDISMO, pp. 198 y 199. BNE.

<sup>187</sup> BSN. Vol. XI. 1 al 30 de septiembre de 1931. e) *Investigaciones sobre el paludismo en*

#### 4.2.- Campamentos para los refugiados de 1922

El 29 de septiembre de 1923 se creó la *Oficina Autónoma para la Instalación de los Refugiados en Grecia*<sup>188</sup> (gr: *Επιτροπή Αποκαταστάσεως Προσφύγων; Epitropí Apokatastaseos Prosfigon*), que realmente funcionó como un superministerio. Se organizó en varias oficinas y llevó a cabo el asentamiento de los refugiados del Asia Menor. Su labor se considera positiva casi por la unanimidad de los estudiosos. Tuvo éxito respecto al asentamiento de refugiados en el campo y con el desarrollo de la agricultura. Su éxito, en cambio, fue menor con el asentamiento en las ciudades e incluso padeció problemas de corrupción por gastos no justificados en la construcción de viviendas para refugiados y de asistencia médica, que fueron denunciados. Esto contribuyó, finalmente, a su disolución en 1930<sup>189</sup>. En todo caso, no cabe duda de que el desarrollo del capitalismo griego (agricultura e industria) en el periodo de entreguerras y después de la II Guerra Mundial se debió en gran parte a los refugiados<sup>190</sup>.

La idea de un intercambio de poblaciones entre Grecia y Turquía fue muy anterior al Tratado de Lausana (del que hemos hablado) y venía de noviembre de 1914 y la primavera de 1915 cuando las autoridades otomanas intentaron “despejar parte de la costa de Asia Menor, expulsando y deportando a residentes griegos. Los diplomáticos discutieron la idea de un intercambio parcial de poblaciones que abarcaba a los musulmanes de Macedonia y a los griegos que vivían en torno a Esmirna”; pero esta idea quedó interrumpida por el comienzo de la Primera Guerra Mundial<sup>191</sup>. Según E. Fernández Clemente<sup>192</sup>, el número de refugiados ascendió a 1 221 849 procedentes en su mayoría de Asia Menor y también de otros lugares, y se reubicaron en: Macedonia 638 253, el 70% en el mundo rural, 377 297 en Grecia meridional, el 90% en torno a Atenas y el Pireo, en Tracia 107 607 y 98 692 en las islas del Egeo.

---

*Grecia*, p. 349. La donante fue la Sra. David Simons (Boston, Estados Unidos). BNE.

<sup>188</sup> BSN. Vol. XII. N° 10. 1 al 31 de octubre; 1923. VIII. — Cuestiones sociales y humanitarias. i. — REFUGIADOS. a) Plan para la instalación de los refugiados griegos, p. 252. BNE.

<sup>189</sup> BSN. Vol. X. N°. 12. 1 al 31 de Diciembre de 1930. I. — La Sociedad de las Naciones en 1930. III. — EL DESARROLLO DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL, p. 400. BNE.

<sup>190</sup> J. Jatziosif, “El shock de los refugiados, las constantes y los cambios de la economía griega”, *Historia de Grecia en el siglo XX*, T. B1, pp. 9-56.

<sup>191</sup> M. Mazower, (2009), p.396.

<sup>192</sup> Seguimos a E. Fernández Clemente, (1995), pp.127-134. Más información en el epígrafe completo: 5.4.2. “La llegada de los refugiados”, pp. 126-138. Escribimos los nombre de los lugares tal como los transcribe el autor.

La población activa, es decir, mayores de 10 años, se estimó en 878 577 personas. Cerca del 50% dedicados a la agricultura, especializados en el cultivo de cereales los procedentes de Tracia, y en frutales, olivos, tabaco, vid y seda los procedentes de Asia Menor, que participaban de todas las clases sociales, oficios y profesiones. Los refugiados llegaron sin dinero y sin techo, y solo la ayuda extranjera y el enorme gasto nacional lograron su asentamiento e integración. La mayoría de los asentados en el norte ocuparon las tierras fértiles abandonadas por turcos y búlgaros y los del sur de Grecia, las expropiadas a grandes propietarios griegos. En total, ocuparon 735 073 ha. cedidas por el Estado por un valor de 7 millones de libras según la Comisión de Asentamiento de Refugiados y 13 millones según el Banco Nacional de Grecia. Con un gasto por familia instalada de 41 140 de dracmas.

Estas enormes cantidades de dinero se consiguieron a través de dos préstamos: uno de 2 700 millones de dracmas suscrito en 1924 con Londres y Nueva York al cambio de 1£ = 300 dracmas, y otro de 9 millones de libras en 1928, y por la suscripción de parte de los préstamos por parte de banqueros y ahorradores griegos. Además, se cedió por parte del Estado a la Comisión Financiera Internacional encargada del servicio de la deuda cierto número de ingresos procedentes de monopolios como la sal, y otros ingresos aduaneros de varios lugares: La Canea, Quíos, Samos, Mitilene, Candia y Zira, e impuestos sobre el tabaco o el alcohol. En total 1 195 974 936 de dracmas hasta 1930. Además, Grecia se comprometió a la estabilización de la moneda, la creación de un banco emisor y la regularización del presupuesto<sup>193</sup>.

En 1929, la Oficina autónoma de la SDN para la instalación de los refugiados en Grecia emitió un informe<sup>194</sup> que proponía la liquidación de ese organismo para el segundo semestre de 1930, y en él se advertía que la obra emprendida no estaba terminada. A su juicio, esa situación se explicaba por las circunstancias que habían obligado a esa oficina a ampliar su acción y a encargarse de trabajos tales como la elaboración del catastro, la ejecución de obras públicas: puentes y carreteras, la organización de los servicios de higiene, la creación de granjas modelo, etc., que normalmente habrían sido

---

<sup>193</sup> En septiembre de 1930 la Asamblea de la SDN estimaba que la restauración financiera de Grecia constituía un éxito notable y que el presupuesto de Grecia estaba nivelado desde hacía tres años (BSN. Vol. X. N.º. 9. Septiembre de 1930. 6. REFUGIADOS, pp. 287 y 289. BNE.) y El BGR al que se le otorgó privilegio de emisión, comenzó a funcionar oficialmente en mayo de 1928.

<sup>194</sup> BSN. Oficina Autónoma para la Instalación de los Refugiados Vol. IX. N.º. 6. 1 al 30 de junio de 1929. *Instalación de los refugiados griegos*, p. 241. BNE. Esta reunión se celebró en Madrid como consecuencia de la invitación del Gobierno español presidido por Primo de Rivera.

competencia del Estado. Añadía que, como no había de recibir nuevos fondos, cesaría en su actividad; pero tenían motivos fundados para esperar que el Gobierno heleno completase su programa de colonización agrícola y de instalación urbana, y proponía la liquidación de ese organismo para el segundo semestre del año siguiente, es decir, que su existencia fue de siete años.

Esa liquidación debería hacerse en tres períodos. Durante el primer semestre de 1930, la Oficina proyectaba la disolución de los servicios extraordinarios que habían sido necesarios para la obra de colonización: servicios de material, abastecimiento y almacenaje, de ingenieros encargados de la construcción de viviendas agrícolas, de traída de agua, puentes y acueductos, departamentos urbanos y anejos, y personal y archivos. Durante el segundo semestre la Oficina se proponía entregar a Grecia servicios extraordinarios creados por ella y que el Gobierno los mantuviera por su cuenta, así como los servicios permanentes que, habiendo sido agregados a la Oficina por el Estado, habían de volver a este automáticamente. Se refiere a los servicios sanitarios creados por la Oficina Autónoma en Macedonia (59 dispensarios, 145 médicos y farmacéuticos, etc.), servicios agrícolas y zootécnicos con granjas modelo y estaciones de cría, con un personal de 411 agrónomos, veterinarios y empleados de administración. La liquidación definitiva tendría lugar también durante este segundo semestre. Sin embargo, como la Oficina supone que en esa época no estarían aún terminados el catastro, la distribución definitiva y la estimación de los lotes de los refugiados rurales y de los terrenos de las viviendas urbanas, proponía determinar una forma de liquidación compatible con los intereses de los refugiados.

El primero de enero de 1930, la citada Oficina Autónoma para los Refugiados informó sobre los empréstitos griegos de 1924, 1928 y 1929, así como sobre los diferentes aspectos de la obra de instalación de estos, especialmente en lo referente a la instalación urbana y agrícola: la construcción de casas en la Grecia Antigua (gr: *Παλαιά Ελλάδα*), Epiro y las islas; el abastecimiento de agua para las colonias; el catastro; las cosechas; la viticultura; la arboricultura; la sericultura; el ganado; el cultivo mecánico; las colonias de las regiones fronterizas; la construcción de carreteras, etc.<sup>195</sup>. La Oficina advertía de que la obra de instalación de los refugiados en Grecia había entrado en su última fase y citaba: a) la vida agrícola había adquirido definitivamente forma e iba consiguiendo normalidad de año en año; b) el número de parcelas sin cultivar disminuía rápidamente, habiendo desaparecido por completo

---

<sup>195</sup> BSN. Vol. X. N°. I. Enero de 1930. i) *Trabajos del Comité Financiero*. Trigésima séptima reunión. *Refugiados griegos*, pp. 16-17. BNE.

en numerosos distritos; c) no todas las poblaciones instaladas habían dado valor aún a los lotes de tierras que se les atribuyó; d) “el rápido desarrollo de las diversas ramas de la vida agrícola, uno de cuyos factores esenciales ha sido la instalación de los refugiados, ha dado lugar a una abundancia de productos que en algunos lugares se aproxima a la superproducción y que, por consiguiente, ha sido causa de que los artículos se vendan a precios, en cierto modo, demasiado bajos”. Afirmaciones coincidentes con las declaraciones realizadas por Politis al diario *ABC*, 6 de junio de 1929, en las que, entre otras cosas, decía que “en el país, antes tan árido, [...] se cultiva hasta en los rincones más apartados. Dentro de siete u ocho años ya no tendremos necesidad de importar trigo”<sup>196</sup>.

El informe reprodujo las declaraciones hechas por John Campbell cuando en 1929 regresó a Grecia en viaje de inspección. En ellas destacaba el trabajo de consolidación de lo emprendido anteriormente, la mejora de las condiciones de vida de los refugiados, su esperanza de que los resultados obtenidos hasta el momento fueran permanentes y que los refugiados pudieran llegar a ser un factor de gran valor para Grecia. También constataba que varios servicios habían sido transferidos al Gobierno heleno, habiéndose despedido a cierto número de funcionarios y que las modalidades de esa liquidación habían sido objeto de un convenio especial aprobado por el Comité Financiero y firmado en Ginebra el 24 de enero entre el Gobierno heleno y la Oficina Autónoma de Refugiados<sup>197</sup>.

El citado convenio<sup>198</sup>, aprobado por el Parlamento heleno el 12 de abril de 1930 mediante una ley que autorizaba al Gobierno a ratificarlo, establecía que con la liquidación de la Oficina todos los bienes reales y personales de esta, incluso las propiedades inmuebles, dinero, títulos y todos los créditos, pasarían al Gobierno griego. También, que este se obligaba a pagar la suma anual de 60 000 libras esterlinas a la Comisión Financiera Internacional para la amortización extraordinaria del empréstito de los refugiados de 1924. Además, se registraba una primera hipoteca, a favor de la Comisión Financiera, sobre todos los inmuebles cedidos al Estado por la Oficina, hasta el completo reembolso del empréstito. Preveía también el Convenio medidas para la percepción de las deudas de los refugiados, tras la liquidación de la Oficina.

---

<sup>196</sup> Banco de Grecia, (2009), pp.10-12 y *ABC*, 6 de junio de 1929, p. 18.

<sup>197</sup> Fue vicepresidente de la Oficina entre 1925 y 1927. Manifestaciones al Comité Financiero. BSN. Vol. X. N°. I. Enero de 1930. i) *Trabajos del Comité Financiero*. Trigésima séptima reunión. *Refugiados griegos*, pp. 16 y 17. BNE.

<sup>198</sup> BSN. Vol. X. N°. 5. Mayo de 1930. *Comité Financiero*, pp. 163 y 164. BNE.

De esa percepción se encargarían el Banco Nacional en lo que afectaba a los refugiados urbanos y el Banco Agrícola para lo que se refería a los refugiados de los centros agrícolas puesto que sus objetivos eran “financiar los asentamientos de los refugiados y los campesinos que antes no tenían tierras y apoyar las pequeñas explotaciones familiares. Las poblaciones arraigadas recibieron una parte importante de los créditos agrícolas con la finalidad principal de asegurar su supervivencia”, en especial a través de las cooperativas de crédito, aunque también individualmente.

La devaluación de los productos agrícolas, como luego veremos, empujó a los agricultores a mejorar su equipamiento técnico e influyó en el desarrollo de las cooperativas. Entre el año 30 y 31 se fundaron 947 cooperativas<sup>199</sup>; pero se liquidaron 758, es decir, únicamente sobrevivieron 189. En los años siguientes, 1932 y 33, se fundaron alrededor de 250 cada año y se liquidaron 231. En cuanto a los préstamos, el año de mayores concesiones con garantía del Banco Agrario, tanto individuales como a cooperativas como en volumen de dracmas fue 1930. En cambio, el año de mayor volumen de préstamos a corto plazo fue el año 1931<sup>200</sup>.

En cuanto a los refugiados greco-búlgaros, el Consejo de la SDN, por acuerdo del 16 de enero de 1930, decidió pedir al Tribunal Permanente de Justicia Internacional un dictamen acerca de determinadas disposiciones relativas a la emigración recíproca del Convenio concertado entre Bulgaria y Grecia en Neuilly<sup>201</sup> el 27 de noviembre de 1919. Para ello, ambos países nombraron agentes ante el tribunal y jueces. Los nombramientos por parte de Grecia recayeron en Ioannis Kutsalexis, encargado de negocios de Grecia en La Haya, como abogado consultor A. Politis, ministro de Grecia en París, y a Megalos Kaloyannis como juez, que ya había formado parte del Tribunal como juez nacional.

Respecto de los refugiados armenios, el Consejo expresó su deseo de que una de las primeras tareas de la Oficina fuera examinar la situación de estos refugiados en Grecia. El trabajo debió realizarse, y la conclusión fue que Max Huber, presidente del Consejo de Administración de la Oficina Internacional

---

<sup>199</sup> C. Vergópulos (1978), p. 330-332.

<sup>200</sup> K. Breyanni, «La utopía rural de un régimen autoritario. La política cooperativista durante la dictadura de Metaxás (Grecia, 1936-1940)» en *Historia Agraria*. nº 42. Agosto 2007. p. 329, Datos completos 1930 al 33 en imagen 4.

<sup>201</sup> BSN de VOL. X. Nº 1. Enero, Nº 2. Febrero y Nº 6. Junio de 1930. Petición de dictamen sobre la interpretación del convenio greco-búlgaro de emigración recíproca. BNE. Tratado firmado entre Bulgaria y las potencias vencedoras en la Primera Guerra Mundial. Bulgaria, entre otros reconocimientos, cedía Tracia occidental a Grecia.

Nansen para los refugiados, manifestó que organizaciones armenias, responsables y representativas, le habían presentado una petición para facilitar el transporte de algunos miles de refugiados de Bulgaria y de Grecia a la República de Armenia, en la cual se habían adoptado medidas para asegurar su instalación. La Asamblea encargó, pues, a la Oficina, que obtuviera y concediera todas las facilidades posibles para ese traslado, siempre que, a su juicio, redundaran en beneficio de los refugiados<sup>202</sup>.

Desde el 1 de abril de 1931 al 30 de junio de 1932, la Oficina Nansen procuró viviendas, tierras o trabajo a 14 292 refugiados, de los cuales más de 6 000 armenios fueron transportados de Grecia a la Armenia soviética. Y en octubre de 1933 la misma oficina comunicó que habían sido trasladados “más de 1 400 refugiados indigentes o sin recursos, procedentes de Bulgaria, de Francia y de Grecia” a Ereván<sup>203</sup>.

#### **4.3.- Economía**

Las causas de la Gran Depresión siguen siendo objeto de debate, aunque últimamente se impone la teoría de Friedman y Schwartz y la interpretación que de ella hace Ben Bernanke<sup>204</sup>. En septiembre de 1931, la SDN hizo un análisis de las causas de la Depresión Económica<sup>205</sup>, que exponía la doctrina oficialmente aceptada por ella. Como Grecia dependía de los préstamos de esta para solucionar sus problemas económico-financieros, parece lógico pensar que las soluciones a los problemas helenos dependieron de la doctrina oficial.

Llegados a este punto, y antes de seguir con nuestro análisis sobre el gobierno de Venizelos y su política económica, merece la pena hacer una breve referencia “preparatoria” para el lector, con respecto, sobre todo, a la situación económica a caballo entre las décadas de los años 20 y 30.

---

<sup>202</sup> BSN. Vol. XI. N». 9. 1 al 30 de septiembre de 1931. 6. REFUGIADOS, pp. 318 y 337. BNE.

<sup>203</sup> BSN. Vol. XII. N° 10. 1 al 31 de octubre de 1932. 5. AYUDA A LOS REFUGIADOS, p. 433 y Vol. XIII. N° 10. 1 al 31 de octubre de 1933. Oficina Internacional Nansen para los refugiados, p. 337. BGUS.

<sup>204</sup> Ver un excelente resumen en: [http://www.grandepresion.com/explicacin\\_monetarista](http://www.grandepresion.com/explicacin_monetarista) 2016.

<sup>205</sup> COMMISSION OF ENQUIRY FOR EUROPEAN UNION, ECONOMIC DEPRESSION. Geneva, May 14th, 1931. AESN, LEAGUE OF NATIONS Northwestern University Library. Statistical and Disarmament Documents. En: <http://digital.library.northwestern.edu/league/otcgi/digilib/llscgi60-a184.html> 2016. Ver resumen en Anexos, textos: LA GRAN DEPRESIÓN: SITUACIÓN EN EUROPA.

El colapso del orden económico mundial posterior a 1929 y la desintegración del sistema económico internacional marcaron la economía griega a partir de 1930. La crisis había comenzado en octubre de 1929 con el hundimiento de los valores cotizados en la Bolsa de Nueva York, las crisis bancarias y los posteriores descensos de precios y de salarios, disminución de la producción industrial, y el incremento del paro. Esta depresión se extendió a todo el mundo y, por supuesto a Europa, a través de la repatriación de los capitales norteamericanos invertidos en ella y de la reducción del comercio internacional, que arrastró al sistema monetario internacional, y a que cada país intentara proteger su mercado interior elevando las tarifas, aranceles o controles de las importaciones e incrementándose así el proteccionismo. Todo ello dio paso a un periodo de crisis económica generalizada que arrastró a las democracias hacia el autoritarismo y, por supuesto, también a Grecia, que soportó con muchas dificultades la posición vulnerable que padecía debido a sus circunstancias particulares: continuación del asentamiento de los refugiados de Asia Menor y desarrollo de nuevas explotaciones agrícolas para dar trabajo a estos, excepcionales deudas de guerra, dependencia de la afluencia de capital exterior que se fue interrumpiendo gradualmente<sup>206</sup> y cuyos pagos y amortizaciones se convirtieron en una carga de imposible cumplimiento “y ello implicó no solo el establecimiento de controles de importación, sino también una severa política restrictiva para reducir la demanda interior”<sup>207</sup>, lo que llevó a un aumento del intervencionismo estatal, la suspensión del pago de las amortizaciones e intereses de la deuda, la devaluación de la dracma, la reorganización de los aranceles, etc., y se enconaron los problemas sociales por el aumento del desempleo y la inflación.

#### 4.3.1.-La situación en Grecia

La SDN hizo el relato, antes citado, de las causas y desarrollo de la depresión de 1929. Ya en el año 2009, el BGR hizo un análisis comparativo de aquella depresión y la contemporánea, que comenzó en 2008 y que contiene un examen exhaustivo del periodo de entreguerras<sup>208</sup>, que fue según el BGR:

---

<sup>206</sup> Hasta tal punto que “el colapso de 1920-1931 marcó el cierre de los mercados internacionales de crédito durante un cuarto de siglo”. F. Hirsch y P. Oppenheimer, «La experiencia del dinero administrado: moneda, crédito y precios 1920-1970» en C.M. Cipolla, *Historia económica de Europa (5). El siglo XX*, Madrid, Revista de Occidente, 1987, p. 249.

<sup>207</sup> C. Zacchia, «Comercio internacional y movimientos de capital», En C.M. Cipolla, (1998), p. 187.

<sup>208</sup> Banco de Grecia, *La crisis del 1929, la economía griega y los informes del Banco de*

“... uno de los períodos más dramáticos de la historia de la Grecia moderna. En solo dos décadas tuvo que hacer frente a un triunfo nacional y un desastre, a trastornos sociales sin precedentes y los cambios políticos continuos que, como era de esperar, tuvieron sus efectos en la economía. Después de 1919, Grecia experimentó el abandono y la restauración del sistema de tipo de cambio fijo y el esfuerzo de permanecer en el patrón oro. También pasó por el impago de la deuda externa, la pérdida de la calificación de crédito internacional y, en última instancia, la unilateral interrupción del servicio de la deuda externa debido a patógenos financieros crónicos”<sup>209</sup>.

En el momento en el que comienzan a notarse en Grecia los primeros síntomas de la Gran Depresión, la Asamblea de la SDN, septiembre de 1930, estimaba que la restauración financiera de Grecia constituía un éxito notable y que el presupuesto de Grecia estaba nivelado desde hacía tres años, habiéndose realizado diferentes reformas de importancia capital en la Administración financiera<sup>210</sup>, aunque la economía de Grecia dependía fundamentalmente de la agricultura y sobre todo, según R. Clogg, de los beneficios de la flota mercante, de los capitales que enviaban los emigrantes y de las exportaciones de lujo: tabaco, aceite de oliva y pasas, para cuya eficacia Venizelos mejoró las infraestructuras<sup>211</sup>.

El presidente Tsaldaris en el mes siguiente a su llegada a la Presidencia por segunda vez, 10 de marzo de 1933, pidió a la SDN “que procediera a una encuesta sobre la situación financiera de Grecia”<sup>212</sup>. La encuesta, que H. Nier califica como “el estudio más detallado sobre las finanzas del país entre todos aquellos que se hicieron bajo los auspicios de la Sociedad de Naciones”<sup>213</sup>, comenzó en el mes de mayo y su resultado se expuso en octubre ante el Comité

---

*Grecia entre los años 1928-1940*. Banco de Grecia, Noviembre 2009, pp.10-12. En: [http://www.bankofgreece.gr/BogEkdoseis/%CE%97\\_%CE%9A%CE%A1%CE%99%CE%A3%CE%97\\_%CE%A4%CE%9F%CE%A5\\_1929.pdf](http://www.bankofgreece.gr/BogEkdoseis/%CE%97_%CE%9A%CE%A1%CE%99%CE%A3%CE%97_%CE%A4%CE%9F%CE%A5_1929.pdf) 2016. Un estudio estadístico muy completo en op. cit. S. Lazaretou (2014).

<sup>209</sup> *Ibidem* p. 27.

<sup>210</sup> BSN. Vol. X. N° 9. Septiembre de 1930. 6. REFUGIADOS, pp. 287 y 289. BNE.

<sup>211</sup> R. Clogg, (1998), p. 109.

<sup>212</sup> BSN. Vol. XIII. N° 5. 1 al 31 de mayo de 1933. VI. Organizaciones técnicas. A.- Organización Económica y Financiera. a) Trabajos del Comité Financiero, p. 189. BGUS.

<sup>213</sup> H. Nier, *La politique de moratoire en materia de fonds d'etat dans les pays balkaniques 1932-1934*. París, Les ediciones Domat-Montchrestien, 1934, p. 167. Agradecemos sus consejos bibliográficos a la señora Eva Semertzaki (gr: *Εβα Σεμερτζάκη*), subdirectora y jefa de la Biblioteca del Banco de Grecia (gr: *Υποδιευθύντρια και Προϊσταμένη της Βιβλιοθήκης; Ipodieftindria ke Proistamenitis Bibliotikis*).

Financiero de la SDN<sup>214</sup>. En él se dice que la economía griega “tiene, sobre todo, un carácter agrícola”<sup>215</sup>, que “la actividad industrial es limitada y las comunicaciones interiores terrestres están aún en vías de desarrollo”, que durante los últimos años, Grecia había dependido para el mantenimiento del nivel de vida de su población de la exportación de algunos artículos cuyo rendimiento se depreció, de las remesas enviadas por los emigrantes que disminuyeron y de los préstamos exteriores que dejaron de darle, lo que había dado paso a que Grecia sufriese considerablemente a causa de la crisis mundial y que los gastos no pudieran reducirse en proporciones suficientes y al ritmo necesario. En definitiva, que la crisis había llegado a Grecia sin que el país hubiera hecho nada fuera de la ortodoxia económica de la época para tenerla que sufrir.

El debate sobre si la crisis del 29 se produjo por la superproducción o por fenómenos monetarios sigue abierto y el BGR se une a Krugman para decir que fue “una tragedia inútil y sin sentido” debida a errores materiales y omisiones en el ejercicio de la política económica del gobierno de Estados Unidos y la Reserva Federal de entonces<sup>216</sup>. Sin embargo, en su día, el informe de la SDN nada dice de esto. En cambio, el embajador, que en su despacho número 64 repasa la situación económica de Grecia<sup>217</sup>, dice que “sufre fatalmente la crisis”, que los efectos se han sentido más tarde que en otros países, y sí cita ese aspecto, pero omite la emigración, que a partir de finales de la Gran Guerra se había detenido porque los países que absorbían población europea comenzaron a imponer limitaciones. Este fue el caso de EE.UU. con la *Quota Acts* de 1921 y la *Immigration Restriction Act* de 1924, y las remesas de divisas que enviaban los emigrantes<sup>218</sup>, y centra su análisis en cuatro ámbitos: agricultura, marina, industria y situación monetaria.

#### 4.3.2. Datos generales

A partir de 1927 el gobierno griego buscó la restauración del equilibrio fiscal, la liquidación de las deudas de guerra y estabilizar el tipo de cambio

---

<sup>214</sup> BSN. Vol. XIII. N°10. 1 al 31 de octubre de 1933. VII. Organizaciones técnicas. 2.- Organización Económica y Financiera. b) Trabajos del Comité Financiero, pp. 248-349. BGUS.

<sup>215</sup> La SDN solo consideraba países industrializados a: Reino Unido, Alemania, Francia, Bélgica, Países Bajos, Italia, Suecia, Suiza, Checoslovaquia y Austria. Cipolla, (1987), p. 147.

<sup>216</sup> BGR (2009), p. 23.

<sup>217</sup> Despacho 64 del EEA-ME, 20 de mayo de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>218</sup> Tomado de A. Bahamonde Magro, *Aspectos económicos de la crisis de 1929*, que cita a J. Bouvier. En: <http://es.slideshare.net/chemasacad3/crisis-1929-aspectos-econmicos-angel-bahamonde-magro> 2016.

de la dracma. Para ello, devaluó su moneda, redujo las fluctuaciones de su tipo de cambio, disminuyó el gasto público, impuso nuevas cargas fiscales y evitó la generación de ingresos mediante procesos inflacionarios. En 1927, la inflación fue del 7,4%, mientras que en los dos años siguientes se instaló en niveles cercanos al 1%<sup>219</sup>, aunque a partir de mediados de 1932 comenzó una tendencia alcista, que alcanzó el máximo del periodo en 1933 en niveles próximos al 5%.

Angus Maddison<sup>220</sup> nos ofrece una visión de la situación general de Grecia a través del PIB y del PIB per cápita expresados en dólares Geary-Khamis<sup>221</sup> de 1990. El PIB de Grecia tuvo un incremento especialmente significativo en 1920-21, y desde entonces no dejó de crecer (en consonancia con el periodo de recuperación generada en Europa entre 1925-1928); pero ese crecimiento se quebró en 1930, es decir, con los primeros síntomas de la crisis. En 1931, regresó a cifras positivas, aunque aún fue menor que el de 1929. Comparando la evolución del PIB griego con doce países de Europa occidental y del Norte<sup>222</sup> y con 30 del total de Europa, se observa que en ambos ámbitos la crisis fue más larga y solo se recuperaron los valores de 1929 en el año 1935, es decir, tres años después. Fue más acusada, puesto que comparando los valores de 1929 con el peor valor de la crisis —1931 para Grecia y 1932 para Europa— Grecia perdió el 6,4% de su PIB y Europa el 9,5 y el 8,7 respectivamente. Si comparamos Grecia con dos de los países limítrofes, Bulgaria y Turquía, podemos comprobar que Bulgaria, dado su bajo PIB, no padeció la crisis y, por tanto, la caída del valor en 1929 tuvo que deberse a otras razones. Por su parte, Turquía tuvo solo un año de caída con un valor próximo al de Grecia de 6,4%.

Si observamos el PIB per cápita griego, comprobamos que tiene tendencia alcista hasta 1930. En este año y en el siguiente desciende para iniciar el ascenso en 1932, aunque en este año aún es menor que el de 1929. Solo en 1933 es 53 dólares superior al de 1929. Es decir, hay una caída y recuperación paralelas al PIB, aunque la cifra de este en 1932 ya fue superior a la de 1929,

---

<sup>219</sup> BGR (2009), pp. 30-31.

<sup>220</sup> A. Maddison, op. cit. en HSWE-AM y E. Fernández Clemente, (1995) en su cita 132 ofrece cifras de renta nacional y renta per cápita en dracmas. Llama la atención que, según esas cifras, la renta nacional no disminuyó durante la crisis, aunque sí lo hizo la renta per cápita. Sobre el PIB y PIB per cápita ver: Anexos, tablas, tablas 10-13.

<sup>221</sup> Unidad monetaria hipotética que tiene el mismo poder adquisitivo que el dólar estadounidense tiene en los Estados Unidos en un momento dado.

<sup>222</sup> Los doce países son: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Italia, Noruega, Países Bajos, Reino Unido, Suecia y Suiza. A estos suma España, Grecia, Irlanda, Portugal y otros 14 más.

y en cambio el PIB per cápita en ese mismo año, aunque mayor que en los años de la crisis, aún es inferior a la de 1929. Esta diferencia pudo tener relación con el cierre de fronteras occidentales a la emigración y principalmente de EE.UU. Comparando este dato con los dos países limítrofes antes citados, comprobamos que ambos tuvieron una pequeña disminución de su PIB per cápita en 1932.

Con respecto al mundo laboral, hay que observar que en el año 1928 había 260 478 obreros industriales registrados en las ciudades, en Salónica en 1928 había 105 000 trabajadores por cuenta ajena y 25 000 autónomos o ayudantes de su familia, pero se estima que el número de asalariados debía ascender a 150 000 más que no habrían declarado su ocupación, e incluso que la cifra total podría alcanzar los 450 000. De ellos, 150 000 serían mujeres. En ese mismo año había 75 000 desempleados que en 1929 ascendieron a 82 000 y en 1932 el paro alcanzó la cifra de 237 000. De ser ciertas las cifras, más de la mitad de la población industrial urbana estaría en ese año sin empleo, y durante el gobierno de Venizelos el desempleo se habría incrementado y habría aumentado con la crisis 236%<sup>223</sup>.

Durante el período de 1926 a 1929 el índice general de la actividad económica (1928 = 100) aumentó con una tasa media anual del 4,4%, pero en los años siguientes se redujo significativamente. Entre 1930 y 1932 disminuyó en un promedio de 4,1% anual y, en consecuencia, el empleo en la industria se redujo en un 3,1% en 1930, en comparación con un aumento del 7,9% del año anterior y el desempleo aumentó en los años siguientes. La menor tasa de empleo se alcanzó el 14,9% en 1932<sup>224</sup>.

El encargado de negocios de la Embajada española en Atenas reflexionaba sobre el desempleo en el mes de diciembre de 1932 y decía<sup>225</sup>:

“La crítica situación económica por la que atraviesa Grecia tiene repercusión en el problema de los parados que, aunque hasta el momento presentaba aquí caracteres menos graves que el que ofrece en la mayor parte de los demás países, no puede examinarse sin pesimismo, ya que no cabe prever por el momento una mejora en la crisis general, de la que es consecuencia. Nada hace esperar, por ejemplo, un aumento del empleo en la Marina Mercante o una

---

<sup>223</sup> E. Fernández Clemente, (1995), p. 202, que cita a E. Mears, *Greece Today. The Aftermath of the Refugee Impact*, Stanford U.P. (1929), pp. 112-113 y Kofas, J.V. *Authoritarianism in Greece. The Metaxas Regime*. Boulder (1983), pp. 2-13. En Mazower, (2009), p. 426.

<sup>224</sup> BGR (2009), p. 34.

<sup>225</sup> Despacho 423 del encargado de negocios al ME de 6 diciembre de 1932, (AMAE, leg. R-331-1.)

mayor exportación de tabaco, y solamente en estas dos ramas de la actividad griega se cuentan por decenas de miles los sin trabajo”.

Su reflexión le llevó a exponer que había dos opiniones opuestas, la de aquellos que opinan que “el suelo griego llega ya al máximo de su producción, no pudiéndose esperar que sea suficiente para sus habitantes a quienes no queda más recurso que la emigración”, y la de aquellos que creen que el problema está en la mala explotación de las fuentes de producción, y se basan en que, antiguamente, el Peloponeso alimentaba a cinco millones y que la colonización fue fruto del exceso de vitalidad y no de la miseria. Puesto que en ese momento la emigración no era posible, creyó que era imperativo reformar la orientación profesional, la disminución de la actividad urbanística porque, a su juicio, tomó “proporciones inquietantes después de la Gran Guerra a causa de las facilidades de ganancia que el rápido desarrollo del comercio ofrecía [y] combatir la instrucción que aleja del trabajo en el campo” y la preponderancia del trabajo intelectual frente al manual.

Con respecto a los precios se nota que su índice al por menor venía incrementándose desde 1926; pero a mediados de 1929 comenzaron a caer. En 1930, los precios descendieron 12,5 puntos respecto del índice 100 de 1929. En 1931 descendieron otro 0,6 y se situaron próximos a los de 1926. Solo en 1932 comenzaron a aumentar hasta situarse por encima de 100 en 1934. Sin embargo, los precios al por mayor ya descendieron en 1929 durante los cuatro trimestres, aunque muy ligeramente. En 1930 descendieron 9,1 puntos y en 1931 cayeron otros 9,7 puntos más, es decir, 5,7 puntos más que los precios al por menor, lo que indica que las compras mayoristas aún no habían descendido tanto como las minoristas en 1930; pero en 1931 cayeron 9,7 puntos, 8,1 puntos más que las minoristas, lo que indica un retraimiento de las compras mayoristas ante el retraimiento minorista del año anterior y, finalmente, se recuperaron más rápida e intensamente, como puede verse a partir de 1933<sup>226</sup>.

El incremento del precio de los alimentos fue paralelo al del índice general, aunque más elevado. En cambio, en 1931 y 1932 se invirtieron los términos y el precio de los alimentos fue menor que el general. Además, en 1931 serán menores que en 1926 y, aunque en 1932 se incrementaron, de nuevo estuvieron próximos a los de 1926 y por debajo de los de 1930, año en el que

---

<sup>226</sup> Datos del AESN de los años citados. “Finances publiques, statistiques monétaires et prix”. En: <http://digital.library.northwestern.edu/league/> 2016. Las completas sobre precios y coste de la vida y cotización de la libra, que tratamos a continuación se pueden ver en Anexos, tablas, tablas 12-18.

se inicia el descenso. El valor medio del coste de la vida no dejó de aumentar<sup>227</sup>. Tomando el año 1931 como índice 100 sobre alimentos y otros gastos en 44 ciudades, en 1932 se incrementó hasta 106,1 y 113,9 en 1933. A partir de este año continuó el incremento, aunque con menor intensidad hasta los años 1936-37 que volvió a tener un fuerte incremento. El coste bajó en 1938-39 y tuvo otro fortísimo incremento en 1940.

Apoyándose en las series de los índices del coste de la vida, el cambio del dracma y la cantidad de moneda en circulación entre 1914 y 1936 presentada por M. Riginos<sup>228</sup>, E. Fernández Clemente aprecia un freno de la inflación a partir de 1927 debido a la contribución de la contención monetaria: “la estabilización de la dracma (mayo 1928 - abril 1932) y la crisis económica iniciada en 1929 tuvieron efectos moderadores sobre el movimiento de precios, lo que supuso la baja del índice de precios en el periodo 1928-31”. En las series contenidas en el Anuario Estadístico de la SDN, dicha contención monetaria no aparece hasta 1929, año en el que disminuye por primera vez el número de billetes en circulación y continúa hasta 1931. En 1932 se incrementa el número de billetes, continúa en 1933 y 1934, aunque la cantidad es inferior a la 1928. Entre 1931 y 1937 el coste de la vida no dejó de incrementarse, aunque en cantidad inferior cada año hasta 1936 que se incrementó en un 4,3 respecto del año anterior y 9,7 en 1937 respecto de 1936. Por tanto, respecto de las series del Anuario Estadístico de la SDN, podemos decir que los precios subieron en paralelo al incremento del número de billetes en circulación; pero los incrementos no tuvieron la misma significación cuantitativa.

En cuanto a la cotización de la libra, crece unas 15 veces “entre 1926 y 1932, y unas 22 de 1933 en adelante”. Sin embargo, los datos ofrecidos por la SDN presentan una cotización estable desde el 14 de mayo de 1928 hasta 1931 de 1 dracma por cada 0,003 libras y 0,013 dólares, en 1932 no cotiza la libra y el dólar, nueva moneda de referencia en Grecia, lo hace a 0,008 y cuando reaparece la libra lo hace a 0,0017 en 1933 y 0,0019 en 1933 y 34.

Con respecto a los salarios la situación era como sigue. Según datos de 1928, el salario diario de un hombre estaba entre 19 y 38 dracmas y el de las

---

<sup>227</sup> Datos del AESN, op. cit, años 1942-44. Los cuadros completos se pueden ver en Anexos, tablas, economía, tabla 16. E. Fernández Clemente, (1995), p. 197, que cita a Cumberbatch, A.N. *Economic Conditions in Greece (1932-33)*. Londres (1934), p. 57, también aporta cifras sobre el coste de la vida.

<sup>228</sup> E. Fernández Clemente, (1995), pp. 198-199, que cita a M. Riginos, «Prix, salaires journaliers et pouvoir d'achat en Grèce, (1909-1936)», en AA.VV. (1986), pp. 497-515, y 501.

mujeres entre 13 y 27; pero la diferencia variaba según sectores<sup>229</sup>. Así, los hombres podían cobrar entre 25 y 27 dracmas en el sector del jabón, pero el salario de las mujeres no llegaba ni a la mitad, entre 7 y 15. Diferencias similares se podían encontrar en otros sectores como la química: entre 26 y 38 dracmas de salario para los hombres y entre 12 y 15 para las mujeres, y en el sector de confección textil, entre 17 y 34 dracmas para los hombres y 6 y 12 para las mujeres. El poder adquisitivo de los salarios industriales, teniendo en cuenta la inflación, se mantuvo entre 1928 y 1932 en torno a un nivel 76 considerando el nivel 100 para 1914<sup>230</sup>. El salario de una jornada de trabajo en la agricultura de Macedonia estaba entre 30 y 50 dracmas y la jornada para una mujer que recogiera fruta, nueces o aceitunas era de 30 dracmas<sup>231</sup>.

#### 4.3.3.- Agricultura y ganadería

A principios del siglo XX, más de la mitad de la población activa griega se dedicaba a la agricultura, con un régimen minifundista de tenencia de la tierra, tremendo atraso, baja productividad, escasa modernización y poca variedad de cultivos, limitada a los típicos mediterráneos: viñedo, olivo y cítricos, y deficitaria en cereal<sup>232</sup>. En 1920, por ejemplo, dependían de la agricultura 3 105 920 personas, que representaban el 61,8% de la población. En 1928 las personas dependientes de ella aumentaron hasta 3 399 182, pero representaban el 54,8%, es decir, había más población dependiente de la agricultura, pero menor porcentaje, fruto de la industrialización y del aumento de población por la llegada de los refugiados, la mayoría dedicados a la agricultura. En 1929, las dimensiones de la propiedad agrícola eran bastante reducidas: el 37,6% tenía hasta 1 hectárea; el 35% entre 1 y 3; el 26,1% entre 3 y 20 hectáreas y solo el 1,15% entre 20 y 1 000 hectáreas. Hacia 1929 había más arados de madera, 286 534, que de hierro, 241 548, y muy escasos los utillajes mecánicos: 700 tractores, 181 sembradoras, 454 segadoras, etc.<sup>233</sup>.

---

<sup>229</sup> *Ibidem*, (1995), p. 202.

<sup>230</sup> *Ibidem*, p. 200, que cita a M. Riginos, «Prix, salaires journaliers et pouvoir d'achat en Grèce, (1909-1936)», en AA.VV. (1986), p. 511.

<sup>231</sup> Según el informe de 1928 de la Comisión mixta de emigración greco-búlgara, creada por la SNN en 1919. J. Ancel. (1930), p. 223.

<sup>232</sup> A. López Jimeno, *Democracia, monarquía y dictadura. Paralelismos entre España y Grecia a principios del S.XX*. p. 21 y ss. En: [http://www.academy.edu.gr/files/papyroi-2012/01\\_p12\\_v1.pdf](http://www.academy.edu.gr/files/papyroi-2012/01_p12_v1.pdf) 2016.

<sup>233</sup> Datos de E. Fernández Clemente, (1995), pp. 147 y 157.

El sistema de cultivo en Macedonia ya estaba atrasado antes de la llegada de los refugiados. Se practicaban cultivos bienales (trigo y barbecho) y raramente trienales como en las buenas tierras de Serres, Flórina o Kastoriá. La rotación de cultivos de cuatro años se encontraba solo en las zonas al abrigo del norte con regadío procedente del agua de las montañas. El barbecho ocupaba un tercio de la superficie cultivada<sup>234</sup>. Los expertos daban, según las estadísticas de 1917, 1918, 1920 y 1921, las siguientes cifras de rendimiento de los cereales y las legumbres en Macedonia: trigo, 1 010 kilogramos por hectárea; maíz, 1 240; cebada, 1 230; centeno, 920 y judías, 770. En 1924, según la información de la Cámara de Comercio de Salónica, el cereal en francos convertibles a dracmas al cambio de 1 franco = 3 dracmas, se pagó el trigo a 1,69 francos, el maíz a 1,07, la cebada a 1,21 y el centeno a 1,13.

La SDN en el año 30 decía que las circunstancias habían obligado a Grecia a considerar la agricultura como la primera de sus preocupaciones, viendo en ella la principal y futura riqueza del país y el elemento esencial de su desarrollo económico futuro<sup>235</sup>. Pero, en realidad, durante todo este periodo siempre fue la principal actividad económica. Ahora, ¿qué circunstancias son las que obligaron a Grecia a esta supuesta “nueva” consideración? La llegada de los refugiados. La mayoría de estos eran campesinos cultivadores de cereales, los provenientes de Tracia, y especializados en frutales, olivos, tabaco, vid, seda, etc. los provenientes de Asia Menor.

Con la llegada de los refugiados se puso de manifiesto la gran escasez de parcelas cultivables porque 2/3 de ellos fueron a parar al campo, sobre todo en Macedonia. Las propiedades abandonadas por los turcos por el intercambio de poblaciones no bastaban ni tampoco con las expropiaciones realizadas. En consecuencia, hubo que recurrir a la desecación de zonas pantanosas para ganar tierras de cultivo. Así, se creó una nueva población rural que apoyó políticamente a Venizelos y favoreció la aparición del nacionalismo<sup>236</sup>. Los nuevos asentamientos, como ya hemos dicho, se hicieron realidad gracias a los préstamos conseguidos por iniciativa de la SDN. En 1924 se suscribió un préstamo entre Atenas, Londres y Nueva York por valor de 2.700 millones de dracmas (1£ = 300 dracmas), cuyo 25% fue cubierto por banqueros y ahorradores griegos, y en 1928 otro por valor de 9 millones de libras, que Atenas

---

<sup>234</sup> J. Ancel (1930), p. 222.

<sup>235</sup> BSN. Vol. X. N.º. 9. Septiembre de 1930. 6. REFUGIADOS, p. 289. BNE.

<sup>236</sup> Similares procesos de relación entre el mundo rural y el nacionalismo se dieron también en Europa. H. Priebe «La función cambiante de la agricultura (1920-1970)», en Cipolla, C.M (1987), p.11.

cubrió 5,5 veces más que Londres. Además, la SDN acordó otorgar otros 60 millones de dólares<sup>237</sup>.

La falta de capitalización del mundo rural formaba parte de los problemas. Los escasos capitalistas concentraban muchas propiedades y los pequeños agricultores caían con facilidad en manos de usureros. El objetivo del Banco Agrario (gr: *Αγροτική Τράπεζα; Agrotikí Trápeza*), creado por el Gobierno en 1929, fue evitar esa situación y canalizar los préstamos a los campesinos. Se completaba así la cobertura institucional del sector primario, que había comenzado con la creación del Ministerio de Agricultura en 1917, y la creación de organismos autónomos para el heno, el algodón, protección del tabaco, etc.

Durante la Gran Depresión, los precios agrícolas “se redujeron en un 60%, sobre todo en los años 1929-1932. Ello los situó, en dólares, en casi un 50% por debajo del nivel de 1910-1913. Los precios de la manufacturas bajaron menos, de modo que los términos de comercio de mercancías variaron, en contra de los productos del sector primario, en alrededor del 20%, como promedio”<sup>238</sup>, precisamente el que se estaba desarrollando en Grecia para asentar a los refugiados. En el periodo 1929-1931, el valor de la producción agrícola disminuyó con un promedio anual del 11,7%. En 1932, sin embargo, creció espectacularmente y la producción agrícola se recuperó más rápidamente y con más fuerza que la industrial<sup>239</sup>.

La agricultura griega venía de un proceso de adaptación a las exigencias del mercado interior, y aún estaba en él, cuya consecuencia fue el ahorro de divisas y la adaptación de la producción agrícola a la economía urbana con una mejor relación entre la producción agrícola e industrial. Esta incorporación de la agricultura al conjunto social obtuvo las siguientes características: a) la producción agrícola general aumentó un 100%; b) la producción de cereales aumentó un 142%, y fue pasando desde 700 000 toneladas en 1928 a 1 700 000 en 1938; c) aumentó entre 2 y 5 veces la producción de alimentos para el mercado interior, 4 veces, por ejemplo, las verduras y hortalizas; d) 14 veces aumentó la producción de alimentos para animales; e) aumentó 5 veces la producción de materias primas agrícolas por las necesidades de la industria interior, por ejemplo el algodón; y f) el tamaño de las exportaciones se redujo 18% (1928-1936)<sup>240</sup>. Y todo esto se debió, según el mismo autor, en

---

<sup>237</sup> E. Fernández Clemente, (1995), pp. 129 y 130.

<sup>238</sup> Cipolla, (1987), p. 283.

<sup>239</sup> BGR (2009), p. 34.

<sup>240</sup> C. Vergópulos, (1978), p. 332 y 327.

gran parte a los refugiados, porque aportaron mayor dinamismo, mano de obra especializada y barata. Esto se debe también a que con su presencia se fortaleció el mercado, a pesar del ambiente general de recesión, y ello obligó a la inmediata desamortización de grandes latifundios de manos muertas y condujo al aumento de demanda de productos de primera necesidad.

La demanda interior de productos agrícolas, salvo los cereales y algunos productos de la tierra de escasa importancia, no era suficiente para consumir la producción, por lo tanto, la mayor parte de la producción de tabaco, aceite, vino, etc., debía venderse en el mercado internacional, muy afectado por la disminución del poder adquisitivo de los consumidores. Un año y cuatro meses antes la SDN había destacado, como ya hemos dicho antes, que la vida agrícola había adquirido definitivamente forma, que iba consiguiendo normalidad de año en año, que se habían desarrollado diversas ramas de la actividad agrícola debido —entre otros factores a la instalación de los refugiados—, llegando incluso a la superproducción de algunos productos y, por consiguiente, a precios demasiado bajos<sup>241</sup>. A esta superproducción se unió el descenso de la demanda y, por tanto, la acumulación de existencias como ocurría a nivel mundial.

Por otra parte, dice el citado informe, que los precios de los productos agrícolas cayeron más que los gastos de producción y que el nivel general de precios por lo que los productores agrarios tuvieron que mantener la cantidad de sus producciones con el fin de conservar su nivel de vida, lo que a la larga produjo un descenso de los precios aún mayor y más rápido y los gobiernos se vieron enfrentados a la necesidad de defender la producción interior y el nivel de ingresos de los agricultores<sup>242</sup>, más aún en el caso de los gobiernos venizelistas que estaban muy apoyados por los refugiados, muchos de ellos dedicados a la agricultura.

Tabaco.- Según la SDN, en los años anteriores a la crisis la superficie dedicada a su cultivo ascendió y comenzó a descender en el periodo 1930-31 para recuperarse, aunque no del todo, entre 1933 y 1935<sup>243</sup>. La producción también se incrementó hasta 1927-28 y a partir de aquí comenzó a descender sensiblemente hasta la primera recuperación 1933-34, aunque tampoco de forma estable porque al año siguiente volvió a caer. Vergópulos también

---

<sup>241</sup> Banco de Grecia, (2009), pp.10-12.

<sup>242</sup> Cipolla, (1987), p. 125.

<sup>243</sup> Datos del AESN de los años citados, “Bétail, Pêcheries et Production agricole”. Las tablas sobre superficie cultivada, producción y rendimientos del tabaco y producción de vino y aceite tratados a continuación, se pueden ver en Anexos, tablas, tablas 19-23.

destaca que el terreno dedicado a este cultivo descendió en, aproximadamente, un 37% en 1932, y la producción siguió una trayectoria negativa perdiendo más del 50% de 1930 a 1932.

Por su parte, los rendimientos de los que la SDN solo nos ofrece datos de cinco periodos, siguen el mismo esquema: se incrementan en las dos primeras cosechas y disminuyen a partir del periodo 1929-30. Si la evolución de la superficie cultivada y la producción tienen relación con la aparición de los primeros síntomas de la crisis, la caída en los rendimientos solo tienen explicación o por malos años de cosecha o porque dejaron de cultivarse las mejores tierras.

En cuanto a las exportaciones, cayeron 1/3 en cantidad y el 81% en valor<sup>244</sup>. Según Petmezás<sup>245</sup>, podemos ver que el número de toneladas de tabaco exportadas desde el año 1929 hasta el año 1934 descendió desde las 50 055 hasta las 27 400 toneladas, y el precio de cada tonelada pasó de 210,36 libras a 83,42 libras en 1933. Sólo en 1934 subió el precio por tonelada, comenzó a recuperarse y lo hizo en 52,58 libras. El encargado de negocios de la Embajada de España en Atenas creía, en diciembre de 1932, que Grecia se encontraba con un excedente de tabaco, pasas, aceite y vino que no lo podía vender porque los mercados extranjeros se habían cerrado para proteger sus divisas y su producción nacional. Ponía como ejemplo el caso de Checoslovaquia, que compraba tabaco en Grecia y se había convertido en uno de sus mejores clientes y en ese momento el cultivo nacional cubría tres cuartas partes de su consumo. En consecuencia, proponía dedicar mayor extensión de tierra a productos que importaba, caso de los cereales, la carne y otras materias alimenticias, que no produce, procurando autoabastecerse<sup>246</sup>.

Pasas.- La extensión de este cultivo se redujo desde el 5,26% de la superficie cultivada en 1923 al 3,64% en 1932, y hubo una reducción en la producción cuya cantidad se mantuvo en la de 1930. Fue un producto de fuerte exportación, pero las pasas de Corinto, que siempre tuvieron una situación privilegiada en el mercado internacional, se veían ahora afectadas por "importantes competidores", según la SDN. La cantidad de toneladas exportadas osciló en el periodo 1929-1934 entre las 63 712 del año 1933 y las 75 239 de 1934, partiendo de 68 812 en 1929<sup>247</sup>, y Vergópulos dice que la

---

<sup>244</sup> C. Vergópulos, (1978), p.332.

<sup>245</sup> S. Petmezás, "Economía agrícola". En: Historia de Grecia del siglo XX. T. β1, p. 222.

<sup>246</sup> Despacho 423 del encargado de negocios al ME de 6 diciembre de 1932, (AMAE, leg. R-331-1.)

<sup>247</sup> *Ibidem*.

exportación de este producto cayó en un 50%, pero el precio por tonelada descendió desde las 33,96 libras por tonelada hasta las 26,97, llegándose a hablar de la “cuestión de la pasa” (gr: Σταφιδικόν ζήτημα; *Stafidikón zítima*).

Las exportaciones de ambos productos pasaron de representar el 69,3% en 1929 al 58,2% en 1934, lo que supuso un duro golpe para la balanza de pagos, para los ingresos del Estado y para los trabajadores, porque se perdieron puestos de trabajo del sector. Con todo, la crisis perjudicó a estos productos menos de lo que se esperaba como posteriormente se ha concluido.

Vino.- En realidad, solo con posterioridad a la Segunda Guerra Mundial hubo una producción sistemática realizada con modernos métodos de elaboración. La producción solía venderse a granel, y respecto del vino de *retsina*, aunque bastante conocido en Grecia, solo recientemente ha tenido éxito internacional. Aún así, la producción vinícola aumentó hasta la cosecha de 1928-29 en 3 075 hectolitros, desde los 2 363 hectolitros de la cosecha de 1926-27, desde la que llegó a descender hasta 1 945 en 1932-33, que marcó la cantidad mínima. A partir de esta cosecha comenzó un nuevo incremento, incluso por encima del anterior: 3 815 en la cosecha de 1932-33, y mayores cantidades en las siguientes. En cuanto a las exportaciones vinícolas entre 1929 y 1933 descendieron en un 55%.

Aceite.- En la década 1929-39, el número de olivos se incrementó desde 32 hasta 49,5 millones. El incremento comenzó durante el gobierno de Venizelos; pero no estuvo acompañado, tampoco después, de una modernización tecnológica de la producción, razón por la que el aceite exportado, mayoritariamente, estaba dedicado a la producción de jabón<sup>248</sup>. Aún así, la producción se incrementó progresivamente desde el periodo 1921-22 en 447 000 quintales, hasta la gran cosecha de 1927-28, en 1 001 000 quintales. La cosecha de 1928-29, aunque excepcional, no llegó a la del año anterior y a partir de este año comenzó a crecer regularmente desde cantidades similares a las de la cosecha de 1926-27. Las exportaciones de aceite cayeron un 2%.

Cereales.- En los años 20, las importaciones de trigo se incrementaron, aunque de forma irregular, desde las 346 689 toneladas del año 1920 hasta 662 916 del 1931, debido a la necesidad creada por el incremento de población. El precio del trigo importado bajó desde las 35,21 libras por tonelada del año 1920 y 16,66 del año 1921 hasta las 12,02 del año 1929, aunque con

---

<sup>248</sup> *Ibidem*, p. 231-232.

oscilaciones. Desde este año, el precio por tonelada comenzará a bajar en paralelo con la disminución de las importaciones: 6,10 £/Ton. en el año 1931 hasta las 5,97 £/Ton. del año 1935 y, en el conjunto de las importaciones, el peso del trigo importado cayó hasta el 8,4% en el año 1934. Todo ello tiene relación con la puesta en producción de nuevas tierras, como indicó la SDN<sup>249</sup>.

La superficie de tierra cultivada dedicada al trigo no dejó de crecer. Pasó de las 661 000 hectáreas del año agrícola 1927-28 a las 729 000 hectáreas del año 1934-35. La misma tendencia se observa con la producción que en la década 1925-1935 pasó de 3 054 000 de quintales a casi siete millones.

Los rendimientos por hectárea, que no dependen solo de los cultivadores y sus métodos de trabajo, tuvieron un comportamiento más errático. Su mínimo estuvo en 4,7 quintales/ha. en 1929-30 y el máximo en 7,7 en 1932-33.

La SDN, consciente del problema del trigo en los países del centro y este de Europa, decidió celebrar en París una conferencia entre el 23 y el 26 de febrero de 1931 con los representantes de los países europeos exportadores e importadores de cereales para buscar "los medios de dar salida al excedente de esos cereales" en aquel momento<sup>250</sup>. Se trataba, según declaró el presidente de la Comisión de Estudios para la Unión Europea, Aristide Briand, de dar salida a un excedente de cereales; pero también de consolidar la paz en esa parte del continente. Los excedentes de cereal representaban una pequeña parte de las necesidades de los países europeos importadores de trigo, maíz y cebada. Finalmente, se firmó un acuerdo entre los países importadores y exportadores de trigo en agosto de 1933 al que se adhirió Grecia<sup>251</sup>, que preveía que pudieran concederse ventajas a las cantidades de cereales exportadas en promedio por cada país y un fondo consagrado a la revalorización de los cereales que ascendería a 75 millones de francos suizos. La SDN también creó una Sociedad Internacional de Créditos Hipotecarios Agrícolas.

---

<sup>249</sup> Las tablas completas sobre los cuatro cereales más importantes: trigo, avena, cebada y centeno se pueden ver en Anexos, tablas, tablas 24-29.

<sup>250</sup> El desarrollo de toda esta cuestión se puede ver en: BSN. Vol. XI. N° 2. 1 al 28 de febrero de 1931. II. Comisión de Estudios para la Unión Europea. b) *Reuniones relativas a los cereales europeo*, pp. 62 y ss. N2. 4. 1 al 30 de abril de 1931. II. Proyecto de Unión Europea. CRÉDITO AGRÍCOLA, pp. 151 y ss. N° 6. 1 al 31 de junio de 1931. III. Comisión de Estudios para la Unión Europea. 2. EXPORTACIÓN DE CEREALES, pp. 234 y ss. BNE. Vol. XIII. N° 5. 1 al 31 de mayo de 1933. VI. Organizaciones técnicas. 1.- Organización Económica y Financiera. b) Trabajos del Comité Económico, p. 190, BGUS, y Vol. XII. N° 10. 1 al 31 de octubre de 1932. III. Comisión de Estudio para la Unión Europea, p. 397. BNE.

<sup>251</sup> BSN. Vol. XIII. N° 8. 1 al 31 de agosto de 1933. Conferencia del trigo, p. 277. BGUS.

En enero de 1932, el Consejo de la SDN comprobó que la ratificación del Convenio para la creación de esta Sociedad de Crédito Hipotecario Agrícola no había sido tan rápido como cabía esperar; solo Grecia, Letonia y Suiza habían depositado sus ratificaciones<sup>252</sup>. En octubre, la Comisión de Estudio para la Unión Europea abordó esta cuestión; pero únicamente pudo formular la esperanza de que en su reunión de diciembre pudieran adoptarse decisiones acerca de la revalorización de los cereales, a fin de que en breve plazo pudiera darse una solución práctica al proyecto de Convenio<sup>253</sup>.

La existencia de estos préstamos podía tener como consecuencia el aumento de la producción de cereales, ya excesiva. Sin embargo, pesó más la opinión de aquellos que defendieron que uno de los factores principales que impedían a los agricultores cambiar de cultivos y adoptar aquellos cuyo consumo tiende a aumentar era la penuria de capitales y, por otra parte, la concesión de créditos, contribuiría a promover un aumento del consumo, dos condiciones igualmente necesarias para la mejora general de la situación de la agricultura y la demanda de productos industriales.

Ciertamente, las superficies cultivadas de avena, cebada y centeno no tuvieron un comportamiento regular. La superficie de avena, que en el año agrícola 1927-28 fue de 113 000 hectáreas, en el año 1934-35 se había incrementado en 23 hectáreas; la cebada en el mismo periodo disminuyó su superficie en 13 ha. y pasó de 226 000 a 213 000, y el centeno, que pasó de 50 000 ha. a 74 000, es el único de estos cereales que realmente aumentó su superficie cultivada. Sin embargo, durante este periodo de 1925-1935, la producción se incrementó y llegó a pasar de los 794 000 quintales de avena a 985 000, de 1 512 000 de quintales de cebada a 1 958 000 y de 398 000 quintales de centeno a 626 000, aunque este incremento no fue continuo ni regular y en los años centrales disminuyó para volver a crecer a partir de 1930-31.

Los rendimientos tuvieron también un comportamiento errático. En el primer año de la serie, 1926-27 los rendimientos fueron de 7,4 quintales/ha. para la avena, 7,9 para la cebada y 8,1 para el centeno. Los tres cereales incrementaron sus rendimientos en el año 1927-28 para disminuir en los dos posteriores y aumentar, disminuir y aumentar en los tres siguientes, de forma que la avena en este decenio terminó con el mismo rendimiento que en el primer año, la cebada aumentó en 1,3 quintales/ha. y el centeno disminuyó su rendimiento en 0,3 quintales/ha.

---

<sup>252</sup> BSN. Vol. XII. N.º. 3. 1 al 31 de marzo de 1932. c) *Crédito agrícola*, p. 126. BNE.

<sup>253</sup> BSN. Vol. XII. N.º. 10. 1 al 31 de octubre de 1932. III. Comisión de Estudio para la Unión Europea, p. 398. BNE.

La evolución de la cabaña ganadera, según la SDN<sup>254</sup>, pasó de 6 857 000 de cabezas en el año 1913 a 13 422 000 en 1930, lo que proporcionó un incremento del 95,7%. Destacan los incrementos del número de equino, que se duplicaron y pasaron a representar el 2,36%; el número de cabezas de vacuno, que estuvo cerca de triplicarse y representó el 3,70%; el de ovino, que casi se duplicó representando el 50,65%; las cabezas de caprino, que se aproximaron al doble y representaron el 34,54%, y el ganado porcino, que se incrementó en 108 cabezas y representó el 2,49%.

Durante los años finales de la década de los 20 la producción de lana estuvo estancada alrededor de las cinco toneladas; pero con el incremento del ganado ovino también creció la producción de lana, y lo hizo a partir de las 5,2 toneladas del año 1930 hasta las 7,9 de 1935. E. Fernández Clemente atribuye a los refugiados la introducción en Grecia de nuevas técnicas para la cría de gusanos de seda<sup>255</sup>. Desde 1920 hasta 1928, la producción de seda cruda<sup>256</sup> aumentó. Entre este último año y 1930 estuvo estancada en 175 toneladas, volvió a crecer a partir de 1931 hasta 1934, para disminuir en los años siguientes hasta las 242 toneladas del año 1937.

#### **4.3.4.- Industria y minería**

La industria griega se originó a partir de la producción de alimentos y las manufacturas a pequeña escala. El BGR presenta como origen del floreciente desarrollo industrial de la década de los 20 el gasto militar, la inflación brusca de esa década, el aumento de la demanda de bienes de consumo básicos, el crecimiento de la población, la caída de los salarios por la llegada de los refugiados y la elevada protección arancelaria<sup>257</sup>.

El promedio de crecimiento industrial de la tasa anual cayó un 2% en 1929, respecto del 6% el año anterior, y en los dos años siguientes la producción industrial creció con una tasa anual del 3%. Solo en 1932 se redujo

---

<sup>254</sup> Según los censos de 1927 y 1930-31. E. Fernández Clemente, (1995), p. 170 aporta cifras que no siempre coinciden con las de la SNN y también sobre aves de corral y búfalos que también cita la estadística de la SNN, pero que omitimos porque en 1930 ya no figuran. Las tablas sobre cabezas de ganado y producción de lana pueden ver en Anexos, tablas, tablas 30 y 31.

<sup>255</sup> Fernández Clemente, (1995), p. 135.

<sup>256</sup> Seda cruda: expuestos los capullos al vapor de agua para disolver la sustancia gomosa que fija el filamento, se unen y enrollan los filamentos de entre cuatro y ocho capullos, y se combinan con una serie de filamentos similares para dar lugar a un hilo que se recoge en una bobina. El hilo resultante, es el llamado seda cruda.

<sup>257</sup> E. Fernández Clemente, (1995) pp. 106, 178-180 y 190.

significativamente (-5,9%)<sup>258</sup>. En 1990 había 220 establecimientos industriales y en 1929 ascendían a 4 000. Con la crisis, las quiebras aumentaron: 189 en 1928, 467 en 1929 y 874 en 1930, y el valor de la producción pasó de 7 115 millones de dracmas en 1928 a 6 631 y 6 750 en 1930 y 1932, respectivamente. El número de obreros industriales, como vimos, estaba casi en el 16% en 1928, y la producción eléctrica pasará de 102 Kw/h. en 1929 a 183 Kw/h. en 1925, como veremos. Entre las limitaciones cita la falta de capitales, el mal estado de las comunicaciones y la insuficiente preparación técnica de los obreros.

Los centros urbanos industriales y comerciales más avanzados: Constantinopla, Esmirna y Alejandría quedaron fuera del Estado griego y fueron sustituidos, cuando comenzó la tímida industrialización de Grecia a partir de 1920, por Atenas y Salónica, en cuyas periferias se establecieron las primeras fábricas que absorbieron a una parte de los refugiados y a la emigración del campo. El puerto del Pireo, tras importantes obras de readecuación, se convirtió en el principal puerto del país.

Mediante el proteccionismo aduanero, Grecia había iniciado una tendencia a desarrollarse, tendencia que se acentuó durante la Gran Guerra y los años siguientes. Ayudaron a este desarrollo la especulación, la dificultad de producción mundial para satisfacer la demanda, el alza de los precios, la insuficiencia y carestía de los medios de transporte y el aumento de capitales disponibles. También contribuyó que el precio medio por unidad de producto agrícola se redujese un 22%, mientras que el industrial aumentó un 26%, lo que indica que el desarrollo industrial de la época de entre guerras en Grecia se apoyó, entre otras cosas, en la devaluación en un 38%, por una parte, de las materias primas agrícolas y, por otra, del coste del salario de los trabajadores en las ciudades. El valor de la producción industrial pasó de 3,1 mil millones de dracmas en 1923, a 7,1 en 1929 y 13,5 en 1938<sup>259</sup>.

Todo ello hizo que se crearan nuevas instalaciones y se ampliaran las existentes. Pero cuando llegó la paz, se normalizaron las relaciones económicas entre los países y aumentó la producción industrial mundial. Con ello aparecieron las primeras dificultades. La industria griega, entonces, trató de salir de esta situación con la incorporación de nuevos capitales que se fueron haciendo cada vez más difíciles de adquirir mediante préstamos a largo plazo, por ejemplo, y se recurrió al corto plazo para salvar las situaciones urgentes y los déficits, lo que agravó la situación mientras en los bancos se encontraban capitales inmovilizados.

---

<sup>258</sup> BGR (2009), p. 34.

<sup>259</sup> C. Vergópulos, (1978), p. 338.

Para colmo, los desastres no dejaban de sucederse. El día 4 de agosto de 1931 ardió en Salónica una gran fábrica de cigarrillos que estaba asegurada en 83 000 libras esterlinas, y también ardieron “sellos del fisco” por valor de 600 000 dracmas<sup>260</sup>. Hasta comienzos del año 31, la crisis del 29 apenas había comenzado a sentirse en Grecia; pero una vez que aparecieron los primeros indicios el ambiente socioeconómico se fue crispando, de manera que cabe preguntarse si el incendio fue casual o fruto de algún tipo de atentado. M. Mazower cita el caso de un director de banco que ya en 1929 había observado “que se producían incendios frecuentes en los comercios, casi a diario, y en varios casos se ha demostrado que no son fortuitos”, y el de un agente de la compañía Lloyd, que estaba convencido de que el 90% eran provocados<sup>261</sup>.

A los desastres hay que sumar los incidentes sociopolíticos que, aunque de alcance y significado diferentes, ilustran el clima de crispación. Un ejemplo destacable serían los sucesos durante la representación de la obra satírica y de variedades *La pícara* (gr: *Η κατεργάρα; I katergara*) en el teatro Peroké (gr: *Περοκέ*) de Atenas. En esta se incluía un número titulado *De los ministros salen los calabacines*, que se trataba de una sátira contra Venizelos y la corrupción de sus colaboradores cercanos, con expresa referencia al escándalo de la quinina y otros como las acusaciones contra el ministro de transportes, Karapanayiotis, que dimitió. Mientras el protagonista de aquella escena, un actor muy joven entonces, Vasilis Avlonitis —que se hizo muy popular tras la guerra—, recitaba la sátira antigubernamental, unos “espectadores” situados en primera fila comenzaron a disparar sus pistolas. Uno de los que dispararon acababa de salir de la cárcel; pero se consideró instigador del acto a un tal Pavlos Yíparis, que estuvo implicado en el asesinato de Ion Dragumis. Un técnico del teatro murió y resultaron heridos otro técnico y algún actor. Los partidos antivenizelistas y el líder popular Tsaldaris aprovecharon la ocasión para protestar contra Venizelos por antidemocrático, que tomó más medidas de censura. Al gobierno de Venizelos se le acusaba, entre otras cosas, de corrupción en el Teatro Nacional, que aún no había empezado su actividad. Como consecuencia de esta crisis, muchos actores y técnicos perdieron su trabajo<sup>262</sup>.

---

<sup>260</sup> Diario *ABC*, 5 de agosto de 1931, p. 37.

<sup>261</sup> M. Mazower (2009) p. 428 que cita a Dangas. *Contribución a la investigación en el desarrollo económico y social de Tesalónica* y M. Mazower, *Greece and the Interwar Economic Crisis*. Oxford, Oxford University Press, 1991, p. 136.

<sup>262</sup> Durante este periodo tuvo gran éxito el teatro. Las compañías más importantes hicieron historia, por ejemplo la compañía de las actrices Marika Kotopuli y Kiveli, quien será la segunda mujer de Yorgos Papandréu. Se crearon “*Ta delfiká*” en Delfos, por iniciativa del poeta Sikelianós y de su esposa Eva Palmer. También en el cine hubo tres estrenos importantes

La ponderación de los índices de producción del Consejo Supremo de Economía<sup>263</sup> publicados por la SDN<sup>264</sup> muestran que la industria de mayor peso en el panorama griego correspondía a la textil, seguida por la alimentación y, en valores próximos a la mitad, la industria química y peletera. También indican que la crisis comenzó a notarse con la caída en la producción del cuero, la metalurgia, la mecánica y ropa en 1929, y se extendió a otros sectores: alimentación y tabaco en 1930 y se generalizó en 1931 con la excepción del papel, la construcción y la electricidad, debido a la intensa actividad de la construcción de alojamientos para los refugiados y las obras públicas. La recuperación comenzó en 1934, a excepción del vestido, el cuero y la metalurgia.

Si nos fijamos en productos concretos, podemos ver que la producción de seda artificial cayó en 1930 y se recuperó en 1931, y la sal mantuvo una producción menor durante los años centrales de la crisis —aunque en aumento desde 1930—, y el cemento y la electricidad incrementaron su producción, salvo un pequeño decrecimiento de la electricidad en 1932, una vez más debido a la construcción de residencias para los refugiados y las obras públicas. El superfosfato de cal redujo su producción debido, quizá, al *stock* de 1929 y a la disminución de la superficie cultivada de algunos productos o, simplemente, porque los campesinos no podían pagar este fertilizante con la caída de los precios agrícolas.

Puesto que la industria textil fue la producción preponderante, requiere una atención especial. Ya hemos hablado sobre la producción de lana y de

---

en aquel año, como la muy atrevida obra “*Dafnis y Cloe*” en la que aparecía desnuda la protagonista, y la literatura griega. Ya hablamos de Venezis; pero, además, apareció la primera gran obra de Seferis, que provocó gran impacto, “*Strofi*” (*Vuelta*). El poeta Várnalis publicó *La verdadera apología de Sócrates* y en el ámbito de la filosofía el marxista Yannis Kordatos publicó la *Historia del movimiento obrero griego*.

<sup>263</sup> La creación del Consejo Supremo de Economía (gr: *Ανώτατον Οικονομικών Συμβούλιον; Anótaton Ikonomicón Simvúlion*) surgió oficialmente de la ley 5354 de 30 de marzo de 1932, por iniciativa de Venizelos, que lo diseñó como órgano consultivo del Gobierno para cuestiones económicas y fiscales y realizar encuestas e investigaciones sobre comercio exterior, aumento de producción, política fiscal, etc. Lo formaban el presidente del Gobierno, un vicepresidente nombrado por el Gobierno y miembros de reconocidos conocimientos científicos y experiencia. Funcionó desde el 1929, pero de manera informal, y existió hasta el año 1941. *Enciclopedia de Economía y Hacienda*, T.A, Atenas, 1956, p. 343.

<sup>264</sup> Datos del AESN, op. cit. años 1936-37 y 1938-39, y elaboración propia. “Production minérale et industrielle”. Las tablas completas sobre índices de producción, de productos concretos, ponderación de la producción de algunos sectores y productos y producción de algodón y minera, tratadas a continuación, se pueden ver en Anexos, tablas, tablas 32-37.

seda artificial. La superficie cultivada de algodón aumentó continua y considerablemente, porque desde 1928 a 1935 pasó de las 15 000 ha. a 37 000, salvo en el año agrícola 1931-32, que permaneció estable. La producción, en consecuencia, se incrementó desde la cosecha de 1928-29, que consiguió 32000 quintales hasta la de 1934-35, que consiguió 78 000 quintales. Solo en las cosechas de 1927-28 y 1931-32 descendió ligeramente la producción. En cambio, los rendimientos no fueron tan espectaculares, estuvieron entre los 2,1 quintales/ha. de 1928-29 y los 2,4 quintales/ha. de 1932-33, siendo estos menores en los años centrales.

El sector minero al que, como vimos, únicamente estaba dedicado el 0,2 de la población en 1928, no tuvo un comportamiento productivo regular; pero no es posible adjudicárselo a la crisis, porque esta producción depende de otros factores como la riqueza de las betas, por ejemplo. Entre los años 1924 y 1935, la producción de los distintos minerales varió sustancialmente. Veamos algunos<sup>265</sup>:

--Lignito: disminuyó en un 29% aproximadamente y pasó de 131 toneladas en 1924 a 93 en 1935. La mayor cantidad de producción se dio en el trienio 1925-27 y el máximo de producción en 1929 con 156 toneladas.

--Hulla y lignito: la producción prácticamente se mantuvo estable durante el periodo 1924-1932. La producción varió entre las 66 toneladas de 1924 y las 78 de 1929.

--Hierro: duplicó su producción y pasó de 102 toneladas en 1924 a 204 en 1935. Los años de mayor producción fueron los del trienio 1929-1931 y especialmente 1930 con 256 toneladas.

--Piritas: su producción casi se duplicó durante el decenio analizado. Pasó de las 76 toneladas de 1924 a 132 en 1935 y la mayor producción se obtuvo en el trienio 1929-31. El año de mayor producción fue 1930 con 178 toneladas.

#### **4.3.5.- Medios de transporte**

La marina, "dado su carácter internacional, no pudo escapar a las consecuencias de la crisis", lo que supuso la disminución de una fuente importante de ingresos, dice el embajador. E. Fernández Clemente<sup>266</sup> opina que "la navegación comercial, la más poderosa industria griega, registró sustanciales ganancias

---

<sup>265</sup> Analizamos aquí los que tienen mayor significado para la industria, el resto se puede ver en Anexos, tablas, PRODUCCIÓN MINERA, tabla 38.

<sup>266</sup> E. Fernández Clemente, (1995), p. 107, citando a Kofas, p. 210, a Mears, p. 211, y al Ministerio de Finanzas de Francia.

durante la Depresión”, aunque, una vez más, no coinciden las cifras con las de la SDN. El mismo autor, más adelante, dice que en 1929, cuando “la recuperación de la flota era un hecho, había 528 buques con un total de 1 257 965 de toneladas y 729 barcas, con 1 316 473 de toneladas”, mientras que en 1930 la flota “había alcanzado el millón y medio de toneladas” con 559 barcos de vapor, con el 96,2% del tonelaje, frente a 708 veleros, con el 3,8% del tonelaje.

Según la SDN <sup>267</sup>, el tonelaje bruto de los navíos mercantes no dejó de aumentar a excepción del año 1933, en el que parecía que se comenzaba a salir de la crisis. En 1928 se contabilizaba capacidad para 1 187 000 de toneladas, y en 1925 había aumentado en más de 500 000; pero no todo el tonelaje mercante estaba empleado al cien por cien ni antes ni durante la crisis y, dado que el tonelaje aumentaba cada año, es fácil suponer que durante la crisis el número de toneladas desempleadas aumentaría. Así, mientras en el año 1928 solo se desemplearon 97 toneladas, en el año siguiente la media entre junio y diciembre estuvo en 70 toneladas. A partir de 1930, el número de toneladas desempleadas se disparó en junio a 272 y en diciembre a 223, para volver a aumentar en junio de 1931 a 303 y hacerlo otra vez en junio de 1932 hasta las 510 toneladas, año y mes en el que alcanzó el máximo. A partir de ese mes comenzó a descender hasta un número similar, 105 toneladas en 1934, al de 1928.

Si nos fijamos en los miles de toneladas de mercancías que entraron o salieron de Grecia, observamos que solo en el año 1932 disminuyeron, en consonancia con el desempleo de las toneladas disponibles y no utilizadas, tanto en las entradas como en las salidas, y que al año siguiente se habían recuperado, incluso por encima del año 1931 y que las salidas volvieron a caer en 1935 y 36. Esto sería por otras razones. Mención aparte merece la creación de un servicio regular de vapores de pasajeros y carga creado a partir del 6 de junio de 1931, con el itinerario Pireo-Marsella-Barcelona y regreso, de cinco días de duración del viaje, periodicidad de una semana y dos barcos alternativamente, *Patris* y *Andros*, de unas 5 000 toneladas de carga cada uno<sup>268</sup>. El encargado de negocios español en Atenas valoró positivamente la creación de esta línea de vapores para los intereses de España en función de un futuro tratado de comercio hispano-griego y porque, hasta ese momento, el comercio español con Oriente se había visto dificultado por no existir un servicio regular de navegación.

---

<sup>267</sup> Datos del AESN, op. cit. y elaboración propia. “Transports, commerce, balances des paiements”. Las tablas completas sobre: marina, ferrocarril, navegación aérea y automóviles, autobuses, camiones y motocicletas se pueden ver en Anexos, tablas, tablas 39-45.

<sup>268</sup> Informe de 13 de mayo de 1931, del encargado de negocios de España en Atenas para el ministro de Comercio de España. AMAE, leg. R-271.

El embajador de España en Atenas se adjudica el mérito de la creación de esta línea<sup>269</sup>, tras haber hablado con su amigo Leonidas Embirikos<sup>270</sup>, perteneciente a una poderosa familia de navieros y principal accionista de la empresa. Además, pondera su visión política al haber tenido en cuenta, según él, no solo las ventajas para el comercio con Oriente y los beneficios para la compañía transatlántica española que podría transportar a los emigrantes griegos desde Europa a América, sino el venizelismo de Embirikos y su mucha influencia en el Gobierno. Por tanto, podría presionar a favor de la conclusión de un tratado de comercio hispano-griego que favorecería mucho los intereses españoles. A la vez, sugiere que, para plantear de nuevo esta cuestión ante el Gobierno griego, sería conveniente hacer alguna concesión en lo referente al tabaco. Sin embargo, solo seis meses después el embajador se ve obligado a informar de que se firmó un convenio entre el Estado y la Compañía Nacional de Navegación con el objetivo de incrementar el tráfico marítimo entre Grecia y los puertos de América del Norte en condiciones muy ventajosas para la Compañía. El convenio se firmó con una duración de 20 años, en los que la Compañía disfrutaría de una subvención de 100 000 dólares oro, la exención del impuesto sobre la renta neta y otras tasas y esta se obligaba a comprar un barco de 14 000 toneladas como mínimo con la garantía del Estado para un empréstito de hasta un millón de dólares y otros acuerdos de menor importancia. Al menos, una parte de los beneficios de la línea con Barcelona quedaba anulada<sup>271</sup>; pero, en su afán de darse importancia, el embajador habla del transporte de emigrantes en un momento en que, según sus palabras posteriores, los países han tomado, medidas prohibitivas o restrictivas contra las corrientes inmigratorias debido a la crisis.

El ferrocarril tuvo un desarrollo tardío y lento, y, a pesar de sus bajas tarifas, no podía competir con los barcos. Además, cuando a partir de 1926 se elevó el precio del carbón, los gastos crecieron por encima de los ingresos<sup>272</sup>. En los años que nos ocupan, apenas se incrementó el número de kilómetros de vía. Pasó de haber 2 638 en 1923 a solo 2 694, estimados, en 1930. Grecia tenía ferrocarril con ancho de vía estándar y otro de vía estrecha, y en ambos casos de carácter público y privado. Predominó el ferrocarril público

---

<sup>269</sup> Informe del EEA-ME, 6 de junio de 1931, (AMAE, leg. R-271).

<sup>270</sup> Para conocer a los miembros de esta familia, ver: <http://www.hellenica.de/Griechenland/NeuGes/Bio/GR/OikogeneiaEmpeirikou.html> 2016. El embajador dice haber hablado también con el almirante Teódoros Teojaris, (gr: *Θεόδωρος Θεοχάρης*).

<sup>271</sup> Despacho 8 del EEA-ME, 8 de enero de 1932, (AMAE, leg. R-271).

<sup>272</sup> E. Fernández Clemente, (1995), pp. 206 y 207.

en el ancho estándar, poco más de 1 250 kilómetros públicos frente a solo 185 privados, y 1 176 kilómetros de vía estrecha privados frente a solo 67 públicos<sup>273</sup>.

El sistema ferroviario apenas varió entre 1926 y 1934. En el sistema privado, el número de toneladas por kilómetro ascendió lentamente y pasó de 44 a 54 toneladas/km., mientras que en el público la relación se amplió en un 20%, y pasó de 104 toneladas/km. en 1926 y 1927 a 124 en 1934. En los años centrales, el número de toneladas estuvo por debajo de las de 1929, 49 y 131, respectivamente, y en el sistema público siguieron cayendo durante los años 1930-32. El número de pasajeros del sistema público descendió desde el año 1927 en el que alcanza su mayor número, 275 000 000 de pasajeros/kilómetro hasta 1933, que consigue el menor número, 180, y se recupera al año siguiente consiguiendo el mismo número que en 1931, 198. El sistema privado siguió su propia pauta. Comenzó la ascensión en 1926, 127 pasajeros/kilómetro, bajó en 1928, 158 pasajeros/kilómetro, subió en 1929, año en el que alcanzó su máximo, 165 pasajeros/kilómetro, y a partir de este año bajó ligeramente en 1930 y 1931, para subir en 1932 a 1934, aunque sin llegar al máximo de 1929.

Grecia inauguró un servicio regular de transporte aéreo en julio de 1931, según el Boletín Estadístico de la SDN, aunque no dice entre qué lugares<sup>274</sup>, es decir, en plena crisis. Este medio transportó pasajeros y también correo y mercancías. El servicio durante todo el periodo considerado, 1931-35, creció tanto en kilómetros recorridos como en número de pasajeros, correo y fletes. El número de kilómetros recorridos se cuadruplicó, pasando de 121,4 millones de kilómetros a más de 482 millones. A su vez, también el número de pasajeros por kilómetro casi se cuadruplica, y pasó de 866 millones de pasajeros/kilómetros a 3 048. El correo se multiplicó casi por quince y los fletes se multiplicaron por diecisiete.

Las carreteras por las que debían circular los automóviles mejoraron en los años 20, aunque en 1927 la situación aún era precaria y faltaban conexiones. En 1929, el Gobierno firmó un acuerdo con P.C. Macris and Co., la Shell Trading Company y la Banca Hambros, para construir 3 000 kilómetros de

---

<sup>273</sup> Datos del AESN, op. cit. "Commerce, transports et outillage". Año 1931-32.

<sup>274</sup> Datos del AESN, op. cit. p. 9 y 211, año 1935-36. "Transports, commerce, balances des paiements". Este dato no coincide con el de E. Fernández Clemente, (1995), p. 213, que citando a H.T. Montague Bell, *The Near East Year Book*. Londres (1931-32), p. 355, dice que en 1926 se concedió la navegación interior a la compañía griega Icarus, que comenzó los viajes regulares de Atenas a Salónica y a Ioánina.

carreteras por valor de 6 millones de libras esterlinas<sup>275</sup>. Carreteras que, sin duda, eran necesarias para la circulación de los casi 29 000 vehículos a motor que había en 1930, porque el número de estos vehículos aumentó entre 1926 y 1930 en 16 711. El número de automóviles y camiones se multiplicó por más 2,5 veces, por 1,4 el de autobuses y 1,3 el de motocicletas. Todo ello supone un mayor incremento del transporte individual por carretera (automóviles), frente al colectivo (autobuses), y un fuerte incremento del transporte de mercancías por carretera.

#### **4.3.6.-Comercio**

En relación directa con la marina mercante está el comercio de importación y exportación. Posiblemente, debido a las restricciones impuestas por el Gobierno a las importaciones éstas descendieron durante los años centrales de la crisis aunque con diferente ritmo según los grupos de mercancías<sup>276</sup>:

--Las importaciones del grupo I (animales vivos), que alcanzaron su máximo en 1927 respecto del conjunto de las importaciones con un 6,3%, comenzaron a descender al año siguiente, se recuperaron en 1931 por encima del valor de 1940 y volvieron a caer en los dos años siguientes para volver a ascender en 1934 al valor de 5,1%. Llama la atención el descenso, aunque muy ligero, en los años 1929 y 30 precisamente cuando se estaban poniendo en explotación nuevas zonas agropecuarias.

--Las importaciones de artículos de alimentación y bebidas (grupo II) alcanzaron su máximo en 1926, 43,6% del conjunto de las importaciones, y cayeron hasta 1931, que se situaron en el 29,7%. En 1932 hubo una cierta recuperación, 35,3% para volver a caer en los dos años siguientes.

--El grupo III (materiales, en bruto o manufacturados en parte) creció entre 1926 y 1931 con la excepción de 1930, y alcanzó el máximo en 1934, 30,5%.

--La importación de artículos manufacturados, grupo IV, creció desde 1926 hasta 1931, que alcanzó el 43,2%, descendió los dos años siguientes y volvió a aumentar con un valor superior al de 1931, 43,8%.

En cuanto a las exportaciones, el grupo I no presenta ninguna. Crecieron las del grupo II hasta 1929, descendieron en 1930 y volvieron a crecer a

---

<sup>275</sup> E. Fernández Clemente, (1995), p. 209.

<sup>276</sup> Fernández Clemente, (1995), p. 107, una vez más, ofrece cifras globales sobre el comercio que generalmente no coinciden con las aquí expuestas. Las tablas completas sobre el valor de la importación y exportación por grupos de mercancías y valor de las mercancías se puede ver en Anexos, tablas, tablas 46 y 47.

partir de este año alcanzando el máximo en 1933 con el 52,4% del total de exportaciones, y a partir de 1931 fueron superiores a las importaciones de este grupo. Durante todo el periodo, las exportaciones del grupo III fueron superiores a las importaciones, aunque fueron disminuyendo las primeras y aumentando las segundas hasta situarse a solo 16 puntos de las importaciones del mismo grupo en el año 1934, mientras que las exportaciones del grupo IV, que siempre fueron muy inferiores a las importaciones, siguieron un recorrido descendente entre 1926 y 1928, se recuperaron en 1929 y 30 y volvieron a caer en los años 1930 y 31 para volver a ascender al final del periodo, mientras que las importaciones ascendieron hasta 1931, disminuyeron ligeramente en 1933 y se recuperaron al año siguiente.

El valor en dracmas de las mercancías de importación aumentó desde 9 967 millones hasta el máximo en 1929, 13 276 millones, año en el que comenzó a disminuir hasta alcanzar su valor mínimo en 1932, 7 851 millones. Desde este año volvieron a aumentar hasta 1936 cuando el valor se situó entre los de 1926 y 1927, es decir, 11 963 millones. En cuanto a las exportaciones, crecieron en el mismo periodo inicial hasta el máximo de 6 960 millones en 1929. Comenzó su descenso en 1930 y alcanzó el mínimo en 1931, 4 165, y desde ahí comenzó el ascenso llegando a alcanzar valores por encima de los del año 1926, 7 378 millones. Llama la atención que en el periodo de crecimiento de ambas partidas, 1926-29, la diferencia en valor entre importaciones y exportaciones se incrementó a favor de las primeras y en los años que descienden, 1930-32, la diferencia se reduce prácticamente a la mitad debido a las restricciones a las importaciones. Mientras las importaciones se redujeron por un valor de 2 116 millones de dracmas hasta el año 1932, las exportaciones solo lo hicieron en 1 275 millones, es decir, prácticamente la mitad, lo que sin duda contribuyó a mejorar la balanza de pagos, y aún se siguió reduciendo la diferencia hasta alcanzar la mínima en el año 1933 con 3 273 millones de dracmas.

#### 4.3.7. Situación monetaria

Está generalmente admitido que las crisis económicas se transmiten a través de las conexiones comerciales y financieras, lo que incluye la fluctuación de precios, las tasas de interés y la circulación de capitales<sup>277</sup>. Con objeto de

---

<sup>277</sup> Para la interpretación de la Crisis del 29 en Grecia, seguimos a K. Breyanni, *The Gold Exchange Standard, the Great Depression and Greece; Lessons (?) from the Interwar Greek Default*. 2013. Publicado por Cathy Apan. En: [http://www.euro.uni-bayreuth.de/en/research/publications/Euro-Symposium-2012/Catherine\\_Bregianni/Bregianni\\_Lessons\\_from\\_the\\_](http://www.euro.uni-bayreuth.de/en/research/publications/Euro-Symposium-2012/Catherine_Bregianni/Bregianni_Lessons_from_the_)

frenar la especulación sobre el cambio de la dracma, en julio de 1926 se publicó un decreto que prohibía toda futura transacción de cambio, salvo para ciertos fines autorizados, lo que supuso que las grandes sumas utilizadas hasta entonces para comprar divisas se liberaran para préstamos comerciales, y las tasas de descuento bancario y de interés privado comenzaron a caer<sup>278</sup>.

El informe del Comité de expertos nombrado por el Gobierno para investigar la situación financiera de Grecia recomendó que la dracma se basara en el patrón oro como valor predominante del mercado, y mediante la intervención de la SDN y tras la creación del BGR se decretó, 14 de mayo de 1928, la relación de la dracma con el estándar oro de intercambio y fijó el cambio con la libra esterlina en 375 dracmas y 0,013 dólares por dracma<sup>279</sup>. Grecia había adoptado en 1910 el patrón oro, lo que otorgó estabilidad al dracma. Con el inicio de la Primera Guerra Mundial se suspendió la convertibilidad del oro en toda Europa. En 1928, se volvió a vincular la dracma al patrón; pero ahora basado en la convertibilidad de los billetes griegos en libras esterlinas, que estaban respaldadas por reservas de oro y no en el metal acumulado en Grecia. La crisis económica de 1929 hizo que la convertibilidad se cancelara en 1932<sup>280</sup>.

Además de la recomendación de la SDN, Grecia debió de entrar en el área de la libra inglesa posiblemente porque los armadores griegos estaban en Inglaterra, debido a que las condiciones del comercio del Reino Unido mejoraron mucho como consecuencia de su modelo de exportación basada en bienes manufacturados y a la revaluación de la libra<sup>281</sup>. Unirse a este Club era “un sello de aprobación” para el servicio de la deuda de los países participantes, y marcaría el comienzo de un periodo de sólido crecimiento, baja inflación, consolidación fiscal y fácil acceso a la financiación en los mercados. Los gobiernos griegos anteriores a la Segunda Guerra Mundial intentaron

---

[Interwar\\_Greek\\_Default.pdf](#) 2016. Más y muy completa información en el conjunto estadístico del BGR, S. Lazaretou (2014), ya citado.

<sup>278</sup> E. Fernández Clemente, (1995), p. 258, que cita a E.G. Mears, *Greece Today. The Aftermath the Refugee Impact*. Stanford U.P. (1929),

<sup>279</sup> Coinciden en los cambios E. Fernández Clemente, Breyanni y AESN. El día 20 de septiembre de 1931, el Consejo de Ministros de Gran Bretaña resolvió por acuerdo unánime la suspensión de la ley que desde 1925 imponía al Banco de Inglaterra el módulo fijo del patrón oro. El Gold Exchange Standard establecía el empleo de divisas clave, y no solo el oro, como cobertura de los billetes emitidos.

<sup>280</sup> S. Lazaretou, “Greek Monetary Economics in Retrospect: The Adventures of the Drachma”. En *Working Paper*. Bank of Greece, N° 2, 2003. pp. 18-21. En: <http://www.bankofgreece.gr/BogEkdoseis/Paper200302.pdf> 2016.

<sup>281</sup> Cipolla, (1978), p. 137.

varias veces terminar con la inestabilidad macroeconómica mediante la participación en el sistema monetario internacional vigente. Se debió, según S. Lazaretou, a que creían que la participación de una “economía de mercado emergente” como la suya, con una moneda débil y un delgado mercado de dinero tendría la posibilidad de desarrollar instituciones monetarias y fiscales sólidas si estaba dentro del grupo monetario de las economías poderosas<sup>282</sup>. Pero las condiciones en las que Grecia entró al *Gold Exchange Standard* (GES) y la posterior política monetaria nunca convencieron totalmente a los mercados. Tres factores contribuyeron a esa incertidumbre: a) la adhesión al Reino Unido tenía una doble vertiente. La mayor parte de su deuda estaba suministrada por inversores británicos y se esperaba que el mercado de Londres siguiera facilitando préstamos; pero los flujos comerciales eran más altos con EE. UU., Alemania, Francia e Italia, y cuando comenzó la crisis Gran Bretaña se inclinó por los productos de la *Commonwealth* y cortó la financiación<sup>283</sup>; b) un error en el cálculo del tipo de cambio, porque la libra estaba sobrevalorada. Esto provocó que el Banco Central tuviera que gastar gran parte de sus reservas en divisas para sostener la relación con la libra y que Grecia nunca disfrutara de un crédito sustancialmente barato; y c) para que los mercados internacionales puedan llegar a confiar en una moneda, en este caso la dracma, “se requiere una buena historia de inflación y un marco claro que rija la política monetaria y el tipo de cambio”. La inflación se redujo y Grecia creó el BGR para conducir la política monetaria, pero pronto compitió con los bancos comerciales abriendo sucursales y concediendo préstamos baratos a los mercados locales<sup>284</sup>.

Todo ello hizo, según Breyanni, que al comenzar la crisis las empresas tuvieran que enfrentarse a muchas obligaciones financieras y los bancos a la

---

<sup>282</sup> S. Lazaretou, III. “Greece: from 1833 to 1949”, p. 101. En *South-Eastern European Monetary and Economic Statistics from the Nineteenth Century to World War II*. Atenas, Bank of Greece. 2014. Ver en: <http://www.bankofgreece.gr/Pages/en/Publications/Studies/SeemhnDataVolTables.aspx> 2016.

<sup>283</sup> Como se puede ver más adelante en la intervención del representante británico. BSN. Vol. XII. N° 5. 1 al 31 de mayo de 1932. 2.— ORGANIZACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA. a) *Situación financiera de Austria, Bulgaria, Hungría y Grecia*, p. 215-219. Parte de las intervenciones de esta reunión fueron recogidas por el diario *ABC*, 22 de mayo de 1932, p. 47. BNE.

<sup>284</sup> “Currency crisis and collapse in interwar Greece: Predicament or Policy Failure?” N. Jristodulakis. En *Revista Europea de Historia Económica* 17 (3), 2013, pp. 272 a 293. Se puede ver en: [https://www.york.ac.uk/media/economics/documents/seminars/2012-13/GCRISIS\\_1932.pdf](https://www.york.ac.uk/media/economics/documents/seminars/2012-13/GCRISIS_1932.pdf) 2016, pp.8, 10 y ss.

inmovilización de sus activos, el esperado aumento de la demanda se desvaneció, se redujo la actividad económica y el crédito internacional se restringió, pero la dracma permaneció estable hasta 1931. La situación bancaria referida a las reservas en oro, los activos exteriores, las cuentas corrientes en el extranjero, los depósitos en bancos comerciales y los depósitos y certificados en las Cajas de Ahorros y el Banco Nacional era como sigue:

--Las reservas de oro crecieron en 1926 y 1927, descendieron a la mitad en 1928 y no dejaron de descender hasta 1931, año en el que se situaron en un valor entre 1927 y 1928.

--Los activos exteriores se multiplicaron por 3,6 entre 1926 y 1928, y a partir de ese último año descendieron hasta situarse en un valor inferior al de 1926.

Cuando en 1932 aparecen estos dos epígrafes unidos en las estadísticas de la SDN, la cantidad total siguió descendiendo y aumentó a partir de ese año sin llegar a la suma de los valores de 1928.

--Las cuentas corrientes en el extranjero aumentaron en 1929 respecto de 1928 y después comenzaron a descender para quedar en 1931 prácticamente en la mitad respecto de las de 1928.

--Los depósitos en bancos comerciales aumentaron desde 1928 hasta 1930, año en que alcanzaron los 14 256 millones de dracmas y a partir del cual descendieron durante los dos siguientes para situarse por debajo del valor de 1928. El incremento comenzó en 1933 y en 1934 ya habían superado la cantidad de 1930.

--El ahorro en depósitos y certificados de las Cajas de Ahorros y el Banco Nacional aumentaron durante todo el periodo considerado, 1926-1936 desde 675 millones de dracmas en 1926 hasta 5 628 millones en 1936.

A partir de 1929 y hasta 1932, el conjunto de las reservas en oro y activos exteriores disminuyeron, si bien en 1931 hubo una transferencia de los activos a las reservas. Solo a partir de 1933 se incrementaron para volver a caer en 1934 y 35<sup>285</sup>. Las cuentas corrientes en el extranjero tuvieron una trayectoria similar. Disminuyeron a partir de 1929, comenzaron su recuperación en 1933, pero no llegaron a alcanzar las cantidades anteriores en el periodo observado. Estas disminuciones ponen de manifiesto el intento de defender el valor de la dracma, el peso del pago de la deuda y el desequilibrio de la balanza de pagos. Los depósitos bancarios comenzaron a disminuir en 1931 e iniciaron su recuperación en 1933 para alcanzar la cantidad de 1929

---

<sup>285</sup> Para S. Lazaretou a este aumento de las reservas contribuyó la devaluación del dólar en 1933. Op. cit. p. 102.

en 1934. Sin embargo, los depósitos y certificados de ahorro en las Cajas y el Banco Nacional no dejaron de aumentar en ningún momento, lo que indica una transferencia de los bancos a las cajas. Solo en los años 1932 y 33 lo hicieron en menor medida. Pero en los años 1931 y 1932 fueron en conjunto menores que en 1930, lo que tendrá relación con la disminución de billetes en circulación.

Un nuevo despacho sobre la GES inglesa del embajador en Atenas<sup>286</sup>, ahora del mes de octubre, informa de las medidas del Gobierno griego para proteger su moneda y evitar los posibles desequilibrios presupuestarios y las critica porque, en su opinión, las citadas medidas al tiempo que “impiden y entorpecen la especulación, traban considerablemente el comercio” y disminuyen los ingresos del Estado, principalmente los provenientes de las aduanas. El embajador se refiere a las leyes de protección de la divisa nacional del 28 de septiembre y 8 de octubre de ese mismo año en el que se impusieron restricciones sobre la compra y venta de divisas y a la importación de algunas mercancías. El 21 de septiembre de 1931, el BGR reemplazó la libra esterlina por el dólar, fijó el tipo de cambio del dólar en 77,05 dracmas y redujo sus reservas en libras a un cuarto de su nivel anterior por lo que solo se devaluó esa parte. Fue opinión del embajador que la dracma no bajaría su tipo de cambio a menos que el dólar cayera. Sin embargo lo hizo. El promedio de 1932 fue de 0,008 dólares por dracma y en diciembre de 0,005, y restablecido el cambio con la libra se situó de media en 1933 en 0,0017 y 0,0019 en 1934 y 1935. Solo entre 1928 y 1931 la dracma se mantuvo estable en 0.003 para la libra y 0,013 para el dólar.

En relación a esto, la Delegación del Oro del Comité Financiero observó en su último informe que el crédito no debía ser obstaculizado por restricciones artificiales, tasas discriminatorias de fiscalidad o control de cambio. Cualquier medida diseñada para mejorar el mecanismo de gestión de préstamos extranjeros o para promover las transacciones internacionales de valores existentes, contribuiría al buen funcionamiento del patrón oro, garantizando que los poderes de los Bancos Centrales para controlar los desequilibrios temporales son los adecuados, y debían adoptarse medidas como la mejora

---

<sup>286</sup> Despacho 183 del EEA-ME, 21 de octubre de 1931, (AMAE, leg. R-331-1). En España el Decreto de 29 de mayo de 1931 revalidó en su totalidad el Real Decreto de 10 de abril del mismo año, cuatro días antes de la proclamación de la República, también como respuesta a la crisis y a la evasión de capitales. “El papel del sector exterior de la economía española (1800-2002)” D. Fernández Navarrete, en *La política exterior de España (1800-2003)*. Barcelona, Ariel, 2003, p. 139. La tabla sobre la situación bancaria se puede ver en Anexos, tablas, tabla 48.

de las facilidades para las inversiones extranjeras, la cotización de valores extranjeros en las Bolsas nacionales, la equiparación de impuestos en las inversiones domésticas y extranjeras y la solución de la doble tributación y las altas tasas de tributación en ciertos países.

Las medidas del Gobierno, según el embajador, producirían un serio trastorno en la estabilización griega y, por tanto, que ningún partido quisiera hacerse responsable de una depreciación de la moneda, por lo que no habría disolución de las Cámaras. Esas medidas dieron lugar a una campaña alarmista de determinada prensa, no dice cual<sup>287</sup>, y a que el Gobierno cambiara de opinión y pensara en disolverlas si continuaba con ese rumbo el debate. Aún así, según Jristodoulakis, la pertenencia al GES tuvo efectos positivos. La inflación entre 1928 y 1931 se redujo a cero, el crecimiento del PIB estuvo por encima del alcanzado en 1927, aunque cayó desde 1928 hasta 1932, el empleo industrial también se expandió y el índice general creció en 1929, en 1930 estuvo a la altura de 1928 y cayó hasta 1932. La balanza comercial mejoró algo entre 1928 y 1931<sup>288</sup>. Los ingresos tributarios de los años fiscales entre 1927-28 y 1931-32 estuvieron 5,6 puntos por encima del periodo anterior; pero el Gobierno lo logró a través de impuestos indirectos, lo que fue protestado por la población y además no fue suficiente para cubrir el aumento del gasto, que en el año fiscal 1930-31 alcanzó el -7,8% del PIB. Así, la deuda pública siguió aumentando y en 1931 estaba en el 155% del PIB cuando en 1928 estaba en 121%.

Venizelos, algunos miembros de su gabinete y los jefes de los partidos se reunieron en el Congreso para tomar una decisión sobre si era oportuno o no discutir en la Cámara la política financiera y monetaria, a propósito de la ratificación de las leyes de protección de la divisa<sup>289</sup>. El gobierno era contrario a llevar esta cuestión al Congreso. La oposición parlamentaria haciéndose cargo de la gravedad de la situación o bien por no querer ser responsable de las consecuencias de una disolución de las Cámaras ofreció su apoyo al Gobierno quien proyectó nuevas medidas restrictivas a la exportación y a la importación de productos de lujo y comenzó a estudiar junto con la Cámara de Comercio e Industria la aplicación de esas medidas restrictivas de importación

---

<sup>287</sup> Posiblemente se trataba de *Akrópoli* (gr: *Ακρόπολη*), *Proía*, (gr: *Πρωία*), y *Eléfteros Ántropos* (gr: *Ελεύθερος Άνθρωπος*).

<sup>288</sup> Despachos del EEA-ME, 19 de noviembre y 226 de 22 de noviembre de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>289</sup> Despacho del EEA-ME, 18 de diciembre de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

de trigo<sup>290</sup>, carne, cebada y azúcar. Sin embargo, las restricciones al trigo<sup>291</sup> planteaban problemas por ser el pan la base de la alimentación del pueblo y sería mal recibido cualquier sustituto, aunque fuera en mínima cantidad, por lo que únicamente cabía intensificar la producción. La misma solución se da a las legumbres. En cuanto a la carne se llegó a plantear la posibilidad de establecer “días sin carne”; y respecto del azúcar los técnicos propusieron la creación de un monopolio similar al que la mayoría de los países tenían respecto al tabaco, que era un “arma poderosa para la exportación”.

El Gobierno tomó medidas para la protección de la producción nacional de trigo, que modificó y completó mediante el decreto del 5 de julio de 1932, y llama la atención que el embajador hable aquí de la importación de trigo y cebada cuando la SDN en febrero de ese mismo año buscaba soluciones para los excedentes de cereales de los países del centro y este de Europa; y respecto de los monopolios la SDN en su reunión de marzo de 1933 recoge parte del informe de la comisión de especialistas que recomendaba que los países poseedores de monopolios examinaran las condiciones de compra de tabaco buscando condiciones más favorables para los países exportadores, y, a los que no tenían monopolio, que modificaran las disposiciones fiscales y aduaneras, a la vez que recomendaba la creación de una reserva reguladora del tabaco para atenuar la oscilación de los precios cuyo capital sería suficiente si alcanzara 30 millones de francos suizos que se facilitarían entre los tres países implicados: Grecia, Bulgaria y Turquía<sup>292</sup>. Es decir, los expertos recomendaban medidas contrarias a las estudiadas por Atenas. Sin embargo, no podemos dejar de subrayar la dilatación en el tiempo de la toma de decisiones, que atañe a esta cuestión, y que nos libera de hacer comentarios. El comité especial había sido convocado en octubre de 1931, su informe fue examinado en la Conferencia de Stresa de septiembre de 1932 y se ratificó el contenido en marzo de 1933.

---

<sup>290</sup> Remisión de la copia del Decreto del Subsecretario del Ministerio de Estado al ministro de Agricultura de 12 de agosto de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>291</sup> BSN. Vol. XI N° 2. 1 al 28 de febrero de 1931. II. Comisión de Estudios para la Unión Europea. b) *Reuniones relativas a los cereales europeos*, pp. 62 y ss. BNE.

<sup>292</sup> BSN. Vol. XIII. N° 3. 1 al 31 de marzo de 1933. V.- ORGANIZACIONES TÉCNICAS. Organización Económica y Financiera. a) Reunión del Comité del tabaco, pp. 134-135. BGUS.

## 5.- Venizelos, jefe de Gobierno III: La política exterior

El objetivo de su política exterior, según palabras atribuidas a Venizelos, era “ver a Grecia unida a las grandes potencias, y especialmente a los países vecinos, por lazos de estrecha amistad”<sup>293</sup>. Conforme a estos propósitos la política exterior venizelista, según la diplomacia española, puede ser examinada en base a las siguientes pautas: el desarme, las relaciones interbalcánicas y las relaciones con las grandes potencias, sobre todo Italia y Gran Bretaña, a la sombra del “irredentismo justificado” en Chipre y las islas del Dodecaneso.

### 5.1.- Desarme

La Conferencia para la reducción y limitación de armamento tenía sus objetivos perfectamente reflejados en su título; pero sus buenas intenciones duraron poco tiempo, porque a partir de 1928 comenzó la financiación del rearme que en 1938, sobre el total de la producción, los gastos militares representaban el 16,6% en Alemania, el 12,7% en Italia y 7,9% en Francia<sup>294</sup>. En Grecia, los gastos en defensa se incrementaron desde 1920 hasta 1929 en más de 8 500 millones de dracmas, para descender a partir de este último año en más de un 30%<sup>295</sup>.

La SDN en junio de 1931 pidió a varios países, Grecia entre ellos, detalles de su situación armamentística y su delegado permanente en la Sociedad, R. Rafaíl, que respondió con fecha 21 de agosto. Para el ejercicio económico de 1930-31 tenía presupuestado un gasto en defensa de más de 2 000 millones de dracmas y unas fuerzas armadas cuyas cantidades totales, según el Gobierno, no eran iguales a los mínimos que consideraba compatibles con la seguridad nacional<sup>296</sup>.

---

<sup>293</sup> Diario *ABC*, domingo, 23 de septiembre de 1928, p. 37.

<sup>294</sup> A. Bahamonde Magro, (1984). En: <http://es.slideshare.net/chemasaead3/crisis-1929-aspectos-economicos-angel-bahamonde-magro> 2016.

<sup>295</sup> S. Lazaretou (2014) p. 183.

<sup>296</sup> Respuesta publicada en Official n°.: C.221. M.116. 1932. IX, PARTICULARS WITH REGARD TO THE POSITION OF ARMAMENTS IN THE VARIOUS COUNTRIES. 51. COMMUNICATION FROM THE GREEK GOVERNMENT. En: [http://biblio-archive.unog.ch/Dateien/CouncilMSD/C-221-M-116-1932-IX\\_EN.pdf](http://biblio-archive.unog.ch/Dateien/CouncilMSD/C-221-M-116-1932-IX_EN.pdf) 2016. Esta cifras se pueden ver con detalle en Anexos, textos, COMUNICACIÓN DEL DELEGADO PERMANENTE

En el mes de julio de 1932, la asamblea General de la SDN se reunió con el fin de aprobar el texto de la ponencia sobre reducción y limitación de armamentos. En dicha Asamblea intervino Politis como representante de Grecia<sup>297</sup>. En su discurso dijo que Grecia daría “su pleno y entero apoyo al proyecto de resolución”, aunque hubiera deseado que fuese más completo y preciso. Destacó del proyecto el acuerdo casi unánime de las sesenta naciones reunidas, a pesar de la diversidad de concepciones, de mentalidades y, sobre todo, de intereses que se pusieron de manifiesto dos años atrás durante la conferencia de La Haya<sup>298</sup>. El acuerdo, según Politis, aportaba cuatro principios muy importantes: a) prohibición del bombardeo aéreo y de la guerra química, bacteriológica e incendiaria; b) reducción cualitativa y cuantitativa de toda clase de armamentos; c) limitación de los gastos de defensa nacional y d) sistema de fiscalización por medio de una comisión permanente. Este proyecto de resolución, continuó diciendo, será una vana afirmación de principios si, en la segunda fase de los trabajos, “la Conferencia no llega a resoluciones concretas y definitivas”. Grecia tenía confianza en este segundo proceso, porque, durante los meses anteriores, las delegaciones de los distintos países habían “anudado entre sí lazos de solidaridad que facilitan la mutua comprensión, necesaria para obtener las soluciones esperadas”. Sin embargo, reconocía que aún quedaban muchas dificultades de orden político por vencer. Finalmente, afirmó su confianza en una reducción progresiva de los armamentos que dependía, según su opinión, del establecimiento progresivo de un orden internacional capaz de asegurar los derechos de todos y la garantía y la tranquilidad de cada uno.

En marzo de 1933, la Conferencia para la reducción y limitación de armamento realizó una descripción minuciosa de las armas navales y aéreas que

---

DE GRECIA EN LA LIGA DE LAS NACIONES UNIDAS AL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA POSICIÓN ARMAMENTÍSTICA DE GRECIA. Nos limitamos a incluir lo que dice el embajador sin haber podido comprobarlo en otros estudios.

<sup>297</sup> BSN. Vol. XII. N° 7. 1 al 31 de julio de 1932. II. Conferencia para la reducción y limitación de los armamentos, pp. 321 y 322. El examen de la Resolución se recoge en las pp. 303 y ss.

<sup>298</sup> Está claro que el éxito diplomático de Venizelos en la Conferencia de La Haya de 1929 consistió en facilitar el pago de la deuda pública gracias a las rectificaciones en las cantidades de los pagos que debían hacer a Grecia los Estados herederos del Imperio austrohúngaro y Bulgaria. Entonces, consiguió pasar al 75% en lugar del 12% atribuido en la Conferencia de Spa de 1920. También en La Haya, Venizelos se negó a seguir adelante con el acuerdo que Kafandarís había firmado con Francia (arreglo de deudas), lo que supuso convertir en positivo el hasta entonces balance negativo de las deudas públicas con las grandes potencias.

se podían construir o reparar. Además, se acabaría fijando el servicio militar en 8 o 12 meses, en determinados casos, y para Grecia “los promedios de efectivos diarios que no deben ser rebasados en las fuerzas armadas terrestres” se establecían en 60 000<sup>299</sup>, es decir, algo menos de lo expuesto el junio del 31 por Rafail.

## 5.2.- Grecia, Turquía y los Balcanes: entre la unión y la distancia

Entre los años 1930 y 1933 se celebraron con éxito cuatro conferencias de los Balcanes, que se tradujeron en la Entente Balcánica (1934) entre Grecia, Rumanía, Turquía y Yugoslavia para garantizar el *statu quo* en el Sureste europeo. La historia de este acercamiento, según la embajada española en Atenas, empieza en el año 1929. La embajada de Atenas envió despachos en relación con Bulgaria y la SDN, Turquía e Italia, España y Alemania. Nada dice de Yugoslavia; pero Grecia y Yugoslavia sí mantuvieron sus relaciones y firmaron acuerdos<sup>300</sup>. El 6 de octubre de 1929 se inauguró en Atenas el Congreso de la Paz<sup>301</sup> durante la presidencia de Papanastasíu, que pronunció el discurso inaugural en el que “afirmó el pacifismo y el amor a la libertad del pueblo griego” y manifestó que en Grecia se podían ver fácilmente “tanto las consecuencias destructoras de la guerra como los beneficios de la paz, gracias a la cual Grecia ha podido consagrarse a la obra de su resurgimiento a la instalación de millón y medio de refugiados”. En ese marco, se puso en marcha el “Locarno balcánico”, aunque no participaron en él ni Albania ni Bulgaria, países filoitalianos. Este acuerdo fue propuesto por Aléxandros Papanastasíu, expresidente del Consejo de Ministros, y las discusiones para su creación comenzaron en 1928. Según este plan, los países balcánicos tenían que reunirse una vez al año para estudiar sus problemas comunes<sup>302</sup>.

Esta Liga también tuvo actividad en la década siguiente. Fue más acusada con Metaxás, que veía el peligro italiano, y menos con Venizelos, que se dirigía cada vez más hacia Italia, cuyo acuerdo con este país —igual que el de

---

<sup>299</sup> BSN. Vol. XIII. N° 3. 1 al 31 de marzo de 1933. III. Conferencia para la reducción y limitación de armamento, pp. 127-129. BGUS.

<sup>300</sup> La embajada de Atenas envió despachos en relación con Bulgaria y la SNN, Turquía e Italia, España y Alemania. Nada dice de Yugoslavia, pero Grecia y Yugoslavia sí tuvieron relaciones y firmaron acuerdos. En: [http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923\\_1940/foreign\\_policy/institutions/05.html](http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923_1940/foreign_policy/institutions/05.html) 2016. En inglés.

<sup>301</sup> Noticia recogida en *ABC* y *EL SOL*, 8 de octubre de 1929, p. 32 y 5, respectivamente, y *La Vanguardia*, 9 de octubre de 1929, p. 29. BNE.

<sup>302</sup> Breve reseña de *ABC*, 8 de octubre de 1929, p.32.

Turquía— fue más querido por parte de Venizelos que por Mussolini y Kemal Atatürk. Como consecuencia de los acuerdos de la Liga se comenzaron a celebrar los llamados Juegos Balcánicos. Los primeros se celebraron entre el 22 y el 29 de septiembre de 1929 con el nombre de Congreso Atlético Balcánico o Juegos Probalcánicos con la participación de Yugoslavia, Bulgaria, Grecia y Rumanía, y se han estado celebrando hasta épocas muy recientes.

Papanastasú buscó un pacto balcánico, cuyos encuentros previos para este fin tuvieron lugar en octubre de 1930 en Atenas, y en el mismo mes del 1931 en Estambul, en 1932 en Bucarest y en noviembre de 1993 en Salónica; pero Venizelos siempre mantuvo una cierta desconfianza respecto de esa iniciativa, porque a ese pacto se oponía Italia, que pretendía ampliar su influencia en los Balcanes buscando acuerdos bilaterales. Venizelos no quería poner en peligro el inminente acuerdo ítalo-griego en el que trabajaba — como veremos a continuación—, y además, según observa la diplomacia española, teniendo en cuenta algunas publicaciones de la prensa, por ejemplo del diario *Ergasía*<sup>303</sup>, el líder liberal no quería descartar la idea de la creación de un Estado noeslavo, con o sin la colaboración de Bulgaria, que pudiera mantener buenas relaciones con Grecia.

Asimismo, los países balcánicos tenían buenas relaciones con Alemania, y a todo ello hay que unir los problemas de las minorías griegas en los Balcanes y balcánicas en Grecia. Dichas minorías fueron y eran fuente de problemas que tenían que ver, primero, con las compensaciones de las deudas mutuas, segundo, con el problema de la educación y el uso de las lenguas minoritarias (dialectos del llamado idioma “macedonio” en Grecia y griego en Bulgaria y Yugoslavia) y, tercero, con el problema del reconocimiento definitivo del *statu quo* territorial, que se reflejan en el enfrentamiento diacrónico entre Grecia y Bulgaria, como es el caso de la ocupación de Petrich (Bulgaria) por Pángalos en 1925, que provocó indemnizaciones de Grecia o el acuerdo Kafandarís-Malloff, que trató de resolver las diferencias sobre las deudas recíprocas greco-búlgaras. En todo caso, los 80 000 eslavófonos que vivían en Grecia, según admitió el representante griego en la SDN, Rafaél, que habían pedido estar bajo el auspicio de la Iglesia de Constantinopla, se sentían más cercanos al bando antivenizalesta y al Partido Popular, que hasta 1935 siguió una política populista hacia ellos, prometiéndoles que reconocería sus derechos. Esta actitud es muy similar a la que tuvo con los judíos o con los refugiados, con los que tuvieron numerosos enfrentamientos. Solo a partir de 1935,

---

<sup>303</sup> K. Kondilis, *Elefterios Venizelos y Grecia (1928-32). Política diplomática y la economía*, ed. Iamvos, Atenas 2009, pp. 24-76.

el Partido Popular empezó a preocuparse por el irredentismo búlgaro que, a pesar de todo, lo consideraba de segunda importancia frente al más urgente peligro del irredentismo italiano por la ocupación de Etiopía<sup>304</sup>.

Venizelos explicó claramente su reserva acerca de la Liga Balcánica cuando pronunció, frente a un público entusiasmado, su discurso preelectoral en Salónica el 23 de julio de 1928, que contenía todo un programa de política exterior. Sobre este discurso el ex primer ministro Karamanlís dice que ese día Venizelos planteó que la “Megali Idea” se abandonaba definitivamente. Las reclamaciones nacionales en Chipre, Dodecaneso y Epiro del norte ni se mencionaron. Los refugiados tenían que abandonar la idea de volver a su hogar natal y el pueblo griego debía superar la antigua y tradicional rivalidad con Turquía. Por otro lado, era menester que las diferencias con Yugoslavia se resolviesen. En cuanto a Bulgaria, excepto la salida comercial de Alexandrópoli, según preveía el tratado de Neuilly, se le ofrecerían algunas facilidades comerciales en Salónica. Y las relaciones con Italia debían estar en el mismo nivel que las tradicionales relaciones de Grecia con Inglaterra y Francia. “Y estaremos muy felices si pudiéramos confirmar la sinceridad de estas relaciones (entre Grecia e Italia) con la firma de un acuerdo que sin enfrentarse a nadie será la base sólida de unas relaciones bien asentadas que conllevarán el desarrollo comercial entre los dos países»<sup>305</sup>.

### 5.2.1.- Bulgaria

Tras la breve Segunda Guerra Balcánica del verano de 1913 y el posterior tratado de Bucarest, gran parte de Macedonia —incluida Salónica y el puerto de Kavala— pasaron a formar parte de Grecia. Muchos búlgaros huyeron y otros permanecieron en sus hogares; pero Bulgaria no terminó de aceptar el acuerdo y tropas búlgaras cruzaron la frontera griega durante las dos guerras mundiales e intentaron recuperar ese territorio. Quizá la diplomacia española prestó particular atención a las relaciones greco-búlgaras debido a las ambiciones de Bulgaria sobre Salónica.

El 30 de abril de 1929<sup>306</sup>, el embajador anuncia que, según la prensa griega en francés, Venizelos y el embajador en Londres o en París, viajarían a Madrid a la próxima reunión de la SDN, aunque al día siguiente dirá que viajará

---

<sup>304</sup> Filippís, (2010), pp. 242-252 con referencia al informe AMAE 1935/841, 3 de abril de 1935.

<sup>305</sup> K. Karamanlís, *Elefterios Venizelos y nuestras relaciones exteriores*, p. 50. Cita de su tesis doctoral. Karamanlís fue primer ministro de Grecia entre 2004-2009.

<sup>306</sup> Despacho 44 del EEA-ME, 30 de abril de 1929, (AMAE, leg. H-1606).

Mijalakópulos, con el fin de exponer “la actitud de la Autoridades helenas respecto de las minorías étnicas, y con objeto de refutar la propaganda búlgara que, según aquellas, se empeña en hacer creer al extranjero la existencia en Grecia de una población búlgara de más de 400 000 almas siendo así que, según los griegos, no pasan de 150 000”.

El diario *ABC* recogió unas declaraciones de Politis<sup>307</sup>, al que calificó de eminente jurisconsulto, y daba el título de su último trabajo publicado: *Las nuevas tendencias en el Derecho internacional*. En las que dijo que:

“Grecia no tiene en el problema de las minorías un interés directo, sino únicamente un interés indirecto. Pues un conflicto entre otras naciones balcánicas no podría dejarnos indiferentes. Desde que los griegos de Turquía y los turcos de Grecia han vuelto a sus países de origen, y desde que con Bulgaria firmamos un acuerdo de “emigración voluntaria”, Grecia se ha transformado en uno de los países más homogéneos de Europa, pues las minorías nacionales (musulmanes, eslavos, judíos y albaneses) solo forman un cinco por ciento de la población total. Tan solo en Macedonia hemos establecido a unos 750 000 refugiados griegos que han transformado por completo el carácter étnico de esa región... El país, antes tan árido, [...] se lo cultiva hasta en los rincones más apartados. Dentro de siete u ocho años ya no tendremos necesidad de importar trigo. Al expulsar a nuestros hermanos, los turcos nos han prestado un positivo servicio”.

En 1928, la población griega ascendía a 6 204 684 de habitantes. De ellos, 5 819 742 eran de religión ortodoxa, 27 747 católicos y 9 090 judíos y solo el 5,6% tenía su origen en otros países o pertenecían a religión<sup>308</sup>, lo que se corresponde con las declaraciones de Politis. En Macedonia, los griegos fueron minoría; pero, según el censo de 1928, casi la mitad de sus habitantes eran refugiados o hijos de refugiados. En la Tracia occidental a finales de la Primera Guerra Mundial, los griegos constituían menos del 20% de la población; pero, una vez finalizado el intercambio de poblaciones, constituyeron más del 60%<sup>309</sup>. De Asia Menor procedía un total de 626 954 refugiados; de

---

<sup>307</sup> *ABC*, 6 de junio de 1929, p. 18. Venizelos, en 1925, no excluía la idea de un intercambio de poblaciones, por lo menos “parcial”, y de territorios si fuera necesario, entre Grecia, Bulgaria y Turquía, siempre que se estableciese “una convención que permitiera canjear las poblaciones griegas de más allá de los límites de la nueva Bulgaria, por las poblaciones búlgaras comprendidas en el interior de las fronteras de Grecia”. E. Venizelos, *op. cit.* (2016), p.28.

<sup>308</sup> Para conocer el origen y la religión de la población griega en 1928 ver G. Th. Mavrogordatos, (1983), p. 227.

<sup>309</sup> Clogg. (1998), p. 106, y J. Jatziosif, p. 56, con referencia al libro de A. Petsalis, *El tratamiento fiscal del problema de los refugiados*.

Tracia, 256 635; del Ponto, 182 169; de Constantinopla 38 458; de Bulgaria 49 027; de Rusia, 58 526 y de otros lugares 10 080. El exilio de estos miles de personas también tuvo como consecuencia la disminución del helenismo en los lugares de procedencia y, principalmente, en Constantinopla (Estambul).

En dicha Asamblea, Venizelos pronunció un discurso en cuyo extracto<sup>310</sup> se puede ver su interés por tener de su parte a esta Institución:

“La Sociedad de las Naciones moldea cada día más la opinión pública. La levanta contra la guerra y la dirige hacia la paz. Sus trabajos técnicos y sus tentativas políticas han parecido estériles a veces, porque no conducen siempre a resultados prácticos inmediatos. Sin embargo, el incesante contacto establecido aquí entre los pueblos, el estudio metódico de sus dificultades económicas y sociales, el examen de los medios de evitar la guerra, el esfuerzo encaminado a prohibir el empleo de los medios inhumanos de destrucción, todo ello tiende a hacer comprender mejor las enseñanzas de la última guerra y, por consiguiente, a aumentar la voluntad de paz...”

En enero del año anterior, el diario *ABC* recogió unas declaraciones del ministro de Exteriores, Mijalakópulos, hechas en Salónica a su regreso de un viaje a Italia, en las que se declaró partidario de la fórmula ‘los Balcanes para los balcánicos’. Esto es, sin la intromisión de potencias, excluyendo la hegemonía de cualquier pueblo balcánico sobre los otros, de los “tratados bilaterales de arbitraje y coordinar luego estos pactos en forma de constituir una garantía general”<sup>311</sup>. En septiembre de 1931 el embajador<sup>312</sup> destacó el éxito conseguido por Venizelos en sus visitas a Londres y París en relación con la posición en que quedó Grecia respecto de la proposición Hoover, sobre la decisión de los expertos acerca del problema que enfrentaba a Grecia con Bulgaria, así como el éxito obtenido en Bucarest al contribuir a afirmar el acercamiento político al que sirvió de base el convenio comercial firmado.

El 20 de junio de 1931, el presidente Hoover<sup>313</sup> publicó la conocida proposición del Gobierno de los Estados Unidos según la cual dejaría de cobrar —a partir del año fiscal que empezaba el 1 de julio— todos los pagos de deudas de los gobiernos extranjeros a los Estados Unidos, condicionado esto a que ellos, a su vez, dejaran de cobrar durante un año todas las deudas que tuvieran con

---

<sup>310</sup> Décima Asamblea de la SDN, Vol. IX, N° 12. 1 al 31 de diciembre de 1929. Sección de Información. *El progreso de la Sociedad de las Naciones*. Extractos de los discursos pronunciados, Venizelos, p. 439. Asistieron delegados de 53 de los 54 Estados miembros.

<sup>311</sup> *ABC*, 14 de enero de 1928, p. 31.

<sup>312</sup> Despacho 135 del EEA-ME, 1 de septiembre de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>313</sup> *ABC*, 23 de junio de 1931.

otros gobiernos acreedores. El propósito del plan fue dedicar un año a la rehabilitación económica del mundo y evitar el derrumbe económico de Alemania, que podía tener consecuencias internacionales.

Respecto de esta propuesta, el Partido Agrario en su congreso de Salónica<sup>314</sup> había pedido que Grecia la aceptara no solo para beneficiarse de unos cuantos millones de dracmas, sino también para pedir que se anularan todas las deudas de guerra. En el caso de Grecia, y según este partido, estas deudas ascendían a 3 500 millones de dracmas al año, y pidieron también la consecución de prórrogas para el pago de dichas deudas que ascendían a 75 000 millones de dracmas pagaderos en sesenta y dos años. Con la aceptación de la proposición Hoover y las propuestas que hacían sobre deudas de guerra creían que podrían reducirse “los pesados impuestos que ahogan al contribuyente griego”.

Bulgaria<sup>315</sup> tenía contraída con Grecia una deuda en concepto de reparaciones de guerra que emanaba del artículo 121 del Tratado de Paz de Neuilly. Su importe y las modalidades de pago se habían fijado por el Acuerdo concertado en La Haya a 20 de enero de 1930, y por el Contrato de Trust concluido el 5 de marzo de 1931, entre los Gobiernos acreedores de Bulgaria y el Banco de Pagos Internacionales de Basilea.

La deuda griega con Bulgaria, llamada “deuda de emigración”, estaba relacionada con los refugiados búlgaros y su origen está en el Tratado de Paz con Bulgaria (Tratado de Neuilly), que había previsto —en interés de la paz en los Balcanes— una emigración “recíproca y voluntaria” de los búlgaros de raza, lengua o religión de Grecia hacia Bulgaria, y de los griegos de Bulgaria hacia Grecia con iguales criterios. Las modalidades de esa emigración se habían fijado en el convenio greco-búlgaro del 27 de noviembre de 1919, así como en un Reglamento de 6 de marzo de 1922, elaborado por una Comisión mixta instituida por el Convenio.

Con una nota de 7 de agosto de 1931, el Gobierno búlgaro había sometido al Consejo de la SDN una cuestión surgida entre Bulgaria y Grecia por el hecho de que este último país, estimando tener derecho a relacionar y compensar su deuda para con los refugiados búlgaros y la deuda del Gobierno búlgaro en concepto de reparaciones, no había efectuado un pago debido por la primera de esas deudas. La petición búlgara se hizo especialmente en relación con el artículo 8 del acuerdo Kafandaris-Molloff del 9 de diciembre de 1927.

---

<sup>314</sup> Informe 244 de 13, agosto de 1931, del cónsul de España en Salónica para el ministro de Estado Atenas y de este para el ministro de Estado de España, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>315</sup> BSN Vol. XII. N3. 1 al 31 de marzo de 1932. 2. - ASUNTO RELATIVO AL ACUERDO KAFANDARIS-MOLLOFF DEL 9 DE DICIEMBRE DE 1927, pp. 164-165.

J. Ancel<sup>316</sup> describe con detalle y profundidad este acuerdo: la composición de la comisión y subcomisiones, las formas de trabajo, las dificultades observadas para las valoraciones, las valoraciones de las tierras de cultivo e inmuebles urbanos, las dificultades para la definición de “minoría étnica”, que se resolvió asimilándola a “minoría religiosa, y más frecuentemente, lingüística”, el proceso burocrático para la aceptación de la liquidación de bienes y las intenciones del declarante para proceder a la dicha liquidación, y de la declaración de acreedores de los dos Estados.

El día 7 de septiembre, Malinoff por parte de Bulgaria y Venizelos por Grecia expusieron ante el Consejo de la SDN los puntos de vista de sus respectivos países. La cuestión pasó al Tribunal Internacional de Justicia y, según Puente Egido, podía considerarse que en el recurso de Bulgaria al Consejo estaba implícita la aceptación del reenvío eventual que este hiciera al Tribunal Internacional<sup>317</sup>. El Tribunal, según le había pedido el Consejo de la SDN, interpretó que debía pronunciarse sobre si existía desacuerdo entre Grecia y Bulgaria, en el sentido del artículo 8 del acuerdo Kafandaris-Molloff, concertado en Ginebra el 9 de diciembre de 1927 y, en caso afirmativo, cuál era la índole de las obligaciones pecuniarias resultantes de dicho acuerdo. Esta cuestión equivalía a la de saber si Grecia tenía razón en sostener que si consentía en aplicar el plan Hoover a los pagos por concepto de las reparaciones búlgaras, los pagos por la deuda griega de emigración debían comprenderse igualmente en la suspensión. El Gobierno heleno estimaba que la proposición Hoover debía aplicarse no solamente a Alemania, sino también a las reparaciones llamadas “orientales” incluidas las reparaciones búlgaras, y debía comprender también, especialmente, la deuda griega de emigración. Alemania debía a Grecia por indemnizaciones de guerra 31 000 millones de marcos<sup>318</sup>, y el Gobierno búlgaro estimaba que la proposición se refería a su deuda de reparaciones, pero que no comprendía su crédito sobre Grecia en concepto de la emigración.

Los aspectos financieros del sistema fueron modificados, primero por un plan de pago promulgado el 8 de diciembre de 1922 por la Comisión y luego

---

<sup>316</sup> J. Ancel. (1930), pp. 219-230, y para la interpretación del acuerdo ver: [http://www.worldcourts.com/pcij/eng/decisions/1932.03.08\\_greco\\_bulgarian.htm](http://www.worldcourts.com/pcij/eng/decisions/1932.03.08_greco_bulgarian.htm) 2016

<sup>317</sup> J. Puente Egido, *Condiciones de Voto en los Órganos Políticos de la SDN y Naciones Unidas en la Petición de Opiniones Consultivas*. En: [http://www.zaoerv.de/33\\_1973/33\\_1973\\_2\\_a\\_223\\_265.pdf](http://www.zaoerv.de/33_1973/33_1973_2_a_223_265.pdf) 2016, pp. 238-239.

<sup>318</sup> Televisión pública griega ERT-1, “El Acuerdo de Londres”, en *La máquina del tiempo*. En: <http://www.mixanitouxronou.gr/giati-i-ellada-charise-ta-chrei-tis-germanias-prin-apo-63-chronia-to-germaniko-thavma-den-tha-ipirche-choris-ti-rithmisi-ke-to-kourema-ton-ofilon-to-1953-binteo-me-martiries-ke-ntokoumenta/>

por un acuerdo concertado entre los dos países el 8 de diciembre de 1927, con el consentimiento de la Comisión. Este último es el acuerdo Kafandaris-Molloff.

Respecto de los inmuebles dejados en Bulgaria por los emigrantes que se dirigían a Grecia y los que salían de Grecia hacia Bulgaria, según el sistema entonces en vigor, se liquidaban en favor de esos emigrantes, por lo que los inmuebles pasarían a ser propiedad del Estado búlgaro o griego. Es decir, Bulgaria o Grecia pagarían a los emigrantes en parte al contado, en parte en títulos al portador y adquiriría un crédito sobre el otro país. En último término, el Estado que tiene contra el otro el crédito más elevado era acreedor del otro por ese saldo. Este saldo es lo que constituía la deuda griega de emigración.

En 1932, Bulgaria sometió al Consejo de la SDN una cuestión relativa a la ejecución del acuerdo Kafandaris-Mollof. En virtud del artículo 4 del mismo, el Gobierno heleno habría debido abonar al Gobierno búlgaro el 31 de julio la suma de 63 000 000 de lev<sup>319</sup>, aproximadamente. El abono no se realizó, porque Grecia alegó que tenía derecho a relacionar y a compensar su deuda para con los refugiados búlgaros en virtud del citado acuerdo con la del gobierno búlgaro en concepto de reparaciones en virtud de la propuesta Hoover.

Bulgaria aceptó inmediatamente la proposición Hoover; pero Grecia, acreedora del 77% de las sumas debidas por Bulgaria en concepto de reparaciones —con arreglo al Tratado de Neuilly de 1919 y al acuerdo de La Haya de enero de 1930— comunicó no poder aceptar la proposición Hoover sino a condición de reciprocidad. Esto es, concediendo la suspensión de las reparaciones búlgaras, entendía que obtendría la suspensión del pago a Bulgaria de las deudas procedente del acuerdo Kafandaris-Molloff. El gobierno heleno añadía, que la anualidad de las reparaciones debidas por Bulgaria se elevaba a 8 100 000 marcos, mientras que la anualidad del acuerdo Kafandaris-Molloff era de 3 400 000 marcos, de suerte que resultaría en favor de Bulgaria una notable diferencia de 4 700 000 marcos. La nota helena terminaba diciendo que solo era posible una alternativa: que Bulgaria aceptase la proposición Hoover en el sentido de reciprocidad en que Grecia ofrecía aplicarla o que se negase a esa aplicación y, en tal caso, los dos países deberían continuar liquidando sus deudas recíprocas como hasta ese momento<sup>320</sup>.

---

<sup>319</sup> La Comisión mixta de emigración greco-búlgara, creada por la SDN para la emigración recíproca y voluntaria de minorías étnicas griegas y búlgaras, utilizó la paridad 1 franco = 5 lev y 3 dracmas para los precios de los cereales en 1924. J. Ancel, (1930), p. 222.

<sup>320</sup> BSN Vol. XI. N 9. 1 al 30 de septiembre de 193. X. — Cuestiones políticas, 3. — EJECUCIÓN DEL ACUERDO MOLLOFF-KAFANDARIS. p. 374-375.

Venizelos, que no podía oponerse a la propuesta Hoover, planteó sus alegaciones según las cuales aceptaba las condiciones Hoover con respecto a las indemnizaciones alemanas; pero no las demás, es decir, las “orientales”. Sin embargo, algunos pagos a Grecia se suspendieron y entre ellos los que se incluían en el acuerdo Kafandaris-Molloff. Hubo enfrentamientos entre griegos y búlgaros en el marco de la justicia de la SDN y el 11 de noviembre de 1931 se firmó un acuerdo, conocido como Neikof-Melás, que normalizaba las relaciones entre los dos países. Bulgaria se veía obligada a ceder y aceptar las posiciones griegas. De esta manera, las dos deudas se vinculan.

El Tribunal emitió su dictamen el 8 de marzo de 1932<sup>321</sup> y fue favorable a las tesis de Grecia por 8 votos contra 6, y estos jueces de la minoría se limitaron a hacer constar su disenso sin unir su opinión disidente al dictamen. El Tribunal estimó que el derecho de Grecia a subordinar la aceptación por su parte del plan Hoover a una condición cualquiera dependía de la interpretación del plan y no guardaba relación alguna con el acuerdo Kafandaris-Molloff. Como las facultades del Consejo en virtud del artículo 8 del Acuerdo no se extendían a la interpretación de ese plan, el Tribunal estimó que, en el caso en cuestión, no existía desacuerdo en el sentido de dicho artículo y, por tanto, esta conclusión era conforme al punto de vista de Grecia.

La cuestión financiera que había planteado Bulgaria ante el Tribunal Internacional de Justicia se resolvería con posterioridad. La Comisión Mixta decidió que, en base al acuerdo Kafandaris-Molloff, Grecia debía a Bulgaria 7334873 de dólares, pero Bulgaria debía a Grecia de 10 a 6 227 000 de marcos (25,3 millones de dólares), lo que se suponía que Bulgaria debía compensar a Grecia<sup>322</sup>. Las relaciones, que no eran buenas, empeoraron con la ocupación búlgara del norte de Grecia durante la Segunda Guerra Mundial y, finalmente, las diferencias económicas se resolvieron en julio de 1964 cuando se firmaron una serie de acuerdos greco-búlgaros, y entre ellos uno “acerca del arreglo de las cuestiones económicas pendientes y del desarrollo de la colaboración económica entre los dos países”. Bulgaria nunca reanudó los pagos y el problema se resolvió legalmente cuando Grecia (1964) aceptó la abolición de las reparaciones del intercambio mediante

---

<sup>321</sup> BSN. Vol. XII. N° 3. 1 al 31 de marzo de 1932. Tribunal Permanente de Justicia Internacional. REUNIONES DEL TRIBUNAL. 2. ASUNTO RELATIVO AL ACUERDO CAPHANDARIS-MOLLOFF DEL 9 DE DICIEMBRE DE 1927, pp. 164 y ss. BNE.

<sup>322</sup> L. Marudas y J. Tsartanidis (ed.), *Las relaciones entre Grecia y Bulgaria. Modernas dimensiones económicas y políticas*.

una compensación de Bulgaria por valor de unos 7 millones de dólares<sup>323</sup>.

En enero de 1932, la Comisión mixta de emigración greco-búlgara terminó sus trabajos<sup>324</sup> tras doce años de funcionamiento. Durante ese tiempo, a pesar de que no había precedentes en las relaciones internacionales de un intercambio como este, el convenio firmado entre Grecia y Bulgaria sobre la emigración recíproca y voluntaria de las minorías étnicas había contribuido, en palabras de la Comisión, a suprimir de manera permanente las perturbaciones que desde hacía tanto tiempo afectaban a los Balcanes y en un próximo porvenir al acercamiento profundo de las dos naciones vecinas, garantía de una paz duradera entre los Estados de la península. Cien mil búlgaros de Macedonia y de Tracia y cincuenta mil griegos de Bulgaria se habían acogido a los beneficios del Convenio.

### 5.2.2.- Rumanía

Según dijimos, en septiembre de 1931 el embajador destacó el éxito conseguido por Venizelos en sus visitas a Londres y París en relación, entre otros asuntos, con Bucarest, porque contribuyó a afirmar el acercamiento político<sup>325</sup>. Rumanía no representaba ningún peligro para Grecia y por ello son escasos los informes de la diplomacia española sobre las relaciones greco-rumanas. En el marco de la política balcánica y del acuerdo comercial firmado en el verano de 1913 entre los países vencedores en las Guerras Balcánicas, es decir, Grecia, Rumanía, Serbia y Montenegro, y la vencida Bulgaria, ambos países habían establecido relaciones comerciales y tenían intereses marítimos bilaterales, tanto con el gobierno de coalición que precedió al de Venizelos como con el suyo en los que era ministro de exteriores Mijalakópulos. Por otra parte, las relaciones entre los dos países no se vieron afectadas por la cuestión de las minorías.

En el marco del mismo pacto hubo un acuerdo entre Venizelos y el rumano Maiorescu con respecto a la minoría rumanófona instalada en Grecia, fundamentalmente en Epiro, los llamados valacos o kutsovalacos. Venizelos había concedido muchas ventajas a esta minoría —19 679 personas según el censo

---

<sup>323</sup> K. Dimitrova y M. Ivanov, V. "Bulgaria: from 1879 to 1947", p23. En *South-Eastern European Monetary and Economic Statistics from the Nineteenth Century to World War II*. P.23. Ver en: <http://www.bankofgreece.gr/Pages/en/Publications/Studies/SeemhnDataVolTables.aspx> 2016.

<sup>324</sup> BSN. Vol. XII. N° 1, enero de 1932. VIII. Cuestiones políticas. 4. EMIGRACIÓN GRECO-BÚLGARA, pp. 39 y 40. BNE.

<sup>325</sup> Despacho 135 del EEA-ME, 1 de septiembre de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

de 1928— de la que se aprovechó momentáneamente Italia que, en 1917 y en el marco de su política imperialista en la región, animó a esta población, encabezada por Alkiviadis Diamandis, a declarar, aunque por un solo día, la llamada República de Monte Pindo<sup>326</sup>. Ahora bien, en el periodo que nos ocupa y, precisamente entre 1925 y 1929, los gobiernos griego y rumano llegaron a un acuerdo según el cual se permitía el traslado a Rumanía de cuantas familias valacas quisieran. Solo emigraron unas 2 000, que al poco tiempo se arrepintieron porque las condiciones de vida en Rumanía eran peores. Por otra parte, la pequeña minoría griega de Rumanía, a pesar de su importancia histórica debido a que la guerra de independencia griega había empezado en 1821 en la ciudad rumana de Iasi, no constituía un problema para las relaciones bilaterales.

### **5.2.3.- Yugoslavia**

Más complicadas fueron las relaciones con Yugoslavia, que pretendió acceder de manera estable al Egeo a través de Salónica desde la primera década del siglo XX<sup>327</sup>. En mayo de 1923, Grecia y Yugoslavia firmaron un acuerdo por el que la segunda consiguió la cesión por 50 años de 94 000 m<sup>2</sup> en ese puerto y la conversión del paso hasta su frontera en zona libre de aduanas. En 1925, Yugoslavia comenzó a utilizar esta cesión y solicitó que el ferrocarril estuviera bajo su control. El primer ministro Mijalákópulos rechazó las peticiones y la dictadura de Pángalos las calificó de extravagantes; pero las aceptó para evitar el aislamiento de las potencias. El gobierno que le sucedió rehusó firmar los acuerdos y fue Venizelos quien firmó el 27 marzo de 1929 el tratado de amistad, reconciliación y solución judicial de los conflictos. Además, el 11 de octubre se firmó un protocolo en el que resolvían las diferencias respecto de la zona franca del puerto de Salónica<sup>328</sup>, según el cual no se ampliaba la zona, que quedaba bajo soberanía griega, y el ferrocarril propiedad de una empresa yugoslava quedaba bajo control griego por un precio de 20 millones de francos franceses pagaderos en dos tramos, 10 millones en mayo de 1929 y otros 10 en marzo de 1930 a un interés del 6%<sup>329</sup>. Resueltas las dificultades políticas, el tráfico comercial se reanudó.

---

<sup>326</sup> Sobre estas cuestiones y la política imperialista de Italia en las primeras décadas del siglo XX, Filippis, (2010), pp. 3-31.

<sup>327</sup> Seguimos lo expuesto por E. Fernández Clemente (1995), p. 49.

<sup>328</sup> [http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923\\_1940/foreign\\_policy/institutions/05.html](http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923_1940/foreign_policy/institutions/05.html) 2014. En inglés.

<sup>329</sup> Esta y mucha más información en J. Ancel. (1930), Capítulo XXIII “El puerto balcánico” -Los convenios de Tránsito- pp. 280-282.

Este ferrocarril movió un total de 4 120 vagones, 44 596 toneladas de peso total en 1928 y 9 858 vagones y 116 459 toneladas en 1929. Las cantidades dirigidas al extranjero disminuyeron un tercio aproximadamente entre 1928 y 29 y las destinadas a Grecia aumentaron en más de un tercio. El tratado de comercio greco-yugoslavo firmado el 23 de noviembre de 1927 había acordado establecer facilidades aduaneras para el ganado, los forrajes, la madera y el carbón, los abonos, las harinas y cereales, las legumbres, la mantequilla y los quesos yugoslavos, y para las frutas, verduras, aceite, vinos y uvas de Grecia.

#### 5.2.4.- Turquía

Venizelos expresó su voluntad de mejorar las relaciones bilaterales con Turquía incluso antes de su victoria electoral, como hemos visto que hizo en el discurso en Salónica el 23 de julio de 1928, y con el regreso al poder comenzó a cambiarlas. Venizelos visitó Turquía y “por la convención de Ankara (junio, 1928), Venizelos y Kemal Atatürk prepararon los instrumentos para una serie de acuerdos de amistad, arbitraje, neutralidad y no agresión firmados en 1930 y 1933<sup>330</sup>. Todo esto produjo un clima de cooperación en los Balcanes”.

Las noticias del embajador sobre Turquía en 1929 corresponden a los meses de agosto a noviembre. La primera, 16 de agosto, da noticia de la ruptura de negociaciones entre los embajadores de Grecia en Turquía y de Turquía en Grecia por las fortunas de los “permutables”<sup>331</sup>. Es decir, los bienes de las poblaciones griega y turca del intercambio, que abandonaron los lugares en que vivían como consecuencia de la guerra greco-turca de comienzos de los años 20. Como consecuencia de ello, los dos embajadores se retiraron de su puesto durante dos meses, dejando su representación en manos de los respectivos encargados de negocios. En septiembre, a través del informe 118 sabremos que la sustitución del embajador griego en Ankara se debió a discrepancias con sus superiores y fue sustituido por el embajador Polijroniadis, anteriormente destinado en Belgrado.

El Tratado de Lausana supuso un “intercambio forzoso de población internacionalmente aprobado, que constituyó un programa de *limpieza étnica*” que se realizó basándose en la religión de los grupos implicados y no en el idioma

---

<sup>330</sup> Para este período, cf. Harry J. Psomidis, *The Eastern Question: the last phase. A study in Greek-Turkish diplomacy*, Salónica 1968. Tomado de P. Bádenas, (1990-91), p. 146, nota 7.

<sup>331</sup> Despachos 110 y 118 del EEA-ME, 16 de agosto y 6 de septiembre, respectivamente, de 1929, (AMAE, leg. H-1606). El 23 de septiembre se reenvió el segundo despacho a Constantinopla.

o su identidad nacional<sup>332</sup>. Las diferencias entre los dos países se centraban en que: a) Turquía no reconocía el valor legal a los pasaportes expedidos a los griegos por las autoridades otomanas y los aliados cuando estos realizaron su ocupación, y b) respecto de los bienes de estas poblaciones, Grecia opinaba que era una cuestión judicial y quería llevarla al tribunal de La Haya. Fue opinión del embajador español que Turquía quería una solución negociada sin la intervención de la SDN, mientras que Grecia estaba decidida a recurrir a esta institución<sup>333</sup>, posiblemente, porque sus miembros se inclinarían por la solución griega, e Italia, “con gran influencia en ambos países, buscaba una solución de armonía”, quizá por esta razón viajó su embajador a Ankara<sup>334</sup>.

En agosto de 1929, el secretario general interino del Ministerio de Exteriores de España remitió a Atenas un despacho confidencial con información del embajador en Turquía, según el cual el presidente Kemal tenía intención de visitar Constantinopla durante ese verano. Respecto de los bienes inmuebles de los griegos dice que Kemal tiene intención de preparar el listado de estos bienes para requisarlos una vez que pierda toda esperanza de acuerdo. Agrega el informe que, al parecer, el presidente de la República turca recorrerá la Tracia desde el punto de vista militar y el general Ismet hará otro tanto con Esmirna, y es opinión del Ministerio que estos rumores están asociados: a) a los intentos de algunas personas por comprar material de guerra en España, y b) a que los griegos escuchan propósitos contrarios a la integridad territorial de Turquía, por lo que no le extraña —no queda claro si al embajador en Constantinopla o al Ministerio— que los turcos quieran estar en alerta y con medios materiales que les permitan ganar todas las partidas tanto si se recurre a la violencia como si la superioridad militar se pone en la balanza para conseguir la victoria pacíficamente. También se vierte en el informe la

---

<sup>332</sup> M. Morcillo Rosillo, «La derrota de Grecia en Asia Menor y el intercambio de poblaciones greco-turcas: la cuestión del término establecidos», en *Constantinopla. 550 años de su caída*. Vol. III. Granada, Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas, 2006, pp. 160-161. “El intercambio de población que formó parte del Tratado de Lausana no era una solución completamente nueva [...] el mismo Venizelos había propuesto tal medida en vísperas de la Primera Guerra Mundial, aunque a escala más limitada”, p. 160. En 1915, Venizelos preveía que Turquía enviaría miles de refugiados a Grecia y extirparía el helenismo de su territorio. E. Venizelos, *op. cit.* p. 185-186.

<sup>333</sup> Despacho del EEA-ME, 24 de septiembre de 1929, (AMAE, leg. H-2042).

<sup>334</sup> Las discrepancias entre Grecia y Turquía sobre la interpretación del Tratado de Lausana y especialmente sobre el artículo II y el término “establecidos”, comenzaron al poco tiempo de su firma. Ver P. Bádenas (1990-91), pp. 145-147. Ver algunos artículos del Tratado en Anexos, textos: PROTECCIÓN DE MINORÍAS EN TURQUÍA.

opinión de que será el recuerdo de la Gran Guerra lo que impedirá que “llegue a mayores”.

Tres días más tarde, en un nuevo confidencial<sup>335</sup>, el Ministerio informa a Atenas de sus dudas sobre una intervención de Italia favorable a Grecia, lo que según Turquía le hacía ser más audaz a Grecia. Además, Turquía protesta porque Grecia pretende hacerle responsable de la ruptura de negociaciones y rechaza someter la cuestión de los inmuebles al Tribunal de La Haya, porque solo pretende defender los intereses de los mahometanos que habitan en la Tracia Occidental basándose en los acuerdos de Lausana y posteriores, que Grecia incumple. Asimismo, Turquía pone a disposición de la Comisión Mixta todas las propiedades que debían ser restituidas a los propietarios mientras que Grecia no lo hace. Es opinión del secretario firmante del informe que la razón está de parte de Turquía y que Grecia pretende aplazar la cuestión.

Del despacho del 6 de septiembre del embajador de España<sup>336</sup> se desprende: a) que Venizelos había viajado a Berlín para acordar con la compañía Vulcano la terminación del acorazado *Salamis*, para lo que necesitaría tres millones de libras; b) que Turquía deseaba construir buques en los astilleros italianos de Ansaldo; c) que hay tranquilidad diplomática en Atenas y d) que la intervención de Italia ha sido lo más amistosa posible. En noviembre, un nuevo despacho comunica que la prensa griega publicó un informe del encargado de negocios de Grecia en el que protesta ante el Gobierno turco por las dificultades que ponen las autoridades turcas a la circulación de barcos griegos por los Dardanelos y el Bósforo, por lo que, una vez más, Grecia prepara un recurso ante la SDN<sup>337</sup>.

Los gobiernos de Grecia y Turquía venían tanteando el terreno para superar el estancamiento de relaciones tras los sangrientos acontecimientos de 1920-22. El tanteo dio sus frutos en 1930. Las negociaciones fueron recompensadas con la firma del Convenio que preveía la resolución de disputas bilaterales sobre el intercambio de poblaciones. Sobre la base del principio de compensación de las propiedades intercambiables y no intercambiables, Grecia quedó obligada a pagar a Turquía 425 000 libras<sup>338</sup> esterlinas como

---

<sup>335</sup> Informes confidenciales de 20 y 23 de agosto de 1929, que remite a Atenas el secretario general interino del Ministerio de Exteriores. El primero tras recibir otro del embajador en Constantinopla del 5 de agosto de 1929, (AMAE, leg. H-1606).

<sup>336</sup> Despacho 118 del EEA-ME, 6 de septiembre de 1929, (AMAE, leg. H-2042).

<sup>337</sup> Despacho del EEA-ME, 8 de noviembre de 1929, (AMAE, leg. H-2042).

<sup>338</sup> Al valor de cambio apuntado arriba hasta 1931: 1 dracma = 0,003 libras, equivaldría a más de 14,5 millones de libras.

compensación por devolver a los griegos las tierras sobre las que habían asumido el control en Constantinopla. Los términos de la Convención fueron claramente ventajosos para Turquía y por esta razón hubo algunas reservas del lado griego. Pero, merced a estas importantes concesiones de Grecia sobre las indemnizaciones respecto de las propiedades inmuebles que los refugiados perdieron al abandonar Turquía, Venizelos y Kemal Atatürk acercaron posiciones y firmaron un acuerdo de arbitraje, neutralidad y amistad, que incluía la prohibición de la participación de cualquier coalición política o económica que intentara oponerse a cualquiera de las dos partes contratantes. Además hubo un acuerdo sobre comercio y marina. El 14 de septiembre de 1933 se firmaría otro acuerdo cuyo objetivo fue promover las relaciones de los dos países “en una alianza claramente defensiva”. En realidad, los acuerdos entre Grecia y Turquía se pudieron firmar desde el momento en que Italia convenció a los dos países de su política de armonía con respecto a ambos y con cada uno de ellos firmó un tratado, como vemos más adelante<sup>339</sup>.

En 1931, la SDN en su duodécima Asamblea, presidida por Alejandro Lerroux, se reunió entre los días 7 y 29 de septiembre. En ella, se acordó que los gobiernos firmasen una tregua por la que se comprometían, a partir del 1 de noviembre de 1931, a no aumentar los gastos de las fuerzas armadas terrestres ya autorizados para el año económico en curso y a no sobrepasar tampoco el total de esos gastos en el año siguiente hasta la expiración de la tregua, así como a no poner en dique ningún buque de guerra —aunque las construcciones ya comenzadas podían terminarse— y a suspender la construcción de nuevos aparatos de aviación militar, salvo por lo que se refiere a la sustitución de los aparatos que quedasen fuera de servicio durante la tregua<sup>340</sup>.

En el mes de noviembre<sup>341</sup> se informa a la SDN de que Grecia y Turquía aceptaban el principio de la tregua, si bien formularon algunas observaciones. Grecia, cuya aviación se había creado recientemente, declaraba que estaba obligada a un ligero aumento de los gastos para terminar gradualmente su organización y para la reposición de las necesidades de la aviación civil y la enseñanza técnica del personal. Turquía, por su parte, manifestó no haber tomado parte en ninguna competencia de armamento, que había concertado con Grecia acuerdos sobre los armamentos navales y que había efectuado

---

<sup>339</sup> R. Clogg, (1998), pp. 107-108 y [http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923\\_1940/foreign\\_policy/institutions/06.html](http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923_1940/foreign_policy/institutions/06.html) 2016. En inglés.

<sup>340</sup> BSN. Vol. XI. N° 9. 1 al 30 de septiembre de 1931. I. Resumen del mes, pp. 324 y ss. BNE.

<sup>341</sup> BSN. Vol. XI. N° 11. 1 al 30 de noviembre de 1931. III. Desarme. TREGUA DE ARMAMENTOS, p. 470. BNE.

reducciones importantes en su presupuesto de defensa manteniendo en ese momento el mínimo para sus necesidades.

Finalmente, durante la Asamblea de junio de 1932, veintiocho países — entre ellos España y Grecia— presentaron una proposición para acordar, y así se aprobó y se hizo, invitar a Turquía a formar parte de la SDN puesto que reunía “las condiciones generales prescritas por el artículo I del Pacto”. Turquía aceptó la invitación. La proposición fue presentada por el representante español, Salvador de Madariaga, y apoyada por el representante de Grecia, Andreas Mijalakópulos<sup>342</sup>.

### **5.3.- Las Potencias y la reconstrucción territorial**

Las potencias occidentales estuvieron presentes en el proceso de construcción de la Grecia moderna desde el comienzo de la Guerra de Independencia y también en el primer tercio del siglo XX con su intervención en Asia Menor: Alemania, Italia, Inglaterra y Francia intervinieron en la llamada “cuestión oriental” y por presión de Inglaterra y Francia, Grecia envió sus tropas a Esmirna en mayo de 1919, porque, dos meses antes, Italia había enviado a las suyas a aquellas zonas en las que la comunidad griega era mayoritaria. Es decir, las grandes potencias no fueron ajenas a la catástrofe de Asia Menor, hecho que cambió para siempre la historia de Grecia y de los Balcanes.

#### **5.3.1.- Italia y la cuestión del Dodecaneso**

Las relaciones con Italia estuvieron marcadas por cuestiones anteriores a la llegada de Venizelos al poder por segunda vez. De una parte, la atención a la Italia fascista y su expansión por el Mediterráneo y, de otra, la cuestión del Dodecaneso, fruto de esa expansión. En 1927, Venizelos apoyó las iniciativas de los ministros de Exteriores, Mijalakópulos, y de Hacienda, Kafandaris, del gobierno de coalición de Zaímis, que en junio de aquel año viajaron a Roma buscando un acuerdo con Italia a pesar de la ocupación italiana del Dodecaneso. A finales del mismo año, Mijalakópulos viajó a Roma otras dos veces en su intento de preparar el terreno para un “acuerdo de arbitraje y de seguridad” entre Grecia e Italia. En el verano de 1928, Venizelos, ya en el poder, tomó el relevo de Mijalakópulos y también buscó el entendimiento con Italia

---

<sup>342</sup> BSN, Vol. XII. N° 7. 1 al 31 de julio de 1932. III. — Cuestiones jurídicas y constitucionales. 1. - INGRESO DE LA REPÚBLICA TURCA EN LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES, pp. 325-326.

sin que esto comprometiese su política de equilibradas distancias tanto con las otras potencias como con los países balcánicos y Turquía. Finalmente, el 23 de septiembre de 1928, Mussolini y Venizelos firmaron en Roma el tratado de amistad ítalo-griego<sup>343</sup>.

En él, ambos países expresaban su adhesión a los principios de la SDN, su deseo de cooperar cultural y económicamente y, a la vez, se prometían apoyo político y diplomático en caso de una amenaza externa a uno de los dos países<sup>344</sup>. Esta proximidad greco-italiana explica por qué ni los partidos ni el gobierno de Venizelos apoyaron las reivindicaciones de independencia de los dodecanesios frente a Italia, y esta fue la razón por la que la diplomacia española vio aquel tratado como un acuerdo entre el proitalianismo y la italofofia de la clase política de Grecia durante todo el periodo de entreguerras. Y una muestra de ello, como hemos dicho, fue la distancia que quiso mantener Venizelos con el líder de los dodecanesios, el médico Skevos Zervós.

Por si hubiera alguna duda del proitalianismo de Venizelos, sabemos por del embajador de España que el ministro de Hacienda italiano estuvo en Atenas en el mes de noviembre de 1929 con la intención de crear un grupo financiero ítalo-griego para la explotación de hulla blanca<sup>345</sup>. Quizá este proitalianismo también se debió a las diferencias entre Grecia y Turquía respecto del valor legal de los pasaportes expedidos a los griegos por las autoridades otomanas y los aliados cuando estos realizaron su ocupación y a las diferencias sobre los bienes que estas poblaciones abandonaron, como vimos anteriormente. Italia “con gran influencia en ambos países, buscaba una solución de armonía”.

Por último, hay que mencionar dos cuestiones de diversa consideración. De una parte, como consecuencia de los sucesos de Salónica ya mencionados, el cónsul de España en esa ciudad informó a la Embajada, entre otras cosas, de que los cónsules de Italia y Yugoslavia habían pedido al gobernador garantías para la vida y los bienes de sus respectivos ciudadanos; pero llama la atención que en ese momento el cónsul italiano pidiera protección para los judíos y más tarde se los persiguiera en Italia, así como que Yugoslavia pidiera igualmente la protección para los judíos cuando en ese año sus

---

<sup>343</sup> Filippis, (2010), pp. 173-182 (en base a informes diplomáticos españoles, entre otros, AMAE 1936/841/8, 26 de enero de 1935). Venizelos casi desde siempre fue partidario del entendimiento entre los dos países como resulta del acuerdo Venizelos-Tittoni (ministro de Exteriores italiano) de 1919 según el cual se concedía Rodas a Italia y Grecia tomaba las demás islas, un acuerdo que nunca se llevó a cabo. Del mismo autor y obra, p. 33-67.

<sup>344</sup> Cf. [http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923\\_1940/foreign\\_policy/facts/06.html](http://www.fhw.gr/chronos/14/en/1923_1940/foreign_policy/facts/06.html) 2016. En Inglés.

<sup>345</sup> Despacho del EEA-ME, 19 de noviembre de 1929, AMAE, leg. H-2042.

ciudadanos vivían bajo una dictadura de corte fascista. De otra, de los 132 millones de deuda privada de Grecia hacia el exterior, Italia poseía 1,65 millones de dólares y cuando en mayo de 1932 la SDN pretendió examinar el informe del Comité Financiero sobre la situación financiera de Grecia, entre otros países, Italia se alió con Inglaterra, Francia y Alemania al declarar que el saneamiento definitivo de las economías de esos países, y por tanto también de Grecia, “solo podría ser el resultado de una restauración general, cuyos elementos esenciales deberían buscarse, ante todo, en la liquidación de las deudas internacionales, en la supresión de los obstáculos con que tropieza el comercio” sin atender la petición que había realizado Grecia, como veremos más adelante. Es decir, que, llegado el momento clave de los apuros económico-financieros de Grecia, el proitalianismo de Venizelos no le sirvió de ayuda, y todo parece indicar que los acuerdos con Italia fueron más queridos por Venizelos que por Mussolini.

### 5.3.2.- Inglaterra y la cuestión de Chipre

La idea de la unión con Grecia (gr: *Ένωση; έnosi*) comenzó a fraguarse clandestinamente durante la ocupación otomana y se expresó abiertamente durante la ocupación británica. Tras la finalización de la construcción del canal de Suez en 1869, Reino Unido aumentó su interés por la isla. El 4 de junio de 1878, por la Convención de Estambul, el sultán cedió al Reino Unido la administración de la isla a cambio de su apoyo en la Guerra ruso-turca de 1877-1878. Por tanto, Chipre estuvo formalmente bajo soberanía otomana hasta 1914, cuando fue anexionada a Inglaterra tras la alianza de los otomanos con los imperios centrales en la Primera Guerra Mundial. En 1925 pasó a ser colonia británica y, cuando Creta se unió a Grecia a principios del siglo XX, se generó un movimiento similar en Chipre<sup>346</sup>.

La embajada de España en Atenas informó sobre este asunto al Ministerio de Estado en varias ocasiones<sup>347</sup>. En la primera de ellas, 12 de agosto de 1929, informa de un artículo publicado por un diputado de Chipre. El artículo revisite importancia porque, según el embajador —y en esto no se equivocaba—, lo dicho en él afectaba a la política inglesa en el Mediterráneo, ya que era

---

<sup>346</sup> El ministro de Asuntos Exteriores británico, Edward Grey (1905-1916), según Venizelos propuso a Grecia incrementar su territorio en Asia Menor y la anexión de Chipre si Grecia entraba en la guerra mundial del lado de los aliados. E. Venizelos, *op. cit.* “La cesión de Chipre” pp. 180-184.

<sup>347</sup> Despacho 123, 151 y 184 del EEA-ME, 12 de agosto, 17 de septiembre y 21 de octubre, respectivamente, de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

una exteriorización más del espíritu nacionalista que imperaba en Grecia. El articulista mantiene que las aspiraciones de los habitantes de Chipre no podrán resolverse entre Chipre e Inglaterra y proponía que este problema fuera considerado “como una cuestión helénica”. Para ello, ponía como ejemplo la solución a las reclamaciones de las Islas Jónicas, de Creta, de Macedonia y del Epiro. Descartaba la vía revolucionaria porque, según él, recurrir a esta vía “sería mortal para la causa de Chipre”. Apelaba a Venizelos porque consideraba que “por las circunstancias y cualidades que (le) rodean” podía encontrar una solución y argumentaba que en la vida de los pueblos el momento oportuno se presenta una sola vez, idea que atribuye a Venizelos.

La segunda de estas ocasiones fue en septiembre, cuando se celebró en Atenas una reunión con el objetivo de homenajear a los chipriotas. A ella acudieron autoridades municipales, diputados, senadores y delegaciones de asociaciones. Todos los oradores y concurrentes, como era de esperar, se manifestaron a favor de la unión de Chipre y aprobaron una moción en ese sentido para hacerla llegar a la embajada británica. Y la tercera, en el mes de octubre, respecto de un telegrama del “Metropolitano” o arzobispo de Kitio, Nikódimos Milonás, que había tenido la esperanza de que los británicos agilizaran la unificación de Chipre y Grecia, como lo habían hecho anteriormente con las Islas Jónicas. Sin embargo, desesperanzado, publicó un telegrama en los periódicos chipriotas, según el cual este, “interpretando la opinión chipriota, ha proclamado la unión de Chipre a Grecia, sometiendo su dimisión como diputado. Los demás diputados griegos han presentado igualmente su dimisión”<sup>348</sup>. Al telegrama se unió la publicación de una circular del arzobispo invitando a los chipriotas a la insumisión y, en palabras del embajador, “con la dimisión de los diputados griegos se interrumpe la colaboración de los elementos autóctonos con las autoridades inglesas”, y, aunque, no podía prever qué consecuencias iba a tener esta actitud chipriota, supone que habría una imposición más enérgica de la dominación inglesa.

Así fue, en los días posteriores, entre el 20 y el 30 de octubre, se produjo un levantamiento<sup>349</sup> y un principio de guerra civil entre las dos tendencias políticas por la independencia de Chipre. La más moderada, que buscaba el entendimiento con los ingleses y que expresaba el arzobispo de Kitio, y la

---

<sup>348</sup> Además de arzobispo en Kitio, era diputado en Grecia por la isla de Lefkada y amigo personal de Venizelos. En Chipre no había un verdadero Parlamento, sino un Consejo de Leyes (gr: *Νομοθετικό Συμβούλιο; Nomotetikó Simvúlio*).

<sup>349</sup> Despachos 188 del EEA-ME, 24 de octubre, del mismo número, pero del 27 de octubre y 194 de 31 de octubre de 1931 (AMAE, leg. R-331-1).

más radical, que expresaba el arzobispo de Kirenia, Makarios, que más tarde sería el presidente de Chipre. Hubo una decena de muertos, muchos heridos, 2 000 chipriotas fueron apresados por los ingleses y durante los enfrentamientos fue incendiada la casa del gobernador inglés. Estos acontecimientos provocaron diversas respuestas británicas y también en Grecia.

Las autoridades británicas de la isla decretaron la Ley Marcial. El arzobispo y los diputados instigadores de la revuelta fueron detenidos, a pesar de lo cual muchos manifestantes siguieron mostrando ostensiblemente su insumisión, es decir, que las medidas rigurosas tomadas por las autoridades británicas exacerbaban las pasiones y produjeron un verdadero levantamiento en el que hubo, incluso, encuentros sangrientos en las calles entre rebeldes y tropas inglesas que se habían incrementado con la llegada a la isla de refuerzos y barcos británicos y, finalmente, deportaron a los jefes del levantamiento.

En Grecia, el Gobierno se vio presionado por Inglaterra para que impidiera las manifestaciones ciudadanas de apoyo a la unión. Asimismo, el cónsul griego en Chipre fue trasladado a otro lugar, según versión oficial, y obligado por las autoridades británicas, según confidencias, a abandonar la isla en breve plazo. Fruto de esas presiones el Gobierno griego, a través de Venizelos en una carta enviada a Mijalakópulos, tachó a todos de “locos” y dijo que la cuestión de Chipre concernía a los chipriotas y al Gobierno británico exclusivamente, actitud provocada por las presiones, aunque tampoco sería ajena a la buena relación que aún mantenían por la ayuda que recibía Grecia de Inglaterra en la SDN, a los préstamos que recibía y a las relaciones comerciales que mantenían<sup>350</sup>.

La prensa se hizo eco de la situación en Chipre y fue muy crítica con la actitud de sumisión del Gobierno, como también lo fue con su proceder en relación con la manifestación de estudiantes que hubo el día 23 de octubre delante de la universidad en la que se aclamó al pueblo chipriota y la unión de Chipre a Grecia. Respecto de esta actitud de la prensa, el embajador opina que “deja desbordar los sentimientos nacionalistas y de patriotismo a favor del movimiento llegando a considerar al arzobispo de Kitio en el rango de los grandes prelados de la revolución griega”.

Salónica no podía quedar al margen de este espíritu de unidad de Chipre. El 28 de octubre, durante la recepción en la Universidad en honor del

---

<sup>350</sup> Sobre la cuestión de Chipre ver N. Jaralambus, “Una valoración del “levantamiento” de 1931”, en *Fileléfteros (Liberal*, diario chipriota), 24 de octubre de 2010. Hoy en: [http://www.nicoscharalambous.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=10:-lr-1931&catid=6:2010-12-20-15-28-15&Itemid=10](http://www.nicoscharalambous.org/index.php?option=com_content&view=article&id=10:-lr-1931&catid=6:2010-12-20-15-28-15&Itemid=10) 2016, y también G.P. Pikrós, *Venizelos y la cuestión chipriota*, pp. 119-308.

presidente de la República, los estudiantes organizaron una manifestación a favor de la liberación de Chipre y su unión con Grecia, a la que se sumaron ciudadanos, miembros de las organizaciones nacionalistas, de las 3E y oficiales de la reserva. La policía no pudo dispersarlos y la manifestación llegó al Consulado de Inglaterra donde el secretario de la asociación nacionalista de estudiantes presentó al cónsul la siguiente resolución:

“La juventud de estudiantes saluda el santo esfuerzo desplegado por los habitantes de Chipre en vista de su liberación; pide de los estudiantes de todos los países civilizados y particularmente de los de Inglaterra que obren por la liberación de los 300 000 habitantes de la isla. Espera que la noble Inglaterra no ponga impedimento en la realización del ideal de los chipriotas y de todos los griegos y ruega al sr. Cónsul de transmitir la mencionada resolución a Londres”.

También el Partido Agrario en sus reuniones antes citadas aprobó una moción de simpatía a favor de los chipriotas “que luchan por liberarse de la explotación del capitalismo imperialista inglés” y proclamaba el derecho de los pueblos a disponer de sí mismos<sup>351</sup>. A principios de noviembre, según el embajador, la situación de la isla era menos alarmante. No obstante, en Grecia continuaban las manifestaciones de apoyo al pueblo chipriota por parte de asociaciones, intelectuales y prensa en las que se expresaba la “simpatía por el pueblo hermano que defiende su ideal de unión a su patria natural” y se atacaba al gobernador de la isla y las autoridades británicas por la severidad de sus medidas<sup>352</sup>. La Unión de Profesores de la Universidad de Atenas, por ejemplo, se había dirigido al Gobierno inglés para que atendiera los deseos de los chipriotas y había creado un comité para la defensa de la causa. Este comité redactó un memorando<sup>353</sup> para enviarlo a todos los países en el que hizo una síntesis de la historia de Grecia destacando la dependencia de Chipre respecto de Inglaterra desde el convenio anglo-turco de 1878<sup>354</sup> hasta su proclamación como colonia tras el Tratado de Lausana de 1923. Además, ponía de manifiesto los deseos de los chipriotas de unirse a Grecia, que se

---

<sup>351</sup> Despachos 332 y 333 de 29 de octubre de 1931, del cónsul de España en Salónica para el embajador de España en Atenas, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>352</sup> Despachos 202 y 205 del EEA-ME, 3 y 9 de noviembre, respectivamente, de 1931, (AMAE, leg. R331-1).

<sup>353</sup> Resumen del Memorandum del Comité pro-Chipre. Despacho 236 del EEA-ME, 7 de diciembre de 1931, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>354</sup> E. Solsten, ed. *Cyprus: A Country Study*. Washington, GPO for the Library of Congress, 1991, en: [http://lcweb2.loc.gov/cgi-bin/query/r?frd/cstdy:@field\(DOCID+cy0018](http://lcweb2.loc.gov/cgi-bin/query/r?frd/cstdy:@field(DOCID+cy0018) 2015.

expresaban clara y reiteradamente, y la actitud contraria del gobernador a las libertades y tradiciones de la isla.

La unión con Grecia era un sentimiento largamente asentado entre los chipriotas; pero las cuestiones económicas del pasado también jugaron un importante papel. Según el citado convenio anglo-turco, Gran Bretaña debía hacer un “pago fijo anual” al sultán, lo que permitía a este plantear la cuestión de Chipre como una cesión temporal de la administración, es decir, un arrendamiento. Sin embargo, el tributo de Chipre también fue una importante fuente de descontento durante los disturbios chipriotas. Según Ronald Storrs, gobernador de la isla, el pago fijo anual de exactamente 92 799 libras esterlinas, 11 chelines y 3 peniques tenía la “escrupulosa exactitud” de las “cuentas falsas”.

El dinero nunca llegó a Turquía. Se depositó en el Banco de Inglaterra para pagar préstamos realizados a Turquía, garantizados por Gran Bretaña y Francia, y para afrontar la guerra de Crimea, cuyos plazos incumplía Turquía. Así, para la opinión pública, Chipre estaba obligada a pagar una deuda con la que no tenía ninguna relación y que se convirtió en un símbolo de opresión británica. Esta injusticia fue reconocida por Winston Churchill cuando, siendo subsecretario de Estado para las colonias, visitó Chipre en 1907 y, en un informe sobre su visita, declaró: “no tenemos derecho, salvo por causas de fuerza mayor, para tomar una moneda del tributo de Chipre para aliviarnos de nuestras propias obligaciones, sin embargo desafortunadamente contraídas”. En todo caso, la cuestión chipriota afectó por su duración e intensidad a las relaciones entre Grecia e Inglaterra a pesar del continuo dominio financiero británico en Grecia, y condicionó, en gran parte, las relaciones de Atenas con las demás potencias, como veremos.

#### **5.4.- Entre las otras potencias (Alemania, Francia y URSS)**

Alemania.- La posición de Grecia frente a Alemania tuvo una doble vertiente política y económica. Desde el punto de vista político, fue la causa del enfrentamiento durante la Gran Guerra entre Venizelos, partidario de la Entente, y el rey Constantino I, germanófilo, que derivó en una escisión social y política entre monárquicos conservadores liderados por el rey, que se autoconsideraban “constitucionalistas” y venizelistas liberales, y republicanos a los que los primeros consideraban xenófilos. Sin embargo, esta primera apreciación queda matizada, porque Venizelos promovió una Grecia grande, moderna y occidental, cercana, en primer lugar, a Inglaterra —a pesar de la cuestión chipriota— y Francia y, en segundo lugar, a Italia —a pesar de la cuestión del Dodecaneso— y menos a Alemania. En este aspecto, según la

diplomacia española, Tsaldaris se distanció de la política venizelista durante su gobierno y se acercó a Alemania, incluso siendo ya gobernada por los nazis.

Desde el punto de vista económico, Inglaterra era la principal suministradora de inversores. Sin embargo, EE. UU. y Alemania mantenían flujos comerciales más altos, y Venizelos pretendió defender a Grecia de los sobornos alemanes a medios de comunicación de Atenas para crear un ambiente favorable para las exportaciones alemanas y otros negocios, como mantiene Yannulópulos, porque Alemania tuvo una política comercial muy activa en Grecia y en los Balcanes y el índice de las exportaciones entre ambos países había aumentado en gran medida. Desde 1914 hasta 1921, Alemania estuvo en la segunda posición, tras Inglaterra, en la lista de los países que tenían más relaciones con Grecia<sup>355</sup>. Además, Alemania tuvo el 1,71% de los 132 millones de dólares en bonos que habían quedado como deuda exterior después de la conversión en dracmas de la deuda extranjera en 1932 para los acreedores que vivían en Grecia.

Respecto de la petición de Venizelos a la SDN para “la suspensión del pago de la amortización de la deuda pública por un período de cinco años y la concesión de un empréstito de 50 000 000 de dólares, pagaderos en cuatro años, a fin de terminar y poner en explotación las grandes obras de desecación y de irrigación de los valles de Vardar y de Struma, que permitirán asegurar la nivelación del balance de cuentas y reanudar la amortización de la deuda”<sup>356</sup>, Alemania se mantuvo en la posición expresada por el representante británico, y a ella añadió que “las garantías propuestas por el Comité Financiero solo podrían ser dadas si el empréstito era susceptible de colocar a los beneficiarios en condiciones de vencer de manera eficaz y permanente sus dificultades económicas y financieras”, que era decir nada si no se atendía la proposición de Venizelos<sup>357</sup>.

El embajador únicamente cita a Alemania en un despacho. Con él envía un memorando presentado por el Gobierno griego relativo a las indemnizaciones alemanas, que tiene derecho a percibir, y aporta algunos artículos de prensa en francés<sup>358</sup>. Venizelos, que no podía oponerse a la propuesta Hoover

---

<sup>355</sup> Y. Yannulópulos, “El desarrollo de la economía griega de 1919 al 1926”, en *Historia de la nación griega*, T. XV, p. 300.

<sup>356</sup> BSN. Vol. XII. N.º. 4. 1 al 30 de abril de 1932. I. Organizaciones técnicas. 1. ORGANIZACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA. a) *Comité Financiero*, pp. 175-184.

<sup>357</sup> BSN. Vol. XII. N.º. 5. • al 31 de Mayo de 1932. IV. Organizaciones técnicas. 2. ORGANIZACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA. a) Situación financiera de Grecia, pp. 214 y ss.)

<sup>358</sup> Despacho 21 del EEA-ME, 8 de septiembre de 1929, (AMAE, leg. H-1606).

—que pretendía evitar el derrumbe económico de Alemania<sup>359</sup> porque podía tener consecuencias internacionales—, aceptó las condiciones con respecto a las indemnizaciones alemanas, es decir, Grecia renunció a percibir durante ese año económico la cantidad correspondiente y, como consecuencia de esta “Moratoria Hoover”, Bulgaria, como ya dijimos e imitando a Alemania, tampoco pagó su deuda con Grecia.

Francia.- La breve mención que el embajador español hace a Francia muestra con toda precisión y crudeza la difícil situación en la que se encontraba Grecia respecto de la política internacional por las tensiones que los países occidentales llevados de sus intereses creaban en la zona. De una parte Italia y de la otra Francia e Inglaterra, cuyos intereses no siempre coincidían, y la posición internacional de Grecia se agravó y estuvo íntimamente relacionada con la crisis económica y financiera para cuya solución dependía de la ayuda extranjera.

Desde enero de 1931 el embajador llamaba la atención sobre el estrechamiento de relaciones con Turquía que, en su opinión, podían llevar otras miras, no dice cuales, y que, al parecer, confirmaba el embajador en Sofía. La base de esas otras miras se concretaba en las conversaciones para un arreglo sobre los problemas del tabaco en el que, finalmente, había entrado Bulgaria, a pesar de sus reticencias y de las diferencias que enfrentan a Grecia y Bulgaria en la SDN. En mayo de 1932<sup>360</sup>, el embajador comunica al Ministerio la posible creación de un bloque turco-greco-búlgaro y el deslizamiento de Grecia hacia ese bloque influenciada por Italia, cuyo fundamento sería la negociación del tabaco y en la política pacifista que practica Grecia respecto de Turquía y, aquí está la novedad, en “la influencia que sobre Grecia ejerce la política de Francia y a la que le obliga, sin duda, a someterse tanto los intereses comerciales como la acción desarrollada por Francia en Grecia”. Para terminar, el embajador recuerda que la política exterior e interior de Grecia gira en torno a los problemas económicos y financieros y la ayuda extranjera solicitada, lo que hará que Grecia tenga mucho cuidado en inclinarse por una tendencia opuesta a la política de Francia.

URSS.- La diplomacia española no prestó mucha atención a las relaciones con la URSS durante el periodo venizelista. El 30 de noviembre de 1929, el embajador da cuenta de la presentación de un nuevo embajador soviético

---

Desgraciadamente no se encuentra el memorando entre la documentación y los recortes son inservibles.

<sup>359</sup> Según *ABC*, 23 de junio de 1931, p. 39.

<sup>360</sup> Despacho 158 del EEA-ME, 1 de mayo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

y de que en su discurso de presentación habló del respeto sincero por “los intereses económicos y otros”<sup>361</sup>. Según la nota del embajador español, hubo problemas con el anterior embajador soviético y cita lo que dicen algunos periódicos de Atenas. *Estía* y *Etnos* esperaban que no se continuara dando asilo a representantes de la 3ª Internacional ni a los OGPU, Dirección Política Estatal del Estado<sup>362</sup>, cuya única misión era organizar actos subversivos. *To Vima* dirá que Gobierno y empresarios harían cuanto pudieran para el éxito de la misión del embajador, pero que su predecesor creó “descontento y desconfianza en la burguesía griega”. Para *Patrís*, el Gobierno apoyará al ministro, pero no debe permitirle, como a su predecesor, que establezca una organización terrorista.

### 5.5.- España

Como vimos, la cuestión sefardí ocupó buena parte de las relaciones con España con la que Venizelos trató de restablecer y normalizar las relaciones suprimidas durante la dictadura de Primo de Rivera. Venizelos quiso viajar a España, y parece que la diplomacia griega comenzó a preparar el viaje entre 1929 y 1930. No llegó a realizarlo, quizá por la mucha actividad del comienzo del mandato; pero es seguro que España no era una prioridad de la política exterior griega y, por otra parte, estaba la cuestión sefardí vista anteriormente. Además, el Ministerio de Estado de España fue suprimido en dos ocasiones y en una de ellas convertido en un Despacho de Presidencia del Consejo de Ministros<sup>363</sup>. Quizá esta razón también estuvo ligada a que las relaciones entre España y Grecia fueran escasas, aunque contribuyó también la distancia geográfica, la poca relevancia de ambos países en Europa o todas estas y otras razones juntas, y únicamente se refieren a tres ámbitos.

---

<sup>361</sup> Despacho del EEA-ME, 30 noviembre de 1929, (AMAE, leg. H-2042).

<sup>362</sup> La OGPU, en ruso: *Объединённое государственное политическое управление*, fue la policía secreta de la RSFSR y de la URSS hasta 1934, que pasó a ser el KGB.

<sup>363</sup> El Ministerio de Estado de España fue suprimido durante el Directorio militar (14 de septiembre de 1923 al 16 de marzo de 1925) de la dictadura de Primo de Rivera. Con la instauración del Directorio Civil, finales de 1925, este se restableció, siendo nombrado ministro de Estado José de Yanguas Messía. Tras la dimisión del ministro, el propio Primo de Rivera asumió la cartera hasta que a finales de 1928 decidió suprimirlo nuevamente, convirtiéndolo en un despacho de Presidencia del Consejo de Ministros. El Ministerio se restableció el 21 de febrero de 1930 después de la caída del dictador. *La España de Alfonso XIII en el sistema internacional de posguerra (1919-1931)*. J.C. Pereira Castañares y J.L. Neila Hernández, p. 133. En: <http://www.ehu.es/ojs/index.php/HC/article/view/4143/3693> 2016.

En 1928, la industria de guerra española debió tener alguna intención de vender material a Grecia, porque el 25 de enero de 1929 destituyó en su condición de “agente general de representación y contratación” de esta industria a “Unreich Ulbrich, austriaco, representante en Grecia de las fábricas austriacas de material de guerra”<sup>364</sup>. La procedencia de este individuo hace pensar que, en realidad, se tenía poca esperanza en las posibles ventas. El 23 de enero de 1930 se firmó en Atenas un Tratado de Conciliación, Arreglo judicial y Arbitraje entre España y Grecia, que sustituía a otro de 1909, con una duración prevista para diez años —renovable por otros diez si no era denunciado por alguna de las partes— por el que ambos países se comprometían “a solucionar por la vía pacífica, y según los métodos previstos por el Tratado” todos los conflictos que pudieran surgir entre ambos países. El tratado lo firmaron el encargado de Negocios Extranjeros en Grecia, Francisco Amat y Torres, y el vicepresidente del Consejo y ministro de Negocios Extranjeros, Andreas Mijalakópulos, en la fecha señalada, aunque no se publicó en la *Gazeta de Madrid* hasta el 1 de abril de 1933<sup>365</sup>.

Durante la fase final de la dictadura de Primo de Rivera, España intentó aparecer en las relaciones exteriores con un papel que estaba por encima del que le correspondía en relación a su peso político internacional. De ahí que pretendiera firmar el pacto Briand-Kellogg con las grandes potencias, que patrocinara la reunión de la SDN en Madrid y que firmara numerosos tratados de arbitraje con países diversos cuyo único objetivo era la vanagloria con poca o ninguna significación política<sup>366</sup>. Esta es, posiblemente, la explicación del retraso en la publicación del tratado con Grecia. El tercer ámbito tiene que ver con los españoles residentes en Grecia. En agosto de 1929, se propone al D. Jean Ladas como abogado honorario en la Cancillería y, por tanto, sin retribución, para “defender el derecho que pueda asistir a nuestros connacionales ante los tribunales griegos” por el desconocimiento del idioma<sup>367</sup>.

---

<sup>364</sup> Despacho del EEA-ME, 25 de enero de 1929, (AMAE, legajo H-2042).

<sup>365</sup> Tratado de Conciliación, Arreglo Judicial y Arbitraje entre España y Grecia. Entró en vigor el 23 de enero de 1930 y se publicó en *Gazeta de Madrid* el 01/04/1933 núm. 91/1933, (AMAE, legajo TR-592).

<sup>366</sup> J. Tusell, «Nuevas perspectivas de la política exterior». En *Historia de España de Ramón Menéndez Pidal*, Tomo XXXVIII, Vol. II, Parte segunda, La dictadura de Primo de Rivera (1923-1930). Capítulo VI: Declive y crisis, p. 550.

<sup>367</sup> Informe 83 del 18 de junio de 1929, del cónsul en Salónica para el ministro de Estado de España, (AMAE, leg. H-1606). En la redacción del informe se produce una cierta confusión en la utilización y alcance de los términos españoles y sefardíes, israelitas y judíos.

Y el 17 de agosto<sup>368</sup>, el cónsul en Salónica informa de que la colonia española en esa ciudad, compuesta también por cincuenta o sesenta sefardíes<sup>369</sup> dedicados al comercio y la artesanía, mantenía la tradición de la lengua y sus costumbres difieren muy poco de las costumbres de las familias españolas, y también de que se vieron muy afectadas por la campaña antisemita que llegó a su punto álgido a principios de los años 30, como ya hemos visto en el capítulo dedicado a los sefardíes.

Respecto de España pues, las relaciones comerciales fueron escasas. Hasta 1931 no hubo una línea regular de transporte entre Grecia y España y tampoco había un tratado bilateral de comercio. Los problemas de los sefardíes en Salónica y la crisis económica aún disminuyeron las pocas relaciones que había.<sup>370</sup>

---

<sup>368</sup> Despacho 126 del cónsul en Salónica, 17 de agosto de 1929, (AMAE, leg. H-1606). el 14 de agosto enviará un artículo publicado en *L'indépendent* sobre Salónica y los israelíes.

<sup>369</sup> Para conocer en profundidad la historia de los sefardíes ver E. Romero, *La creación literaria en lengua sefardí*. Madrid, MAPFRE, 1992, pp. 205-206.

<sup>370</sup> Sobre esta cuestión ver más en M. Morcillo (2014), pp. 188-190



## 6.- 1932: Un año crucial para Venizelos y Grecia.

Las consecuencias de la crisis económica mundial llegaron a Grecia con algún retraso; pero sus repercusiones fueron tan graves que Grecia terminó en bancarrota, y la buena estrella de Venizelos se colapsó. La diplomacia española hizo, con sus continuos informes, la crónica de aquel doble fracaso, de la Grecia del primer tercio del siglo XX, por una parte, y de su creador, el estadista cretense, por otra. Como resumen del diagnóstico general sobre la crisis del 29, el informe de la Comisión de la Unión Europea sobre la depresión económica dirá que:

“...la gravedad de la caída de los precios y de la depresión en general parece deberse a la existencia de profundos desajustes entre producción y demanda y en las relaciones económicas internacionales, especialmente en las transacciones crediticias internacionales y a la ausencia de factores de compensación en la situación crediticia. La situación del crédito estuvo afectada en todo momento por la política monetaria y por las condiciones económicas generales que hubo, y la política monetaria a su vez no se llevaba a cabo en el vacío, siempre está determinada por las mismas condiciones generales. Así, la falta de adaptabilidad en el sistema económico y, en cierta medida, de la flexibilidad en los sistemas monetarios, en parte debido a la inestabilidad política y la falta de confianza, impidieron que se hicieran los cambios en las condiciones básicas, antes y después del giro de 1929, pudieran haber mitigado la depresión”<sup>371</sup>.

### 6.1.- La crisis aparece

La economía de Grecia ya había llamado la atención del embajador durante el año anterior. Sus observaciones estuvieron dirigidas a las dificultades de financiación de la industria, a las dificultades de los productos griegos en el mercado y a la moneda. El año 1928 había presentado una ligera mejoría del índice general de la economía griega respecto de años anteriores y en 1929 el crecimiento continuaba al alza. Los primeros síntomas de la crisis aparecen

---

<sup>371</sup> COMMISSION OF ENQUIRY FOR EUROPEAN UNION, ECONOMIC DEPRESSION. Geneva, May 14th, 1931, p.13. AESN, LEAGUE OF NATIONS Northwestern University Library. Statistical and Disarmament Documents. En: <http://digital.library.northwestern.edu/league/otcgi/digilib/llscgi60-a184.html> 2016.

en 1930, aumentan en 1931 y empeoran en 1932<sup>372</sup>. Se había reducido la cantidad de moneda extranjera en el BGR. En enero, sus reservas sólo alcanzaban al 40% de sus obligaciones y, aunque el Gobierno publicó un decreto<sup>373</sup> con carácter retroactivo a las leyes de necesidad de protección de la divisa —28 de septiembre y 8 de octubre de 1931, por el que declaraba exento al BGR de las tasas adeudadas en caso de reducción del porcentaje de reserva por debajo del 40%—, no fue posible controlar la especulación contra la dracma. Oficialmente, el valor frente al dólar seguía siendo de 78 dracmas, pero en abril de este año en el mercado negro alcanzó las 120.

En este nuevo año, las primeras comunicaciones corresponderán a estas cuestiones, y más concretamente a la situación financiera de Grecia; pero los problemas económicos y financieros estarán entrelazados con la situación política que entrará en un nuevo periodo, ahora de inestabilidad, que se inicia con la vuelta al sistema electoral proporcional por expreso deseo de Venizelos. En los primeros días de enero de 1932, el Gobierno griego se mostraba optimista respecto de la situación económica y política porque, según el embajador, aún siendo conscientes de las dificultades económicas del país y del mundo, corría la noticia de que la banca francesa estaba dispuesta a adelantar 125 millones de francos. Esta noticia fue desmentida por el ministro de Hacienda, y el Gobierno tenía previsto que las elecciones, que incluirían el Senado, se celebraran en septiembre, salvo que la oposición hiciera una interpretación estricta de la Constitución, en cuyo caso serían en abril<sup>374</sup>.

Los gobiernos de Venizelos tuvieron como objetivos socioeconómicos: la modernización del sistema bancario, la apertura al capital extranjero, el programa de inversiones públicas para reducir el desempleo, la protección del sector agrícola para sumarlo al desarrollo político y económico y, sobre todo, la estabilidad monetaria. Aún así, las medidas de protección de la dracma tuvieron su lado negativo, ya que por ellas se redujo el número de transacciones en moneda extranjera y la circulación de capitales en momentos en los que eran muy necesarios los préstamos para seguir con el programa de obras públicas, además de la necesidad de continuar con las exportaciones. Para los préstamos, la fuente principal era Londres y para las exportaciones Inglaterra era un mercado básico.

---

<sup>372</sup> K. Breyanni, (2013), pp. 3 y 4.

<sup>373</sup> Despacho 15 del EEA-ME, 15 de enero de 1932, (AMAE, leg. R-331-1). El embajador adjuntó a su despacho el texto del decreto en un recorte de prensa.

<sup>374</sup> Despachos del EEA-ME de 2 y 9 de enero de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

El despacho del 15 de enero ponía de manifiesto las dificultades del BGR. Esta situación no se debía, según el propio Banco, al aumento del dinero en circulación, sino a las “circunstancias excepcionales del momento”, es decir, la crisis producida por la libra y las medidas de rigor adoptadas por el Gobierno, razón por la que pedía a este que no se aplicara el artículo 63 de los estatutos del Banco y, por tanto, no tuviera que pagar al Estado “un impuesto superior a la última elevación de la tasa de descuento”<sup>375</sup>. Puesto que el Congreso había concedido autorización al Gobierno para proteger la dracma, este decidió promulgar un decreto eximiendo al citado Banco de dicho impuesto.

Pocos días después, Venizelos viajó a Roma, París y Londres para presentar la situación financiera de Grecia y solicitar la ayuda necesaria para continuar con los trabajos productivos, asegurar el equilibrio de la balanza de cuentas y la estabilización de la dracma. A su regreso, reunió al Gobierno para informarle de que las potencias habían encargado a la Comisión Financiera Internacional de Atenas que les sometiera un informe sobre la situación, mientras que, por otra parte, el Comité Financiero de la SDN, atendiendo a una petición formulada por el BGR en enero de 1932 con el asentimiento del Gobierno, encargó a Otto Niemeyer, uno de los directores del Banco de Inglaterra, “el estudio de la situación de cobertura del BGR en relación con la Hacienda pública, y, tras la presentación de estos informes, las potencias decidirán según lo que en ellos se indique”<sup>376</sup>.

Le pareció probable al embajador que Grecia pudiera conseguir un avance sobre un empréstito futuro de unos cincuenta millones de dólares y supuso que conseguiría aplazar algunos años el pago de amortizaciones de los préstamos anteriores.

Para Grecia era imprescindible que se cumplieran estas condiciones porque la industria, que sobrevivía gracias al proteccionismo, no pudo aguantar la caída de precios, y el comercio se redujo. Los salarios cayeron aún más, ante la abundancia de mano de obra barata. La deuda pública, hacia 1932, correspondía el 41% del presupuesto nacional<sup>377</sup>, su deuda exterior en ese

---

<sup>375</sup> Datos de AESN. En: “Statistiques monétaires, prix et finances publiques”. En: <http://digital.library.northwestern.edu/league/> 2016. Fernández Clemente, (1995), p. 217, citando a G.B. Dertilis: 9% para 1928 y 12% para 1931, que no coinciden, una vez más, con los de la SDN. La evolución de las tasas de descuento se puede ver en Anexos, tablas, economía. Las tablas sobre valores de las tasas de descuento del Banco Central, valor de mercado de las acciones industriales y porcentaje de rendimiento de los bonos se pueden ver en Anexos, tablas, tablas 49-51.

<sup>376</sup> Despacho 32 del EEA-ME, 8 de febrero de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>377</sup> A. López Jimeno, op. cit. p. 23.

Evolución de la deuda en millones de dracmas. Cuadros estadísticos de 1936-37 y anteriores <sup>1</sup>								
Fecha 31-03. Año	Deuda interna			Deuda exterior	Total deuda	Año financiero	Servicio de la deuda pública	
	Consolidada	Flotante	Total				Intereses	Amortización
1926	6 738,5	1 159,3	7 897,8	--	--	1927-28	1 865,2	814,7
1928	4 602,9	3 167,6	7 770,5	28 661,9	36 762,5	1928-29	2 125,4	1 984,3
1929					38 165,0	1929-30	1 811,5	1 320,5
1930	9 141,8	157,9	9 199,7	29 360,4	38 559,9	1930-31 <sup>2</sup>	1 874,1	1 681,1
1931	9 799,7	1232,6	10 032,3	31 246,8	41 279,1	1931-32 <sup>3</sup>	1 976,6	991,3
1932	9 876,8	495,2	10 372,0	32 650,6	43 022,6	1932-33	1 278,8	295,2
1933	10 036,4	623,9	10 660,3	32 487,9	43 148,2	1933-34	2 837,1	7,3
1934	10 201,2	459,2	10 660,4	32 305,1	42 965,5	1934-35	2 883,1	116,7
1935	10 152,6	1 182,1	11 334,7	33 650,7	44 985,4	1935-36	2 976,7	68,5

1.- La deuda flotante interna, 1930 y 31, incluye la deuda del BGR y del Banco Nacional, con arreglo al método del Ministerio de Hacienda, aunque la mayor parte está cubierta por los acuerdos de financiación.

2.- En el cuadro estadístico de 1932-33 figuran 1 867,8 millones de dracmas de intereses del servicio de la deuda, es decir, 7,3 millones menos, y esta nota: "La disminución de interés es debida a la reducción en un 25% de la deuda interior y la provisión de sólo 670,1 millones de dracmas para la deuda exterior.

La amortización cesó a partir del 1-V-1932. La cantidad que se muestra representa los pagos anteriores a esa fecha. Las negociaciones con los tenedores de bonos extranjeros están progresando".

3.- Deuda exterior calculada a la par y esta nota: "El interés de la deuda interior se redujo un 75% desde 1932-1933. Las cifras de 1932-1933 no comprenden más que la parte de la deuda exterior que está efectivamente transferida (30% de los importes adeudados). Las cifras de 1933-1934 comprenden el importe total de los intereses de la deuda exterior, de los cuales el 27,5% serán transferidos. El interés de la deuda exterior para 1934-1935 está fijado en el 35% de los montos adeudados. La amortización se ha suspendido a partir del 1-V-1932"; el montante indicado representa los pagos anteriores a esta fecha.

4.- Los intereses de la deuda interior se redujeron un 75% desde 1932-1933. Las cifras de 1933-1934; 1934-1935 y 1935-1936 corresponden al importe total de la deuda exterior de las el 27,5% ha sido transferido en 1933-34 y el 35% en 1934-1935 y 1935-1936. Para este último año, el monto transferido es provisional, ya que aún no se ha llegado a ningún acuerdo. El reembolso se ha suspendido a partir del 1-V-1932; las cantidades indicadas desde esa fecha representan primas de las obligaciones de los bonos con prima y otros pequeños gastos. El montante excesivo para 1934-35 es debido a las devoluciones extraordinarias, pero faltan los detalles.

mismo año alcanzó el 150% del PIB, debido a que en la década de 1921 al 32 había recibido préstamos por valor de 19,4 millones de dracmas y debía de pagar 25 mil millones. Cada griego debía 6 570 dracmas estables u 11 205 dracmas de papel al cambio de 1\$ = 165 dracmas y 1£ = 3,40\$<sup>378</sup>. Para poder pagar debía haber un aumento de impuestos del 51,94% y de medidas de

<sup>378</sup> Informe sobre el balance de 31 de diciembre de 1932. Trápeza tis Elados, p. LVII. Atenas, Tipografion S.K. Blastú, 1933.

austeridad, es decir, dos tercios del gasto público estaban destinados al pago de intereses. Este 51% era, prácticamente, la cantidad que correspondía al valor perdido por la dracma cuando la libra esterlina abandonó el patrón oro, 21 de septiembre de 1931, y se devaluó entre el 25 y el 30%. Las reservas en libras esterlinas del BGR tenían poco o ningún valor y, en consecuencia, la dracma se asoció con el dólar<sup>379</sup>. Es decir, que la devaluación de la libra dejó sin posibilidades de pagar las deudas.

Venizelos mantuvo dos reuniones con los jefes de los partidos con los mismos objetivos que en la reunión del Gobierno<sup>380</sup>. Una al día siguiente. En ella, la oposición le pidió a Venizelos conocer los elementos que había utilizado en sus entrevistas en Occidente a fin de “poder juzgar si la política de empréstito seguida por el Gobierno es oportuna y si el adelanto de dos millones de libras esterlinas, renovable cada cuatro años, puede bastar a las necesidades del país”, y en la segunda reunión, 15 de febrero, pidieron aún más detalles y mostraron su acuerdo en “sostener a toda costa la estabilización monetaria”, y en no someterlo a debate en la Cámara, aunque este se había anunciado, hasta conocer los informes de Otto Niemeyer<sup>381</sup>, exgobernador del Banco de Inglaterra y miembro del Comité Financiero de la SDN entre 1922 y 1937, que había llegado a Atenas entre el 16 y el 18 de febrero, y de la comisión Financiera Internacional.

La bolsa de Atenas se cerró a raíz de la depreciación de la libra esterlina y permaneció cerrada hasta mediados de diciembre de 1932. Tras su cierre, el Gobierno sopesaba la conveniencia de abrirla por unos días para permitir algunas transacciones con el objetivo de que se pudieran negociar y comprar las obligaciones de los empréstitos griegos en oro, cuyo vencimiento estaba fijado para el primero de marzo con un importe de 500 millones de dracmas<sup>382</sup>. El índice bursátil comenzó el año 1929 en 99, llegó a estar en 102 en el mes de agosto y a partir de este mes inició la caída<sup>383</sup>. El momento más bajo estuvo en diciembre del 32 con valor 31, cuando volvió a abrir la Bolsa, que se había cerrado el 31 de noviembre de 1932, y en el año 33 pasó del valor

---

<sup>379</sup> K. Kostís, “la economía griega en los años de crisis 1929-32”, en K. Veremis y G. Gulimís (coord.), *Eleférios Venizelos: Sociedad- Economía-Política*. Atenas, Gnosi, 1989 pp. 191-226.

<sup>380</sup> Despachos 33 y 47 del EEA-ME, 9 y 16 de febrero, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>381</sup> Despacho 51 del EEA-ME, 18 de febrero de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>382</sup> Despacho 50 del EEA-ME, 18 de febrero de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>383</sup> AESN, op. cit, Cuadro estadístico del año 1933-34, “Statistiques monétaires, prix et finances publiques”, p. 219. El cuadro correspondiente al índice del valor de mercado de las acciones industriales y de los bonos se puede ver en Anexos tablas, economía tablas 50 y 51.

32 de enero a 67 en diciembre. Por su parte, el rendimiento de los bonos venía cayendo desde 1925 y el valor más bajo se registró en octubre de 1930, 6,30. Desde ahí comienza una subida alternada con ligeras bajadas hasta la restricción del pago del servicio de la deuda. Tanto el número de acciones industriales como su valor cambiaron considerablemente. Entre 1929 y 1932, el número de acciones descendió en casi un millón pasando de 13 604 942 a 12 880 989 y su valor se desplomó en un 42% entre 1930 y 1932, llegando a pasar de 6 498 600 millones de dracmas a solo 3 775 600<sup>384</sup>.

## **6.2.- La crisis se siente**

La situación económica y la política habían quedado completamente entrelazadas. El Gobierno tenía pendientes varios asuntos: a) aportar a la oposición más detalles sobre el acuerdo financiero y recibir el informe del Comité Financiero de la SDN, que condicionaba la fecha de la reunión del Congreso para aprobar las medidas adoptadas para la protección de la dracma; b) la formación de un nuevo Gobierno si el resultado del citado informe así lo exigía y, en función de esto, la fecha de celebración de las elecciones legislativas; c) la fecha de las elecciones senatoriales que el Gobierno pretendía aplazar para hacerlas coincidir con las legislativas, argumentando la crisis que atravesaba el país, pero la oposición consideraba que este aplazamiento era anticonstitucional y Venizelos lo rebatía presentando la extensión de la crisis mundial como causa de que el Gobierno tuviera necesidad de que hubiera elecciones<sup>385</sup>; y d) las elecciones municipales del 28 de febrero en Pireo<sup>386</sup>, que las había convocado Venizelos anticipadamente porque el alcalde, Takis Panayotópulos, fue acusado de corrupción y encarcelado.

El problema principal al que se enfrentaba el Gobierno se centraba en lo financiero. El Estado necesitaba de “375 000 libras esterlinas para el pago de los intereses de amortización de la deuda exterior” que vencía el 1 de abril siguiente<sup>387</sup>. En enero se habían puesto de manifiesto las dificultades del BGR para mantener la cobertura del 40% de la circulación fiduciaria, puesto que el año 31 había terminado con una cobertura del 41%. El pago del cupón debía efectuarse diez días antes y no se efectuó, aunque el Comptoir National d’Escompte de París, día 22, alargó el plazo de vencimiento. Ve-

---

<sup>384</sup> Trápeza tis Elados, op. cit (1933), p. LIV. Las tablas completas se pueden ver en: Anexos, tablas, tablas 49-52.

<sup>385</sup> Despacho 57 del EEA-ME, 24 de febrero de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>386</sup> Despacho 62 del EEA-ME, 29 de febrero de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>387</sup> Despacho 97 del EEA-ME, 22 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

nizelos pensaba, o decía, que no podía tomar “sobre si la responsabilidad de extraer de la reserva del Banco de Grecia, ya bastante disminuida,” esa suma. La cobertura del Banco emisor había descendido hasta el 33% y la dracma, oficialmente estable, en el llamado “mercado de contratación libre” tolerado por el Gobierno, había sufrido una depreciación aproximada del 30%<sup>388</sup>. La solución dependía del informe del Comité Financiero de la SDN. Según qué solución contuviera el citado informe, podría continuar el Gobierno, podría ser necesaria la colaboración del resto de partidos en forma de gobierno de coalición o Venizelos podría decidir adelantar las elecciones generales.

El resultado de la primera vuelta de las elecciones en el Pireo seguramente no contribuyó a la formación de esa gran coalición, porque ganó el candidato popular. Las elecciones senatoriales fueron un elemento más de discordia entre el Partido Liberal y el Popular; pero no tuvieron gran trascendencia en la solución de los problemas fundamentales. Todos los partidos presentaron candidatos a la alcaldía del Pireo. Venizelos apoyó a Ányelos Metaxás, miembro de una familia de industriales, y presionó a Vardópulos, liberal independiente, para que se retirara y no restara votos al candidato liberal oficial, cosa que no hizo. El candidato del Partido Popular, Sotirios Stratiyis, consiguió en la primera vuelta una mayoría muy elevada —12 486 votos frente a los 7 959 de Metaxás y los 6 823 de Vardópulos—, aunque no llegó al 40% de votantes exigido, por lo que se volvería a votar dos semanas después. Este primer resultado electoral fue considerado una derrota moral del Partido Liberal y personal de Venizelos. Las causas de la derrota liberal se encontraban, según el embajador, en la situación creada en el comercio por las medidas restrictivas que afectaron especialmente al Pireo, el puerto más importante de Grecia, cuya población había sido hasta entonces firme apoyo de Venizelos<sup>389</sup>.

El efecto de la derrota liberal en Pireo, la necesidad de contar con el apoyo popular para desarrollar el programa político liberal y que el Partido Popular no se encontraba en condiciones de asumir el poder —en especial la política exterior, a pesar del triunfo en Pireo— impulsaron al Gobierno a modificar su calendario político y a Venizelos a poner a prueba su habilidad política. Así, Venizelos: a) adelantó sorpresivamente el debate en la Cámara sobre la protección de la dracma al 5 de marzo<sup>390</sup>; b) abrió, por consiguiente, la posibilidad de un cambio de gobierno, lo que provocó un enfrentamiento entre la

---

<sup>388</sup> Despacho 62 del EEA-ME, 28 de febrero de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>389</sup> G. Dafnís, *Grecia entre las dos guerras*, 1923-1940. T. I y II, y nueva edición en un tomo en ediciones Kaktos, Atenas 1997. P. 107

<sup>390</sup> Despacho 70 del EEA-ME, 6 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

prensa liberal, que exigía al Partido Popular que renunciara a un cambio de régimen político porque esto podría provocar al Ejército, esencialmente republicano, y la prensa popular que consideraba la anterior petición como una amenaza a la que no debían someterse<sup>391</sup> y c) creó las condiciones para una especulación, dado que Venizelos amenazó con un anuncio según el cual el Gobierno dimitiría<sup>392</sup> si antes del siguiente miércoles, es decir, el 23 de marzo, el Comité Financiero no había tomado una decisión favorable, porque el Estado no podría pagar los intereses de la deuda exterior<sup>393</sup>. Con “favorable” Venizelos quería decir, según la prensa, que el Comité debía admitir “en toda su extensión el punto de vista del Gobierno griego”.

Según las mismas declaraciones, si el Estado no podía pagar, era opinión de Venizelos que debía formarse un gobierno de concentración, del que él se excluía, pero tres días después, ante la alarma de la opinión pública y la presión de la prensa, Venizelos vuelve a hacer declaraciones que le permitían preparar un cambio de actitud y ahora dirá que la situación era crítica y difícil, pero no la ruina del país, aunque insistió en la necesidad de un nuevo gobierno<sup>394</sup>, y un día después, también se presentaba como solución que el gobierno de concentración estuviese presidido por él o el ministro de Hacienda, Mijalakópulos. La pregunta es: cuando hizo Venizelos estas últimas declaraciones, días antes del plazo que él mismo había marcado, ¿conocía la situación de su petición de ayuda financiera? El embajador informa que las noticias que llegaban de París eran favorables a la obtención de esa ayuda.

El día 22 de marzo regresaron a Atenas los ministros que habían negociado en París la ayuda financiera y comunicaron al Consejo de Ministros los términos generales del informe, aún no definitivo, según el cual se reconocía “la buena gestión de las finanzas griegas y la base sólida de su crédito”; pero insistía en que Grecia aceptara “un consejero financiero designado por la Sociedad de Naciones para controlar el servicio del nuevo empréstito”, condición que resultaba inaceptable para el Gobierno<sup>395</sup>.

Se acercaba la fecha límite que el propio Venizelos había marcado, y la concesión de la ayuda financiera no era segura. Esto le llevó a impulsar el gobierno de concentración con el que, ahora, se mostraba dispuesto a cola-

---

<sup>391</sup> Despacho 86 del EEA-ME, 13 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>392</sup> Despacho 93 del EEA-ME, 18 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>393</sup> Despacho 94 del EEA-ME, 19 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>394</sup> Despacho 95 del EEA-ME, 21 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>395</sup> Despacho 98 del EEA-ME, 23 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

borar, pero al que no se querían comprometer los partidos de la oposición sin conocer el dictamen del informe. En los días posteriores, 24 y 25, las noticias sobre el informe no aclaran cuál es su contenido real. Ahora, la prensa publicaba, y el embajador transmitía, que el informe proponía “la concesión del empréstito [...] y el mantenimiento del servicio de los intereses de la deuda exterior pero con la suspensión, por un periodo a determinar, del servicio de amortizaciones”<sup>396</sup>.

El Gobierno pareció acomodarse a las condiciones de la ayuda mencionadas. Venizelos propuso al presidente de la República, y este aceptó, la convocatoria de una reunión de los jefes de los partidos para fijar la política que se había de seguir y la constitución de un gobierno de coalición, porque “si la oposición encuentra que existe otra política a seguir”, Venizelos estaría dispuesto a apoyar una coalición al considerar “que una política que incluso no sea tan buena, pero aplicada por todos los partidos, puede dar resultados beneficiosos”<sup>397</sup>. En realidad, los populares no proponían ninguna medida diferente a las propuestas por Venizelos. Únicamente pedían elecciones convencidos de que las ganarían.

Hubo dos reuniones de este carácter entre los días 25 y 28. Todos los jefes de los partidos de la oposición mostraron su apoyo al gobierno de coalición a excepción de Tsaldaris, jefe de los populares, que fundamentaba su posición en el peligro que suponía para el futuro que un gobierno así pudiera fracasar. Al tiempo, propuso un gobierno de coalición republicana que fue rechazado por todos<sup>398</sup>. El 1 de abril, ante la imposibilidad de equilibrar el presupuesto sin disminuir el peso de la deuda, el Gobierno presentó al Parlamento el proyecto de ley con el que se proponía suspender la amortización de los empréstitos y la reducción del interés en un 25% de los interiores para pasar después a los extranjeros, lo que suponía faltar al compromiso contraído al emitirlos y sufrir la impopularidad entre los afectados. Tsaldaris, durante el debate en la Cámara, añadiría a lo dicho durante las reuniones que el gobierno de coalición sería una “forma de someter todos los partidos a la directiva del partido del señor Venizelos, ya que, sin disolver las Cámaras, continuaría dominando con una mayoría, resultando casi un gobierno dictatorial”<sup>399</sup>.

---

<sup>396</sup> Despachos 99 y 100 del EEA-ME, 24 y 25, respectivamente, de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>397</sup> Palabras atribuidas a Venizelos. Despacho 102 EEA-ME de 26 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>398</sup> Despacho 105 del EEA-ME, 29 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>399</sup> Despachos 115 y 117 del EEA-ME, 2 de abril de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

Finalmente, se hizo público el informe del Comité Financiero<sup>400</sup> de la SDN en el que se decía que como resultado del derrumbamiento de los precios mundiales, Grecia había declarado su imposibilidad para asegurar íntegramente el servicio de sus deudas exteriores en divisas extranjeras, fenómeno frecuente en Europa en aquellos momentos, añadimos nosotros. Para asegurar este pago de sus deudas exteriores, Grecia, como otros países deudores, debía exportar mayores cantidades de mercancías, restringir sus importaciones e intervenir en los cambios para disponer de un excedente, también frecuente en Europa. Como “represalia”, los países acreedores habían puesto barreras a los productos de estos países deudores que se vieron obligados a recurrir a medidas temporales en defensa de sus monedas. Por ejemplo, Gran Bretaña mediante la *Import Duties Act* de febrero de 1932, impuso aranceles que gravaban los productos importados entre un 15 y un 30% *ad valorem*, salvo las materias primas y los productos alimenticios que no hicieran competencia a la producción nacional. De la misma forma actuó EE. UU. mediante la *Tariff Act* o *Ley Hawley-Smoot*, aprobada el 17 de junio de 1930, que elevó unilateralmente los aranceles a los productos importados, para intentar mitigar los efectos de la Gran Depresión en su territorio<sup>401</sup>.

Todo ello llevó al comercio mundial al estrangulamiento progresivo y a una bajada de los precios, lo que repercutió en los presupuestos de los Estados. Por ello, el Comité Financiero pidió al Gobierno heleno que se esforzara:

“... desde ahora y en lo sucesivo por conseguir el restablecimiento en el más breve plazo posible, del perfecto equilibrio entre los ingresos ordinarios y los gastos del Estado”, y más adelante pedirá que el Gobierno griego se comprometa “a realizar toda clase de esfuerzos para conseguir lo más pronto posible el equilibrio del presupuesto del Estado. Con el objeto de impedir la depreciación de la moneda griega, que traería como consecuencia la disminución del valor de las fuentes de ingresos afectadas, el Gobierno griego se compromete también a no contratar ninguna hipoteca sobre los demás ingresos, excepto para hacer frente a sus obligaciones exteriores o para mejorar la situación financiera de Grecia”<sup>402</sup>.

---

<sup>400</sup> BSN. Vol. XII. N.º. 4. 1 al 30 de abril de 1932. I. Organizaciones técnicas.1. ORGANIZACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA. a) *Comité Financiero*, p. 175 y ss. BNE.

<sup>401</sup> A. Bahamonde Magro, (1984), p. 28, y Departamento de Estado U.S. En: <http://web.archive.org/web/20080711084001/http://www.state.gov/r/pa/ho/time/id/17606.htm> 2016.

<sup>402</sup> Nos basamos siempre en el mismo informe del Comité Financiero BSN. Vol. XII. N.º. 4. 1 al 30 de abril de 1932, p. 175 y ss. BNE.

Es decir, que la SDN creía que podría efectuarse una nueva reducción de los gastos en abastecimientos militares y recomendaba crear una fórmula de empréstito garantizado cuyo producto sería puesto, en condiciones adecuadas, a disposición de ciertos gobiernos que necesitaran ayuda financiera, y que no devaluara la dracma. Esta ayuda se facilitarían a los países cuyos gobiernos aceptaran todas las medidas que la SDN pudiera sugerir, a fin de asegurar la sana administración de sus finanzas públicas y de sus bancos nacionales, y, en ningún caso, deberían ser utilizados estos fondos de la ayuda para las necesidades corrientes del presupuesto. También encargó a la Secretaría que reuniera para la sesión de junio datos completos sobre la situación financiera de Grecia.

Reconocía, entonces, el presidente del Consejo de la SDN que las dificultades actuales de los diferentes países de la Europa central y también de otros, entre los que se incluía Grecia, con el presupuesto y las transferencias, se debían a los efectos de la crisis económica y a razones de orden interior creadas por la crisis, porque debido a la reducción considerable de los ingresos, el déficit del año económico que comenzaba el primero de abril habría llegado a la cifra de 1 800 millones de dracmas si el Gobierno heleno no hubiera conseguido, por varios medios, reducirlo a 400 millones, especialmente suspendiendo la anualidad de 300 millones pagados al BGR y al Banco Nacional para amortización de la deuda del Estado. Pero, aun reconociendo el esfuerzo, recomendaba que el Gobierno heleno hiciera un nuevo sacrificio para asegurar la nivelación de su presupuesto y advertía que el medio utilizado “tocaba de muy cerca” las obligaciones contraídas por Grecia en virtud del Protocolo de 1927<sup>403</sup>. Paralelamente, el citado Comité creía indispensable incluir a Grecia en el plan general propuesto para la conclusión de empréstitos garantizados emitidos bajo auspicios internacionales, cuyo examen había sido aplazado hasta su próxima reunión. El Comité sugería también algunas modificaciones en el Estatuto del Banco Nacional de Grecia, así como que el Gobierno heleno suspendiera por un año la transferencia de las sumas necesarias para la amortización de su deuda exterior, que redujera en todo lo posible sus gastos en el extranjero para mejorar la situación del cambio y que continuara inscribiendo en el presupuesto las cantidades necesarias para la amortización de la deuda exterior.

---

<sup>403</sup> El Protocolo recogido en BSN. Vol. VII. N° 3. 1°. al 31 de Marzo de 1927. c) *Trabajos del Comité Financiero. i. ORGANIZACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA. Instalación de los refugiados griegos*, p. 79, que cita las disposiciones del artículo IV del Protocolo de septiembre de 1923, BSN. Vol. III. N° 9. 1923. Cuestiones sociales y humanitarias. i. REFUGIADOS. d) *Plan para los refugiados griegos*, pp. 208 y ss.

Dichas sumas serían ingresadas en la cuenta especial y podrían ser empleadas provisionalmente por el BGR, con autorización de la Comisión Financiera internacional para atender a los gastos indispensables de los trabajos de irrigación, en aquel momento en ejecución, y esos anticipos serían reembolsados con el producto del primer empréstito que Grecia emitiera en el extranjero para atender a los citados trabajos. Además, el Comité recomendaba, que en lo concerniente a los ferrocarriles, —de los que hablábamos anteriormente— sería absolutamente necesario proceder a un examen pericial de la situación y confiar esa encuesta a un especialista ferroviario extranjero. Sobre lo que, al parecer, el Gobierno heleno estaba enteramente de acuerdo y había pedido que se procediera con la mayor rapidez posible al nombramiento de ese especialista. Esta cuestión no debió de ser ajena a la mala situación por la que pasaba la explotación de este medio de transporte debido a la crisis y a la competencia del automóvil. Pero, sin duda, la reactivación de la posibilidad de ceder su explotación a compañías extranjeras, que ya se había planteado en otras ocasiones, tuvo que ver con las propuestas efectuadas por grupos financieros extranjeros para que se les cediera la explotación al calor de la necesidad que Grecia tenía de conseguir de Inglaterra y Francia los créditos necesarios para continuar con su política de inversiones en obras productivas<sup>404</sup>.

¿Había sinceridad o cinismo táctico? Esta pregunta se podría plantear a los dos partidos mayoritarios. Si la propuesta de Venizelos conseguía el efecto que buscaba, este podía lograr, sin presentar siquiera una cuestión de confianza, que apoyaran el resultado del informe a la vez que podría seguir dirigiendo el Gobierno y obteniendo el apoyo parlamentario de todos los partidos. Si no apoyaban su propuesta, presentaría la negativa del Partido Popular como la negativa a la salida de la crisis financiera. Por su parte, el Partido Popular, con los recientes resultados de las elecciones en el Pireo y pendientes de la segunda vuelta, podía pensar en ganar las siguientes elecciones legislativas sin desgastarse en la labor de gobierno e, incluso, en volver a la monarquía —cuestión a la que aún no había renunciado— si fracasaba la coalición republicana propuesta por Tsaldaris.

El Gobierno se preparó para tomar medidas financieras que disminuyeran el peso de la deuda pública con el objetivo de equilibrar el presupuesto, como se indicaba desde la SDN: unificación de los empréstitos interiores, reducir su interés en un 25%, suspensión de las amortizaciones de los exteriores, e incluso, se propagó el rumor de que Grecia abandonaría el patrón oro para

---

<sup>404</sup> Despacho 54 del encargado de negocios al ME, 20 de febrero de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

estabilizar el valor de la dracma; y medidas políticas: nuevo viaje de Venizelos a Ginebra para que la decisión de la SDN se aproximara cuanto fuera posible al punto de vista griego y dejar a un lado momentáneamente la impopularidad de las medidas financieras entre los afectados<sup>405</sup>.

Llegados a este punto, Grecia quedaba pendiente del debate financiero en la Cámara que, por la actitud del Partido Popular, no se celebraría hasta conocer a) el dictamen de la SDN, b) el resultado del viaje de Venizelos a Ginebra para entrevistarse con los jefes de Gobierno y ministros de Exteriores de las tres grandes potencias; c) de la reunión de la SDN, que comenzó el 8 de abril; d) de la elección de alcalde en el Pireo que, dadas las circunstancias políticas, había adquirido mucha relevancia; y e) de una modificación de la ley electoral que estaría estudiando el Congreso, según la cual, se volvería al sistema proporcional, que había sido sustituido por el mayoritario, según deseo Venizelos, en el decreto de 9 de agosto de 1928 de disolución del Congreso.

En la primera vuelta de las elecciones municipales del Pireo, el candidato popular había conseguido la victoria sin alcanzar el 40% de los votantes. Para esta segunda vuelta, el Partido Liberal cambió de candidato<sup>406</sup> y presentó, tras largas presiones, a Atanasios Miaulis, que pertenecía a una familia con gran prestigio en la ciudad, fue marino y también ministro de Asuntos Navales en 1909, 1914, 1915 y 1919. A pesar de los vaticinios contrarios a los liberales y de la supuesta pérdida de influencia y prestigio de Venizelos, resultó elegido el candidato liberal con 19 838 votos frente al candidato del Partido Popular, que quedó en 14 893, lo que causó gran satisfacción en el Gobierno. ¿Había recuperado Venizelos el prestigio o la victoria se debió al prestigio de Miaulis y su familia? Destaca el embajador en su despacho el escaso número de votos conseguido por el candidato comunista.

### **6.3.- Dracmas de oro y de escaso valor**

El día 13 de abril, el embajador en un nuevo despacho se hace eco de unas declaraciones realizadas por el vice primer ministro del Gobierno ante los corresponsales extranjeros, que fijaban la situación financiera. Según estas, si la ayuda financiera se resolviese conforme a las indicaciones del Comité Financiero, no quedaría más que acordar la cantidad a adelantar sobre el empréstito,

---

<sup>405</sup> Despachos 105, 109 y 115 del EEA-ME, 29, 31 de marzo y 2 de abril, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>406</sup> Despachos 122 y 123 del EEA-ME, 5 y 7 de abril, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

lo que permitiría a Grecia hacer frente al pago de los cupones que vencían el primero de mayo y junio. Por el contrario, si la SDN no tomaba ninguna decisión y Grecia no obtenía el adelanto, no podría satisfacer sus obligaciones en la fechas indicadas y quedarían suspendidas de manera temporal hasta la terminación de los trabajos productivos<sup>407</sup>, es decir, las obras de desecación e irrigación de los valles de Vardar y de Struma para su puesta en explotación.

Siguiendo a Dertilis<sup>408</sup>, sabemos que Grecia recibió entre 1921 y 1932 la cantidad de 19,4 mil millones de dracmas y debió pagar más de 25 mil millones de intereses. Esta presión del préstamo exterior se hizo continua tanto como crisis de disponibilidad de cambio como crisis de la hacienda pública. Esta doble crisis condujo a la bancarrota, dado que el Estado no podía pagar la deuda extranjera. Según Mazower<sup>409</sup> “la depreciación de la dracma duplicó la carga en dracmas del servicio del total de la deuda, y claramente no había posibilidad alguna de que esta cantidad pudiera haber sido pagada, ya que llegó a estar alrededor de dos tercios de los gastos totales en 1932-1933”. Todo ello obligó a tomar medidas de fuerte proteccionismo en 1932. El peso de la deuda pública absorbía el 9,25% de la renta pública nacional. La deuda extranjera en 1932 alcanzaba la cifra de 515 millones de dólares y de estos, unos 108 eran bonos de los residentes en Grecia. Con la conversión en dracmas (gr: *Δραχμοποίηση; δραχμοπίσι*) de la deuda extranjera en 1932 para los acreedores que vivían en Grecia, esta deuda se convirtió automáticamente en una deuda interior. Así, quedaban como deuda exterior 407 millones de dólares. De estos, 132 millones, es decir 32,4%, eran deuda privada hacia el exterior; alrededor de 67 425 eran bonos que se editaron en Inglaterra; 9,88 en EE. UU.; 7,52 en Francia; 5,40 en Suecia; 3,44 en Bélgica; 1,71 en Alemania y 1,65 en Italia. Este desglose confirma el papel de Inglaterra en este periodo y demuestra el dominio económico inglés como potencia principal en Grecia. Las dependencias tradicionales a través del comercio habían pasado a una posición secundaria, lo que dio la oportunidad a Alemania de introducirse muy activamente en Grecia y en los Balcanes como potencia mercantil en base a una nueva política comercial, la del *clearing*.

---

<sup>407</sup> Despachos 128 y 130 del EEA-ME, 11 y 13 de abril de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>408</sup> P.V. Dertilis, *Acerca de la deuda pública de Grecia*. Título original: *Περί του δημοσίου χρέους της Ελλάδος, (Peri tu dimosíu jreus tis Elados)*. Colecciones digitales en Economía y Ciencias Sociales. Archivo de Economía y Ciencias Sociales Foro Kalitsunaki. T. 22, vol. 1-2. Library of AUEB-Kalitsunaki. 1942. Ver en: [http://www.pyxida.aueb.gr/index.php?op=view\\_object&object\\_id=1397](http://www.pyxida.aueb.gr/index.php?op=view_object&object_id=1397) 2016. Las cifras de Dertilis tampoco coinciden con las de H Neir (1934), citado arriba.

<sup>409</sup> M. Mazower, *Greece and the inter-war crisis*. Oxford, Clarendon press, 1991, p. 201.

Tras la catástrofe en Asia Menor y a partir de 1923 las condiciones del comercio exterior mejoraron desde el punto de vista del balance. Así, entre 1923 y 1929 el aumento de las importaciones se limitó al 103%, mientras que las exportaciones aumentaron un 268%, lo que tuvo como consecuencia la gran mejora del balance exterior<sup>410</sup>. Sin embargo, a partir de 1929, el conjunto de mercancías del exterior, es decir, importaciones y exportaciones, no dejó de disminuir y cayó desde los 1 363 millones de dracmas oro (gr: *Χρυσές δραχμές; jrisés drajmés*) de 1929 a los 1 127 de 1930, las 871 de 1931 y los 524 en 1932. Venizelos, durante su intervención en la SDN, admitió el diagnóstico del Comité Financiero, pero no el tratamiento propuesto. Grecia necesitaba sanear su situación financiera para poder hacer frente a las dificultades de las transferencias y terminar las citadas grandes obras de los valles de Vardar y de Struma. Estas nuevas explotaciones, según su opinión, permitirían la nivelación del balance de cuentas y la reanudación de la amortización de la deuda, y para ello había solicitado, por necesario, la suspensión del pago de la amortización de la deuda pública por cinco años, y la concesión de un empréstito de 50 millones de dólares, pagaderos en cuatro años, lo que según un funcionario británico del Tesoro, citado por Mazower, resultaba ser una combinación imposible<sup>411</sup>.

El Comité Financiero había recomendado conceder a Grecia por el año en curso un apoyo financiero de 10 millones de dólares y la suspensión de la transferencia por un año. Venizelos, en el discurso ante la SDN y según recoge el acta, había dicho que “si no se concediera a Grecia la suspensión de la amortización de la deuda pública por cinco años, consideraba que debía rehusar a la ayuda 10 millones de dólares recomendada por el Comité”; pero en la réplica al representante del Comité Financiero especificó “que no había rehusado la ayuda financiera de 10 millones de dólares, sino que había especificado que, si no se concedía al mismo tiempo a Grecia la suspensión de la amortización durante cinco años, sería imposible a la misma salir de sus dificultades”. ¿Fue un error de transcripción o un órdago que no salió bien? Venizelos añadió que Grecia no podía aumentar los impuestos<sup>412</sup> porque el esfuerzo para reducir los gastos se estaba realizando —en ese año se elevaba a 500 millones de dracmas, aunque el Comité Financiero estimaba la reducción en solo 400

---

<sup>410</sup> P.V. Dertilis, (1942). Ver en: [http://www.pyxida.aueb.gr/index.php?op=view\\_object&object\\_id=1397](http://www.pyxida.aueb.gr/index.php?op=view_object&object_id=1397) 2016.

<sup>411</sup> M. Mazower, op. cit. (1991), p. 198.

<sup>412</sup> C. Breyanni, (2013), p. 5.

millones—; pero no sería suficiente para nivelar el presupuesto<sup>413</sup>, razón por la que pedía la suspensión del pago de la amortización de la deuda. Además, la SDN le exigía reducir el gasto público despidiendo funcionarios, rebajando los salarios un 20%, fusionando escuelas y aumentando impuestos. Por último, recordó que, como el Consejo había aplazado la decisión hasta su sesión de mayo y era preciso presentar al Parlamento heleno el presupuesto del ejercicio comenzado el 1 de abril y a hacer frente al pago de los cupones del 1 de mayo antes del referido Consejo, el Gobierno heleno se veía en la necesidad de no inscribir en el presupuesto del año en curso ninguna partida para el servicio de amortización de la deuda.

A pesar de lo expresado por Venizelos, el Comité se limitó a observar que se daba perfectamente cuenta de las dificultades extraordinarias de Grecia, que la responsabilidad sobre el presupuesto era exclusiva del Gobierno griego y que solo los portadores de los títulos podían decidir si aceptaban la suspensión del pago de las concesiones que las dificultades actuales les parezcan que puedan exigir. Si Venizelos creía que finalizar las obras de los valles de Vardar y de Struma permitirían la nivelación del balance de cuentas y la reanudación de la amortización de la deuda, el Comité estimaba posible un cambio favorable en la situación general. Tal consideración debía tenerse en cuenta por un Gobierno griego antes de adoptar la supresión del pago de la deuda, porque si la situación general se modificara, sería funesto para Grecia haber dañado, en el intervalo, su crédito internacional por mostrarse demasiado riguroso con sus acreedores exteriores y demasiado decidido a adoptar medidas cuyos efectos no pueden obviarse. Por tanto, la Comisión antepone un futurible, es decir, la posibilidad de que la situación económica general mejorara y se mostraba muy preocupada por los acreedores; pero no le preocupaban los sacrificios ya realizados por la población ni el acabado de las obras productivas que proponía Venizelos ni que el Gobierno hubiera reducido ya los gastos en 500 o 400 millones de dracmas, que la propia Comisión reconocía.

Finalmente, el Consejo aceptó las propuestas del Comité Financiero sobre suspensión de la anualidad de 300 millones de dracmas que el Gobierno heleno debía abonar al BGR y al Banco Nacional en concepto de reembolso de su deuda con las siguientes condiciones: a) el Estado continuaría acusando la amortización de su deuda, de conformidad con las disposiciones en vigor; a la parte de los beneficios del BGR que le corresponden (esa cifra se elevó el año

---

<sup>413</sup> BSN. Vol. XII. N.º. 4. 1 al 30 de abril de 1932. I. Organizaciones técnicas.1. ORGANIZACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA. a) *Comité Financiero*, p. 181.

último a unos 70 millones de dracmas); b) se adoptarían ciertas enmiendas relativas a la composición de los fondos de garantía del BGR y c) se introducirían otras modificaciones de detalle en las disposiciones administrativas de los estatutos del BGR.

El día 21 de abril, Venizelos había regresado de Ginebra y el ambiente político volvía a tensarse: se había suspendido el pago de los cupones como resultado de la decisión del Congreso de la SDN cuyos primeros efectos se manifestaron respecto de las obligaciones del servicio al 3% del ferrocarril Salónica-Constantinopla, que Grecia había asumido en 1920, las obligaciones del préstamo al 7% de 1924 de los refugiados y las del préstamo al 7% del ferrocarril Pireo-Lárisa, cuyos vencimientos no fueron provisionados en abril ni en mayo<sup>414</sup>. La prensa publicaba la opinión de Venizelos, partidario del abandono del patrón oro y contraria al adelanto electoral. Ambas opiniones trajeron consecuencias. La primera provocó una reunión del presidente del Consejo con personalidades de la banca, financieros, comerciales y de “las clases productivas”, siendo las opiniones mayoritarias a favor del abandono del patrón oro. La segunda provocó un violento enfrentamiento con el ministro de Hacienda, partidario del adelanto electoral, al que se le aceptó su dimisión, y la dimisión del ministro de Instrucción Pública, también partidario del adelanto, que no se le aceptó. La cartera de Hacienda se ofreció al ya ministro Mijalakópulos, que no la aceptó por el exceso de trabajo y, finalmente, la ocupó K. Varvaresos, profesor de la universidad y consejero del BGR<sup>415</sup>.

El día 4 de mayo, Venizelos defiende en el Congreso el abandono del patrón oro y presenta el proyecto de ley que reglamentaba el nuevo régimen monetario, y el embajador transmite que estas medidas producen en la opinión “un estado de expectativa no exento de temor [...] que la situación empeora día a día y no se ve salida al laberinto financiero [...] y que es de temer que, lejos de vencer las dificultades existentes, la nueva ley complique aún más el problema”<sup>416</sup>. Sin embargo, según observó Xenofón Zolotas, las medidas que se tomaron en la primavera de 1932 tuvieron luego positivas consecuencias “porque limitaron las importaciones, movilizaron el ya existente potencial

---

<sup>414</sup> H. Neir (1934), p. 158.

<sup>415</sup> Despachos 142 y 147 del EEA-ME, 22 y 23 de abril, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>416</sup> Copia para el ministro de Hacienda del despacho 150 del EEA-ME, 26 de abril de 1932, (AMAE, leg. R-331-1) y Xenofón Zolotas, (gr: *Ξενοφών Ζολώτας*), fue economista, académico, gobernador del BGR desde el 12 octubre de 1944 al 8 de enero de 1945 y primer ministro de Grecia desde el 23 de noviembre de 1989 al 11 de abril de 1990.

productivo que hasta entonces permanecía infrautilizado y contribuyeron al desarrollo industrial (impresionante aumento en la producción y consumo de electricidad que se multiplicó por 4), y a la formación de un mercado interior”. El abandono del patrón oro y el nuevo reglamento de régimen monetario se presentó a la Cámara el 26 de abril y se aprobó al día siguiente<sup>417</sup>. Con ello, la dracma inició el camino de la devaluación. Hasta finales de 1932 perdió más del 50% de su valor y, a principios del año 1933, la libra británica había alcanzado los 628 dracmas.

El Comité Financiero de la SDN se volvió a reunir el 5 mayo<sup>418</sup>, cuando Grecia ya había suspendido el pago de su deuda. En esa reunión, en la que, junto a la de Grecia, también examinaron las situaciones financieras de Austria, Bulgaria y Hungría, las potencias se mostraron comprensivas con los países del Danubio, pero muy poco o nada con Grecia. En palabras de Jristodulakis, “impusieron un embargo financiero a Grecia”<sup>419</sup>.

El representante británico recordó que se les había recomendado que “se esforzasen por evitar la agravación de la crisis, garantizando empréstitos cuyo producto sería puesto, a reserva de las condiciones necesarias, a disposición de determinados países del centro y del sudeste de Europa” y que el Comité Financiero no pensaba que esos empréstitos fueran, a la larga, un remedio a las dificultades económicas y financieras de los países deudores, sino que los consideraba como medidas temporales de ayuda destinadas a proporcionar a esos países un período de respiro hasta que se produjera una mejora general de la situación mundial. Desde el punto de vista de los prestamistas, esto representaba una especulación, puesto que su reembolso quedaría subordinado a la hipótesis de la mejora apreciable de la situación mundial en breve plazo. Es decir, que el representante inglés veía la mejora de la situación mundial como una especulación cuando, quince días antes, el Comité había argumentado esta posible mejora para no acceder a las peticiones griegas, poniendo de escudo la dificultad de justificar estos préstamos ante los contribuyentes.

El mismo representante también reconoció que las dificultades con las que luchaban los países destinatarios de los préstamos provenían, como antes lo

---

<sup>417</sup> Telegrama del EEA-ME, 26 de abril de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>418</sup> BSN. Vol. XII. Nº 5. 1 al 31 de mayo de 1932. 2. — ORGANIZACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA. a) *Situación financiera de Austria, Bulgaria, Hungría y Grecia*, p. 215-219. Parte de las intervenciones de esta reunión fueron recogidas por el diario *ABC*, 22 de mayo de 1932, p. 47. BNE.

<sup>419</sup> Nikos Jristodulakis, (2013), p 9.

había reconocido el Comité, de causas mundiales y más específicamente de la bajada general de los precios y acusó al Comité Financiero de: a) no haber formulado ninguna recomendación concreta sobre medidas susceptibles de poner remedio a ello; b) de no haber indicado de qué manera deberían ser derogadas progresivamente la intervención impuesta en las operaciones de cambio y las restricciones de las importaciones que paralizan poco a poco el comercio de esos países, ni de qué manera podría renacer la confianza en las diversas monedas nacionales, ni por qué medios sería posible restablecer el libre funcionamiento del sistema monetario. Fue aún más allá al decir que el Gobierno británico estimaba que sería poco conveniente alentar a determinados países a contar con una ayuda financiera exterior y, por el contrario, convendría inducirles a no contar más que con sus propios esfuerzos.

Respecto de Grecia, llamó la atención sobre el hecho de que el Gobierno heleno, sin previo acuerdo con los portadores de títulos, hubiera dejado de pagar los cupones vencidos el 1 de mayo pasado del préstamo de los refugiados y expresó su esperanza de que en poco tiempo Grecia recuperara la puntualidad en los pagos. A esta idea se sumó el representante de Francia. Contestó Politis, representante de Grecia, explicando la imperiosa necesidad a la que había tenido que obedecer el Gobierno heleno al adoptar las disposiciones que se le reprochan. Afirmó que, conformándose con la resolución del Consejo del 15 de abril, el Gobierno heleno no haría nada definitivo sin previo acuerdo con sus acreedores. Pero la urgencia y la gravedad de las circunstancias, dijo, le han impuesto, en espera de una resolución definitiva, medidas provisionales de conservación económica y social. También comunicó, junto a la suspensión del pago de los cupones vencidos del 1 de mayo, el abandono del patrón oro<sup>420</sup>. Después de la quiebra, el gobierno comenzó inmediatamente negociaciones con los acreedores extranjeros, que concluyó en septiembre de 1932. El pago se acordó solo en el 30% de la participación total anual para 1932 y el pago normal de amortización<sup>421</sup>.

El desarrollo temporal del *default* y el arreglo entre Grecia y sus acreedores siguió estas etapas: Primera: Grecia declaró su incapacidad para pagar el servicio de la deuda, primavera de 1932, y, en el presupuesto para el ejercicio de 1932-33, inscribió para el pago de intereses únicamente la cantidad de 1 470 millones de dracmas<sup>422</sup>. El pago de una parte de los intereses

---

<sup>420</sup> P.V. Dertilis (1942). Ver en: [http://www.pyxida.aueb.gr/index.php?op=view\\_object&object\\_id=1397](http://www.pyxida.aueb.gr/index.php?op=view_object&object_id=1397) 2016.

<sup>421</sup> BGR (2009), pp. 35-36.

<sup>422</sup> H. Nier (1934), p. 159.

en dracmas perjudicó a los prestamistas extranjeros por la devaluación de la moneda. Segunda: Grecia debía abonar en el otoño de 1932, según dos acuerdos previos con sus acreedores, el 27,5% para el periodo 1933-34 y un 25% para el periodo 1934-35. El pago debía efectuarse en libras, excepto la parte de los préstamos en dólares que debían pagarse en la misma moneda. Tercera: Grecia debió pagar, según un tercer acuerdo de febrero de 1935, un 35% de su deuda. La deuda pública ya devaluada en dracmas alcanzaba en 1934 a 72 493,4 millones; en 1937, 80 217 y en 1941: 95 221,8. Estas cifras dan una idea de cómo continuó este problema en los años siguientes y más cercanos al periodo tratado.

Politis también leyó una declaración del Gobierno heleno y más especialmente de Venizelos, que describía su propia interpretación. Comenzó por recordar las circunstancias especiales en que se encontraba Grecia durante e inmediatamente después de la guerra y ponía de relieve que Grecia había asegurado íntegramente el servicio de su deuda exterior hasta el momento en que la crisis mundial, la exclusión de sus productos de los mercados extranjeros, la imposibilidad de toda operación de crédito y la baja de la libra inglesa le habían puesto en la necesidad de hacer lo que otros países ya habían hecho antes que ella. La declaración de Venizelos añadía que las imperiosas razones de conservación económica que habían obligado a Grecia a suspender la transferencia de las sumas debidas para el pago de los cupones vencidos el 1 de mayo, el posterior abandono del patrón oro, cuyo mantenimiento en los últimos meses había llegado a ser puramente ficticio, la pérdida inmediata del 50% del valor de la dracma y su estabilidad que pudiera hacer temer bajas aún mayores. También argumentaba que si el Gobierno heleno hubiera continuado transfiriendo las sumas necesarias para el servicio de sus empréstitos, habría llegado inevitablemente a una completa catástrofe económica y financiera, tan peligrosa para el país como para sus acreedores. En cambio, gracias a la suspensión provisional de la transferencia y al depósito de las sumas necesarias para el pago de los cupones en cuenta especial bloqueada, Grecia ha podido evitar la creación de una situación irremediable y conservar la esperanza de que si se adoptasen medidas generales para acudir en ayuda de los países necesitados, Grecia podría reanudar con regularidad el servicio de su deuda exterior.

En cuanto a los empréstitos contraídos bajo los auspicios de la SDN, a los que se había referido el representante inglés, la declaración advierte que en el informe del Comité Financiero se había expresado la opinión de que no debían ser distinguidos de los otros empréstitos exteriores. La declaración continúa diciendo que semejante distinción, posible y natural para otros países

cuyos empréstitos así contraídos están garantizados con fuentes de ingreso especiales, no lo es para Grecia, porque sus empréstitos están garantizados con los mismos ingresos administrados por la Comisión Financiera Internacional y la prioridad entre esos empréstitos fue determinada por el orden de emisión, pasando los antiguos antes que los concertados bajo los auspicios de la Sociedad de Naciones y esa regla se impuso a Grecia de manera imperativa. También afirmó la declaración de que el Gobierno griego estaba dispuesto a someter al Tribunal Permanente de Justicia Internacional todo el problema de la situación económica actual. Así, la opinión internacional estaría en condiciones de apreciar que la actitud de Grecia está perfectamente justificada.

El Gobierno heleno creyó su deber añadir que, después del examen que está haciendo de la situación económica del país y de su capacidad de pago, tiene el propósito de someter a sus acreedores proposiciones prácticas y para dar una nueva prueba de su buena voluntad y de su buena fe, estaría dispuesto a aceptar que la cuestión de su capacidad de pago fuera examinada por un árbitro. Es decir, que tras negar a Grecia el crédito solicitado, esta se negaba a subir impuestos y reducir aún más los gastos; pero demostraba tener intención de pagar sus deudas, como en junio constató el Comité al decir que “comprobó que el Gobierno heleno no había podido efectuar las transferencias necesarias para el servicio de su deuda en el extranjero y que había inscrito en su presupuesto una suma, en moneda nacional, correspondiente solo a la mitad —cuando la dracma estaba a la par—, de la suma debida por concepto de intereses a sus acreedores exteriores”<sup>423</sup>. Tras algunas protestas de estos, aceptaron la retribución al 30% del valor nominal y el costo del servicio de la deuda se redujo en un tercio, lo que mejoró el déficit.

En el mes de octubre, también constató que las palabras de Politis del mes de mayo se habían hecho realidad: “el Gobierno heleno había entablado negociaciones, en el mes de julio, con algunos grupos de tenedores extranjeros de títulos, y había concertado acuerdos provisionales” y Rafaél, ahora representante de Grecia ante la SDN, pudo confirmar “que las negociaciones iniciadas en Londres y en París por el Ministro de Hacienda griego, habían terminado satisfactoriamente” y declarar el cumplimiento de la resolución del Consejo del 15 de abril, por la que se le invitaba a ponerse en relación con los tenedores de títulos, únicos competentes para aceptar, sobre la ejecución de los derechos jurídicos que poseen, las concesiones que las dificultades actuales parecen exigir<sup>424</sup>.

---

<sup>423</sup> BSN. Vol. XII. N°6. 1 al 30 de junio de 1932. c) *Trabajos del Comité Financiero*, p. 278 y N. Jristodulakis, (2013), p. 21.

<sup>424</sup> BSN. Vol. XII. N°10. 1 al 31 de octubre de 1932. I. TRABAJOS DEL COMITÉ

#### **6.4- El clima político empeora**

Mientras tanto, durante los meses de abril y mayo de ese mismo año (1932) las dificultades políticas se incrementaron. El 22 de abril dimitió Marís como ministro de Economía y Venizelos le sustituyó ese mismo día por Kiriakos Varvaresos. En fechas próximas también dimitió Yorgos Papandréu, el reformador ministro de Educación que pidió elecciones, y el 14 de mayo dimitió el viceministro de Economía, Fokión Zaímis. A las dimisiones se unieron las discrepancias en el Gobierno motivadas por las restricciones al comercio de importación. Venizelos se inclinaba por aplicar el plan de Korisis, subgobernador del Banco Nacional, que implicaba la creación de un organismo especial para la reglamentación del comercio de importación y exportación al que se oponía P. Vurlumis, por considerar que dicho plan no era aplicable a todos los países. Korisis se negó a atender a la vez su cargo en el Banco Nacional y la Subsecretaría de Hacienda y Vurlumis continuó como ministro, y se nombró subsecretario de Hacienda al director de Política, Ajileas Papadatos, que atendería a los dos nombramientos<sup>425</sup>.

Como había reconocido el Comité Financiero en abril, Grecia se veía en la imposibilidad de pagar sus deudas exteriores en divisas, de manera que en julio se impuso por ley la conversión a dracmas de los créditos contratados en moneda extranjera, se prohibió el pago de deudas comerciales en divisas y, entre otras medidas, se debían restringir las importaciones, que prácticamente se cerraron. Por consiguiente, aquellos productos que se importaban se vendían cinco veces más caros por las nuevas restricciones, impuestos y aranceles<sup>426</sup>. Esta medida causó descontento entre los comerciantes y en la marina mercante cuya base era el puerto del Pireo.

El Gobierno, además de la cuestión financiera, tenía que tomar decisiones sobre la fecha de celebración de las elecciones legislativas y sobre el sistema de elección. Respecto de la fecha, dada la situación financiera, el Gobierno dudaba entre dos opciones: en julio, cuando hubiera terminado la Conferencia de Lausana, cuyo resultado podía influir en la situación de Grecia, o en septiembre, en cuyo caso había que salvar el problema de los senadores salientes y, por tanto, no podían funcionar las Cámaras. Se optó por presentar una ley que prorrogara el mandato de los senadores salientes hasta la elección de

---

FINANCIERO, p. 414.

<sup>425</sup> Despachos 168, 170 y 173 EEA-ME, 11, 13 y 17, respectivamente, de mayo de 1932, (del, leg. R-331-1).

<sup>426</sup> C. Breyanni, (2013), p. 5.

los nuevos, que fue votada en reunión conjunta de ambas Cámaras y duramente combatida por la oposición por considerarla contraria a los principios constitucionales. Respecto del sistema de elección, el Gobierno presentó un proyecto de ley según el cual se volvía al sistema proporcional.

A este respecto, el embajador comunica que en la acalorada discusión entre el presidente del Gobierno y el jefe de la oposición del Partido Popular, este llegó a invitar al primero no solo a abandonar el poder, sino también el país, acusándole de todos los males que padecía Grecia<sup>427</sup>. Tsaldaris se hacía eco de las palabras de Kempner, representante del Comité Financiero, que en mayo anterior había manifestado en respuesta a los representantes de Inglaterra, Francia, Alemania e Italia que Grecia no había seguido los consejos del Comité y había suspendido el pago de la deuda sin contar con sus tenedores lo que, en su opinión, era “perjudicial para el crédito del Gobierno heleno y debilitaba aún más la posibilidad de que los otros Estados acudiesen en su ayuda por medio de una acción colectiva, el día en que tal asistencia fuera necesaria”; pero Tsaldaris olvidaba que las propuestas del Comité no estaban encaminadas a sacar a Grecia del problema sino que el Comité estimaba que sus propuestas podrían “ser buena política para los portadores de títulos” de la deuda griega.

El clima político empeoró aún más porque el Gobierno presentó una ley de prensa en virtud de la cual se cercenaba su libertad en lo que pudiera afectar a la situación financiera. La oposición la consideró contraria a la constitución y la atacó violentamente, según el embajador, y Venizelos presentó la dimisión argumentando que la actitud de la oposición soliviantaba a la opinión pública y alentaba las huelgas<sup>428</sup>. Grecia regresaba a la situación del mes de marzo. Venizelos perdía autoridad mientras la oposición se limitaba a atacar al Gobierno sin mostrarse dispuesta a reemplazarle, sin programa que oponer y pensando en un cambio de régimen; solo que ahora el Ejército formado a “la hechura del Partido Liberal y de Venizelos”, según el embajador, parecía no acomodarse a que este abandonara el poder, y los funcionarios mantenían una huelga, criticada, al parecer, por la opinión ciudadana, que solo desconvocaron con el inicio de la crisis y a la espera de presentar sus demandas al nuevo gobierno<sup>429</sup>.

---

<sup>427</sup> Despachos 171 y 174 del EEA-ME, 13 y 20, respectivamente, de mayo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>428</sup> Despachos 177 y 180 del EEA-ME de 20 y 22, respectivamente, de mayo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>429</sup> Despacho 183 del EEA-ME, 24 de mayo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

Una vez más, las alternativas eran el gobierno de concentración o de concentración republicana. El primero, volvía a ser imposible por la negativa del Partido Popular a formar parte de un gobierno que no se le hubiera encargado a él asegurándole la disolución de las Cámaras, y el segundo porque algunos jefes políticos republicanos también exigían la disolución. Pero el Partido Liberal tenía mayoría, era contrario a la disolución y, además, la disolución impedía que Venizelos acudiera a la Conferencia de Lausana, lo que, sin duda, pesaba mucho en el ánimo del presidente de la República<sup>430</sup> consciente del valor político internacional de Venizelos. El presidente de la República giró hacia el Partido Agrario dirigido por Papanastasú y el Partido Nacional Demócrata, dirigido por Kondilis, ambos contrarios a la disolución. Con el ofrecimiento de apoyo del Partido Liberal, se encargó la formación de gobierno a Papanastasú, que asumiría la Presidencia y el Ministerio de Estado, lo que permitía la continuación de la Cámara hasta finalizar la Conferencia de Lausana. Entre tanto, aumentaban los rumores de “actividad” militar dirigida por el exdictador Pángalos, que fue desterrado a Corfú, y algunos de sus partidarios a otras islas<sup>431</sup>.

El Gobierno se presentó a la Cámara el día 3 de junio, pero antes surgieron las primeras discrepancias entre el nuevo primer ministro y Venizelos en relación con la ley de seguros sociales que el primero quería presentar y votar inmediatamente y Venizelos y su partido creían precipitada. Venizelos, en el discurso posterior al del nuevo presidente del Consejo, manifestó el apoyo del Partido Liberal al Gobierno “si este, en su declaración, no se mostraba contrario a los principios de la mayoría” es decir, del Partido Liberal, y Papanastasú, ante esta afirmación, consideró que el Gobierno no tendría suficiente autoridad porque no tenía el apoyo de la mayoría, por lo que presentó su dimisión<sup>432</sup>. Venizelos volvía a la Presidencia de un Consejo de carácter continuista, pero sin que ahora asumiera Justicia. También figuraban en él Mijalakópulos como ministro de Exteriores y Varvaresos en Finanzas<sup>433</sup>. También ahora podríamos preguntarnos si Venizelos, sobre todo, pero también el Partido Popular, actuaron con sinceridad o únicamente con cinismo táctico.

La Cámara de diputados suspendió sus trabajos el día 5 de junio y a primeros de agosto volvió al trabajo. En unos pocos días de agosto la Cámara

---

<sup>430</sup> Despacho 181 del EEA-ME, 24 de mayo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>431</sup> Despachos 187 y 200 del EEA-ME, 26 de mayo y 1 de junio, respectivamente, y telegrama del EEA-ME, 26 de mayo de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>432</sup> Despachos 205 y 207 del EEA-ME, 3 y 4, de junio, respectivamente de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>433</sup> Despacho 211 del EEA-ME, 6 de junio 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

aprobó los presupuestos y algunas leyes que quedaron pendientes al suspender las sesiones en junio, como la ley de seguros sociales, y se convocaron elecciones, cuyo periodo electoral comenzaba el 20 del mismo mes y culminaría el 25 de septiembre<sup>434</sup>. A pesar del periodo estival, del descanso de las Cámaras y de que Venizelos marchó el 4 de julio a su habitual “cura de aguas”, no hubo tranquilidad política.

La Conferencia de Lausana, a la que asistieron por parte griega el ministro de Exteriores, Mijalakópulos, y el de Hacienda, Varvaresos, se seguía con especial interés por su repercusión en la cuestión financiera de Grecia. La situación con respecto a la SDN había variado ligeramente. En el mes de junio, el Comité pudo comprobar, como hemos visto, que el Gobierno heleno no había podido efectuar las transferencias necesarias para el servicio de su deuda en el extranjero y que había inscrito en su presupuesto una suma, en moneda nacional, que correspondía únicamente a la mitad. En el mes de julio el Gobierno había entablado negociaciones con algunos grupos extranjeros tenedores de títulos y había concertado acuerdos provisionales<sup>435</sup>, como señaló en octubre<sup>436</sup> el ponente del Consejo. Rafaél, representante de Grecia, confirmó que las negociaciones iniciadas en Londres y en París por el Ministro de Hacienda griego, habían terminado satisfactoriamente. El acuerdo incluía entre otras disposiciones la concesión al gobierno griego de la moratoria del año fiscal del 31 de marzo de 1932 al 1 de abril de 1933, el desembolso por parte de este del “30% sobre el montante de las obligaciones pagaderas en divisas extrajeras [...] valorado en un millón de libras esterlinas, aproximadamente”, el consentimiento de los tenedores de deuda “del levantamiento del embargo sobre los excedentes de las rentas atribuidas a la garantía de la deuda pública en manos de la Comisión Financiera”,

---

<sup>434</sup> Despachos 215, 243, 292 y 301 del EEA-ME, 9 de junio, 4 de julio y 13 y 19 de agosto, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>435</sup> El 7 de julio se produce un canje de notas entre el Gobierno heleno y la Asociación Nacional de Portadores Franceses de Valores Mobiliarios, por el que se extiende a los tenedores españoles de obligaciones del Ferrocarril Salónica-Monastir, el convenio de 10 de marzo de 1932 para el pago de cupones de dichas obligaciones. AMAE, legajo TR-592. Monastir, hoy llamada Bitola es una ciudad perteneciente a Antigua República Yugoslava de Macedonia (ARYM); en inglés *Former Yugoslav Republic of Macedonia* (FYROM), siglas por las que es reconocida por la Unión Europea.

<sup>436</sup> BSN. Vol. XII. N° 11. 1 al 30 de noviembre de 1932. I. TRABAJOS DEL COMITÉ FINANCIERO. c) *Situación en Grecia*, p. 414. BNE. Las negociaciones de Londres se hicieron “con la League Loans Committée para los préstamos emitidos bajo los auspicios de la sociedad de Naciones y con el British Corporation of Foreign Bondholders para el resto. En París la A.N.P.F.V.M.” y sobre el acuerdo H. Neir (1934), pp. 160-163.

que alcanzó los 600 millones de dracmas, y la puesta en vigor del acuerdo en dos tramos el segundo del cual debía tener lugar en noviembre de ese año, pero que no llegó a tener lugar.

Por otra parte, estaba la preparación por los partidos de las próximas elecciones generales, pero lo que realmente animó la vida política fueron las cuestiones militares y de cambio de régimen. El embajador transmite que el anterior, brevísimo y dimitido primer ministro Papanastasiú, había denunciado la formación de una Liga Militar que pudiera haber estado dirigida por el general Otoneos y cuyo objetivo sería “oponerse a todo lo que pueda significar un cambio de régimen que pudiera acarrear el triunfo del Partido Popular”<sup>437</sup>, pero ya había habido “actividad militar a últimos de mayo y primeros de junio”. A pesar de ser negada por parte del Gobierno y de ser desmentida por Venizelos y Gonatás —quien actuaba como sustituto del vicepresidente Miajalakópulos ausente de Grecia desde el día 13 de junio para asistir a la Conferencia de Lausana, y en ausencia de Venizelos, enfermo por esas fechas, asumía la Presidencia interina, y como ya dijimos antes, no fue destituido hasta el mes de noviembre<sup>438</sup>— la noticia tomó cuerpo en la prensa y en la opinión pública. El Ministerio de la Guerra se encargó de examinar la cuestión y transmitió que:

“Si ha habido conversaciones particulares entre oficiales, estas tenían una finalidad exactamente contraria a la que se les ha atribuido, [...] los oficiales con objeto de sacudirse esta acusación han podido proceder entre ellos a un cambio de impresiones en el sentido de que el Ejército debe permanecer extraño a las soluciones políticas y que su sola obligación es la que se desprende del juramento prestado de defender el régimen”<sup>439</sup>.

Respecto de la liga o unión militar para la conspiración (la llamada, como hemos dicho gr: *Στρατιωτικός σύνδεσμος*; *stratitikós síndesmos*), que cita el embajador, es necesario aclarar que Venizelos, en aquel verano de 1932, contribuyó mucho a agitar los ánimos porque amenazó con el peligro de una guerra civil, incluso llegó a hablar de ello en los momentos preelectorales<sup>440</sup> y al hablar de conspiración militar indirectamente admitió la existencia de

---

<sup>437</sup> Despacho 223 del EEA-ME, 20 de junio de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>438</sup> Comunicación del director de Asuntos Políticos del MAE de 22 de noviembre de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>439</sup> Despachos 219 y 224 del EEA-ME, 14 y 23 de junio, respectivamente, de 1932 (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>440</sup> T. Veremis, *The Greek Military in Politics From Independence to Democracy*. Montreal, Black Rose Books, 1998.

esta organización. Intentaba así retener su apoyo electoral. Papanastasú denunció en la prensa su existencia y el objetivo de mantener a toda costa a Venizelos en el poder.

Es en este contexto, Tsaldaris pidió al presidente de la República, Zaímis, que destituyera el gobierno de Venizelos; pero Zaímis pidió al líder del PP que aceptara el régimen republicano, que en aquel momento aún no lo había hecho, y se sospecha que tanto Plastiras como Otoneos, así como el general y jefe del Ejército, Teódoros Manetas, debieron estar entre los protagonistas de la Liga. Sin embargo, tanto Otoneos como otros generales, por ejemplo Aléxandros Mazarakis-Enián, no apoyaron a Plastiras en su golpe de marzo del año siguiente. Seguramente, Kondilis tuvo su papel en la Liga, pero es complicado definirlo con exactitud porque aquellos militares transitaban políticamente por donde mejor les convenía en cada momento. A corto plazo, la táctica de Venizelos tuvo éxito, porque los resultados electorales de aquel septiembre fueron de gran igualdad para liberales y populares. Es posible, por tanto, pensar que Venizelos quisiera reorganizar y repetir la estructura y práctica del antiguo *stratíotikós síndesmos* que le hizo llegar al poder en 1909.

Diez días después, 4 de julio, el embajador resume en un extenso informe la situación política<sup>441</sup>: a) Papanastasú había denunciado que los movimientos militares estaban siendo alentados “por el propio Gobierno y el señor Venizelos para soliviantar al pueblo con un peligro de cambio de régimen que no existe, siendo, en realidad, un manejo del Partido Liberal para conservar el poder”; b) Venizelos, que no estaba seguro de la fuerza política de su partido, había puesto sobre la mesa la cuestión del régimen para forzar a Tsaldaris a manifestar los propósitos del Partido Popular a este respecto; declaración que Tsaldaris, finalmente, no hizo; c) las acusaciones contra Venizelos por querer prepararse una dictadura eran “sin duda exageradas”; pero “es evidente el esfuerzo del Partido Liberal por conservarse en el poder” y que de la lucha política encarnizada “podría derivarse un golpe de Estado” encabezado por algún destacado general “probablemente venizelista”, y cita como ejemplo de esta situación al general Pángalos, cuyo castigo quedó en suspenso indefinidamente cuando Venizelos regresó a la presidencia del Gobierno; y d) el triunfo del Partido Popular se consideraba seguro con el voto proporcional, pero la ley había cambiado.

En los siguientes despachos insiste sobre el comportamiento de los militares<sup>442</sup>. Atribuye a los partidos de la oposición la intención de pedir al presidente

---

<sup>441</sup> Despacho 243 del EEA-ME, 4 de julio de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>442</sup> Despachos 271 y 283 del EEA-ME, 4 de julio y 7 de agosto, respectivamente, de 1932,

de la República su intervención personal ante el rumor de que el golpe militar pudiera ocurrir antes de la cita electoral y relata que la inquietud ha aumentado al saberse que hay preparada una revista y desfile de la guarnición de Atenas para el lunes, día 8, que la oposición interpreta como una provocación y una demostración de fuerza ante el pueblo. Venizelos regresó de su “cura de aguas” e hizo unas declaraciones en las que dijo que las elecciones se celebrarían en la época prevista legalmente y el Ejército mantendría su disciplina y únicamente intervendría en el caso de que “el resultado de las elecciones pudiera ofrecer peligro para el régimen republicano”. El rumor sobre que las elecciones no llegaran a efectuarse no solo no cesó, sino que los jefes de los partidos Popular, Republicano Agrario, Republicano Progresista y Unión Republicana firmaron una nota en la que acusaban a Venizelos de alentar la formación de la Liga Militar, sembrar la discordia en el país para conservar el poder presentando un “peligro para el régimen que no existe”<sup>443</sup>.

Durante la campaña electoral, 19 de agosto al 25 de septiembre, nada nuevo se planteó<sup>444</sup>. Venizelos defendió la gestión del Gobierno respecto de la crisis financiera, culpó de la pérdida de la estabilidad monetaria griega al abandono del patrón oro por parte de Inglaterra y puso de relieve la amortización de una parte importante del capital de la deuda pública a pesar de las malas cosechas y de las múltiples calamidades de los tres primeros años de su mandato. En cuanto a la cuestión del régimen político presentó al Partido Liberal como el único capaz de cerrar esa herida nacional y aseguró en más de una ocasión que su partido no toleraría “el advenimiento al poder del Partido Popular en tanto que la cuestión del régimen no haya sido arreglada de común acuerdo” y pidió reiteradas veces una declaración clara de que el Partido Popular no se proponía un cambio de régimen. Estas manifestaciones dieron pie a los partidos de la oposición para sus críticas, llegando incluso a visitar al presidente de la República para que interviniera, y a que se siguiera hablando sobre el comportamiento de los militares y de si estos intervenirían antes o después de las elecciones en función de su resultado.

Los resultados electorales<sup>445</sup> atribuyeron 102 escaños al Partido Liberal, 96 al Popular, 15 al Progresista, 11 al Agrario, 9 al Comunista, que el embajador resalta como el más beneficiado —en 1928 no había obtenido escaños

---

(AMAE, leg. R-331-1).

<sup>443</sup> Despacho 292 del EEA-ME, 13 de agosto de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>444</sup> Despachos, 318, 325, 328, 332 y 337 del EEA-ME, 5, 9, 13, 17 y 23 de septiembre, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>445</sup> Ver: Anexos, resultados electorales, tabla 2 para los resultados generales.

y en Salónica quedó en cuarto lugar— y 16 escaños a otros cuatro partidos menores, es decir, se hacía necesaria la colaboración de los dos grupos mayoritarios. Según el embajador, algunos miembros destacados del Partido Popular creyeron que había llegado el momento de abandonar la idea de la restauración monárquica con una declaración terminante de reconocimiento de la república<sup>446</sup>. Se había producido un cambio político importante unido a un terremoto que se produjo en la Calcídica en la tarde anterior con el resultado de 150 muertos, 350 heridos y más de 20 000 personas sin hogar<sup>447</sup>.

En Salónica, donde tantos problemas había habido el año anterior con la comunidad sefardí, ganó las elecciones el Partido Liberal por 4 168 votos únicamente, es decir, con una considerable pérdida de votos respecto de la anterior elección de 1928. La comunidad sefardí formada por “100 000 almas que hablaban español como lengua materna, la misma que ellos empleaban en España en el siglo XII”, que elegía un senador y dos diputados en colegio electoral separado, fórmula que producía gran descontento en esa comunidad; pero con la que Venizelos les quería apartar de la política activa porque sus diputados tendrían un carácter israelita, eligió un senador y un diputado populares y el segundo diputado fue comunista. El colegio electoral sefardí habría dejado de votar a Venizelos por la tendencia general de estas elecciones, pero también por el descontento provocado por la propaganda antisemita del diario *Makedonía* propiedad de Levantís, amigo personal de Venizelos, y dirigido por el también antisemita Fardís y por el incendio del barrio judío de Cámbe y otros atentados. Es decir, fue una reacción política contra el antisemitismo<sup>448</sup>.

Las dudas del Partido Popular y de la sociedad griega sobre la intención de este en relación con el régimen republicano permanecieron hasta que Tsaldaris “se decidió” en la tarde del 3 de octubre de 1932 a redactar una carta en la que, entre otras cosas, decía que “el Partido Popular no solo no guarda ninguna reserva con respecto al régimen democrático del país sino que reconoce y respeta absolutamente el existente régimen democrático”<sup>449</sup>, que podía dejar satisfechos

---

<sup>446</sup> Despachos 341 y 347 del EEA-ME de 27 y 29 de septiembre, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>447</sup> Despacho 346 del EEA-ME, 29 de septiembre de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>448</sup> Cálculo en el informe de este año del consulado de Salónica sobre Intereses espirituales. Anexo al despacho 23 del EEA-ME, 10 de marzo de 1932, (AMAE, leg. R 721) y despacho 215 del EEA-ME, 18 de septiembre de 1932, (AMAE, leg. R-331-1). Copia del enviado por el cónsul en Salónica al embajador de España en Atenas.

<sup>449</sup> El embajador, en una traducción literal, utiliza la expresión “régimen democrático” para referirse a la República griega. En realidad, Tsaldaris reconocía en esa carta el régimen republicano. Los términos *Ελληνική Δημοκρατία*, *Elinikí Dimokratía*, se traducen por ‘República

al presidente y jefes de los partidos reconociendo sin reserva la república, lo que provocó gran satisfacción y que el presidente publicara un manifiesto<sup>450</sup>. Sin embargo, el citado reconocimiento de la república fue momentáneo porque poco tiempo después, noviembre de 1936, el Partido Popular, por presiones de sus sectores más reaccionarios, cambió de actitud y convocó un referéndum, cuyo resultado amañó, para volver a la monarquía y al retorno de Jorge II.

La primera consecuencia de la aceptación de la república por el Partido Popular fue la disolución de la Liga Militar. Puesto que las razones de su constitución habían desaparecido, la Liga se autodisolvió y sus miembros quedaban libres de sus compromisos, aunque los oficiales albergaban el temor de sufrir alguna persecución a pesar de que no les había movido más interés que defender el régimen. La segunda fue que se abría el camino a un gobierno de coalición presidido por Tsaldaris al que el Partido Liberal daría su apoyo sin provocar votaciones en el Congreso durante varios meses y que contaría con la mejor disposición del resto de los grupos políticos. No obstante, se siguió barajando la posibilidad de un gobierno de coalición republicana presidido por Kafandaris, del Partido Progresista, porque el Partido Popular a raíz de las elecciones había manifestado su negativa a un gobierno ecuménico y por la actitud de Tsaldaris que pretendía tener carta blanca en la constitución del nuevo gobierno y decía que la iniciativa del presidente de la República no se ajustaba al orden parlamentario porque debía haber estado precedida de la dimisión del Gobierno<sup>451</sup>.

Se sucedieron cartas, declaraciones y reuniones a fin de conseguir formar gobierno. De entre ellas, el embajador destaca parte del contenido de una carta de Venizelos al presidente de la República en la que refutaba las razones de Tsaldaris para no participar en un nuevo gobierno ecuménico. En ella, Venizelos aceptaba “la necesidad de proceder a un inventario de la situación financiera” que recibiría el nuevo gobierno y que este no entorpecería el funcionamiento de la ley respecto de la responsabilidad de los ministros anteriores. También, unas declaraciones atribuidas a Venizelos según las cuales se debía hacer “lo posible por evitar la disolución de la Cámara y la convocatoria de elecciones”<sup>452</sup>.

---

Griega’. También se utilizan los términos *Αβασίλευτη Δημοκρατία*, *Avasilefti Dimokratia*, es decir, “democracia sin rey”, como sinónimo de República, bien distinto de la *Βασιλευόμενη Δημοκρατία*, *Vasilevómeni Dimokratia*, por Monarquía Democrática o parlamentaria.

<sup>450</sup> Despacho 351 del EEA-ME, 4 de octubre de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>451</sup> Despachos 357 y 361 del EEA-ME, 8 y 16 de octubre, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>452</sup> Despachos 362, 368, 377, 383 y 388 del EEA-ME, 13, 17, 22, 29 y 31 de octubre y 390 de 3 de noviembre, respectivamente, de 1932. AMAE, leg. R-331-1.

Finalmente, tras una reunión de todos los jefes de los partidos con el presidente de la República<sup>453</sup> en la que Tsaldaris se vio obligado a reconocer el régimen republicano, se formó gobierno de coalición restringida presidido por Tsaldaris y fue presentado al Congreso el 4 de noviembre. Participaban en él Kondilis y Metaxás, y quedaron excluidos Kafandaris y Papanastasú<sup>454</sup>. Diez años después de la ejecución de los seis, el Partido Popular formaba un gobierno minoritario y entre sus miembros estaban algunos personajes que al principio de su carrera habían apoyado a Venizelos, como Metaxás y Kondilis que, ahora, habían cambiado su actitud política. Además, suponía una clara violación de la Constitución e indicaba que estaba empezando a crearse el ambiente para una nueva dictadura a través de la restauración de la monarquía. Kondilis y Jatzikiriacos ya se preparaban para este doble proceso como se desprende del trabajo de Spiros Linardatos, antes citado.

El día 11 de noviembre, Tsaldaris expuso su programa de gobierno que, en líneas generales, seguía las pautas de la política de Venizelos. En él aparecían como líneas fundamentales en política interior el ahorro, la organización administrativa y el mantenimiento de la amistad con los demás países en política exterior. Respecto de la situación financiera reconocía la imposibilidad de que Grecia atendiera sus compromisos sobre los acuerdos de Londres y París y el mantenimiento de las restricciones establecidas respecto del cambio. Es decir, también en este aspecto mantenía la posición de Venizelos. También, se ofreció a indemnizar a los que hubieran sido afectados por la conversión a dracmas de la deuda y depósitos, puesto que el decreto del Gobierno anterior había que cumplirlo, es decir, se indemnizaba a parte de la burguesía y grandes propietarios. Según Sfikas y otros estudiosos, uno de los más beneficiados fue Bodosakis<sup>455</sup>.

El nuevo gobierno daba impresión de debilidad, y esta le venía de las ausencias antes mencionadas. Afectó también la insistencia de Venizelos en presentarlo como un gobierno de minoría, al que el Partido Liberal le dio tolerancia, pero no confianza, y de que este partido seguía opinando que el único gobierno posible era el ecuménico. Estas dos últimas razones eran

---

<sup>453</sup> Telegrama del EEA-ME, 31 de octubre de 1932. AMAE, leg R-331-1.

<sup>454</sup> Spiros Linardatos, *Cómo llegamos al 4 de agosto*. Atenas, Temelio, 1988, pp. 21-22 y despacho 392 del EEA-ME, 5 de noviembre de 1932 y telegrama del mismo día núm. 20, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>455</sup> Sobre las dificultades de atender estos compromisos H. Nier (1934) pp. 163-166, y sobre los beneficiados Z. Sfikas, *Grecia y la guerra civil española*, Atenas, ed. Staji, 2000, pp. 113-123. Sobre esta cuestión ver: D. Filippis, *Historia y literatura. La Guerra Civil española en Grecia*. Madrid, Ediciones Orto, 2008. Sobre las dificultades de atender estos compromisos H. Nier (1934) pp. 163-166.

compartidas por los partidos Progresista y Agrario, que habían ofrecido su colaboración en un gobierno de concentración republicana. Por su parte, el Partido Comunista votó en contra de la tolerancia al Gobierno<sup>456</sup>. La intolerancia llegó al ámbito laboral. A comienzos de diciembre se ponían en huelga, por causa de una nueva tasa del Gobierno, los propietarios conductores de autobuses, los obreros de la compañía del gas y los empleados de los tranvías, quienes impidieron que se pudieran poner en servicio algunos coches mediante actos violentos y capitaneados, según el encargado de negocios de la embajada, por el diputado Nefeludis. Se preveía que pudieran unirse los obreros, panaderos y los del ferrocarril, y los funcionarios exigían al Gobierno un aumento de 1 000 drajmas mensuales y que no se despidiera a quienes profesaran ideas comunistas. Al mismo tiempo, en las calles continuaban los desórdenes y los enfrentamientos de huelguistas con la policía<sup>457</sup>.

En los días siguientes, el Gobierno pidió al Congreso, y obtuvo, el acuerdo para suspender las sesiones hasta el 10 de enero, final del periodo navideño, para que el Gobierno preparara el trabajo legislativo y para tomar algunas medidas que especificó; pero que no pudieron tener ningún efecto porque, el 13 de enero, el Gobierno dimitió. Asimismo, el presidente mantuvo una reunión con los jefes de los partidos en la que se trató sobre las medidas a tomar respecto a la reglamentación de los adelantos al Estado por parte del BGR y la aplicación del acuerdo de Londres entre los tenedores de deuda griega, en la que Venizelos y Tsaldaris mantuvieron algunas discrepancias no especificadas<sup>458</sup>.

El año 1932 “dejó su herencia” en los años que siguieron, aunque, según Breyanni, la economía griega dio las primeras señales de recuperación en el año 1933. Tuvo tendencias ascendentes en 1934, y casi todos los índices económicos mejoraron en el 35, por lo que la SDN habría hecho un pronóstico acertado. La “herencia” de un impago desordenado por comparación con la crisis actual y según el economista José Carlos Díez “aumenta los costes de financiación de empresas, menos inversión, menos empleo, más paro, más pobreza, mayores tipos para las hipotecas y más desahucios”<sup>459</sup>.

---

<sup>456</sup> Despacho 404 y 407 del EEA-ME, 12 y 13 de noviembre, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>457</sup> Despacho 424 del EEA-ME, 2 de diciembre de 1932, (AMAE, leg. R-331-1.)

<sup>458</sup> Despachos 409 y 410 del EEA-ME, 15 y 19 de noviembre, respectivamente, de 1932, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>459</sup> C. Breyanni, (2013), p. 6 y José Carlos Díez, artículo en *EL PAÍS*, 12 de septiembre de 2014, En: [http://economia.elpais.com/economia/2014/09/12/actualidad/1410509729\\_173940.html](http://economia.elpais.com/economia/2014/09/12/actualidad/1410509729_173940.html) 2016.

## 7.- Fin del venizelismo-

Aunque 1933 empezó con Venizelos como primer ministro, se puede considerar que fue el primer año posvenizelista. No obstante, el cretense permanecerá aún activo y “muy cerca del poder” durante un trienio porque, según observó la diplomacia española, el estadista cretense “era muy duro de liquidar políticamente”. Antes de su desaparición física se le acusó de “conspirador” en dos golpes de Estado y sufrió las consecuencias de otro atentado.

### 7.1. 1933: Venizelos pierde el poder

Apenas iniciado el año, dimitió el gobierno de Tsaldaris. Los jefes de los partidos de la oposición le retiraron la tolerancia al considerar “sospechosa la actitud de los ministros de Guerra, de la Marina y del Interior; a quienes se acusa de haber intentado preparar un golpe de Estado e implantar una dictadura”. A esta acusación, Venizelos unió que Tsaldaris hubiera “respetado el acuerdo Varvaresos y abonado el 33% de los intereses atrasados a los tenedores de la deuda exterior griega”, que el propio gobierno de Venizelos había comprometido meses antes<sup>460</sup>.

Mientras los políticos griegos estaban enzarzados en las luchas por el poder, la SDN<sup>461</sup> hacía un relato de lo sucedido desde octubre de 1929, que calificaba de “guerra económica”, y un retrato de la situación mundial a fecha de enero de 1933 que, a pesar de que comenzaban a manifestarse síntomas favorables, era como sigue: a) 30 millones de parados; b) los precios de las mercancías habían caído una tercera parte aproximadamente, muy por debajo “de los niveles con los cuales puede ser remunerada la producción” lo que agravó “pesadamente las deudas del mundo”; c) acumulación de productos agrícolas y otras materias primas, cuya producción, además, había disminuido en un 30%; d) fuerte reducción de la producción industrial; e) el valor total del comercio mundial en el tercer trimestre de 1932 alcanzaba solo a la

---

<sup>460</sup> Despacho 14 del EEA-ME, 13 de enero de 1933, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>461</sup> Trabajamos con el texto de la reunión de la Comisión preparatoria de la Conferencia Monetaria y Económica -BSN. Vol. XIII. N°1. 1 al 31 de enero de 1933. IV.- Conferencia monetaria etc., pp. 8-15. BGUS- y el Discurso de McDonald, primer ministro de la Gran Bretaña y presidente de la Conferencia, Vol. XIII. N°. 6, 1 al 30. Cipolla, (1987), nota 4, pp. 121-122.

tercera parte del correspondiente al mismo periodo de 1929 y “los intercambios entre las ciudades y el campo habían sufrido una trágica reducción”; f) solo algunos países conservaban el sistema monetario basado en el patrón oro, y g) los países que habían contraído deudas se enfrentaban a ellas dentro del clima de desorganización monetaria, bajada de precios y disminución de intercambios, y esto colocó en primer término los asuntos que la Conferencia debía solucionar: “las deudas de guerra”.

Durante la conferencia, que se celebró en Londres entre junio y julio, todos clamaron por un gran pacto de estabilización, pero sin éxito. En realidad, la Conferencia fue un fracaso. En octubre de 1927, junio del 28 y septiembre del 29, con el auspicio de la SDN se intentó que los países abolieran las prohibiciones y restricciones a la exportación e importación, pero en septiembre de 1929 solo 17 países habían firmado el acuerdo, que especificaba que debían de ser, al menos, 18. Solo un acuerdo especial consiguió que empezara a regir en enero de 1930 y solo para unos pocos países que, en realidad, ya habían limitado considerablemente los controles.

Respecto de Grecia, el Comité Financiero opinaba que la situación financiera del país justificaba “los más serios temores” y manifestaba que los representantes griegos en el Comité no pudieron indicar las medidas para poner remedio a la situación. Sin embargo, el problema de las deudas intergubernamentales no figuraba en el programa general de la Conferencia de Londres que habría de celebrarse en el mes de julio a pesar de que la Comisión Financiera consideraba “esencial resolver esta cuestión”. Más adelante, en el mes de septiembre, el mismo Comité Financiero dirá que continuaba “la mejora observada en Grecia durante los primeros meses de 1933” y señala estos datos: a) las divisas del BGR se habían elevado de 2 368 millones de dracmas a 3 124 millones; b) la cosecha de ese año rebasó la excepcional del año anterior lo que permitiría reducir la importación de trigo en 200 o 250 000 toneladas; c) la marina mercante también había hecho progresos y d) el presupuesto para 1933-1934, sin estar completamente cubiertos los gastos por los ingresos, presentaba una reducción respecto del ejercicio anterior. Sin embargo, reitera que aún no se ha concretado ningún acuerdo con los poseedores de deuda exterior entre los que están dos empréstitos emitidos bajo los auspicios de la SDN <sup>462</sup>.

---

<sup>462</sup> BSN. Vol. XIII. N°9. 1 al 31 de septiembre de 1933. VII. Organizaciones técnicas. Trabajos del Comité Financiero, pp. 302 y 303. BGUS. Los mismos a los que ya se refería el Comité Financiero en BSN. Vol. XII. N°10. 1 al 31 de octubre de 1932. I. TRABAJOS DEL COMITÉ FINANCIERO, p. 414.

La marina mercante griega había hecho tantos progresos que, según el estudio de la SDN<sup>463</sup> de abril de 1933, el movimiento marítimo comercial en los estrechos del Bósforo y los Dardanelos había llegado a los 2 469 396 de toneladas de registro bruto para Grecia, 4 230 477 para Italia, 2 667 770 para Inglaterra y 1 011 056 para Francia. Es decir, que Grecia transporta el mismo número de toneladas que Inglaterra, aproximadamente, el doble que Francia y la mitad que Italia, que tenía una excelente relación con Turquía, lo que también revela la importancia comercial que tenía para Grecia la relación con Turquía. Pocos días después<sup>464</sup>, Venizelos formaba nuevo gobierno con el apoyo del Partido Republicano Conservador de Mijalakópulos, ministro de Exteriores, del Partido Agrario Obrero de Papanastasú, ministro de Economía, del Partido Progresista de Kafandaris, ministro de Hacienda, y Milonás jefe de otro grupo agrario, porque tras las elecciones de septiembre de 1932, el Partido Agrario (gr: *Αγροτικόν Κόμμα; Agrotikón Komma*) se fraccionó en tres grupos, uno dirigido por Yannis Sofianópulos, que quería que el partido mantuviera equilibradas distancias entre los dos partidos del poder; otro de Aléxandros Milonás, que quería la colaboración con los venizelistas y, en efecto, Venizelos nombró ministro de Educación a Milonás, y el tercero, quizá menos importante, que prefería acercarse al PP.

Tampoco este Gobierno tuvo mayoría suficiente, por lo que desde el primer momento maniobró para disolver las Cámaras y convocar nuevas elecciones de las que saliera un gobierno fuerte. Consiguió su propósito el 23 de enero. Ese día, el Senado, tras un discurso de Venizelos, aprobó por 72 votos a favor y 20 en contra la proposición del presidente del Gobierno según la cual debía disolverse el Parlamento y se convocaban elecciones para el 5 de marzo. ¿Podía el nuevo Gobierno disolver las Cámaras y convocar elecciones sin presentarse ante el Congreso? La oposición lo consideró anticonstitucional y, además, con esta maniobra, el nuevo Gobierno dirigiría el proceso electoral, por lo que todos los partidos de la oposición pidieron al presidente de la República que nombrara un “Gobierno en funciones” que ofreciera garantías de imparcialidad. Ninguna de las dos peticiones fue admitida por el presidente. En su opinión, un gobierno en funciones no tendría fuerza suficiente para mantener el orden; pero la opinión de inconstitucionalidad llevó a presentar una moción firmada por todos los diputados de la oposición pidiendo la comparecencia del presidente de la República

---

<sup>463</sup> BSN. Vol. XIII. N°4. 1 al 30 de abril de 1933. Movimiento marítimo comercial en los estrechos del Bósforo y los Dardanelos, p. 158. BGUS.

<sup>464</sup> Despacho 22 del EEA-ME, 18 de enero de 1933, (AMAE, leg. R-331-1).

ante el Senado para que un tribunal de esta cámara lo juzgara por “violación intencionada de la Constitución”<sup>465</sup>.

Durante la campaña electoral, la coalición gubernamental presentó una reforma constitucional que pretendía vigorizar el poder ejecutivo dando facultades al presidente de la República para disolver el Parlamento y conceder al Gobierno plenos poderes en casos de urgencia<sup>466</sup>. La oposición prometía en su propaganda electoral distribuir a los refugiados de Asia Menor el 25% de las indemnizaciones que les habían sido reconocidas por las comisiones de evaluación. Promesa irrealizable dada la situación de la Hacienda pública. Bien por las propuestas electorales o porque el país deseaba cambiar de dirigentes, lo cierto es que en las elecciones que se celebraron el día 5 de marzo, para sorpresa general, triunfó el Partido Popular<sup>467</sup> de Tsaldaris con antiguos monárquicos que habían acatado la república, los librepensadores de Metaxás y el Partido Radical Nacional de Kondilis, con 135 escaños, cuando todos daban ganadora a la coalición Unión Nacional presidida por Venizelos al que apoyaban los partidos dirigidos por Mijalakópulos, Kafandaris, Papanastasú y Milonás, con solo 113. A los terremotos que se produjeron en la región en Macedonia el día de las elecciones y al día siguiente, que causaron muchos muertos, se unió el electoral.

En cada elección habida desde las elecciones de noviembre de 1926 hasta las de marzo de 1933, el Partido Popular había incrementado su apoyo electoral. En las elecciones de 1928 consiguió 49 000 votos más que en las de 1926. Sin embargo, el gran salto lo dio en las elecciones de 1932 en las que consiguió 152 431 votos más que en 1928, resultado electoral que aún mejoró en las elecciones de 1933 consiguiendo 38 576 votos más. En 1928 duplicó el resultado de 1926 y casi duplicó en 1933 el resultado de 1928.

En el mismo periodo, el Partido Liberal tuvo un comportamiento electoral bien diferente. En las elecciones de 1928, ya con Venizelos al frente, incrementó sus votos en más 172 000 respecto de 1926, pero en 1932 perdió 78723 votos respecto de 1928 y en 1933 más de 18 000 votos respecto de 1932.

Los equilibrios electorales y políticos comenzaron a cambiar desde el momento en que antiguos venizelistas como Kondilis y Jatzikiriacos se

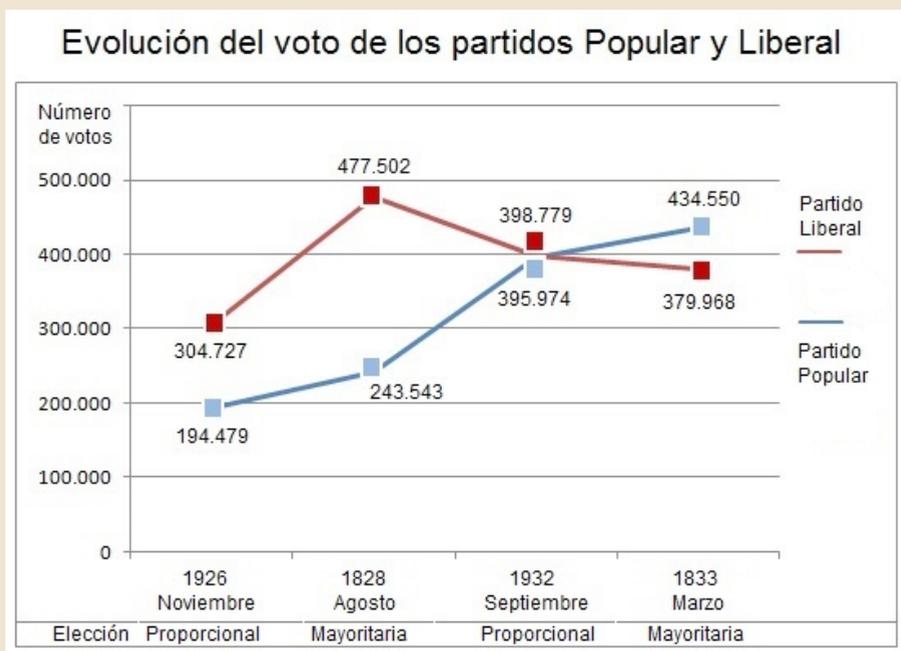
---

<sup>465</sup> Despacho 25 del EEA-ME, 24 enero de 1933, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>466</sup> Despacho 57 del EEA-ME, 6 de marzo de 1933, (AMAE, leg. R-331-1). Acertado o no, esto es lo que destaca el embajador en su despacho.

<sup>467</sup> Para los resultados electorales ver en Anexos, resultados electorales, tabla 3., resultados electorales de 1933.

transformaron en antivenizelistas. Esta transformación tuvo mucha influencia tanto en que ganara las elecciones el Partido Popular como en la futura restauración de la monarquía, y la “transformación” se debió más a su desengaño porque no les habían hecho partícipes en el gobierno, que a sus convicciones políticas. Realmente, fue Metaxás, a juzgar por su golpe de Estado posterior, quien tuvo más claras las ideas sobre lo que era y quería la derecha política y sociológica, dada la “confusión” ideológica del PP que, en aquel año, 1933, sufrió un cisma provocado por uno de sus miembros inminentes, Yorgos Mercuris (hijo del antiguo alcalde de Atenas Spiros Mercuris), que fundó el partido filonazi “Nacional-Socialista de Grecia” (Εθνικοσοσιαλιστικό Κόμμα Ελλάδος).



Se avecinaba una nueva conspiración militar dirigida por el general Plastiras, amigo de Venizelos. Conocida la derrota liberal, este general trató de imponer un gobierno militar, suspendió las garantías constitucionales y los periódicos. Tropas militares patrullaron por Atenas<sup>468</sup> y el general Plastiras dirigió al pueblo un mensaje en el que justificaba su actuación mediante todos los falsos artificios y convencionalismos de los golpistas salva patrias:

<sup>468</sup> Telegrama del EEA-ME, 6 de marzo de 1933, (AMAE, leg. R-331-1).

las elecciones no producen gobiernos viables y fuertes, su sacrificio personal para evitar todos los males que él mismo creaba con su actitud, sin olvidar las referencias a la “fe profunda en Dios”, la raza y el apoyo de las fuerzas armadas, y el peligro comunista. El peligro comunista al que se refería era tan enorme como los 51 656 votos obtenidos y ningún diputado que consiguió su candidatura presentada bajo el nombre de Frente Unido. El mensaje decía:



“Dos elecciones, una tras otra en un espacio de cinco meses, han demostrado lo que todo el mundo creía, a saber: que el régimen parlamentario, a más de otros defectos por los que sucumbe en la mayoría de los países, tiene en nuestro país una desventaja mortal: la de no poder ofrecer un gobierno viable con ningún sistema electoral.

Prisionero de la demagogia por su misma naturaleza, el régimen parlamentario ha acarreado aquí, no solamente la impotencia gubernamental, sino también un aumento comunista, tanto más peligroso cuando coincide con la impotencia de dar un gobierno fuerte.

A pesar de todos mis esfuerzos, no ha sido posible prevenir este resultado funesto que trae consigo seguramente el peligro de una carencia de gobierno y el de una calamidad económica para el país, y la amenaza de perturbar el orden y crear una anarquía fratricida se ha patentado en toda su crudeza”<sup>469</sup>.

<sup>469</sup> Diario ABC, 7 de marzo de 1933, p. 25.

Esta demagógica declaración escondía el temor a la restauración de la monarquía y a una purga de oficiales republicanos y, posteriormente, incrementarían sus argumentos declarando que lo había hecho para evitar repetir los acontecimientos de 1920. No tuvo apoyo y terminó huyendo. Fue el único de los jefes militares del pronunciamiento que lo hizo, y permaneció fuera de Grecia viviendo clandestinamente durante once años. Plastiras, que había estado en Italia, admiraba a Mussolini y era partidario de una dictadura.

El diario *ABC* dedicó un editorial a las elecciones griegas, a la trayectoria política de Venizelos y a Plastiras y su intento de golpe de Estado. En el editorial se pudo leer: “el pueblo griego ha demostrado repetidas veces que no tiene afección ni por Venizelos ni por la política que representa”, le recordaba a Venizelos el destierro del rey Constantino, que se mantuvo en el poder mediante una dictadura “cruel” y sus derrotas electorales; ni una sola mención a sus muchos éxitos. De Plastiras recordaba a sus lectores que era “el mismo que en septiembre de 1922 destronó por segunda vez a Constantino, y a fines de noviembre mandó fusilar al exgeneralísimo y a seis exministros monárquicos, declarados responsables por la derrota en la guerra con Turquía” para concluir que “la Dictadura militar es, pues, una Dictadura republicana con la finalidad de descartar del Poder a los monárquicos que han triunfado en las elecciones generales celebradas bajo un Gobierno republicano”. Es decir, que alentaba desde la distancia la vuelta a la monarquía en Grecia, como después pasó, doliéndose de la derrota monárquica en las elecciones municipales del año 1931 en España y del gobierno de Azaña, como demostró al día siguiente en un nuevo editorial<sup>470</sup> en el que, resaltando que Tsaldaris en esta ocasión sí disponía de mayoría en la Cámara, decía “no parece probable, sin embargo, que la restauración monárquica sea inmediata” debido a que los problemas económicos eran demasiado arduos como para pensar en un cambio de régimen.

La presión de los vencedores en las elecciones, el ultimátum del general Kondilis que amenazó con marchar con tropas provenientes de las provincias sobre la capital y, sobre todo, la entrevista entre el presidente de la República, Venizelos y Tsaldaris y el rechazo de este último de todas las soluciones propuestas por Venizelos, propiciaron que el presidente de la República, haciendo uso de sus prerrogativas constitucionales, confiara “la formación de un Gobierno meramente provisional hasta que abierto el Parlamento recogiera el poder el partido con mayoría, al general Otoneos”,

---

<sup>470</sup> Diario *ABC*, 8 de marzo de 1933, p. 22.

presidente del Consejo Superior de Guerra, de intachable reputación, según el embajador, que designó a varios generales y altos funcionarios civiles para constituirlo, y manifestó su aceptación “con el único objetivo de restablecer la tranquilidad y mantener el orden y con el ferviente deseo de hacer entrega de él al señor Tsaldaris en el más breve tiempo posible”. Así fue, porque el 9 de marzo, sin esperar a la apertura del Parlamento, dimitió y el presidente de la República confió la formación del nuevo gobierno a Tsaldaris<sup>471</sup>. Otoneos no quiso capturar a los conspiradores. Poco después, el 10 de abril, lo haría el gobierno de Tsaldaris.

Venizelos se enfrentó a una acusación de conjura por el último golpe de Estado de Plastiras, que presentó Metaxás en el Parlamento, y que terminó con los venizelistas acusando a Metaxás de conspirador y de haber puesto en peligro la vida de Venizelos, que el 6 de junio sufrió un nuevo intento de asesinato, ante el que el gobierno conservador intentó obstaculizar la investigación, lo que radicalizó aún más la situación política. Finalmente, el 1 de marzo de 1935 fracasó un nuevo intento de golpe de Estado, ahora sí, participado por Venizelos y el general Stéfanos Sarafis, presente también en el pronunciamiento de 1933, y dirigido por Plastiras desde el exterior, que llevó a Venizelos al exilio de París donde murió un año después, el 18 de marzo de 1936. Desde la aceptación de la república por Tsaldaris y el último intento de golpe de Estado de Plastiras se había difuminado la línea que separaba a los que defendían la república y el régimen democrático de los que atentaban contra ambas instituciones.

Tras el pronunciamiento de Plastiras de 1933, los militares cercanos al PP —algunos antes venizelistas— trataron de limitar el poder de Plastiras y sus colaboradores venizelistas. Entre los que estaban, formando la organización *Defensa Democrática* (gr: *Δημοκρατική Άμυνα*; *Dimokratiki Ámina*), Anastasios Papulas, los hermanos Jristódulos, Ioannis Tsigandes y Stéfanos Sarafis, amigo y colaborador de Otoneos que tras el movimiento del 1º de mayo de 1935 fue por una semana presidente del gobierno, y creía que de un momento a otro tanto los venizelistas como los antivenizelistas le llamarían para salvar la patria. Estos y otros militares encabezaron el pronunciamiento de marzo de 1935, que no tuvo éxito, entre otras causas porque el ministro de defensa del PP era el almirante Jatzikiriacos, antiguo venizelista, que sabía cómo hacer frente a sus colegas de antaño, por lo menos en la marina, en cuya arma se decidió el resultado del pronunciamiento de 1935, porque, por

---

<sup>471</sup> Despachos 60 y 61 del EEA-ME, 7 de marzo y 10 de marzo de 1933, (AMAE, leg. R-331-1).

decisión del almirante Deméstijas, los barcos en vez de ir a Salónica o Kavala fueron a Creta donde estaba Venizelos, pero esto resultó fatal para su objetivo.

## 7.2. Epílogo

Los periodos en los que Venizelos estuvo lejos del poder, como fueron los últimos cuatro años de su vida (1933-36), y el periodo 1923-28, han tenido un interés particular para la investigación, porque se ha demostrado que, aunque lejos del poder, Venizelos tuvo siempre una importante presencia política<sup>472</sup>. La tuvo en Lausana en 1923 como representante del gobierno Plastiras tras la derrota de 1922, y también en la primavera de 1934. Entonces, el gobierno de Tsaldaris, que tuvo como ministro de Exteriores a Dimitrios Máximos, para ratificar en el Parlamento el Pacto Balcánico, 15 de marzo 1934, que había redactado con su mano el líder liberal, se vio obligado a introducir en el texto, por insistencia de Venizelos, una aclaración según la cual el objetivo de ese pacto, que a Venizelos no le gustaba que lo llamaran *Petite Entente*, sería “la adopción de los principios de asistencia mutua o de garantía de las fronteras”<sup>473</sup> e, indirectamente, se aludía a la amenaza de algún otro Estado balcánico. Esto se debe a que Venizelos no quería que se comprometiera su pacto con Italia de 1928, ni que se molestasen Gran Bretaña y Francia —según el concepto de equidistancia que él intentó mantener.

En enero de 1933, Venizelos consiguió formar un gobierno de pocas semanas de vida, cuya caída provocó el golpe de Plastiras, lo que acentuó después la enemistad entre Venizelos y Tsaldaris más en la persona del líder liberal que en su partido y sus defensores. Resultado de aquel clima fueron el atentado fallido contra Venizelos, 6 de junio de 1933, y los dos golpes provenizelistas, fallidos también, como acabamos de explicar en el capítulo anterior. Según la diplomacia española, los golpes de Estado de 1933 y de 1935 demostraban el “diletantismo de los militares golpistas” y el segundo, además, “la desastrosa administración de Venizelos que, desviado de su misión histórica, puso el poder en manos de los que representaban ese sentido conservador, todavía lleno de odios y de incomprensiones...”. De este modo, según el embajador, los golpistas en vez de defender el régimen republicano, según pretendían, consiguieron lo contrario, derrocarlo.

---

<sup>472</sup> Véase, por ejemplo, L. Louvi, *La politique étrangère de 1923-1928 Grèce*, Universidad de París, Sorbona, 1983 (tesis doctoral).

<sup>473</sup> Informe del EEA-ME, Pedro García Conte, “Consideraciones sobre el Pacto Balcánico”, 27 de enero de 1934. (AMAE, leg. 841).

Venizelos salió de Grecia camino de su “autoexilio”. Pasó por Nápoles, donde sufrió su primer derrame cerebral, camino de París, y estando en esta ciudad, donde finalmente residió, en Grecia se le condenó a muerte en rebeldía como conspirador en el golpe de Estado, y se restauró la monarquía tras el referéndum de noviembre de 1935, de resultados discutibles, en la persona del rey Jorge II. Venizelos murió algunos meses después en París, 18 de marzo de 1936; pero poco antes de morir, estando ya incapacitado en gran parte por un segundo derrame cerebral, aconsejó y pidió a sus amigos que demostrasen tolerancia hacia la monarquía, porque temía las consecuencias de una tercera vuelta del *dijasmós*. El nuevo gobierno presidido por el señor Demertzís, al que describe el embajador español en Atenas como “eminente catedrático de derecho civil, retirado de la política activa desde hace tiempo, que gozaba de un merecido renombre de imparcialidad”<sup>474</sup>, quiso, en un primer momento, que el féretro del ilustre fallecido pasara por Atenas, donde debería recibir todos los honores. Sin embargo, los antivenizelistas, molestos por lo que suponía de reconocimiento a su persona y a su labor, amenazaron con episodios violentos. Ante ese peligro, Demertzís cambió de opinión y decidió que el féretro se trasladara directamente a Creta, donde fue enterrado en presencia de una multitud de isleños y del príncipe Pablo. En todo caso, con ocasión de la muerte de Venizelos, regresaron las antiguas acusaciones contra él por la Catástrofe de Asia Menor, y algunos recordaron que el obispo de Esmirna, el mártir Jrisóstomos, crucificado por los kemalistas, poco antes de morir le escribió una carta a Venizelos en la que concluía “por cierto, la gran culpa de la inminente tragedia que está por llegar la tienen sus enemigos, pero usted tampoco está exento del todo de tal responsabilidad”<sup>475</sup>.

El fallecimiento de Venizelos tuvo una cierta repercusión en España porque Unamuno tradujo “a la lengua de Castelar” y publicó en el periódico *Ahora*, 31 de marzo de 1936, el discurso fúnebre que había escrito y publicado el académico Spiros Melás en el periódico ateniense *Eléfteron Vima*<sup>476</sup>. En un lúcido informe el embajador español, Ramón Abella, acertó plenamente en sus previsiones sobre el futuro de venizelismo y del antivenizelismo:

“... la disolución del Partido Liberal provocaría también la del grupo anti-venizelista [...]. Por lo pronto, parece seguro que el gran partido liberal o

---

<sup>474</sup> Informes del EEA-ME, Ramón Abella, “Golpe de Estado venizelista”, 15 de marzo de 1935 y “Política Interior de Grecia”, 17 de abril de 1936 (AMAE, leg. 841).

<sup>475</sup> D. Filippis, (2010), p. 82 y para los griegos de Rusia y el cuerpo enviado, V. Kardasis, (1997).

<sup>476</sup> También publicado en M. de Unamuno, (1984), pp. 271-273.

venizelista, del que había sido fundador y que constituía la organización política más sólida del país, no tardará en dislocarse, a pesar de los juramentos de eterna fidelidad de sus principales lugartenientes. Esta disolución provocará la descomposición más completa todavía del grupo antivenizelista mucho menos coherente y disciplinado y cuyo programa consistía en hacer todo lo contrario de Venizelos”.

Todo ello apresuró la llegada de la dictadura de Metaxás, que fue facilitada además por las muertes en aquel mismo año de algunos de los demás distinguidos representantes del “sistema político tradicional venizelista y antivenizelista”: el general Kondilis, 26 de enero, Demertzís, 13 de abril, y Papanastású, 17 de noviembre, el jefe del PP, Tsaldaris, tras un ataque cardíaco, el 17 de mayo y, finalmente, el expresidente de la república Zaimis, el 15 de septiembre de 1936.

El general Metaxás, que se autoproclamó presidente del gobierno el 13 de abril, con acuerdo del rey, impuso tres semanas después, tras las grandes huelgas en Salónica, “ciudad madre de los trabajadores”, una “dictadura parlamentaria” con el pretexto del “peligro comunista que estaba convirtiendo la ciudad de Salónica en una Barcelona revolucionaria”, y el golpe de Estado franquista le sirvió de pretexto para imponer su régimen dictatorial del 4 de agosto de 1936, “para que Grecia no tuviera la misma suerte que la de la pobre España”, como el mismo dictador dijo en su mensaje radiofónico el día de su golpe. Como se ve, con la muerte de Venizelos se cerró un periodo en la historia de Grecia que había empezado con la derrota griega en Asia Menor en 1922.



## 8.- Conclusiones

“Cuando muera, el jefe de la Unión Democrática se verá obligado a hacer sobre mi cadáver el siguiente discurso: estimados amigos, este insigne muerto era un hombre verdadero, con mucho coraje y confianza tanto en sí mismo como en su pueblo, que debió gobernar. Tal vez haya cometido muchos errores, pero nunca le faltó la valentía, nunca fue fatalista, porque nunca esperó que la suerte pudiera decidir el futuro progreso de su país. Este muerto se puso con todo corazón y alma al servicio de su país”.

Así imaginaba Venizelos la escena de Tsaldaris ante su tumba y el “discurso fúnebre” que el propio Venizelos se autopronuncia en contestación a Papanastasiú, que le acusaba de llevar una política económica “insensata” y además le tachaba de fatalista<sup>477</sup>.

De Venizelos la diplomacia española decía que:

“Venizelos fue, sin disputa, la personalidad política más eminente de la Grecia moderna. Durante un cuarto de siglo, su poderosa personalidad imprimió su huella en la dirección de la vida entera del país. En el poder o en la oposición, en el destierro y hasta condenado a muerte, fue siempre él, quien constituía el eje único en torno al cual se concentraba el entusiasmo fanático y los odios más salvajes de un pueblo inconstante y apasionado. Durante veinticinco años su nombre fue el único estandarte de las luchas políticas, puesto que sus propios adversarios se vieron obligados para poder sostenerlas de hacer preceder sus programas de la partícula “anti”. Todas las tentativas hechas durante este periodo para formar otros partidos fracasaron lamentablemente sumergidas por las olas del venizelismo y del antivenizelismo”<sup>478</sup>.

Por la fortísima personalidad de Venizelos, el embajador Cristóbal Vallín, cuya llegada a Atenas casi coincidió con la subida al poder de Venizelos, consideró, en el año 1922, que era el hombre “predestinado para la reconstrucción interior del país y el crecimiento de su prestigio internacional”<sup>479</sup>. Otro embajador, Alfonso Caro —que vio con claridad cuál sería el futuro político de

---

<sup>477</sup> Reunión del Parlamento 28 de abril de 1932. Tomado de *Historia de la nación griega*, T.15, p.317.

<sup>478</sup> Despacho 45 del EEA-ME, 17 de abril de 1936. (AMAE leg. 841).

<sup>479</sup> Despacho 146 del EEA-ME, 1922. Sin fecha concreta por faltar la última página del informe, pero en ese año el embajador era el citado). (AMAE, leg. H-1605).

Venizelos—, dijo de él en mayo de 1931 que escogía mal a sus colaboradores porque elegía a “los ciegamente sumisos” en lugar de a los más competentes y el pueblo griego se fatigaba “de verle rodeado de colaboradores reputados de incapaces, incompetentes o venales”, y esto ocurría porque “no permite la menor crítica de sus partidarios”<sup>480</sup>. Estas descripciones nos pueden ayudar a comprender a Venizelos, pero a un político no se le juzga por su personalidad sino por la consecución o no de los objetivos que se propone conseguir y el grado de bienestar que los ciudadanos alcanzan durante su mandato.

El regreso a Grecia de Venizelos galvanizó la vida política una vez más y, tras volver al cargo de primer ministro, que retuvo durante cuatro años, tuvo que enfrentarse a difíciles problemas de política interior y exterior y a las también difíciles situaciones internacionales que complicaron las posibles soluciones de los problemas interiores, y siempre sin la ayuda del Partido Popular que, lejos de colaborar desde la oposición, nunca aceptó las derrotas electorales que le infringió Venizelos ni el régimen republicano instaurado.

Venizelos dirigió el país nuevamente entre 1928 y 1932. Para unos, el gobierno de Venizelos se caracterizó por algunos logros notables en política exterior y una mala gestión interna, en ocasiones corrupta. Para otros, además, hubo crecimiento económico y, sobre todo, estabilidad política. Desde el punto de vista académico se podrían analizar los distintos aspectos de la política de Venizelos separadamente; pero, en realidad, todos ellos estuvieron implicados. Cuando en 1928 alcanzó nuevamente el Gobierno, Grecia venía arrastrando problemas de relación con los países del entorno y necesitaba tener buenas relaciones con los países occidentales porque influían decisivamente en su política interior, donde también fue necesario afrontar problemas anteriores; y a todos ellos se unieron los sobrevenidos como la crisis de la década de 1930, consecuencia de la crisis financiera mundial de 1929, que inició un período de caos económico y político en Grecia.

Venizelos declaró en 1928 que transformaría Grecia de modo que nadie la conocería, es decir, mejoraría mucho el país. ¿Lo consiguió? ¿Es justa la opinión que atribuye a su último mandato el calificativo de “gran lustro”?<sup>481</sup> De la lectura de la bibliografía y de los despachos del embajador de España en Atenas se desprende que los objetivos de la práctica política del gobierno de Venizelos estuvieron dirigidos por la idea general de integrar a Grecia en Occidente y vincularla especialmente con Inglaterra, Francia e Italia, y

---

<sup>480</sup> Despacho 62 EEA-ME, de 16 de mayo de 1931. AMAE, leg. R-331-1.

<sup>481</sup> Artículo de Venizelos en *Ergasia* “¿Cómo se solucionará el problema griego?”, 1/11 enero de 1930, p. 3, según la cita de Kostís, (2015), p. 627.

encaminados a cubrir tres ámbitos: el primero, que se podría denominar “de la Nación”, correspondería al intento de continuar con la reconstrucción nacional y asegurar los derechos de Grecia sobre los territorios adquiridos a través de las guerras y los tratados internacionales anteriores; el segundo, corresponde al ámbito económico y financiero, donde pretendió continuar con la modernización del sistema bancario, la apertura de Grecia al capital extranjero y la estabilidad monetaria; y el tercero, al ámbito social, para lo que inició un amplio programa de inversiones públicas y pretendió la protección del sector agrícola para sumarlo al desarrollo político y económico, y todo ello con el objetivo de reducir el desempleo y continuar con el asentamiento e integración de los refugiados.

Para la consecución de estos objetivos contaba con su personalidad política, denostada por muchos, y alabada por otros, pero basada en el prestigio conseguido por sus éxitos anteriores. Contaba también con su maestría en el manejo de la estrategia, la táctica y los tiempos políticos, y contaba con un profundo conocimiento de las relaciones exteriores y su prestigio internacional conseguido porque en el laberinto de las relaciones internacionales, guiadas siempre por los intereses nacionales, se movía con gran destreza, y tenía una idea precisa de lo que quería para Grecia, una Grecia grande y occidentalizada, unida a los países occidentales especialmente Inglaterra y Francia. Además, contó con el apoyo de la mayoría de los votantes expresada en las elecciones de 1928.

Por tanto, según la diplomacia española, cualquier análisis debería comenzar por el ámbito de la Nación y la integridad territorial. La disolución del Imperio otomano y el nacimiento e independencia de nuevas naciones hicieron aflorar múltiples problemas, como la existencia de comunidades de una nacionalidad que residían en territorios limítrofes de otras naciones y la aparición de territorios discutidos por dos o más de esas nuevas naciones, que provocaron las Guerras Balcánicas y los tratados correspondientes que delimitaron las fronteras, acordaron el pago de indemnizaciones y el intercambio de poblaciones. La I Guerra Mundial y sus tratados también contribuyeron a esta cuestión. Venizelos cosechó en este campo sus mayores éxitos con una política que ya venía marcada por su gran labor en Lausana durante la conferencia de 1923, en la que consiguió garantizar un “pacto de paz honesto para Grecia” a pesar de la ejecución de los seis, sobre la que mantuvo reservas, y la continuidad de la política de buenas relaciones iniciada por el Gobierno anterior.

Venizelos, durante este nuevo mandato, cambió las relaciones con los países vecinos a través de tratados y acuerdos que liberaron a Grecia de una

pesada carga. Visitó Turquía y firmó un tratado de amistad en Ankara, octubre de 1930, por el que ambos países reconocían los límites de sus territorios. El canciller alemán Hermann Müller describió el acercamiento entre Grecia y Turquía como el “mayor logro visto en Europa desde el final de la Primera Guerra Mundial”; pero el acuerdo fue criticado por la oposición y también por miembros de su propio partido por las concesiones sobre el armamento naval y las propiedades de los griegos expulsados de Turquía, según el Tratado de Lausana. También normalizó las relaciones con Yugoslavia mediante otro tratado de amistad, 27 de marzo de 1929, y un protocolo que establecía una zona de libre comercio con Yugoslavia favorable a los intereses griegos. Con Bulgaria mejoró y multiplicó las relaciones comerciales y, sin llegar al acuerdo, colocó los problemas de las propiedades de las poblaciones intercambiadas respectivas en manos de la SDN, más proclive a Grecia que a Bulgaria por sus distintos alineamientos durante la I Guerra Mundial. Con Italia también firmó un acuerdo el 23 de septiembre de 1928, y esto a pesar de que Roma, llevada por sus intereses en la zona, interfería en forma de “ayuda” a favor de un convenio entre Grecia y Turquía. A este respecto, cabe añadir que la diplomacia española veía el pacto ítalo-griego como un “ejercicio entre el proitalianismo del propio Venizelos y el antiitalianismo del nacionalismo griego”.

A Venizelos le quedaron sin resolver las relaciones con Albania, que se mantuvieron en un buen nivel; pero no cambió la situación de la minoría griega del sur de ese país, y las cuestiones del Dodecaneso y de Chipre sobre las que el cretense se mostró siempre muy pasivo. Por lo que se refiere al Dodecaneso, nunca defendió la lucha del irredentismo de las islas que querían la unión con Grecia, y en aquel momento en que —según la diplomacia española— venizelistas y antivenizelistas coincidían en que “el proitalianismo era un error”, y el pueblo griego expresaba su aversión a Italia por el intento de esta de deshelenizar el Dodecaneso, Venizelos seguía siendo “italófilo” mientras, siempre según la diplomacia española, el Gobierno de Tsaldaris se acercaba a la Alemania ya nazi, aunque “según se percibe en Grecia, en la estructura social faltaba una gran masa de proletariado industrial, por lo que no podía tener éxito ni el comunismo ni el fascismo o el nazismo” y además, se precisaba que aun con “la actitud del 3E, era casi imposible la formación de una juventud propiamente fascista según el ejemplo mussoliniano” y “a pesar de la influencia de Italia y Alemania, era más probable un gobierno pre o pseudofascista”, como finalmente ocurrió<sup>482</sup>.

---

<sup>482</sup> D. Filippis, (2010), pp. 230-232, con referencia al leg. 47 del Archivio Centrale dello Stato.

Con respecto a Chipre, Venizelos nunca llegó a enfrentarse al problema. La metrópoli era Inglaterra, importante mercado de exportación, de la que dependían gran parte de los préstamos, el apoyo en la SDN y uno de los países a los que la política de Venizelos quería anclar a Grecia porque formaba parte de las potencias mundiales. La población y la prensa griegas presionaban a favor de la unión; pero Venizelos, ante las presiones de Inglaterra, dejó sin apoyo a los chipriotas griegos porque la cuestión de Chipre concernía, según sus palabras, “a los chipriotas y al Gobierno británico exclusivamente”.

Las naciones se asientan en territorios pero se construyen con personas, y Grecia, a través del intercambio de poblaciones con Bulgaria y sobre todo con Turquía tras la catástrofe se Asia Menor — que fue una tragedia humanitaria para unos dos millones de desplazados—, recibió aproximadamente millón y medio de nuevos habitantes, que llegaron sobre todo a Tracia y Macedonia. En esto, se puede estar de acuerdo con Politis en que la llegada de los intercambiados transformó Grecia “en uno de los países más homogéneos de Europa, pues las minorías nacionales (musulmanes, eslavos, judíos y albaneses) solo forman un cinco por ciento de la población total. Tan solo en Macedonia hemos establecido a unos 750 000 refugiados griegos, que han transformado por completo el carácter étnico de esa región»<sup>483</sup>, y esto propició la iniciación de procesos de cambio en aspectos tan importantes como la agricultura, las obras públicas, la sanidad, la construcción, etc., para responder a la instalación e integración de los nuevos griegos, procesos para los que los gobiernos de Venizelos invirtieron su máxima dedicación.

La llegada y asentamiento de esta nueva población incrementó el ya iniciado proceso de ampliación del sentimiento nacionalista griego y su desarrollo perjudicó la relación de los griegos con los judíos y sefardíes. Los judíos no vieron con buenos ojos la llegada de los griegos a Salónica. Aunque, al principio, el Estado griego respetó la libertad de culto y muchos de sus derechos singulares, a partir de 1920 comenzó la pérdida de estos derechos y el proceso continuó con Venizelos, que no pudo, no supo o no quiso valorar suficientemente la aportación de este colectivo a la construcción nacional y prefirió apartarlos de la vida política mediante el colegio electoral separado, que no fue creación suya; pero que aplicó en varias ocasiones. Tampoco fue lo suficientemente eficaz ni en el control del antisemitismo de algunos de sus personajes cercanos como, por ejemplo, Gonatás y otros, ni en la aplicación de la libertad de prensa al periódico antisemita *Makedonía* ni en la neutralización de la

---

<sup>483</sup> *ABC*, 6 de junio de 1929, p. 18.

Unión Nacional Helénica, de carácter fascista, y sus asociados, hasta el punto de que el embajador llega a calificar la actitud nacionalista de “chovinismo verdaderamente ridículo”<sup>484</sup>. Sin embargo, el nacionalismo extremo consentido a los que le apoyaban o el suyo —puesto que rechazó que algún representante judío participara en su lista electoral en las elecciones de 1933<sup>485</sup>— no truncó la buena situación económica de la élite judía. Esta era la razón por la que Italia y España reivindicaban a los sefardíes de Salónica como súbditos. A Mussolini, por su parte, le interesaba particularmente “nacionalizar” como italianos a los sefardíes junto al pequeño grupo de aproximadamente trescientos ítalo-judíos. La “ciudad hebrea internacional de Salónica le podía servir como puente de su política de expansión [...] desde la Península Ibérica hasta el Mar Negro”<sup>486</sup>.

En descargo de Venizelos se podría decir que dirigió un Gobierno empobrecido, que tuvo que hacer frente a la reconstrucción de Salónica y, a la vez, continuar con la instalación de los refugiados, lo que influyó muy intensamente en las relaciones entre comunidades y entre generaciones en el seno de cada comunidad, porque la comunidad judía no era homogénea ni en lo social ni en lo político. Si la mayor parte de los judíos de Salónica con mayoría de edad tenían razones para ser monárquicos, por ejemplo, a causa del antagonismo con los refugiados por la rivalidad comercial, la vivienda, el trabajo y porque en su gran mayoría, eran venizelistas, los intelectuales y los más jóvenes tenían sus propias razones para acercarse al socialismo, a los que tanto este como el sindicalismo griego debe mucho.

La política interior de Venizelos estuvo marcada por su pensamiento liberal, más conservador que en la etapa anterior debido al miedo de la burguesía griega a la Revolución Rusa y al apoyo de la URSS al Partido Comunista griego que, además, de las reivindicaciones sociales apoyaba la idea de una “Macedonia independiente”; pero también marcada por el auge de la izquierda política, la crisis económica consecuencia del *Crack* del 29 y la necesidad de dinero, prácticamente siempre prestado, para el asentamiento de los refugiados. La Ley del Idiónimo, presentada en el Parlamento el 22 de diciembre de 1928 y votada en 1929, “sobre las medidas de seguridad para el establecimiento social y la protección de la libertad”, que restringía las libertades civiles y cuyo objetivo real era sancionar las ideas y actitudes de cambio social o revolucionarias e “insurreccionales” de comunistas, anarquistas, del sindicalismo y de

---

<sup>484</sup> Despacho 178 de 30 de junio de 1931, del cónsul de España en Salónica para el embajador de España en Atenas, (AMAE, leg. R-331-1).

<sup>485</sup> G. Mavrogordatos, (1978) T. B2, pp. 18, y D. Filippís, (2010) p. 221.

<sup>486</sup> D. Filippís, (2010), p.220.

la izquierda en general, es el mejor de los ejemplos de este conservadurismo. En este sentido, esta ley y la de “Consolidación del régimen democrático” de Papanastasiú, de 23 de abril de 1924, fueron un mal inicio para la república, y mostraron que el régimen democrático era bastante autoritario. El desarrollo del filofascismo, la intervención de los militares en la política y “los políticos tratando de conciliarse con los militares, sin mucho éxito”, etc. indican que “la Grecia de entreguerras era más pobre desde el punto de vista social y económico que la Grecia de 1910” porque, debido a los refugiados, se vio obligada a importar todo tipo de bienes y se convirtió en un país dependiente, lo que justifica, aunque poco, el miedo que provocaba el P. Comunista que se radicalizó y se adhirió al marco del comunismo internacional en 1920<sup>487</sup>.

En el ámbito financiero, Venizelos continuó con la modernización del sistema bancario, la apertura de Grecia al capital extranjero y la estabilidad monetaria. El sistema bancario tenía algunas dificultades que podríamos calificar de estructurales: insuficiencia de capital y su estancamiento era alto, había una gran concentración oligopólica y la consiguiente desigualdad entre los bancos en cuanto al tamaño y la capacidad económica. El capital social de solo cuatro bancos representaba casi el 80% de la totalidad del capital, y juntos poseían el 85% de los depósitos totales, empezando por el Banco Nacional, que reunió casi la mitad de los depósitos (45%), pero la mayor debilidad del sistema bancario fue la falta de un marco legislativo y normativo para el control de su actividad y la falta de un órgano independiente encargado de velar por la estabilidad monetaria y financiera<sup>488</sup>.

La reforma bancaria le proporcionó una nueva estructura al sistema financiero interior y lo modernizó profundamente. Esta había comenzado con la creación del Banco Nacional Hipotecario (gr: *Εθνική Κτηματική Τράπεζα*; *Etnikí Ktimatikí Trápeza*) el 1 de junio de 1927, le siguió la fundación del BGR en 1928, que fue uno de los grandes problemas entre las fuerzas políticas griegas, puesto que Tsaldaris y su principal colaborador en esta materia, el exdirector del Banco Nacional, Dimitrios Máximos, continuaron oponiéndose a su creación hasta 1933, es decir, hasta que accedieron al poder. La estructura bancaria terminó con la creación del Banco Agrícola, fundado en 1929 con capitales provenientes del Banco Nacional, que aceptó devolverlos al Estado. Además, comenzó a funcionar el Consejo Supremo de Economía, como ya hemos dicho, en 1929, y con la legislación de 30 de junio y 7 de julio de 1931 se puso en marcha una estricta supervisión bancaria.

---

<sup>487</sup> K. Kostís, op. cit. pp. 585-590.

<sup>488</sup> BGR (2009), pp.2-8.

La diplomacia española insiste en que la defensa de la dracma fue otro de los capítulos importantes de la política económica y financiera. Cuando Gran Bretaña devaluó la libra y abandonó el patrón oro, el Gobierno griego y el Banco de Grecia no permitieron que la dracma siguiera el mismo camino. Decidieron librar la “batalla de la dracma”, pero este esfuerzo terminó en fracaso. El resultado final fue la salida del país del patrón oro siete meses después y la constante devaluación de la moneda. Un mes después de su abandono, la dracma mantenía solo el 51,20% de su valor exterior. Aun así, su devaluación, una política elástica de divisas y la política expansiva del BGR junto con la política de créditos del Banco Nacional permitieron la reacción de los demás bancos y una recuperación relativamente rápida de la economía de Grecia a partir de 1932<sup>489</sup>. Puesto que ningún partido quiso hacerse cargo de los resultados de la devaluación de la dracma y que el Partido Popular, que siguió al Partido Liberal en el gobierno, no cambió la política económica y financiera, podemos decir que en el interior de Grecia no había alternativa económica posible a la de Venizelos.

La salida de Inglaterra del GES supuso un doble coste para Grecia. Aunque fuera de la responsabilidad del Gobierno elegido en 1928, Grecia entró demasiado tarde en el GES, y poco tiempo después se vio envuelta en la Gran Depresión. Así, la mayoría de los beneficios esperados se desvanecieron. Primero, el aumento de la demanda mundial y, después, el crédito internacional se redujo debido a la política monetaria restrictiva adoptada al mismo tiempo por el núcleo de países del sistema GES<sup>490</sup>. La decisión de Inglaterra sorprendió al Gobierno griego y sus reacciones fueron tardías o desacertadas, por lo que no abandonó el sistema hasta abril de 1932. Finalmente, todo indica que Venizelos consideró la pertenencia al GES más como una oportunidad de conseguir inversiones y facilitar el gasto que como un mecanismo para las restricciones fiscales.

Los informes españoles ponen en evidencia que en el ámbito económico y social, Venizelos inició un amplio programa de inversiones públicas y pretendió la protección del sector agrícola para sumarlo al desarrollo político y económico, todo ello con el objetivo de reducir el desempleo y continuar con el asentamiento e integración de los refugiados. Fruto de ese programa fue la aplicación de reformas encaminadas a mejorar la agricultura griega mediante planes de recuperación y apoyo a los precios de los productos

---

<sup>489</sup> O. Jristodulakis, “La reforma del sistema bancario y la creación del Banco de Grecia”. En: *Historia de Grecia del siglo XX*, p 266.

<sup>490</sup> N. Jristodulakis, (2012), pp. 12 y 13.

agrícolas y aranceles de protección para hacerlos más competitivos en el mercado interior. Distribuyó grandes propiedades agrarias a los agricultores sin tierras e implementó programas de crédito agrícola a través del Banco Agrícola. También puso a disposición de los refugiados proyectos de vivienda pública, construcción de escuelas con las que disminuyó el analfabetismo, reformó el sistema educativo y con la ayuda de la SDN comenzó a crear un sistema sanitario con la apertura de la Escuela de Higiene de Atenas, de dispensarios, la contratación de médicos y farmacéuticos, la puesta en funcionamiento de laboratorios y la investigación contra el paludismo.

El éxito en el aumento de producción agrícola se volvió en contra de Grecia con la llegada de la crisis porque cayó bruscamente la exportación de productos agrícolas de lujo: tabaco, aceite de oliva y pasas debido a la caída de la demanda internacional. Grecia tuvo dificultades para abonar el servicio de su deuda exterior por la pérdida de mercados y de la mayor parte de sus fuentes de financiación. Según destaca la diplomacia española, Venizelos recurrió entonces a la SDN, donde tantos éxitos había alcanzado, pero su última intervención se saldó con un fracaso. No consiguió su propósito, a saber, la suspensión del pago de la amortización de la deuda pública por cinco años y la concesión de un empréstito de 50 millones de dólares, pagaderos en cuatro años para poder hacer frente a las obras de los valles de Vardar y de Struma, cuya terminación, según Venizelos, permitirían la nivelación del balance de cuentas y la reanudación de la amortización de la deuda. De nada le sirvieron a Venizelos estas razones ni recordar a la SDN que Grecia había asegurado íntegramente el servicio de su deuda exterior hasta el momento en que la crisis mundial, a pesar de las circunstancias especiales en que se encontró durante e inmediatamente después de la guerra, y que la suspensión del pago de la deuda se debía a la exclusión de sus productos de los mercados extranjeros, a la imposibilidad de toda operación de crédito, a la bajada de la libra inglesa y al deseo de evitar una completa catástrofe económica y financiera, tan peligrosa para el país como para sus acreedores. Ni siquiera el ofrecimiento de someter al Tribunal Permanente de Justicia Internacional el problema de la situación económica de Grecia para que la opinión internacional estuviera en condiciones de apreciar que la actitud del país estaba perfectamente justificada, sirvió para que la SDN cambiara de opinión.

El Comité Financiero reconocería más tarde que Grecia se veía en la imposibilidad de pagar sus deudas exteriores en divisas; pero ya habían comenzado las prácticas proteccionistas, que no seguían estrictamente los dictámenes económicamente ortodoxos de la SDN y de sus acreedores. Sin embargo, ¿qué país lo hizo? Cada uno buscó su salida individual y Grecia

optó por las políticas activas mediante el intervencionismo del Estado. En un contexto de dislocación financiera internacional y una escasez aguda de divisas en el país, solo había un resultado probable: *default*, que también tuvo algunas consecuencias positivas por cuanto se protegieron “las pensiones, la defensa y la educación”, porque los ahorros del *default* para el presupuesto de Grecia ascendieron anualmente a más de 1 000 millones de dracmas, aproximadamente equivalentes al 10% de los gastos del Estado en este periodo, lo que rondaba el 2% del PNB y evitó “una fuente potencialmente contractiva de la presión sobre la economía nacional”<sup>491</sup>. En Grecia siempre se creyó que con la suspensión provisional de la transferencia y el depósito de las sumas necesarias para el pago de los cupones en cuenta especial bloqueada, Grecia pudo evitar la creación de una situación irremediable y conservar la esperanza de que si se adoptasen medidas generales para acudir en ayuda de los países necesitados, Grecia podría reanudar con regularidad el servicio de su deuda exterior.

Grecia, tras haber cumplido rigurosamente con sus pagos durante los años anteriores y también con las exigencias de la SDN sobre su economía y sus finanzas, suspendió el pago de su deuda. Efectivamente, quien deja de pagar es el responsable de hacerlo; pero la situación internacional no solo no ayudó, sino que dificultó enormemente que pudiera cumplir con sus pagos. La crisis del 29 provocó una caída de la actividad económica en general y del comercio en particular que afectó gravemente a las exportaciones griegas. Los países que financiaban los préstamos dejaron de hacerlo e incluso dejaron de financiar las obras productivas. Además, Grecia dejó de recibir las cantidades correspondientes a las deudas germano-búlgaras por la moratoria Hoover que eran superiores a sus compromisos de indemnización y la SDN, a pesar de que Grecia había cumplido escrupulosamente con casi todos los mandatos de esta institución en relación con su actividad económica, realmente proponía una supervisión y un control de los préstamos que vulneraban la soberanía nacional griega.

Tsaldaris no solo no apoyó esto, sino que se hizo eco de las palabras de Kempner, representante del Comité Financiero, en mayo de 1932 cuando manifestó, tras las palabras de los representantes de Inglaterra, Francia, Alemania e Italia, que Grecia no había seguido los consejos del Comité y había suspendido el pago de la deuda sin contar con sus tenedores lo que, en su opinión, era “perjudicial para el crédito del Gobierno heleno y debilitaba aún más la posibilidad de que los otros Estados acudiesen en su ayuda por medio de

---

<sup>491</sup> M. Mazower, (1991), p. 198-202.

una acción colectiva, el día en que tal asistencia fuera necesaria". Pero Tsaldaris olvidaba que las propuestas del Comité no estaban encaminadas a sacar a Grecia del problema, sino que el Comité estimaba que sus propuestas podrían "ser buena política para los portadores de títulos"<sup>492</sup> de la deuda griega, lo que suponía una incongruencia intelectual, que poco importaba e importa en la política, pero que supuso y supone una deslealtad institucional.

También se podría preguntar qué idea tenían de la nación griega cada una de las dos formaciones políticas hegemónicas, porque, desde el punto de vista institucional, Venizelos tuvo que enfrentarse a los monárquicos irreductibles que continuamente ponían en cuestión la República. Pero, más que de ideologías políticas y formas de régimen diferentes, se puede concluir que se trató de un enfrentamiento entre dos facciones políticas. Por una parte, los antivenizelistas monárquicos tras el gobierno venizelista de Salónica durante la I Guerra Mundial y la ocupación de Atenas y del Pireo por los aliados, plantearon la cuestión del dominio nacional perdido y el cese de soberanía nacional, es decir, para ellos lo nacional lo expresaba el rey. Por otra parte, el venizelismo, con su preferencia por los aliados, quería proteger al país de Alemania. Así, el antivenizelismo se autoconsideraba más constitucionalista y menos xenófilo, de ahí la llamada a los cuerpos de reservistas (gr: *Επίστρατοι; Epístrati*), y que se inclinaban por un fuerte Estado balcánico sin pretensiones territoriales en Asia Menor y que estuvieran de acuerdo con cesiones en Macedonia, como Metaxás, por ejemplo, y el venizelismo deseaba el Asia Menor y una Nueva Grecia, que consiguió gracias al incremento del territorio tras las guerras balcánicas, que supo aprovechar con ese fin Venizelos, lo que en Grecia ha permitido hablar y diferenciar la Antigua Grecia (gr: *Παλαιά Ελλάδα; Paleá Elada*) de la Nueva Grecia o nuevos países (gr: *Νέα Ελλάδα ο Νέες Χώρες; Nea Elada o Néees Jores*). Y según resulta de la documentación diplomática española, Venizelos quería una Grecia grande, moderna y occidental, más cercana a Inglaterra y Francia y menos a Alemania, lo contrario que el rey, cuya familia era nórdica. Es decir, que si los griegos hubieran estado de acuerdo en estos aspectos y, sobre todo sus representantes políticos, no habría existido ningún *dijasmós* y ninguna cuestión sobre la forma de Estado.

En términos sociológicos, la división (gr: *διχασμός; dijasmós*) entre los dos bandos de la burguesía fue un ejercicio de intolerancia (gr: *άσκηση αδιαλλαξίας; áskisi adialaxías*), una manifestación continua y recíproca de

---

<sup>492</sup> BSN. Vol. XII. N.º 5. 1 al 31 de Mayo de 1932. IV. — Organizaciones técnicas. 2. — ORGANIZACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA a) Situación financiera de Austria, Bulgaria, Hungría y Grecia. BNE.

rencor (gr: *μνησικακία; mnisikakía*), porque los dos bandos estaban de acuerdo en las líneas generales de las cuestiones fundamentales: política económica, reconocimiento de la república, intentos de superar el nacionalismo y acercamiento a Turquía, y los periódicos y economistas de ambos bandos sostenían que Grecia no debía pagar sus préstamos o, al menos, no todo sino una pequeña parte<sup>493</sup>. Los populares creían que la política económica de Venizelos superaba las fuerzas del país; pero ni tenían alternativas ni se oponían a la realización de las obras productivas, porque habría sido su suicidio político. Airearon, eso sí, los casos de corrupción que se descubrieron durante su realización, como, por ejemplo, el escándalo de la quinina en el que empresas farmacéuticas, que la fabricaban bajo la protección del Laboratorio Químico General del Estado (gr: *Γενικό Χημείο του Κράτους; Yenikó Jimío tu Kratus*), guardaban gran parte de la materia prima que les concedía el Estado o el caso de la construcción de carreteras en la isla de Lesbos, donde el gobierno venizelista confió las obras a una empresa familiar del ministro de fomento Karapanayiotis, propiedad de su hermano y de su yerno, o los casos de corrupción en el seno de la Comisión para el asentamiento de los refugiados de Asia Menor (gr: *Επιτροπή Αποκαταστάσεως Προσφύγων; Epitropí Apokatastaseos Prosfigon*), tema muy delicado para Venizelos porque gran parte de su apoyo político venía de ellos, casi la absoluta mayoría al comienzo de este segundo, pero que poco a poco fue descendiendo.

Por los muchos casos de corrupción que hubo, la prensa antivenizelista inventó y difundió el eslogan “abajo los ladrones”. Por otra parte, en algunos casos, aunque resultan bien claras las diferencias entre conservadores y liberales con respecto a la prioridad o no de las obras públicas, a la jerarquía de las necesidades y de los objetivos, por causa de la crisis unos y otros se vieron obligados a coincidir en las políticas concretas y en la política financiera. El balance que hizo para el año 1932 la revista *Politía*<sup>494</sup> (gr: *Πολιτεία*), honesta e íntegra respecto de su ideología monárquica y antivenizelista, definía aquel año como “año de conflictos”, debido a la debilidad del país al no recibir préstamos, a la bancarrota, a los cambios de gobierno, a la actitud de los militares más extremistas (gr: *Στρατιωτικός Σύνδεσμος; Stratiotikós Síndesmos*), al terremoto sucedido en el norte de Grecia, etc. Además, la revista se centraba en la ineficacia

---

<sup>493</sup> D.I. Papadimitriú, *Los años de crisis en el período de entreguerras - El debate público griego*, p. 117.

<sup>494</sup> *Ibidem* Papadimitriú, que hace una aproximación y lectura críticas de la prensa del período. *También Πειθαρχία* (‘Disciplina’).

de las medidas gubernamentales para el desarrollo de las infraestructuras, en la absoluta necesidad de importaciones de materias primas para la industria, así como en la falta de trigo. Finalmente, tras el abandono del GES por parte de Inglaterra, las exportaciones se limitaron notablemente y el tabaco y otros productos quedaron sin vender. La revista *Política* imputó la responsabilidad de todo ello al gobierno venizelista, que no pudo poner en práctica medidas para mejorar el balance presupuestario.

Los problemas económicos y financieros tuvieron su imagen en el orden público con huelgas y manifestaciones y en el orden político la coalición republicana y liberal comenzó a deshacerse, lo que provocó la primera dimisión de Venizelos en mayo de 1932. Sucedió lo que el embajador había transmitido en el año 1931. La conducta de Venizelos había sido la de un gran estadista, recto, competente y patriota. Si en 1920 fue derrotado a raíz de haber triplicado la extensión del territorio griego, ahora lo sería cuando la crisis económica mundial comenzaba a dar los primeros síntomas de recuperación<sup>495</sup>.

En los primeros meses de 1933 comenzaría a notarse la mejoría en la situación económica mundial que también repercutió en Grecia, como así lo reconoció la SDN. Apenas llegó Tsaldaris a la Presidencia del Gobierno por segunda vez, 10 de marzo de 1933, como ya dijimos, pidió a la SDN, abril, “que procediera a una encuesta sobre la situación financiera de Grecia”<sup>496</sup>, es decir, una petición similar a la propuesta que Venizelos hizo en octubre de 1932 en su declaración ante la SDN<sup>497</sup>. La encuesta describió, como ya vimos, la situación económica de Grecia y explicó las razones que llevaron a Grecia en 1932 a “la imposibilidad de efectuar íntegramente los pagos correspondientes a la mayor parte de la deuda exterior”, a pesar de los esfuerzos por sostener la dracma y a abandonar la paridad adoptada al hacer la estabilización. Este informe que, según el Gobierno griego, debería ser un plan a seguir para el pago de la deuda, no alcanzó su finalidad hasta el 7 de noviembre de 1933; pero hay que destacar que los tenedores de deuda hicieron notar que “encontrándose Grecia el año anterior en peor situación había pagado” mayor porcentaje, aunque había supuesto un déficit de 400 millones de dracmas<sup>498</sup>.

---

<sup>495</sup> Despachos 157 y 62 del EEA-ME, 12 de octubre de 1929 y 16 de mayo de 1931, respectivamente, (AMAE, legs. H-1606 y R-331-1, respectivamente).

<sup>496</sup> BSN. Vol. XIII. N° 5. 1 al 31 de mayo de 1933. VI. Organizaciones técnicas. A.- Organización Económica y Financiera. a) Trabajos del Comité Financiero, p. 189. BGUS.

<sup>497</sup> BSN. Vol. XII. N°10. 1 al 31 de octubre de 1932. I. TRABAJOS DEI. COMITÉ FINANCIERO, p. 414. BGUS.

<sup>498</sup> H. Nier (1934), pp.12, 13 y siguientes donde explica las posiciones de la negociación.

En septiembre, el mismo Comité Financiero dirá que continuaba “la mejora observada en Grecia durante los primeros meses de 1933” y señaló los datos, ya expuestos anteriormente: a) las divisas del BGR se habían elevado de 2 368 millones de dracmas a 3 124 millones; b) la cosecha de ese año rebasó la excepcional del año anterior lo que permitiría reducir la importación de trigo en 200 o 250 mil toneladas; c) la marina mercante también había hecho progresos y d) el presupuesto para 1933-1934, sin estar completamente cubiertos los gastos por los ingresos, presenta una reducción respecto del ejercicio anterior. Sin embargo, reitera que aún no se ha concretado ningún acuerdo con los poseedores de deuda exterior entre los que están dos empréstitos emitidos bajo los auspicios de la SDN <sup>499</sup>.

Un mes más tarde, el representante de Grecia aportó algunas cifras y consideraciones: a) el déficit de la balanza comercial había disminuido, pero debido a la depreciación de la dracma y a la restricción de las importaciones; b) en los primeros seis meses del año 1933 el comercio general había sufrido una “disminución del 26% de su valor, y del 30% de la cantidad, en comparación con el año anterior”; y c) como esto influiría en el presupuesto, el total de la deuda flotante se elevaría a 765 millones de dracmas<sup>500</sup>. A partir de aquí, el informe se centra en la deuda, de la que dice que podrá afrontarla dependiendo del desarrollo de las exportaciones y de la importancia de las remesas de emigrantes, es decir, nada nuevo, “así como de las medidas que puedan ser adoptadas para impedir que las importaciones alcancen un nivel excesivo”. Para dictámenes e informes como este no era necesario desplazar a Atenas una delegación del Comité Financiero.

Los representantes del Gobierno griego, ya presidido por Tsaldaris, tampoco fueron más allá. Según ellos, el Gobierno en lo referente “a reformas presupuestarias y fiscales, al mantenimiento de la nivelación presupuestaria, al empleo del ahorro nacional para el desarrollo interior” y a las cuestiones monetarias se proponía realizar una política “plenamente aprobada por el Comité”, haciendo buena la regla de que quien controla la deuda de un país controla a sus gobiernos, o se dejan controlar, añadimos nosotros. Algunas de esas medidas ya habían sido aplicadas y, una vez más, insiste en que no se había llegado a ningún acuerdo sobre los empréstitos

---

<sup>499</sup> BSN. Vol. XIII. N°9. 1 al 31 de septiembre de 1933. VII. Organizaciones técnicas. Trabajos del Comité Financiero, pp. 302 y 303. BGUS.

<sup>500</sup> BSN. Vol. XIII. N° 10. 1 al 31 de octubre de 1933. VI. Organizaciones técnicas. A.- Organización Económica y Financiera. a) Trabajos del Comité Financiero, pp. 348 y 349. BGUS.

auspiciados por la SDN, situación que se reitera en diciembre<sup>501</sup>. Es decir, ninguna novedad.

En enero de 1933, presionado por los republicanos más radicales como el general Plastiras, Venizelos hizo caer al gabinete minoritario del Partido Popular y populista de Panayís Tsaldaris y convocó elecciones para marzo de 1933, pero Venizelos fue derrotado. La injusta acusación de alentar el fracasado golpe de Estado de militares republicanos del 5 de marzo de 1933, con el general Nikólaos Plastiras a la cabeza, que temían la restauración de la monarquía, no hizo sino precipitar su regreso al activismo, porque pocos meses después, el 6 de junio de 1933, sufrió un nuevo atentado que aumentó la tensión política y que terminó con un nuevo intento de golpe de Estado, ahora sí, con participación de Venizelos, que fracasó y le llevó al exilio, donde murió.

Es demoledor para la figura política de estadista de Venizelos que participara en este último golpe de Estado. Ni la sospecha de cambio de régimen ni la sospecha de persecución de los militares republicanos ni ninguna otra pueden justificarlo. Y llama la atención aún más, porque Venizelos había escrito a Pángalos en junio de 1926 y le decía: “yo censuro con gran severidad los métodos por los cuales ha llegado al poder. Ellos consagran un gran precedente de peligros para el futuro”<sup>502</sup>.

Venizelos fue seguramente la personalidad política griega más importante durante los primeros treinta años del siglo XX. De él se ha dicho que era voluble, carismático, autoritario<sup>503</sup>, soberbio y tendente a valerse de sus partidarios regionales, con un liderazgo solitario, que no aceptaba bien las críticas, impulsivo, empático y, en ocasiones, extravagante. Es posible que quienes así opinan de él tengan razón, pero representa el liberalismo republicano griego, fue querido por la burguesía griega, los refugiados y en parte por las masas. Un maestro en el control del tiempo político, de la estrategia y de la táctica políticas que, junto con su hábil diplomacia, creó, en gran parte, lo que hoy es Grecia y cambió su situación internacional, ámbito en el que obtuvo grandes éxitos. De Venizelos dice el embajador Cristóbal F. Vallín “desde mi llegada a Atenas, que casi coincidió con la subida al poder

---

<sup>501</sup> BSN. Vol. XIII. N°12. 1 al 31 de diciembre de 1933. IV. Cuestiones económicas y financieras. 5) Trabajos del Comité Financiero, p. 401. BGUS.

<sup>502</sup> Carta de Venizelos a Pángalos, 27 de junio de 1926, publicada por *Le Messenger d' Athenes* el 29 de abril de 1927. Fotocopia del diario anexa al despacho 173 del EEA-ME, 29 de abril de 1927, (AMAE, leg. H-2518).

<sup>503</sup> Ese carácter autoritario ha inspirado a cierta novela histórica fiable como *Θέκλι* (Tékli), de Αθηνά Κακούρη, (Atinά Karuri), Atenas, *Εστία*, (*Estia*), 2005.

del señor Venizelos —escrito en el año 22— juzgué que este era el hombre predestinado para la reconstrucción interior del país y el crecimiento de su prestigio internacional”<sup>504</sup>. Consiguió gran parte de esos objetivos.

Si en la primera etapa de su vida política se amplió el territorio griego gracias a su labor, el final de esta segunda etapa coincide con el inicio de la quiebra de su crecimiento como nación. Desechada ya la consecución de la Gran Idea, Grecia estuvo abrumada por los problemas demográficos y sociales asociados al asentamiento de los refugiados, económicos y de financiación vinculados a una parte de su política exterior, por cuanto Grecia no debía desagradar a Francia e Inglaterra de las que dependía el apoyo exterior y, en parte, los préstamos. Por otra parte, necesitaba cambiar su relación con los países del entorno para superar las consecuencias de las guerras anteriores, las tensiones con Italia por el Dodecaneso y con Inglaterra por Chipre, los enfrentamientos políticos internos a causa del esperado enfrentamiento ideológico de los partidos, de la forma del régimen político entre el Partido Liberal y el Popular y la presencia continua del Ejército en la política y de una Administración propensa a la corrupción. Así, se creó un Estado que fue la Grecia de entonces y, en parte, también de hoy, con sus ventajas y desventajas, sus problemas y sus características, sus cualidades y defectos, y muchas veces en recesión económica. Todo esto, bueno y malo, en gran parte tiene su origen en la persona y la política de Venizelos.

Según la diplomacia española, en lo social era un liberal de la época, acertó en la política exterior, procuró la defensa de la dracma, por la economía griega hizo cuanto pudo y casi nadie expone qué otras medidas se pudieron tomar, especialmente el PP que nunca le apoyó. En el mes de mayo del año 31, lo repetimos una vez más, el embajador Alfonso Caro transmitió que tras tres años en el poder, la oposición y muchos de sus enemigos “no han podido menos de reconocer que su conducta ha sido la de un gran estadista, recto, competente y patriota”. Sin embargo, dice, parece que puede suceder como en “1920, que fue derrotado por inmensa mayoría, a raíz de haber triplicado la extensión del territorio griego” que, en su opinión, se debería a que escoge mal a sus colaboradores porque elige a “los ciegamente sumisos” en lugar de a los más competentes y el pueblo griego “se fatiga de verle rodeado de colaboradores reputados de incapaces, incompetentes o venales”<sup>505</sup>. Sin embargo, la respuesta a la situación que describe se la da a sí mismo el

---

<sup>504</sup> Despacho 146 del EEA-ME, 1922. Sin fecha concreta por faltar la última página del informe, pero en ese año el embajador era el citado), (AMAE, leg. H-1605).

<sup>505</sup> Despacho 157 del EEA-ME, 12 de octubre de 1929. (AMAE, leg. H-2518).

embajador porque dice de Venizelos que “no permite la menor crítica de sus partidarios”<sup>506</sup>. Sucedió exactamente así. La economía griega dio señales de recuperación en 1933 y Tsaldaris recurrió, una vez más, a la SDN tras iniciar negociaciones con los acreedores para reparar los pagos atrasados. Él sí obtuvo un nuevo préstamo. En el año 1934 la economía mejoró con el aumento de la producción agrícola e industrial, un 14% más que en 1933, la moneda se estabilizó y cayó hasta las 543 dracmas/libra<sup>507</sup>.

Quizá los embajadores españoles, como testigos de excepción de la actividad política griega, representantes de un país sin intereses estratégicos y políticos en Grecia fueran los mejores testigos y jueces de la actuación política del momento y de Venizelos.

---

<sup>506</sup> Despacho 62 del EEA-ME, 16 de mayo de 1931. AMAE, leg. R-331-1.

<sup>507</sup> K. Breyanni, (2013), p. 6.



## 9.1. - Anexos

<b>1919</b>	
Enero	Expedición griega a Rusia (Ucrania-Odesa).
Mayo	El ejército griego se instala en Asia Menor (Esmirna), tras decisión de los aliados.
Noviembre	Firma del Tratado de Neuilly.
1919-1922	Enfrentamientos bélicos entre tropas griegas y turcas en Asia Menor, con intervenciones directas e indirectas de las potencias a favor de uno u otro bando. Kemal Atatürk destaca como líder de los turcos
<b>1920</b>	
Julio-agosto	Tratado de Sèvres, nunca ratificado por Turquía, que creaba la Gran Grecia. Venizelos resulta herido en un atentado en la estación de Lyon en París. Asesinato de Ion Dragumis, intelectual antivenizelista.
Octubre	Fallece el rey Alejandro. Regente el mariscal Pavlos Kundirotis.
Noviembre	Derrota de Venizelos en las elecciones y formación de un gobierno antivenizelista encabezado por Dimitrios Ralis.
Diciembre	Vuelta del rey Constantino al trono tras un referéndum. El rey asume la Jefatura del Ejército en Asia Menor y Kundirotis asume nuevamente la regencia del país.
<b>1921</b>	
Marzo	Dimitrios Gúnaris asume la Presidencia del Gobierno
Verano	Gran ofensiva del ejército griego en el frente de Asia Menor.

<b>1922</b>	
Agosto-septiembre	<p>Contraofensiva del ejército de Kemal Atatürk y ocupación de Esmirna por los turcos.</p> <p>Masacre y exilio de la comunidad griega: “Catástrofe de Asia Menor”. Golpe militar en las islas de Quios y Mitilene, que encabezan los militares Gonatás y Plastiras. Semanas después formarán gobierno.</p> <p>Abdicación del rey Constantino. Jorge II es el nuevo rey.</p>
Noviembre	<p>Juicio y ejecución de los “seis” políticos y militares condenados como responsables de la catástrofe en Asia Menor.</p>
<b>1923</b>	
Febrero	<p>Adaptación al calendario gregoriano.</p>
Julio	<p>Tratado de Lausana que establecerá las normas del intercambio de poblaciones entre Grecia y Turquía.</p>
Agosto-septiembre	<p>Asesinato del militar italiano Tellini, jefe de una comisión para establecer la frontera greco-albanesa, bombardeo y ocupación de Corfú por Mussolini y liberación de la isla tras la indemnización que pagó Grecia a Italia.</p> <p>Golpe militar de la marina sin éxito.</p> <p>Creación de la oficina autónoma para la instalación de los refugiados de Asia Menor.</p>
Diciembre	<p>Elecciones con victoria de Venizelos (Plastiras le cede el gobierno).</p> <p>El rey Jorge II deja el trono. Regente el almirante Kunduriotis</p>
<b>1924</b>	
Enero	<p>Gobierno de Venizelos, que dimite tras tres semanas. Lo sustituye Kafandaris.</p>
Marzo	<p>Gobierno de Papanastasú.</p>
	<p>La Asamblea Nacional proclama la República. El mariscal Kunduriotis es su primer presidente.</p>

Abril	Mediante plebiscito se aprueba el nuevo régimen constitucional con mayoría absoluta.
Julio	Gobierno de Temistoklís Sofulis.
Octubre	Gobierno de Andreas Mijalakópulos.
<b>1925</b>	
Junio	Golpe militar del general Pángalos.
Septiembre	Disolución del Parlamento.
<b>1926</b>	
Enero	Préstamo “obligatorio”. La primera parte de este préstamo fue de 1922.
Abril	Pángalos, presidente de la República y gobierno de Atanasios Eftaxías.
Agosto	Derrocamiento de Pángalos por el general Yorgos Kondilis y gobierno de éste.
Octubre	Se decide la fundación del Banco de Grecia.
Noviembre - diciembre	Elecciones (7 de noviembre) y tras ellas formación del Gobierno “ecuménico” de Zaímis.
<b>1927</b>	
Abril	Venizelos regresa a Grecia y se “retira” a su isla natal, Creta.
Agosto	El Partido Popular abandona el Gobierno Ecuménico.
<b>1928</b>	
Primavera	Venizelos regresa a Atenas y retoma la dirección del Partido Liberal.
Mayo	Comienza a funcionar el Banco de Grecia.
	Grecia entra en el <i>Gold Exchange Standard</i> (Patrón oro).
Julio	Cae el Gobierno “ecuménico” y Venizelos forma nuevo Gobierno.

Agosto	Triunfo electoral de Venizelos .
Septiembre	Tratado de amistad entre la Italia de Mussolini y Grecia. Entre tanto se habían normalizado las relaciones con Turquía.
Octubre	El Gobierno solicita ayuda a la Sociedad de Naciones para reorganizar los servicios sanitarios de Grecia.
Diciembre	Aléxandros Zaímis, presidente de la Republica.
<b>1929</b>	
Marzo	Grecia y Yugoslavia firman un tratado de amistad, reconciliación y solución judicial de los conflictos.
Mayo	Creación del Consejo del Estado.
Junio	Reunión en Madrid del LV Consejo de la SDN.
Julio	Se aprueba la Ley 4229 conocida como el <i>Idiónimo</i> . Creación del Banco Agrario. Aprobación de reformas de la enseñanza.
Octubre	Se inaugura en Atenas el Congreso de la Paz.
	Grecia y Yugoslavia firman un protocolo en el que se resuelven las diferencias respecto de la zona franca del puerto de Salónica.
<b>1930</b>	
Enero	El Consejo de la Sociedad de Naciones decide pedir al Tribunal Permanente de Justicia Internacional un dictamen acerca de determinadas disposiciones relativas a la emigración recíproca del Convenio concertado entre Bulgaria y Grecia en Neuilly.
	Se firma en Atenas un Tratado de conciliación, arreglo judicial y arbitraje entre España y Grecia, que sustituía a otro de 1909. Se publicó en la <i>Gazeta de Madrid</i> el 1 de abril de 1933.

Octubre	Viaje de Venizelos a Ankara y acuerdo entre Grecia y Turquía.
Diciembre	El Comité Financiero de la SDN da por finalizado el plan de instalación de los refugiados griegos.
<b>1931</b>	
Junio	Asalto a la sede del Club Maccabi de Salónica.
Junio y julio	Asaltos e incendios en el barrio judío de Cámbel.
Agosto	Primera aparición pública de los “cascos de acero”.
Septiembre	El Banco de Grecia reemplaza la libra esterlina por el dólar.
Octubre	Sublevación en Chipre.
<b>1932</b>	
Enero-marzo	Devaluación de la dracma, renuncia al pago de la deuda extranjera y leyes restrictivas para el comercio exterior.
Marzo	El Tribunal Internacional de Justicia emitió un dictamen favorable a las tesis de Grecia sobre la interpretación del acuerdo Kafandaris-Molloff. Situación económica muy crítica y búsqueda de un préstamo.
Abril	Abandono del patrón oro y suspensión de la amortización de empréstitos.
Mayo	Dimisión de Venizelos.
	Papanastasiú presidente del Gobierno. Dimitió ocho días después.
Junio	Venizelos forma un nuevo gobierno.
Julio	Politis, como representante de Grecia, interviene en la Asamblea General de la SDN sobre la Conferencia para la reducción y limitación de los armamentos.

Septiembre	Elecciones.
Octubre-noviembre	El PP reconoce la República (3 de octubre). Disolución de Stratiotikós Síndesmos (Liga Militar). Gobierno de Tsaldaris, Kondilis, Metaxás y Jatzikiriakos (4 de noviembre).
<b>1933</b>	
Enero	El gobierno Tsaldaris no obtiene el voto mayoritario en el Parlamento.
	Se forma el último gobierno de Venizelos.
Marzo	Venizelos pierde las elecciones.
	Pronunciamiento del general Plastiras (partidario de Venizelos) sin éxito y gobierno del general Otoneos.
	Gobierno Tsaldaris (PP).
Mayo	Último discurso de Venizelos en el Parlamento durante una agitada sesión.
Junio	Venizelos sufre un nuevo atentado.
Julio	Elecciones en Salónica con resultado positivo para el Partido Liberal.
Agosto	Acuerdo entre países importadores y exportadores de trigo. Se adhirió Grecia.
Septiembre	Se firma un acuerdo con Turquía cuyo objetivo era promover las relaciones entre los dos países “en una alianza claramente defensiva”.
<b>1934</b>	
Febrero	Se firma en Atenas el Acuerdo de los Países Balcánicos. Venizelos expresa su fuerte desacuerdo.
Octubre	Andreas Zaímis es elegido, por segunda vez, presidente de la República.

Noviembre-diciembre	Se aplaza proceso judicial por el atentado contra Venizelos.
<b>1935</b>	
Febrero	El tribunal encargado del atentado contra Venizelos da comienzo al proceso judicial, que nunca llevará a cabo ningún dictamen.
Marzo	Fracasa un nuevo golpe de Estado venizelista.
	Venizelos abandona Creta y Grecia debido al peligro de una guerra civil.
	Reforma del Gobierno de Tsaldaris.
Abril	Procesos políticos con ejecución de los militares Papulas y Kimisis, que estuvieron entre los organizadores del pronunciamiento de marzo y de la “purga” de militares venizelistas en el Ejército.
Junio	Elecciones sin la participación de los venizelistas.
Octubre	Gobierno de Kondilis tras un “movimiento” a su favor en el Ejército.
	Pronunciamiento filomonárquico del general Kondilis, que obliga a dimitir a Tsaldaris, presidente del Gobierno, y al Parlamento a abolir el régimen democrático.
Noviembre	Referéndum fraudulento a favor de la monarquía.
	Regreso a Grecia del exiliado rey Jorge II.
	Restauración de la monarquía.
	Gobierno de Konstandinos Demertzís.
<b>1936</b>	
Enero	Elecciones en las que los antivenizelistas consiguen 143 escaños, los venizelistas 142 y el Frente Popular (Partido Comunista) 13 escaños.

Marzo	Venizelos muere en París el día 18 tras otro derrame cerebral.
Abril-mayo	El rey nombra primer ministro a Metaxás tras la muerte de Demertzís. Manifestaciones y huelgas violentas, sobre todo en Salónica, por iniciativa de los trabajadores del tabaco. Para que la ciudad de Salónica no se convirtiera en una Barcelona revolucionaria, como apuntaba el periódico <i>Makedonía</i> , Metaxás proclama su “dictadura parlamentaria” y, posteriormente, el régimen totalitario del “4 de agosto”.
Mayo	Fallecimiento de Tsaldaris.
Agosto	Dictadura de Metaxás. Imposición del llamado “Régimen del 4 de agosto”.

## 9.2.- Glosario de conceptos políticos utilizados

**Abajo los ladrones**, (gr: Κάτω οι κλέφτες; *Kato i kleftes*). Eslogan inventado por la oposición antivenizelista ante la gran pobreza de la “masa nacional” (frase del periódico venizelista *Eléfteron Vima*), constituida por los refugiados, el proletariado urbano, las mujeres que trabajaban a cambio de comida, etc., y la usura contra el mundo agrícola de ciertas provincias (Tesalia, por ejemplo) y la corrupción en la Administración y de algunos políticos.

**Asociación Panhelénica de Reservistas**, (gr: Πανελλήνιος Σύνδεσμος Εφεδρών; *Panelinios Síndesmos Efedron*). Fundada en 1916 como organización política de masas relacionada con los movimientos profascistas contra la burguesía liberal y la interferencia extranjera.

**Catástrofe de Asia Menor**, (gr: Η Μικρασιατική Καταστροφή; *I Mikrasiatiki Katastrofi*). Corresponde al final de la guerra greco-turca de entre 1919 y 1922 y a la retirada de las tropas griegas, que se desbandaron del territorio de la actual Turquía que habían ocupado tras el Tratado de Sèvres. Como consecuencia de esta retirada, Esmirna fue destruida y Grecia y Turquía acordaron un intercambio de poblaciones. Con este llegaron a Grecia 1,5 millones de refugiados, lo que provocó que una parte del Ejército se sublevase y perpetrase un golpe de Estado el 11 de septiembre de 1922.

**Cisma Nacional**, (gr: Εθνικός Διχασμός; *Etnikós Dijasmós*). Situación política que se produjo entre 1914 y 1917 como consecuencia del conflicto entre el primer ministro de Grecia, Elefterios Venizelos, y el rey Constantino I sobre la posible entrada de Grecia en la Primera Guerra Mundial. En consecuencia, después de la intervención militar de la Entente se creó un Estado separado en el norte de Grecia.

El conflicto no solo dividió el país en dos campos diferentes, sino que también causó una profunda división en la sociedad griega y entre los partidos políticos, que culminó con la dictadura de Metaxás.

**Comisión para el asentamiento de refugiados**, (gr: Επιτροπή Αποκαταστάσεως Προσφύγων; *Epitropí Apokatastáseos Prosfígon*). Fue una organización con estatus legal creada por la SDN en 1923 con el fin de ayudar a Grecia en su labor de proporcionar empleo, vivienda, sanidad, educación etc. a los refugiados provenientes en su mayoría de Asia Menor como consecuencia de la derrota de Grecia frente a Turquía en 1922 y del Tratado de Lausana.

**Conferencias de los Balcanes.** Encuentros que tuvieron lugar en octubre de 1930 en Atenas, en el mismo mes del 1931 en Estambul, en 1932 en Bucarest y en noviembre de 1933 en Salónica, que dieron lugar a la Entente Balcánica, un pacto entre países de los Balcanes firmado el 9 de febrero de 1934 por Yugoslavia, Rumanía, Turquía y Grecia para proteger la integridad territorial frente a pretensiones anexionistas de Bulgaria y Hungría. Uno de sus impulsores fue Papanastasiú.

**Cuestión de Macedonia,** (gr: Μακεδονικόν ζήτημα; *Makedonikón zítima*). Moscú adoptó en 1924 el lema del Partido Comunista Búlgaro sobre Macedonia: ‘Una Macedonia independiente y unida’. El Partido comunista griego se adhirió a esa idea, por lo que varios de sus dirigentes fueron acusados y juzgados. El Partido Comunista se dividió en dos facciones, una que compartía el independentismo del secretario Puliópulos y otra, que no compartía esta tesis, encabezada por el escritor Cordatos. Prevaleció la primera y 25 comunistas fueron juzgados y condenados en 1926 por la dictadura de Pángalos y, finalmente, se exiliaron a las islas. Tras la caída de la dictadura fueron liberados gradualmente y, a continuación, el PCG se distanció de esta tesis.

**Fusilamientos de 1922.** Tras el Desastre de Asia Menor, una parte del Ejército se sublevó y dio un golpe de Estado el 11 de septiembre de 1922. La Junta Revolucionaria inició el proceso por el que se juzgaron a los responsables de la catástrofe, que terminó con el fusilamiento de seis ministros del Gobierno y cadena perpetua para dos altos cargos militares el día 28 de noviembre del mismo año en la colina de Gudí.

Los fusilados fueron: el primer ministro, D. Gúnaris; el ministro de Finanzas, P. Protopapadakis; el ex primer ministro y ministro del Interior, N. Stratos; ministro de Asuntos Exteriores, G. Baltatzís; ministro de Guerra, N. Teotokis; y el jefe de la división de Asia Menor, G. Jatzianestis. El vicealmirante y ministro, M. Gudas, y el general de división y exministro, J. Stratigós fueron condenados a cadena perpetua y posteriormente indultados.

**Generación de los 30.** Ante el difícil panorama económico, social y político, los intelectuales, escritores, poetas, arquitectos y pintores de “la generación de los 30” intentaron aproximarse a la tradición griega desde un punto de vista modernizador, lejos del nacionalismo conservador, e insistieron en el concepto del “helenismo” (gr: Ελληνικότητα; *Elinikótita*). Entre sus máximos representantes estuvieron los poetas Yorgos Seferis y Odiseas Elitis, galardonados con el premio Nobel.

**Gobierno Ecuménico** (noviembre de 1926 – julio de 1928). Se llamó así al Gobierno de Unidad Nacional presidido por A. Zaímis e instaurado en Grecia tras

la dictadura de Pángalos, las elecciones de noviembre de 1926 y los múltiples problemas de la sociedad del momento. Lo formaron los partidos venizelistas dirigidos por Papanastasíu, Kafandaris y Mijalakópulos y los partidos monárquicos de derechas de Tsaldaris y Metaxás.

**Gran Idea**, (gr: Μεγάλη Ιδέα; *Megali Idea*). Fue la expresión del sentimiento nacionalista griego en los siglos XIX y XX. Se trataba de un sentimiento irrendentista que pretendía unir a todos los griegos en un solo Estado cuya capital se establecería en Constantinopla. El término fue acuñado en 1844 por Ioannis Kolettis, primer ministro del rey Otón. La Gran Idea dominó toda la política exterior e interior de Grecia desde la guerra de independencia de la década de 1820 hasta la Cuestión de Chipre de los 70 pasando por las guerras balcánicas de principios del siglo XX.

**Idiónimo, Ley de**, (gr: Ιδιώνυμο). Ley 4229/1929, titulada “Acercas de las medidas de seguridad del Régimen social y de la protección de los ciudadanos”, trataba de limitar los derechos ciudadanos a través de medidas que se justificaban en la necesidad de salvaguardar la seguridad del Estado. Restringía las libertades civiles y tenía como objetivo real sancionar las ideas y actitudes de cambio social o revolucionario e “insurreccional” de comunistas, anarquistas, del sindicalismo y de la izquierda en general.

**Lausana, Tratado de**. Firmado en la ciudad suiza de Lausana el 24 de julio de 1923 entre los gobiernos de Grecia, Turquía y las naciones aliadas de la Primera Guerra Mundial, invalidó el Tratado de Sèvres, no aceptado por el nuevo estado turco fundado por Kemal Atatürk. Se calcula que aproximadamente 1,5 millones de griegos fueron desplazados de sus hogares en Asia Menor y 670 000 turcos de Grecia fueron trasladados a Turquía. El tratado, además, definió las fronteras europeas de Grecia, Bulgaria y Turquía.

**Minorías étnicas**, junto a los **Valacos o kutsovalacos** (ver esta entrada) hubo otras minorías de habla no griega como los pomacos, que hablaban el búlgaro y vivían en los montes Ródope, los musulmanes que permanecieron en Grecia tras el Tratado de Lausana, y los eslavos del norte de Grecia, que hablaban su idioma y vivían en su mayoría en la periferia de Florina. Estas poblaciones fueron minorías muy pequeñas. Una minoría “mayor” la constituían los judíos que, en su gran mayoría, vivían en Salónica y que eran políglotas (ver Anexo 9.6.- Textos, pp. 263-265).

**Neuilly-sur-Seine, Tratado de**. Firmado el 27 de noviembre de 1919 entre Bulgaria y las potencias vencedoras en la Primera Guerra Mundial. Por él, Bulgaria

reconoció a Yugoslavia como estado, se comprometió a pagar 450 millones de dólares en concepto de indemnización y redujo su ejército a 20 000 efectivos. Además, perdió cuatro enclaves de terreno occidental en favor de Yugoslavia y cedió Tracia occidental a Grecia.

**Sèvres, Tratado de.** Tratado de paz firmado en Sèvres, Francia, el 10 de agosto de 1920 entre el Imperio otomano y los países aliados de la Primera Guerra Mundial, excepto Rusia y Estados Unidos. Supuso la partición del Imperio otomano, pero no fue reconocido por el nuevo Estado turco formado por Kemal Atatürk.

Según este tratado, Esmirna —que había sido ocupada por Grecia— seguiría bajo la soberanía formal del Imperio otomano, aunque un parlamento local se haría cargo de la administración. Si al cabo de cinco años la población pedía la incorporación a Grecia, la Liga de Naciones realizaría un plebiscito para decidir sobre la cuestión, lo que suponía, en la práctica, la continuidad de la administración griega sobre Esmirna. De hecho, el 30 de julio de 1922 se declararía un protectorado.

**Unión Nacional de Grecia,** (gr: Εθνική Ένωσις Ελλάς; *Etnikí Énosis Elás*). Importante organización del norte de Grecia de carácter antisemita y fascista que actuó durante el periodo de entreguerras y constituyó el germen del prefascismo, profascismo o fascismo griego. Fue fundada en 1927 por refugiados dedicados fundamentalmente al comercio que competían con los comerciantes judíos. Llegó a tener unos 7 000 miembros y sus estatutos prohibían la admisión de quien no fuera cristiano. Entre los socios fundadores hubo muchos funcionarios civiles y militares, comerciantes, asalariados y obreros. Su presidente honorario era el gobernador general de Macedonia, Stilianós Gonatás. Uno de los miembros activos era, también, el ministro de la Asistencia, Leonidas Iasonidis. El órgano de expresión fue el periódico *Makedonía*, cuyo director, Petros Levantís, también diputado gubernamental de Salónica, era allegado de Venizelos.

**Vieja Grecia,** (gr: Παλιά Ελλάδα; *Paliá Elada*). Zona geográfica imaginaria que prácticamente se correspondería con el Ática y el Peloponeso, es decir, el territorio que se liberó primeramente del yugo otomano. El término se empleó para diferenciarla de los nuevos territorios unidos: Nueva Grecia (gr: Νέα Ελλάδα; *Nea Elada*). Las poblaciones de la Nueva Grecia (o “países nuevos”) fueron tratadas muchas veces como si hubieran sido conquistadas por las de la Vieja Grecia, que mantenían la burocracia y la administración.

**Valacos o kutsovalacos,** (gr: Βλάχοι ή Κουτσοβλάχοι; *Vlaji o kutsovlaji*). Minoría étnica de habla latina, lengua *armani*, cuyos miembros en su mayoría viven en Grecia.

### 9.3.- Resultados electorales

<b>Tabla 1. Resultados de las elecciones del 19 de agosto de 1928. Parlamento griego</b>				
Partido	Cabeza de lista (donde la hay)	Votos		Escaños
		Número	%	
Partido Liberal Κόμμα Φιλελευθέρων <i>Komma Fileleftheron</i>	Elefterios Venizelos	477 502	46,94	178
Partido Popular Λαϊκό Κόμμα <i>Laikó Komma</i>	Panayís Tsaldaris	243 543	23,94	19
Partido Agrario Laboral Αγροτικών Εργατικών Κόμμα <i>Agrotikón Ergatikón Komma</i>	Aléxandros Papanastasíu	68 278	6,71	20
Partido de Librepensadores Κόμμα των Ελευθεροφρόνων <i>Komma ton Elefterofronon</i>	Ioannis Metaxás	53 958	5,30	1
Monárquicos Independientes Ανεξάρτητοι Βασιλόφρονες <i>Anexártiti Vasilófrones</i>	¿?	38 556	3,79	4
Partido Nacional Democrático Κόμμα Εθνικών Δημοκρατικών <i>Komma Etnikón Dimokratikón</i>	Yorgos Kondilis	27 603	2,71	9
Partido Progresista Προοδευτικό Κόμμα <i>Proodeftikó Komma</i>	Yorgos_Kafandaris	25 729	2,53	3
Demócratas Independientes Ανεξάρτητοι Δημοκρατικοί <i>Anexártiti Dimokratikí</i>	¿?	18 069	1,78	6
Demócratas Conservadores Συντηρητικοί Δημοκρατικοί <i>Sindiritikí Demokratikí</i>	Andreas Mijalacópulos	15 852	1,56	5
Partido de Unión Progresista Κόμμα Προοδευτικής Ενώσεως <i>Komma Proodeftikís Enóseos</i>	Konstandinos Zavitsanos	13 452	1,32	5
Partido Agrario Αγροτικό Κόμμα <i>Agrotikó Komma</i>	¿?	17 042	1,68	0
Unión Nacional Εθνική Ένωσις <i>Etnikí Énosis</i>	Teódoros Pángalos	1 958	0,19	0
Independientes sin identificar Ανεξάρτητοι Ακαθόριστοι <i>Anexártiti Akatóristi</i>	¿?	1 354	0,14	0
Otros			5,9	10
Votos válidos		1 017 281	100,00	250
Votos en blanco		4 153		
Total		1 021 434		

<b>Partido</b>	<b>Votos</b>	<b>%</b>	<b>Escaños</b>	<b>+/- 1928</b>
Partido Popular	395 974	33,8	95	+76
Partido Liberal	391 521	33,4	101	-77
Partido Progresista	97 836	8,4	14	+11
Partido Agrario	72 311	6,2	13	+13
Partido Agrícola y del Trabajo	69 057	5,9	8	-12
Frente Unido (en coalición con el Partido Comunista)	58 223	5,0	13	+13
Partido Radical Nacional	47 698	4,1	5	Nuevo
Partido de los Librepensadores	18 591	1,6	2	+1
Partido Demócrata Conservador	11 494	1,0	0	-5
Partido Socialista	849	0,1	0	Nuevo
Independientes	8 083	0,6	2	+2
Votos nulos y blancos	4 346			
<b>Total</b>	<b>1 175 983</b>	<b>100</b>	<b>254</b>	<b>+4</b>

<b>Partido</b>	<b>Votos</b>	<b>%</b>	<b>Escaños</b>	<b>+/- 1932</b>
Partido Popular	434 550	38,1	118	+23
Partido Liberal	379 968	33,3	80	-21
Partido Progresista	77 254	6,8	10	-4
Partido Comunista	52 958	4,6	0	-13
Partido Agrícola y del Trabajo	47 460	4,2	13	+5
Partido Radical Nacional	46 692	4,1	11	+6
Partido de los Librepensadores	25 758	2,3	6	+4
Partido Independiente	22 985	2,0	2	Nuevo
Partido de los Agricultores	20 200	1,8	1	-12
Alianza Nacional	14 302	1,3	5	Nuevo
Partido Demócrata Conservador	9 672	0,8	2	+2
Independientes	9 532	0,8	0	0
Votos nulos y blancos	5 612			
<b>Total</b>	<b>1 146 943</b>	<b>100</b>	<b>248</b>	<b>-6</b>

<b>Tabla 4. Resultados electorales. Senado. 21 de abril de 1929</b>			
<b>Partido</b>	<b>Votos</b>	<b>%</b>	<b>Escaños</b>
Partido Liberal <sup>1</sup>	450 624	54,58	64
Partido Popular <sup>2</sup>	157 304	19,05	10
Partido Agrícola y del Trabajo <sup>1</sup>	54 337	6,58	4
Partido Progresista <sup>1</sup>	34 712	4,20	3
Partido Demócrata Conservador <sup>1</sup>	23 171	2,81	5
Partido de los librepensadores <sup>2</sup>	22 518	2,73	2
Partido Agrario	13 720	1,66	2
Unión Progresista <sup>1</sup>	9 807	1,20	2
1.- Total venizelistas	582 535	70,56	78
2.- Total antivenizelistas	215 166	26,06	12
* Más monárquicos independientes	35 344	4,28	0

Para estas tablas hemos consultado:

- *Historia de la nación griega*. T. XV. Αθήνα, Εκδοτική Αθηνών, 1978. Original: *Ιστορία του Ελληνικού Έθνους*, T. ΙΕ. Ατνας, Εκδοτική Ατίνον, 1978. Transcripción: *Istoria tu Elinikú Etnus*.
- Ikonomu, N. “Elecciones y referéndum. A. Actitudes políticas en el periodo 1923-1936”. En *Historia del Nuevo Helenismo 1770-2000*. Tomo 7: El periodo de entreguerras. *Desde la democracia sin rey hasta la dictadura del 4 de agosto*. Ατνας, ed. Eliniká Grámata, 2003. Original: Νίκος Οικονόμου, «Εκλογές-Δημοψηφίσματα. Α. Πολιτικές συμπεριφορές στην περίοδο 1923-1936», *Ιστορία του Νέου Ελληνισμού 1770-2000*, τόμ. 7. Ο Μεσοπόλεμος 1922-1940. Από την Αβασίλευτη Δημοκρατία στη Δικτατορία της 4<sup>ης</sup> Αυγούστου. Αθήνα, εκδ. Ελληνικά Γράμματα, 2003, σελ.33-40 Transcripción: *Nikos Ikonomu, «Ekloyés-Dimopsifismata. A. Politikés simberiforés stin período 1923-1936», Istoria tu Neu Elinismú 1770-2000. tom. 7. O Mesopólemos 1922-1940. Apó tin Avasilefti Dimokratía sti Diktatoría tis 4is Avgustu*.



#### 9.4. Índice de personalidades

**Aryirópulos, Periklís** (gr: Περικλής Αργυρόπουλος), (1881-1966). Fue un diplomático destinado en París y en otros muchos países. Fue político y ministro de Marina e Interior de Venizelos durante el periodo de 1928 a 1932. Comparte nombre y apellido con el militar y diplomático Periklís I. Aryirópulos (1871-1953), representante diplomático en Burgos durante la Guerra Civil española.

**Bótsaris, Dimitris** (gr: Δημήτρης Μπότσαρης), (1889-1980). Militar y político. En su carrera militar alcanzó el grado de general. Dirigió la acción que terminó con el asesinato de los miembros de la comisión anglo-franco-italiana para la delimitación de fronteras entre Grecia y Albania el 29 de agosto de 1923. Como político durante el lustro venizelista, fue ministro de Marina y gobernador del Epiro.

**Bodosakis-Atanasiadis, Pródromos** (gr: Πρόδρομος Αθανασιάδης-Μποδοσάκης), (1890-1979). Nació en Asia Menor y llegó a Grecia después de la Catástrofe de Asia Menor. Amigo de Venizelos, fue el fundador de una empresa de armamento y munición que suministró sus productos a los dos bandos de la Guerra Civil española. Fue uno de los empresarios griegos más importantes de la época y hoy existe una fundación que lleva su nombre.

**Kafandaris, Yorgos** (gr: Γεώργιος Καφαντάρης), (1873-1946). Republicano y fundador del pequeño partido de los Liberales Progresistas. Participó en casi todos los gobiernos venizelistas que hubo antes de 1928 desempeñando en varias ocasiones el cargo de ministro en distintos ámbitos (Finanzas, Interior, Agricultura y Justicia) y fue primer ministro desde febrero a marzo de 1924. Se convirtió en uno de los principales protagonistas del cambio de la Monarquía por la República. Aspiraba a ser presidente de la República con el apoyo de Venizelos quien, finalmente, no se lo ofreció. Se exilió durante la dictadura de Metaxás. Tras la ocupación nazi fue vicepresidente del gobierno de Sofulís.

**Karapanayiotis, Viron** (gr: Βύρων Καραπαναγιώτης), (1894-1968). Fue un político y militar originario de la isla de Lesbos que participó en las guerras balcánicas y en Asia Menor. Fue diputado en su isla natal. Estrecho colaborador de Venizelos con el que fue ministro de Transportes, aunque se vio obligado a dimitir tras un caso de corrupción. Participó en el movimiento de Nikólaos Plastiras.

**Kondilis, Yorgos.** (gr: Γεώργιος Κονδύλης), (1879- 1936). Con 18 años se alistó en el ejército de voluntarios (infantería) y participó en la Revolución de Creta de 1896. Fue uno de los jefes en la guerra de Macedonia (1904-1908) en la región de Kastoriá y teniente durante las guerras de los Balcanes (1912-1913). Cuando le desmovilizaron, pasó a la política y fue primer ministro entre el 23 de agosto de 1926 y el 4 de diciembre de 1926 y varias veces ministro en diferentes gobiernos. Aunque era partidario de la República, llegó a ser uno de los más acérrimos defensores de la Monarquía. Desempeñó un papel fundamental en el regreso del rey Jorge II en 1935.

**Kunduriotis, Pavlos** (gr: Παύλος Κουντουριώτης), (1855–1935). Almirante de la Marina Real, Jefe de Estado Mayor de la Armada y Jefe de la Segunda Flota durante las guerras de los Balcanes. Regente de Grecia de octubre a noviembre de 1920 y durante el bienio 1921-1922. Primer presidente de la II República griega entre 1924 y 1926 y de junio a diciembre de 1929. Entre esos años, el dictador Teódoros Pángalos asumió la jefatura del Gobierno.

**Dragumis, Ion** (gr: Ίων Δραγούμης), (1878-1920). Diplomático, político y escritor. Fue el gran organizador de las comunidades griegas durante la llamada “lucha macedónica” (gr: Μακεδονικός Αγώνας, *Makedonikós Agonas*), entre griegos, búlgaros y turcos desde el momento en que se entendió que, con la inminente caída del imperio otomano, el territorio de Macedonia se disputaría entre muchas nuevas naciones. Dragumis defendía la formación de un estado multinacional griego, y en este aspecto se declaró enemigo de la Gran Idea de Venizelos. Tras el atentado contra Venizelos en París en 1920, en Atenas se creó un “clima de guerra civil” entre venizelistas y antivenizelistas. La gran víctima de aquel clima fue Ion Dragumis, ya que el cuerpo de policía venizelista lo capturó y asesinó en el centro de Atenas. El político que contribuyó en la difusión del pensamiento de Ion Dragumis fue Andreas Papandreu quien, a mediados de los años 60, publicó su artículo *Política exterior y resurrección nacional* que trataba sobre el pensamiento de Ion Dragumis.

**Gonatás, Stilianós** (gr: Στυλιανός Γονατάς), (1876-1966). Militar y político. Fue primer ministro desde noviembre de 1922 hasta enero de 1924. Se convirtió en primer ministro el día anterior a la ejecución de los condenados por la derrota militar ante Turquía. Su gobierno tuvo que enfrentarse a numerosos problemas como el asentamiento de miles de refugiados llegados desde Turquía, la crisis económica, la desorganización del Ejército tras la derrota en Turquía, el bombardeo italiano sobre Corfú y la negociación del tratado de paz con Turquía en Lausana. Durante su gobierno se reforzó el republicanismo, abanderado entre los civiles por Aléxandros Papanastasíu y entre los militares por el general Teódoros Pángalos.

**Gúnaris, Dimitrios** (gr: Δημήτριος Γούναρης), (1866-1922). Político conservador y monárquico dos veces presidente del Gobierno: de febrero a agosto de 1915 y de marzo de 1921 a mayo de 1922. Tras la toma de poder por Venizelos con apoyo de los Aliados y el exilio del rey, Gúnaris fue arrestado junto con otra treintena de destacados monárquicos y exiliado en Córcega, de donde escapó a Italia junto a Ioannis Metaxás. Tras su regreso a Grecia, continuó la guerra contra Turquía y tras la derrota fue condenado por traición y ejecutado el 15 de noviembre de 1922 con otros cuatro miembros del Gobierno y un general, acusados de los errores que llevaron a la llamada “Catástrofe del Asia Menor”. Ya en el siglo XXI, la sentencia fue recurrida por Mijalis Protopapadakis, nieto de uno de los ejecutados y, finalmente, anulada el 20 de octubre de 2010 por el Tribunal Supremo griego.

**Jatzikiacos, Aléxandros** (gr: Αλέξανδρος Χατζικυριάκος), (1874-1958). Militar de la Marina y político. Participó en la guerra greco-turca de 1897, en la revolución de 1909 como miembro del consejo revolucionario, en la guerra de los Balcanes de 1916, en el movimiento Defensa Nacional del lado de Elefterios Venizelos y perteneció al Comité Revolucionario de septiembre de 1922. Fue una figura destacada en el establecimiento de la Segunda República griega. Apoyó el golpe de Estado de Pángalos de 1925, quien le nombró ministro de Asuntos Navales y, después, de Asuntos Exteriores. Regresó a la cartera de Asuntos Navales con Tsaldaris (10 de marzo de 1933 a 10 de noviembre de 1935) y renunció a su ministerio por no prevenir la participación de la flota en el intento de golpe de Estado del 1 de marzo de 1935.

**Máximos, Dimitrios** (gr: Δημήτριος Μάξιμος) (1873-1955). Economista, banquero y político. Fue director del Banco Nacional de 1921 a 1922. A partir de 1927 fue uno de los consejeros de economía del Partido Popular (gr: Λαϊκό Κόμμα). Entre 1933 y 1935 fue ministro de Relaciones Exteriores del gobierno de Panayís Tsaldaris, en cuyo mandato se firmó el Pacto Balcánico, y en 1947 fue primer ministro.

**Melás, Spiros** (gr: Σπύρος Μελάς), (1882-1966). Periodista, escritor, dramaturgo, editor y académico. Además de fundador y director de varios periódicos, también desarrolló cierta actividad en el teatro como escritor, actor y director. En 1925 fundó la efímera compañía *Teatro Arte* (gr: Θέατρο Τέχνης). En 1935 fue elegido miembro de la Academia de Atenas, de la que fue presidente en 1959.

**Mercuris, Spiros** (gr: Σπύρος Μερκούρης), (1856-1939). Médico y dos veces alcalde de Atenas. La primera desde 1881 hasta 1914. En 1917 fue desterrado a

Córcega, donde se le encarceló y condenó a muerte por oponerse a la intervención de las tropas aliadas en Atenas en 1916. En 1920, fue puesto en libertad. En 1929 fue nuevamente alcalde de Atenas hasta 1932 y en el mismo año fue elegido diputado. Abuelo de Melina Mercuri. Su hijo, Yorgos Mercuris (1880-1943), figuró entre los líderes del PP, fue ministro de Economía del gobierno ecuménico de Zaimis. En 1932 se apartó del PP y fundó después un partido filonazi (Partido Nacional Socialista).

**Metaxás, Ioannis** (gr: Ιωάννης Μεταξάς), (1871-1941). General y político. El 4 de agosto de 1936 estableció una dictadura en Grecia de carácter prefascista que perduró hasta abril de 1941, cuando los alemanes invadieron Grecia. Es una de las figuras que marcó la política griega durante el primer tercio del siglo XX. Como militar se le consideró un oficial de Estado Mayor capaz. Como político, aunque empezó su carrera al lado de Venizelos como su consejero militar, terminó siendo antiliberal y monárquico, ya que consideraba que el parlamentarismo estaba lleno de intrigas y luchas partidistas. Aceptó la República, pero más tarde regresó a sus primitivas convicciones con un golpe de Estado y un gobierno autocrático. A pesar de todo, se le atribuye el “NO” (gr: Όχι), al ultimátum de Mussolini a la ocupación de Grecia en octubre de 1940.

**Miaulis, Atanasios** (gr: Αθανάσιος Μιαούλης), (1868-1932). Alcalde del Pireo, falleció repentinamente cuatro meses después de su victoria electoral. Pertenecía a una familia con gran prestigio en la ciudad. Fue un marino retirado con grado de vicealmirante y también ministro de Asuntos Navales en 1909, 1914, 1915 y 1919, bisnieto de Andreas Miaulis, uno de los líderes navales en la Guerra de Independencia de Grecia que consiguió el grado de almirante.

**Mijalakópulos, Andreas** (gr: Ανδρέας Μιχαλακόπουλος), (1875-1938). Político que fue ministro de Exteriores en el gobierno de coalición de Zaímis (1926) y de finales de 1929 a mayo 1932 vicepresidente y ministro de Exteriores de Venizelos. También fue primer ministro entre el 7 de octubre de 1924 y el 26 de junio de 1925. En 1924 fundó el Partido Liberal Conservador.

**Otoneos, Aléxandros** (gr: Αλέξανδρος Οθωναίος), (1879-1970). Militar y político venizelista. Participó en las operaciones de Ucrania y Asia Menor con rango de coronel. Tras la victoria electoral del antivenizelismo en 1920, fue alejado del Ejército. Regresó tras la intervención de Plastiras y Gonatás en 1922. Plastiras le nombró presidente del tribunal que condenó y ejecutó a los seis culpables de la Catástrofe de Asia Menor. Tras el golpe de Plastiras en marzo de 1933, fue primer ministro durante cinco días, pero se vio obligado a dejar el cargo al líder del Partido Popular, Panayís Tsaldaris.

**Pángalos, Teódoros** (gr: Θεόδωρος Πάγκαλος), (1878-1952). Presidente de la República griega entre el 15 de marzo y el 24 de agosto de 1926 y presidente del Gobierno entre el 25 de junio de 1925 y el 19 de julio de 1926. Llegó a la presidencia de la República mediante un golpe de Estado, periodo conocido como la “dictadura de Pángalos”. A continuación, estuvo dos años en prisión condenado por un escándalo urbanístico y fue excarcelado por Elefterios Venizelos. Se presentó a las elecciones parlamentarias en 1950 sin lograr escaño y murió dos años más tarde en Atenas.

**Papanastasiú, Aléxandros** (gr: Αλέξανδρος Παπαναστασίου), (1876–1936). Sociólogo, político y uno de los líderes del movimiento democrático en Grecia. Estudió en Atenas, Berlín, Heidelberg, París y Londres y se doctoró en Derecho. Partidario de que Grecia estuviera en el bando de los Aliados en la I Guerra Mundial. Fue gobernador de las Islas Jónicas y participó en varios gobiernos de Venizelos como ministro de Transporte, Salud Pública, Interior, Hacienda, etc. Firmante del *Manifiesto Republicano* en 1923, que preparó la llegada de la “Democracia sin rey” (gr: Αβασίλευτη Δημοκρατία; *Avasilefti Dimokratía*) de la que se le considera fundador en 1924 y por lo que fue encarcelado. También fundó el periódico *Dimokratía* (gr: Δημοκρατία) del que fue el principal redactor. En 1924 formó su gobierno con el apoyo del Partido Liberal, del que fue también ministro de Hacienda, y el 25 de marzo de 1924 proclamó la República. A partir de 1926 y hasta 1928 fue ministro de Agricultura en el Gobierno Ecuménico y jugó un papel decisivo en el establecimiento del Banco Agrícola de Grecia (gr: Αγροτική Τράπεζα; Agrotikí Trápeza). Protagonizó la idea de la Unión Balcánica. Creó el Instituto de Ciencias Sociales y Políticas. Sirvió brevemente como primer ministro entre mayo y junio de 1932 y en 1936 fue puesto bajo arresto domiciliario por el gobierno de Metaxás.

**Papandréu, Yorgos** (gr: Γεώργιος Παπανδρέου), (1888-1968). Político de larga carrera que comenzó apoyando a Elefterios Venizelos, quien le nombró gobernador de Lesbos tras la Primera Guerra Balcánica. Durante la I Guerra Mundial, ambos se opusieron al rey Constantino. Como ministro de Educación de Venizelos a principios de 1930, reformó y modernizó el sistema educativo griego. En 1935, fundó el Partido Socialista Democrático de Grecia. Se exilió durante la dictadura de Metaxás y durante la Segunda Guerra Mundial gobernó desde el exilio, de mayoría Venizelista, apoyado por los británicos. Terminada la ocupación de Grecia, se puso al frente del Gobierno de Unión Nacional (1944-1945). Después, durante y tras la guerra civil griega, ocupó varios cargos ministeriales. En 1961, fundó el Partido de Unión de Centro. En noviembre de 1963 volvió a ser nombrado jefe de Gobierno, pero dimitió a los pocos días y

después del triunfo de la Unión de Centro en las elecciones de febrero de 1964, aceptó la presidencia del nuevo Gobierno. Su enfrentamiento con el joven rey Constantino II, hermano de Sofía de Grecia, causó la inestabilidad política que dio paso al golpe de Estado de los coroneles, el 21 de abril de 1967.

**Plastiras, Nikólaos** (gr: Νικόλαος Πλαστήρας), (1883-1953). Político y militar que alcanzó el rango de coronel. Se le conoce como *El jinete negro* (gr: Ο μαύρος καβαλάρης; *O mavros kavalaris*), por su valentía y heroísmo militar en las guerras balcánicas. Combatió contra el Ejército Rojo en Ucrania antes de participar en la guerra greco-turca (1921-1923), después de cuya derrota tomó el poder en Grecia (13 de septiembre de 1922) mediante un golpe de Estado. No obstante, este golpe no sería el último, ya que directa o indirectamente protagonizó ambos golpes venizelistas de los “dos marzos”, 1933 y 1935, que fracasaron. Tras la II Guerra Mundial volvió a la escena política. Entre 1945 y 1952 fue primer ministro en tres ocasiones. Durante su último mandato, en 1952, fue ejecutado el líder comunista Nikos Beloyannis.

**Politis, Nikólaos** (gr: Νικόλαος Πολίτης), (1872-1942). Jurista, diplomático y político. Como jurista fue profesor de derecho internacional en la Universidad de Poitiers (1903-1914) y como diplomático fue el primer representante de Grecia en la SDN en 1920. Fue coautor del llamado “pacto Politis-Kalfop”, entre Grecia y Bulgaria, que estableció los detalles del intercambio de poblaciones entre los dos países en aplicación del pacto de Neuilly. Como político, fue tres veces ministro de Exteriores (dos con gobiernos venizelistas) hasta el 1922.

**Sarafis, Stéfanos** (gr: Στέφανος Σαράφης), (1890-1957). Oficial del Ejército griego donde comenzó de sargento y llegó a comandante con un papel muy destacado en la Resistencia. Estudió derecho en Atenas. Participó en los golpes de Estado venizelistas de 1933 y 1935. Por este último fue condenado a muerte, aunque terminó indultado y exiliado en Milos.

**Zavitsianos, Konstandinos** (gr: Κωνσταντίνος Ζαβιτσιάνος), (1878-1951). Político que presidió el Congreso de los Diputados en 1916 y también senador desde 1929 a 1935 y que fue presidente del Partido Unión Progresista. También fue ministro del Interior con Venizelos y el único político y ministro venizelista que aceptó participar en el gobierno de Metaxás.

**Zervós, Skevos** (gr: Σκευοφύλαξ Ζερβός), (1875-1966). Médico reconocido y premiado por la Academia de Atenas por sus investigaciones científicas. Descubrió un tratamiento para las enfermedades de los pescadores de esponjas, principal actividad en su isla natal, Kálimnos). Como político se le considera el líder de los

dodecanesios que consiguió la unión con Grecia. Se enfrentó a Venizelos por sus maniobras de repliegue en “la cuestión del Dodecaneso”.

**Sofianópulos, Ioannis** (gr: Ιωάννης Σοφιανόπουλος), (1887-1951). Abogado y político. Durante las guerras de los Balcanes se unió a Venizelos y fue nombrado director de la oficina de prensa y asesor jurídico en la configuración de frontera entre Grecia y Serbia. Asumió varios cargos, como el del Ministro del Interior en 1916, y en toda su carrera política representó a Grecia varias veces a foros internacionales. Fue fundador del Partido Agrario y elegido diputado en 1932 y 1933. Se le acusó de ser uno de los organizadores del golpe de Estado de 1935 y fue condenado en ausencia a cadena perpetua. Detenido y desterrado a las islas del mar Egeo por la dictadura de Metaxás —entre otras cosas, por participar en la formación del Frente Popular griego— y también detenido por los alemanes a su regreso.

**Zolotas, Xenofón** (gr: Ξενοφών Ζολώτας) (1904-2004). Famoso economista, académico, gobernador del BGR desde el 12 octubre de 1944 al 8 de enero de 1945 y primer ministro de un Gobierno Ecuménico desde el 23 de noviembre de 1989 al 11 de abril de 1990.

**Streit, Yorgos** (gr: Γεώργιος Στρέιτ), (1868-1948). Jurista, académico y político. Estudió derecho en Atenas y Alemania. Fue profesor de Derecho Internacional en la Facultad de Derecho de la Universidad de Atenas desde 1893 y sus opiniones y propuestas contribuyeron a establecer la Universidad Nacional en Salónica. Fue asesor legal en el Ministerio de Asuntos Exteriores, embajador de Grecia en Viena y ministro de Asuntos Exteriores durante ocho meses de 1914. A partir de 1929 fue miembro de la Corte Internacional de La Haya.

**Tsaldaris, Panayís** (gr: Παναγής Τσαλδάρης), (1868-1936). Abogado, político monárquico y conservador, líder del Partido Popular desde 1922 que se enfrentó a los liberales de Venizelos. Fue primer ministro de Grecia dos veces entre 1932 y 1935. Estudió derecho en la Universidad de Atenas, Berlín y París. Durante el Cisma Nacional estuvo del lado de Constantino I, siendo ministro de Justicia en el gobierno de Dimitrios Gúnaris. Fue ministro de Interior con Dimitrios Ralis y de Transportes con Nikólaos Kaloyeropulos. Desempeñó el mismo cargo en el segundo mandato de Gúnaris. Participó en el Gobierno Ecuménico, en 1927, como ministro de Economía, de Educación y de Interior. Fue líder de la oposición durante los gobiernos del segundo periodo de Venizelos.

**Tzatzás, Dimitrios-Mitros** (gr: Τζατζάς Δημήτριος-Μήτρος), (1888-1914). El bandolero griego más famoso del periodo de entreguerras y que actuó sobre

todo en la Grecia central. Primero desertó del Ejército y se dedicó al bandolerismo. Aunque estuvo encarcelado, consiguió escapar y secuestró a dos diputados en 1928. Sin embargo, el secuestro más espectacular fue el del senador Sotirios Jatzidakis en 1929, que le hizo darse a conocer tanto en Grecia como también fuera del país.

**Varvaresos, Kiriakos** (gr: Κυριάκος Βαρβαρέσος), (1884-1957). Profesor, académico, político, gobernador del Banco de Grecia y varias veces ministro. Estudió derecho en la Universidad de Atenas y Economía en las universidades de Munich y Berlín. Fue ministro de Economía con Venizelos. Tras la ocupación de Grecia por los alemanes, escapó al extranjero y fue ministro de Finanzas. Al retirarse de la política, fue asesor del Banco Mundial.

## 9.5.- Tablas económicas

### Presupuestos<sup>508</sup>

**Tabla 1**

Análisis de los ingresos en millones de dracmas							
Ejercicio financiero <sup>1</sup>	Impuestos sobre la propiedad	Impuestos sobre la producción, uso y transacciones	Producción neta de los monopolios	Ingresos fiscales totales <sup>2</sup>	Superávit neto público y de las empresas	Otros ingresos	Total ingresado
1926-27	1 603,1	4 501,1	212,6	6 316,8	115,8	1 970,1	8 402,7
1927-28	1 483,2	4 349,9	197,3	6 030,4	152,8	2 101,1	8 284,3

<sup>1</sup>.- Previsiones.  
<sup>2</sup>.- Excluyendo el impuesto adicional para el servicio de la deuda interna y los impuestos directos e indirectos de Tracia.

**Tabla 2**

Análisis de gastos en millones de dracmas							
Ejercicio financiero <sup>1</sup>	Defensa	Servicio de la deuda pública		Déficit de las empresas públicas	Pensiones (incluidas las de guerra)	Otros gastos	Total de gastos
		Intereses	Amortización				
1926-27	2 469,7	1 538,1	1 100,1	--	575,9	2 748,9	8 432,7
1927-28	1 956,9	1 856,2	814,7	--	483,3	3 372,2	8 483,3

<sup>1</sup>.- Previsiones

<sup>508</sup> Estas tablas se pueden completar con la tabla GR4\_A, p. 162 del artículo “Greece: from 1833 to 1949” de S. Lazaretou, en *South-Eastern European Monetary and Economic Statistics from the Nineteenth Century to World War II* que está acompañado de un estudio estadístico del BGR, 2014, que ilustra la historia económica de Grecia. Se puede consultar en: <http://www.bankofgreece.gr/Pages/en/Publications/Studies/SeemhnDataVolTables.aspx> 2016.

**Tabla 3**

Resumen de la contabilidad presupuestaria en millones de dracmas Cuadros estadísticos de 1931-32 y anteriores						
Estadística de:	Año financiero	Carácter de las cuentas	Ingresos (excluyendo ganancias de préstamos)	Gastos	Balance	Amortización incluida en el gasto
1929	1925-26	Cerradas	6 045,0	7 787,0	-1742,0	906,6
1929	1926-27	Estimadas	8 791,6	8 821,6	-30,0	1 100,1
1929	1927-28	Estimadas	8 679,3	8 878,3	-199,0	814,7
1930-31		Cerradas	8 935,9	7 771,3	+1 164,6	---
1930-31	1928-29	Cerradas	9 332,5	9 457,8	-125,3	1 984,3
1930-31	1929-30	Previsiones	9 950,7	18 362,9	-8 412,2	1 320,5
1931-32	1930-31	Estimadas	10 220,0	11 179,9	-959,9	1 681,1

## Población

**Tabla 4**

Población de Grecia expresada en miles, con datos de mediados de cada año																
	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
1	5 700	5 837	5 890	6 010	6 000	5 958	6 042	6 127	6 205	6 275	6 351	6 440	6 516	6 591	6 688	6 793
2						6 525	6 000	6 200	6 249	6 310	6 394	6 480	6 548	6 630	6 746	

1.- Cifras de Angus Maddison.  
2.- Estimaciones de la SDN. La extensión del territorio contemplado varía entre 119.000 y 140.000 km<sup>2</sup>.

**Tabla 5**

Tasa media natalidad y mortalidad en %					
	1921-25	1926-30	1931-35	1928	1933
Natalidad	23,0	30,2	29,5	30,5	28,8
Mortalidad	16,5	16,6	16,5	17,0	16,9

**Tabla 6**

Número de emigrantes e inmigrantes según la SDN							
	1920-24	1925	1926	1927	1928	1929	1930
Emigración	6 471	3 576	6 745	9 255	8 850	9 710	6 278
Inmigración						4 474	5 074

**Tabla 7**

Distribución de la población trabajadora de más de 10 años según el sector de trabajo <sup>1</sup>											
AÑO %	Agricultura pesca, etc.	Industria minera	Industria <sup>2</sup>	Comercio	Marina mercante	Otros transportes y comunicaciones	Ejército y armada	Admon. Pública	Profesiones liberales	Servicio doméstico	Otros
1920	49,6	0,5	15,7	8,1	1,5	2,7	1,4	1,1	4,0	2,3	13,1
1928	53,7	0,2	15,7	7,6	1,2	2,7	0,8	0,9	3,1	2,1	12,0

.- E. Fernández Clemente, (1995), pp.139-140, ofrece datos por sectores de actividad que se aproximan a los aquí mostrados sin coincidir.

**Tabla 8**

Número de analfabetos en 1928 por grupos de edad según el censo de 1931-32 de la SDN														
	10-14		15-19		20-39		40-59		+ de 60		TOTAL		TOTAL M+H	
	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%
Mujeres	87	30,4	154	43,7	552	58,0	436	77,3	248	86,7	1 477	60,5	2 076	43,3
Hombres	39	12,3	69	20,2	171	19,7	190	58,0	130	48,7	599	25,4		

Números absolutos (en miles) y porcentaje en comparación con la población total de cada grupo.

**Tabla 9**

Evolución del número de parados y %								
AÑO	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Nº parados	75 000	127 000	155 000	218 000	237 000	156 000	162 000	150 000
%	2,8	4,8	6,1	8	8,6	5,6	5,75	5,2

## Economía

### PIB

**Tabla 10**

Evolución del PIB en Grecia y países europeos										
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Grecia	13 169	13 603	13 864	14 696	14 342	13 746	14 912	15 784	16 173	16 846
12 <sup>1</sup> EU	918 230	959 925	1 002 663	1 029 947	1 014 063	962 124	931 870	967 170	1 006 850	1 050 586
30 <sup>1</sup> EU	1 006 943	1 055 788	1 098 382	1 132 106	1 113 695	1 060 123	1 032 490	1 067 878	1 111 177	1 156 604

<sup>1</sup> Los doce países son: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Italia, Noruega, Países Bajos, Reino Unido, Suecia y Suiza. A estos suma España, Grecia, Irlanda, Portugal y otros 14 más.

**Tabla 11**

Evolución del PIB en Grecia, Bulgaria y Turquía										
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Grecia	13 169	13 603	13 864	14 696	14 342	13 746	14 912	15 784	16 173	16 846
Bulgaria	6 671	7 274	7 160	7 023	7 741	8 876	8 933	9 084	8 308	7 928
Turquía	15 275	13 886	15 388	17 842	18 649	19 763	18 568	21 007	21 491	21 927

**Tabla 12**

Evolución del PIB per cápita en Grecia y países europeos											
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Grecia	2 180	2 220	2 234	2 342	2 258	2 134	2 289	2 395	2 418	2 480	2 455
12'EU	3 980	4 138	4 298	4 393	4 297	4 052	3 906	4 034	4 179	4 339	4 525
30'EU	3 728	3 885	4 017	4 117	4 022	3 803	3 683	3 788	3 919	4 056	4 158

<sup>1</sup> Los doce países son: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Italia, Noruega, Países Bajos, Reino Unido, Suecia y Suiza. A estos suma España, Grecia, Irlanda, Portugal y otros 14 más.

**Tabla 13**

Evolución del PIB per cápita en Grecia Bulgaria y Turquía										
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Grecia	2 180	2 220	2 234	2 342	2 258	2 134	2 289	2 395	2 418	2 480
Bulgaria	1 169	1 255	1 219	1 180	1 284	1 454	1 444	1 450	1 309	1 236
Turquía	1 079	974	1 063	1 213	1 249	1 302	1 205	1 342	1 351	1 357

## Precios

**Tabla 14**

Media mensual del índice de precios. Cuadro estadístico de 1935-36 y anteriores									
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Al por menor <sup>1</sup>	84,9	93,1	97,6	100,0	87,5	86,9	92,2	99,0	100,7
Al por mayor				100,0	90,9	81,2	97,5	110,3	112,5

<sup>1</sup>.- Hasta finales de 1930, serie relativa a 106 ciudades, con exclusión de alquiler y ropa. Después 44 ciudades.

**Tabla 15**

Evolución del índice de precios. 100 = 1914							
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932
Productos alimenticios	1 673	1 843	1 929	1 987	1 719	1 576	1 697
Índice general	1 633	1 790	1 868	1 923	1 683	1 671	1 773

**Tabla 16**

Valor medio del coste de la vida. 1931 = 100									
1931	9132	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940
100	106,1	113,9	115,9	117,1	121,4	130,8	130,1	129,7	143,6
Sobre alimentos y otros gastos, sin calefacción, iluminación, ropa y renta, en 44 ciudades									

**Tabla 17**

Comparación del valor medio del coste de la vida y el número de billetes y monedas en circulación											
% mayor que el año anterior						6,1	7,35	0,17	1,03	3,67	6,1
Valor medio del coste de la vida. 1931=100						100	106,1	113,9	115,9	117,1	121,4
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Billetes <sup>1</sup>	4 865	4 966	5 690	5 193	4 803	4 003	4 714	5 449	5 686	5 988	6 203
% de billetes mayor que el año anterior							15,08	15,47	4,34	5,31	3,58
Monedas						309	338	336	348	362	372
<sup>1</sup> - En millones. Hasta 1927, Banco Nacional de Grecia.											

**Tabla 18**

Variación de la cotización en dracmas de la libra y el dólar								
1 dracma	1928 <sup>1</sup>	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Libras	0,003	0,003	0,003	0,003	<sup>2</sup>	0,0017	0,0019	0,0019
Dólares	0,013	0,013	0,013	0,013	0,008			
<sup>1</sup> - 14-05-1928.								
<sup>2</sup> - Suspendida su cotización.								

## Agricultura

**Tabla 19. Tabaco.**

Superficie cultivada. Miles de hectáreas						
1928-29	1929/30	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35
93	97	84	63	63	78	73

**Tabla 20**

Producción en miles de quintales									
1925-26	1926-27	1927-28	1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33	1933-34	1934-35
604	614	632	587	687	659	432	293	549	418

**Tabla 21**

Rendimiento quintales por hectárea				
1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33
6,3	7,5	6,8	5,1	4,6

**Tabla 22. Vino**

Producción en miles de hectolitros									
1925-26	1926-27	1927-28	1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33	1933-34	1934-35
2 363	2 692	2 270	3 075	2 546	2 209	1 945	3 815	3 866	3 635

<sup>1</sup>.- Estimado. A partir del cuadro estadístico de estos años las cantidades de producción no coinciden, pero sí coinciden en estas cifras los anteriores.

**Tabla 23. Aceite**

Producción de las cosechas de aceite de oliva (bruto o crudo) en miles de quintales													
Cuadro estadístico de 1937-38 y anteriores													
21-22	22-23	23-24	24-25	25-26	26-27	27-28	28-29	29-30	30-31	31-32	32-33	33-34	34-35
447	822	533	638	614	724	1 001	973	795	973	1.037	1 343	1 054	1 226

## Cereales

**Tabla 24. Trigo**

Superficie cultivada. Miles de hectáreas							
1927-28	1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33	1933-34	1934-35
461	532	505	565	605	606	693	729

**Tabla 25**

Producción en miles de quintales									
1925-26	1926-27	1927-28	1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33	1933-34	1934-35
3 054	3 376	3 530	3 561	3 112	2 642	3 056	4 645	7 725	6 989

**Tabla 26**

Rendimiento en quintales por hectárea						
1926-27	1927-28	1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33
6,5	9,5	6,7	4,6	4,7	5,0	7,7

**Tabla 27. Otros cereales: avena, cebada y centeno**

Superficie cultivada. Miles de hectáreas								
	1927-28	1928-29	1929/30	1930-31	1931-32	1932-33	1933-34	1934-35
Avena	113	112	136	136	139	134	138	136
Cebada	226	242	217	216	223	216	224	213
Centeno	50	55	69	64	69	68	74	74

**Tabla 28**

Producción en miles de quintales										
	1925-26	1926-27	1927-28	1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33	1933-34	1934-35
Avena	794	720	675	761	607	855	766	993	1 344	985
Cebada	1 512	1 659	1 583	1 578	1 035	1 705	1 556	1 934	2 295	1 958
Centeno	398	406	382	440	342	467	457	530	711	626

**Tabla 29**

Rendimiento en quintales por hectárea							
	1926-27	1927-28	1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33
Avena	7,4	9,1	6,8	3,5	6,3	5,5	7,4
Cebada	7,9	12,7	6,5	4,7	7,9	7,0	9,2
Centeno	8,1	8,9	8,9	4,7	7,3	6,6	7,8

## Ganadería

**Tabla 30**

Evolución del número de cabezas de ganado. En miles						
AÑO	EQUINO		VACUNO	OVINO	CAPRINO	PORCINO
	CABALLOS	MULAS				
1913	149	--	298	3 545	2 638	227
1925	270	437	854	6 636	4 193	452
1926	281	467	925	6 951	4 669	510
1927	277	463	909	6 442	4 579	453
1928	290	492	910	6 920	4 919	419
1929	323	528	831	5 806	4 179	276
1930	317	497	837	6 799	4 637	335

**Tabla 31**

Producción de lana en toneladas										
1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
5,0	5,4	5,0	5,4	4,6	5,2	6,6	6,7	7,3	7,6	7,9

**Industria**

**Tabla 32**

Índices numéricos de producción industrial del Consejo Supremo de Economía												
Sectores y ponderación	1926	1927	1928 <sup>1</sup>	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	
<sup>2</sup> Índice general	100	85	94	100	102	105	109	103	112	127	143	142
Textil	26,3	79	87	100	101	110	116	120	135	154	160	180
Alimentación	23,3	81	93	100	102	92	93	81	84	94	123	96
Tabaco	3,4	104	102	100	103	100	99	93	99	102	111	114
Química	12,8	74	98	100	117	106	97	83	100	108	125	134
Cuero	15,3	119	119	100	80	92	103	84	100	100	90	76
Metalurgia	1,2	74	76	100	75	101	93	93	106	93	82	81
Mecánica	1,4	78	92	100	94	88	86	72	68	137	415	306
Construcción	6,3	82	82	100	105	107	108	109	110	142	142	140
Papel	1,5	31	57	100	121	125	130	128	143	202	165	155
Ropa	1,6	80	92	100	77	67	65	44	48	49	49	41
Electricidad	6,9	67	83	100	130	167	192	200	208	246	288	322

1.- Sobre un índice 100 para 1928.  
 2.- El índice está basado en la producción efectiva de 57 artículos manufacturados comprendiendo la casi totalidad de la producción industrial del país. Los cálculos representan medias aritméticas ponderadas, estando la ponderación basada en el valor de la producción en 1928 igual a 100.

**Tabla 33**

Índices de producción de algunos productos. Cuadro estadístico de 1937-38 y anteriores														
Producto / Años	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Seda artificial					23	14	--	45	35	45	70	74	89	90
Cemento		36	55	60	86	105	145	155	180	195	196	200	248	273
Sal	60	62	70	79	85	93	--	82	67	66	84	73	96	114
Electricidad								102	130	143	141	156	158	183
Superfosfato de cal	14	10	20	29	34	30	38	84	65	36	33	29	54	56

Producción en toneladas métricas y en millones de Kw/h. Proveniente principalmente de plantas térmicas para la electricidad. La producción de sal corresponde a las minas del Estado.

**Tabla 34**

Ponderación de la producción de algunos sectores y productos						
Agrupación	Índice general	Total textil	Hilo de algodón	Tejidos de		
				Algodón	Lana	Seda
Ponderación	100	26,3	7,3	3,7	5,9	2,7
1928	100	100	100	100	100	100
1929	102	101	103	120	85	122
1930	105	110	122	140	95	172
1931	109	116	127	148	93	211
1932	103	120	127	148	93	260
1933	112	136	158	163	130	254
1934	127	154	187	186	154	286
1935	143	160	197	177	205	281
1936	142	180	196	183	205	181

**Tabla 35. ALGODÓN: cuadros estadísticos de 1935-36 y anteriores.**

Superficie cultivada. Miles de hectáreas						
1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33	1933-34	1934-35
15	14	20	20	29	29	37

**Tabla 36**

Producción en miles de quintales									
1925-26	1926-27	1927-28	1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33	1933-34	1934-35
32	39	27	32	33	35	30	48	69	78

**Tabla 37**

Rendimiento quintales por hectárea				
1928-29	1929-30	1930-31	1931-32	1932-33
2,1	1,9	1,7	1,6	2,4

**Producción minera**

**Tabla 38**

Evolución de la producción de minerales en toneladas métricas. Cuadro estadístico correspondiente al año 1937-38 y anteriores.												
	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
Lignito	131	142	153	143	121	156	130	105	138	99	104	93
Hulla y lignito <sup>1</sup>	66	71	77	72	60	78	65	53	69			
Mineral de hierro	102	88	126	124	167	253	256	236	46	85	147	204
Mineral de plomo	71	77	84	90	71							
Contenido metálico	6.4	5.8	5.4	6.4	5.6	4.2	7.9	6.1	6,9	13,4	5,8	1,6
Plomo <sup>2</sup>	5,1	5,4	5,1	5,3	7,3	5,4	7,3	6,7	6,5	8,2	8,0	4,7
Mineral de zinc	5	8	35	31	18	29	--	--	--	12	8	
Contenido metálico	1.2	2.0	6.0	6.0	4.5	5.9	3.7	5,7	6,9	12,4	0,5	0,2
Magnesio	5.7	4.3	6.3	8.1	1.1	1,6	0,7	0,3	0,7	1,6	1,2	0,4
Piritas	76	65	81	100	94	133	178	141	87	184	151	132
Contenido de azufre	<sup>3</sup> 35	<sup>3</sup> 32	40	49	45	64	85	67	42	90	73	64
Bauxita	1.0	3.7	2.3	4.3	0.3	6,3	2,3	1,2	0,6	--	--	--
Níquel					0,6	0,3						
Mineral de cromo	15.1	8.1	20.0	17.3	21.0	24.2	23.4	5,6	1,6	14,8	30,7	29,8
Plata en Kg. y en Tm.	9 820	9 072	8 464	9 586	8 161	5 323	7 980	4 086	4 322	18 467		
				9,6	8,1	5,3	8,0	4,1	4,3	18,5	16,7	10,8
Contenido de antimonio						68	67	272	330	168	91	36
Magnesita bruto		90,8	95,6	84,5	104,4	84,0	68,5	50,0	44,7	44,7	70,4	38,6

<sup>1</sup>.- Carbón y lignito en términos de carbón. Lignito calculado en equivalencia de carbón a razón de 1:3.  
<sup>2</sup>.- Producción de fundición en toneladas métricas.  
<sup>3</sup>.- Estimación.

## Medios de transporte

**Tabla 39. Marina**

Tonelaje bruto total de los buques mercantes de 100 toneladas y más, en miles de toneladas, al 30/06 de cada año <sup>1</sup>							
1928 <sup>2</sup>	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935
1 187	1 267	1 391	1 398	1 470	1 417	1 507	1 711

<sup>1</sup>- Datos estadísticos de 1936-37 y anteriores.  
<sup>2</sup>- En cada año figuran 6 barcos a motor, excepto en 1935 que sólo figuran 5. El resto de barcos son de vapor.

**Tabla 40**

Tonelaje descargado en los días 30 de junio y diciembre													
AÑOS	1928		1929		1930		1931		1932		1933		1934
MESES	J	J	D	J	D	J	D	J	D	J	D	J	J
Miles de Toneladas	97	59	87	272	223	303	180	510	233	309	130	105	105
%	8,2	4,7	6,9	19,6	16,0	21,7	12,9	34,7	15,9	21,8	9,2	7,0	7,0

Datos estadísticos de 1934-35 y anteriores

**Tabla 41**

Tonelaje neto de los navíos en miles de toneladas											
	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Entradas	4 317	4 347	4 806	5 258	5 299	5 349	5 106	5 370	5 416	5 489	5 082
Salidas	3 062	3 299	3 881	4 258	4 205	4 213	4 191	4 496	4 506	4 063	4 486

Excluidos algunos artículos que se indican solamente de uno en uno o por capacidad.  
 Datos estadísticos de 1936-37 y anteriores.

**Tabla 42. Ferrocarril**

Toneladas/kilómetros (en millones). Estadística de 1935-36									
Años	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Público <sup>1</sup>	104	104	124	131	117	106	101	124	124
Privado	44	45	45	49	46	47	48	48	54
Total	148	149	169	180	163	153	149	172	178

<sup>1</sup>- Año fiscal que termina el 31-03 del año siguiente. Las cifras incluyen la carga rápida y el ganado

**Tabla 43**

Pasajeros/kilómetros (en millones). Estadística de 1935-36									
Años	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Público <sup>1</sup>	259	275	269	257	234	198	179	180	198
Privado <sup>2</sup>	127	177	158	165	162	141	136	155	153

<sup>1</sup>.- Año fiscal que termina el 31-03 del año siguiente. Las cifras incluyen la carga rápida y el ganado  
<sup>2</sup>.- Solamente la línea Pireo-Atenas y Peloponeso.

**Tabla 44. Navegación aérea**

Navegación aérea. En millones					
Años	1931	1932	1933	1934	1935
Km. recorridos	121,4	389,5	370,1	367,2	482,6
Pasajeros/Km.	866,1	2 881,4	2 404,2	2 769,3	3 048,0
Correo T./Km.	0,5	2,4	3,7	4,5	7,4
Fletes T./Km.	3,4	36,3	49,9	77,6	58,1

**Tabla 45**

Número de automóviles y motocicletas.				
Año	Turismos	Autobuses	Camiones	Motocicletas
1926	7 054	1 718	2 450	520
1927	9 300	1 785	2 800	475
1928	13 655	2 089	4 076	500
1929	17 118	2 340	5 685	600
1930	18 676	2 572	6 805	700

## Comercio

**Tabla 46**

Comercio por grupos de mercancías. Valores expresados en porcentajes										
Grupos y años	Importaciones					Exportaciones				
	I	II	III	IV	V	I	II	III	IV	V
1926	4,3	43,6	20,5	31,6	--	--	30,6	66,0	3,4	--
1927	6,3	38,7	20,1	34,9	--	--	33,0	64,9	2,1	--
1928	4,0	36,4	22,3	37,3	--	--	33,9	69,3	1,8	4,0
1929	3,9	36,5	22,3	37,3	--	--	34,1	63,9	2,0	--
1930	3,7	33,3	20,8	42,2	--	--	29,0	64,5	2,8	3,7
1931	4,6	29,7	22,5	43,2	--	--	35,3	61,3	2,4	0,9
1932	3,1	35,3	24,0	37,4	0,2	--	49,2	44,7	2,3	3,8
1933	3,6	29,1	28,3	39,0	--	--	52,4	43,7	3,9	--
1934	5,1	20,6	30,5	43,8	--	--	46,5	49,4	4,1	--

GRUPOS DE MERCANCÍAS: I. Animales vivos. II. Artículos de alimentación y bebida. III. Materiales, en bruto o manufacturados en parte. IV. Artículos manufacturados. V. Oro y plata en bruto y monedas de oro y plata.

Datos estadísticos de 1935-36 y anteriores.

Puesto que las cifras estadísticas para algunos años, por ejemplo 1927, no coinciden en informes consecutivos, utilizamos las del informe en el que ese año aparece por última vez. Se exceptúan los años 1933 y 1934, porque a partir del informe de 1935-36 la Sociedad de Naciones se produjo un cambio de formato y Grecia deja de aparecer.

**Tabla 47**

Valor de las mercancías en millones de dracmas											
Años	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Impor.	9 967	12 600	12 417	13 276	10 534	8 763	7 851	8 425	<sup>1</sup> 8 725	<sup>1</sup> 10 680	<sup>1</sup> 11 963
Expor.	5 440	6 040	6 075	6 960	5 767	4 165	4 576	5 152	<sup>1</sup> 5 452	<sup>1</sup> 7 100	<sup>1</sup> 7 378
Diferen.	4 527	6 560	6 342	6 316	4 767	4 598	3 275	3 273	<sup>1</sup> 3 273	<sup>1</sup> 3 580	<sup>1</sup> 4 585

<sup>1</sup>.- Cifras provisionales que no dejaron de aparecer como provisionales.

Datos estadísticos de 1938-39 y anteriores.

## Situación monetaria

**Tabla 48**

Situación bancaria. Estadística de 1937-38 y anteriores. En millones de dracmas.											
Años	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Reservas de oro <sup>1 / 2</sup>	1 044	1 135	554	540	510	869	1 599	3 954	4 013	3 261	3 173
Activos exteriores	1 388	1 365	3 687	2 476	2 502	1 051					
C/C en el extranjero			627	824	731	434	402	411	378	357	473
Depósitos en bancos comerciales			13 295	13 063	14 256	12 712	11 411	12 836	14 264	14 396	15 207
Ahorro: depósitos y certificados <sup>3</sup>	675	924	1 254	1 715	2 385	3 101	3 343	4 346	4 933	5 115	5 628

<sup>1</sup>.- Hasta 1927, Banco Nacional de Grecia.  
<sup>2</sup>.- Paridad conforme a la ley de 12-V-1928 (1 dracma viejo = 14,86826 dracmas nuevos). Las reservas de oro están expresadas en moneda-oro moderna legalmente establecida en el país. El valor en papel moneda de las reservas de oro, que se ha depreciado sensiblemente a consecuencia de la supresión del patrón oro en el transcurso de los últimos años, ha sido considerablemente más elevado. Por el contrario, se supone que las reservas de activos extranjeros están valoradas a precio de coste en moneda nacional-papel moneda.  
<sup>3</sup>.- En Cajas de Ahorros y Banco Nacional.

**Tabla 49**

Valores de las tasas de descuento del Banco Central de Grecia según la SDN											
Años	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
Tasa de descuento	10,48	10,43	9,92	9	9	9,89	10,63	8,04	7	7	7

**Tabla 50**

Índice del valor de mercado de las acciones industriales						
Año	1928	1929	1930	1931 <sup>1</sup>	1932	1933
Valor	100	97	75	65	31	50

Consejo Económico Superior: Índice ponderado sobre siete acciones relacionadas principalmente con la industria química, el tabaco y los molinos, basándose en el número de transacciones realizadas en el período I/1928 a XII/1929.  
 1.- La bolsa estuvo cerrada desde octubre del 31 a noviembre del 32 y cuando abrió, lo hizo con valor 31.

**Tabla 51**

Año	Nº de acciones	Valor <sup>1</sup>
1929	13 604 942	5 930,0
1930	13 162 761	6 498,6
1931	13 263 559	5 427,5
1932	12 880 989	3 775,6

<sup>1</sup> En millones de dracmas.

**Tabla 52**

Porcentaje real de rendimiento de los bonos								
Año	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932*
Rendimiento	7,79	7,66	7,30	7,00	6,98	6,77	7,57	12,16

Préstamo de refugiados. 7% en 1924.  
\*1-IV-1932. A partir de mayo no hay datos a causa de las restricciones de pagos para el servicio de préstamo.

La elaboración de estas tablas se ha realizado a partir de los datos ofrecidos por:

- La SDN para los aspectos económicos.
- A. Maddison para la población y el PIB.
- Datos del AESN para los precios.

## 9.6.- Textos

### **Sefardíes de Salónica: breve aproximación histórica**

#### I. La cuestión de nacionalidad

A finales de la ocupación otomana de la ciudad, y según informa el cónsul español, «*los extranjeros vivían en Turquía bajo el régimen de capitulaciones y excepciones*». El Gobierno turco negaba la condición de extranjeros a los israelitas domiciliados en Salónica, razón por la que los españoles fueron perdiendo la nacionalidad con el paso del tiempo. Tras las guerras balcánicas de 1912, la campaña antisemita en Salónica alcanzó a los sefarditas, a los ciudadanos españoles que allí vivían, y a la honorabilidad del cónsul de España. El Gobierno español solicitó al griego examinar la cuestión de la nacionalidad de todos los súbditos inscritos en los registros españoles. Este accedió con el protocolo hispano-griego de 1916. Se creó así una comisión formada por el cónsul, el prefecto de Salónica y varios funcionarios de la prefectura que examinaron todos los casos, y quedaron reconocidos todos los que pudieron aportar certificados o comprobantes de nacionalidad fechados antes de 1912. El Gobierno griego admitió a un segundo grupo de personas que pudieran demostrar en lo sucesivo su nacionalidad. Fue el caso de algunas familias que estaban ausentes de Salónica durante el reconocimiento de 1916 y que, al regresar, iniciaron las gestiones necesarias ante el Ministerio griego y obtuvieron el reconocimiento de la nacionalidad sin intervención del consulado. Finalmente, tras varias gestiones, doscientas treinta familias sefardíes obtuvieron después (hasta principios de 1930) la nacionalidad española. Durante los años 30 y, sobre todo, a lo largo de la Guerra Civil Española (1936-39), los dos rivales —tanto el Gobierno de la Segunda República, por iniciativa del cónsul en Salónica, Máximo José Kahn, como el gobierno faccioso y, finalmente vencedor, de Franco, por iniciativa de su representante en Atenas, Sebastián Romero Radigales— trataron de solucionar el asunto. Desgraciadamente, la gran comunidad judía de Salónica fue destruida durante la Segunda Guerra Mundial y sólo se salvaron unos quinientos sefardíes. Su pasaporte español resultó un “pasaporte de salvación” debido a la reconocida labor humanitaria de Romero Radigales, quien el martes 29 de septiembre de 1914 fue designado Justo entre las Naciones, máximo reconocimiento que otorga Israel a aquellos que ayudaron a los judíos durante la II Guerra Mundial.

## II. Los judíos en las elecciones

En las elecciones de 1923 los judíos no participaron. Así, protestaban por la segregación en los colegios electorales. Sólo un reducido grupo pudo elegir a cuatro candidatos que recibieron entre quince y veinte votos, a los que les dedicaron esta copla: *Después de dos fuegos grandes / hoy contamos el de tres: / candidatos a debaldes, / ñorantes, iletrés. / Siete sucios barbusanes / nos quieren representar: / se les caye los tumanés, / no se los aben atar*<sup>509</sup>. En las elecciones de 1926 no se aplicó este sistema y los judíos se presentaron en una candidatura bajo el nombre de Unión Política Judía (gr: Εβραϊκή Πολιτική Ένωση; *Evraiki Politiki Énosi*). Sin embargo, Venizelos volvió a instaurarlo temporalmente en 1928, alegando la urgencia de proteger las necesidades e intereses de los judíos. Estos confiaron en sus palabras y eligieron dos diputados liberales. Incluso fundaron la Asociación de Asimilacionistas, pero en las elecciones de 1929, 1931 y 1932, se mantuvo este sistema. En las elecciones para la ciudad de Salónica en 1932 resultó ganador el Partido Liberal con 21 951 votos, 4 168 más que el Partido Popular. El Partido Comunista quedó en cuarto lugar con 7 030 votos. En 1933 los judíos se decantaron por los antivenizelistas. Solo tras las elecciones de 1933 en las que el poder de Venizelos se vio reducido, se abolió la segregación en los colegios electorales. Como tal, Tsaldaris no era antisemita, y pretendía restablecer la monarquía y acabar con el bloque izquierdista judeomasónico. El motivo de esto radica más bien en la ideología del bloque, y no en su diferencia étnica o, al menos, eso opinaba la diplomacia italiana que lo expresaba así: *«Tsaldaris quiere el regreso de la monarquía y con ella el aplastamiento del venizelismo y del bloque judío masónico de izquierda y de centro-izquierda*<sup>510</sup>».

## III. Los sefardíes y la recuperación de la nacionalidad española

El subsecretario comunicó entonces a la embajada en Atenas y al consulado en Salónica que se habían cursado órdenes a Salónica *«encaminadas al cese de los llamamientos para el servicio militar»* de los sefardíes. Se informaba que el ministro de Negocios Extranjeros de Grecia había prometido una reunión con el de Interior y Guerra para encontrar una solución satisfactoria y ordenaba

---

<sup>509</sup> Copla aportada por E. Romero, (2008), pp. 716 y ss. y parece inspirada por el sionismo nacionalista identitario que se nos descubre en E. Benbassa y A. Rodrigue, op. cit. p. 290 y M. Mazower, (2009), p. 468, que cita a Pierron pp. 558-560, 569, y 476.

<sup>510</sup> Filippis, D. (2010) p. 232, que se apoya en Archivio Centrale dello Stato, leg 47: *«Tsaldaris vuole il ritorno della monarchia e con esso lo schiacciamento del venizelismo e del blocco ebreo massonico de sinistra y centro sinistra»*.

visitar al primer ministro a la llegada del nuevo embajador. Con la publicación de este segundo comunicado, el embajador dio por terminado el percance, según comunicó al vicecónsul en Salónica.

Informe 49 del vicecónsul de España en Salónica. Anexo al despacho 127. (AMAE, leg. R-331-1). A lo largo del siglo XX, España intentó corregir la decisión de los RR.CC. Durante el reinado de Isabel II se estudió la posibilidad de conceder la nacionalidad española a los judíos sefardíes de Marruecos. En 1886, Sagasta y el senador Pulido apoyaron la apertura de sinagogas en España y la creación de la Alianza Hispano-Hebrea y la Casa de los Sefardíes. El decreto del 20 de noviembre de 1924 de Miguel Primo de Rivera —que no mencionaba explícitamente a los judíos— estipulaba que podrían obtener la nacionalidad española “individuos pertenecientes a familias de origen español”. La Constitución de la República aprobada el 9 de diciembre de 1931 por las Cortes Constituyentes decía en su artículo 23 que “una ley establecerá el procedimiento que facilite la adquisición de la nacionalidad a las personas de origen español que residan en el extranjero”, lo que abrió una nueva posibilidad para los sefardíes. Aún así, solo recientemente, se ha cumplido esta petición mediante la Ley 12/2015 del 24 de junio, en materia de concesión de la nacionalidad española a los sefardíes originarios de España.

BOE núm. 151, del 25 de junio de 2015, pp. 52 557 a 52 564. Para esta cuestión, la bibliografía de referencia es: M. Morcillo: *S.R. Radigales y los sefardíes de Grecia (1943’1946)* y “*España y los sefardíes de Salónica 1913-1945*, en Dimitris Filippís (coord.) *1936: España y Grecia*, Ed. Bibliorama-Instituto Cervantes, Universidad Pantion de Atenas, Atenas 2007, p. 183-196.

#### IV. Epilogo

En las décadas de los años 20 y 30 perdieron relevancia y eligieron el aislamiento político, aunque algunos de sus miembros fueron protagonistas en el movimiento sindical. Además, se desarrolló entre ellos el sionismo y, finalmente, a causa del aumento del antisemitismo, que se desarrolló en el norte, fueron perseguidos por los venizelistas, los refugiados y por la extrema derecha.

## **La Gran Depresión: situación en Europa<sup>511</sup>.**

Desde el final de la Gran Guerra hasta 1928, la situación económica cambió: las deudas del Estado aumentaron enormemente, se crearon nuevas fronteras, Rusia modificó su sistema económico y social, los Estados Unidos pasaron de deudores a acreedores solo detrás de Gran Bretaña, se crearon nuevas industrias en países de ultramar y en Europa se produjo una enorme destrucción de capital, que reclamaba un reajuste profundo de la vida económica. Este se efectuó durante los siguientes seis o siete años tras la guerra: pero no se finalizó, y a comienzos de 1925, los sistemas monetarios de algunos países europeos seguían sin estar organizados y con presencia de inflación, mientras que otros buscaban una política más o menos deliberada de deflación.

El periodo de recuperación, 1925 a 1928, cimentó las bases del progreso económico mundial y fue especialmente rápido en Europa. Aumentó la producción alimentaria, de materias primas y de productos manufacturados. Sólo las cifras de desempleo eran, en la mayoría de los países, sustancialmente mayores que antes de la guerra, pero quizá se debían a estadísticas más completas y fiables, a los primeros efectos del proceso de racionalización de la industria y a causas más profundas en algunos países.

En realidad, la situación era mucho menos estable y equilibrada de lo que parecía, y a principios del otoño de 1929 el ciclo económico cambió. La bolsa de Nueva York quebró y comerciantes y fabricantes prefirieron reducir sus existencias y compras de materias primas. La producción mermó y el desempleo creció. Entonces, llegó la Depresión.

Los descensos de producción industrial no se dieron a la vez en el tiempo, ni tampoco afectaron a todas las industrias por igual. Asimismo, el impacto en los países tampoco fue uniforme. En Europa se sintió la depresión menos que en EE. UU. y, a su vez, en el continente afectó menos que en el Reino Unido.

Durante los primeros nueve meses de 1930, el comercio internacional de los países europeos bajó en un 12% con respecto al año anterior, y en el último trimestre la reducción fue de proporciones relativamente iguales en Europa y en el resto del mundo.

En Europa los precios de las mercancías manufacturadas cayeron relativamente poco comparados con la caída del 40 al 50% de la mayoría de los productos primarios. Europa estuvo en posición de intercambiar sus productos

---

<sup>511</sup> COMMISSION OF ENQUIRY FOR EUROPEAN UNION, ECONOMIC DEPRESSION. Geneva, May 14th, 1931. AESN, LEAGUE OF NATIONS Northwestern University Library. Statistical and Disarmament Documents. En: <http://digital.library.northwestern.edu/league/otcgi/digilib/lscgi60-a184.html> 2016.

manufacturados por materias primas y productos alimenticios en crudo en términos mucho más favorables que antes de la depresión. Así, la cantidad de importaciones en los países europeos en 1930 parece que fue casi tan grande como en el año anterior; pero la cantidad de exportaciones fue probablemente menor en más o menos un 10%. Y entre las naciones europeas y los países exportadores de cereales y materias primas, el cambio en términos de comercio es algo así como el doble de esa cifra a favor de los primeros. En un grado muy considerable, la reducción de la producción en los países manufactureros europeos y el consecuente desempleo corresponde al descenso de tales mercancías que Europa debía enviar a otras partes del mundo para pagar los productos alimenticios y las materias primas importadas.

Las existencias de productos básicos reflejan uno de los factores causantes de la depresión y su gravedad, y las cantidades de muchos de éstos eran excepcionalmente altas antes del otoño de 1929. Desde entonces, el declive de la demanda fue más grande que la reducción de suministros, incluso con la mala cosecha de algunos cereales en 1929. Por tanto, las existencias fueron aumentando y los países europeos, cuyas fuerzas económicas se dedican principalmente a la producción de cereales, fueron los que más sintieron la depresión, ya que los precios de los cereales cayeron mucho más que los de los productos alimenticios de origen animal.

En la mayoría de los estados industriales hubo una caída sin precedentes del empleo y el desempleo incrementó rápidamente en el último trimestre de 1930 y se mantuvo en el primero de 1931. Además, el número de horas semanales trabajadas se redujo más en unos países que en otros.

La crisis también se reflejó en las principales bolsas y el nivel de las acciones cayó desde los máximos alcanzados en 1928 o 1929 en porcentajes diferentes según los países.

Los precios al por mayor subieron muy poco durante la oscilación alcista del ciclo económico, y en algunos países incluso bajaron. Esto hacía esperar simplemente un descenso moderado de precios durante la oscilación bajista, pero no fue así.

En los mercados mundiales, los precios de las materias primas mostraron un movimiento similar al de los alimentos de origen vegetal. Los precios del algodón, seda cruda, lana, yute, caucho, cueros, estaño y cobre cayeron a la mitad de los dos años anteriores, con las importantes excepciones del carbón, hierro y acero.

Los precios al por mayor de las materias primas, frecuente en períodos de depresión, cayeron más que los de los productos acabados; pero las condiciones variaron mucho de un país a otro.

Los precios al por menor fueron, en cierta medida, a la zaga de los precios al por mayor; pero es necesario tener en cuenta que una bajada de estos últimos no conduce a la reducción del margen al por menor, porque el minorista requiere el

pago a sus servicios y vende un artículo que compró cuando los precios al por mayor eran más altos.

Los salarios reales de los asalariados subieron, aunque probablemente un poco menos que lo que las cifras indican, ya que, en algunos casos, las reducciones de sueldo no se reflejan en las estadísticas salariales.

Los aspectos monetarios se reflejaron mucho en los movimientos de las tasas de descuento, que influenciaron los movimientos de capital y las oportunidades de inversión lucrativas. En la segunda mitad de 1928, las tasas del dinero en los mercados más importantes del mundo tuvieron una tendencia alcista que se mantuvo a través de todo el año 1929 hasta la crisis de la bolsa de Nueva York. Inmediatamente después, se redujo el interés en Nueva York y los bancos centrales en otros países siguieron el ejemplo. Desde entonces, las tasas de descuento bajaron varias veces en la mayor parte de los países, y en la primavera de 1931 alcanzaron un nivel bajo.

En 1928, la exportación neta de capital desde los Estados Unidos alcanzó el nivel record de mil millones de dólares. En 1929 decreció sobre una cuarta parte de esa cifra; en 1930 el movimiento neto hacia el exterior fue insignificante. La exportación británica de capital se mantuvo mejor en 1929, alcanzando el mismo nivel que el año previo; pero en 1930 bajó en un 70%. Francia exportó cantidades muy considerables de capital de 1926 a 1928, principalmente en cuentas a corto plazo. En 1929, este movimiento fue bastante controlado y en 1930 probablemente hubo una importación neta de capital a Francia. Grandes cantidades de fondos líquidos se llevaron de Londres a Nueva York. En los países prestatarios las importaciones de capital experimentaron una fuerte reducción.

Los países prestatarios, como consecuencia del recorte de sus préstamos, tuvieron que reducir sus compras en los países manufactureros, lo que redujo la producción e incrementó el desempleo. Esta reducción en la demanda no fue compensada por un aumento equivalente de productos de consumo o de bienes de producción en países que otorgan préstamos, y, en consecuencia, los precios bajaron.

Como resumen del diagnóstico, el informe dijo que «la gravedad de la caída de los precios y de la depresión en general parece deberse a la existencia de profundos desajustes entre producción y demanda y en las relaciones económicas internacionales, especialmente en las *«transacciones crediticias internacionales y a la ausencia de factores de compensación en la situación crediticia. La situación del crédito estuvo afectada en todo momento por la política monetaria y por las condiciones económicas generales que hubo, y la política monetaria a su vez no se llevaba a cabo en el vacío, siempre está determinada por las mismas condiciones generales. Así, la falta de adaptabilidad en el sistema económico y, en cierta medida, de la flexibilidad en los sistemas monetarios —en parte debido*

a la inestabilidad política y la falta de confianza— impidió que se hicieran los cambios en las condiciones básicas, antes y después del giro de 1929, que pudieran haber mitigado la depresión».

En la primavera de 1931, la SDN creía que la fecha de inicio de la auténtica recuperación, así como la rapidez con que progresaría, dependería no solo del aumento gradual del consumo o la caída de las existencias, sino también del libre movimiento del capital, su seguridad y la adecuación de los mecanismos disponibles para las transacciones de capital. Asimismo, estaría sujeta a la política económica adoptada y de las condiciones políticas, tanto internacionales como domésticas.

### Comunicación del delegado permanente de Grecia en la liga de las Naciones Unidas al secretario general sobre la posición armamentística de Grecia<sup>512</sup>.

Los datos representan el estado actual del presupuesto 1930-31 para defensa del país. Las cantidades totales, según el Gobierno, no son iguales a los mínimos que consideraba compatibles con la seguridad nacional.

EFECTIVOS TOTALES DE LOS EJÉRCITOS DE TIERRA, AIRE Y POLICÍA			
	Total de efectivos	Oficiales	Reclutas no entrenados según la legislación griega
Ejército de tierra	61 094	5 042	13 150
Labores de policía (1)	12 565	709	---
Fuerzas aéreas	(2) 2 379	---	---

EFETIVOS TOTALES DE LAS FUERZAS NAVALES			
	Oficiales	Suboficiales	Marinería
Fuerzas navales	636 (3) 121	1 009 (4) 793	6 245 (5) 514
(1) Tienen formación militar, pero no están organizados para su despliegue con ese fin. Dependen del Ministerio del Interior. (2) 23 son reservistas. (3) 78 de servicio en puertos, 13 de servicio en faros y 30 en servicios técnicos. (4) 108 de servicio en puertos 359 de servicio en faros y 326 en servicios técnicos. (5) 336 de servicio en puertos, 96 de servicio en faros y 182 en servicios técnicos.			

<sup>512</sup> Información aún más detallada en: <http://digital.library.northwestern.edu/league/otcgi/digilib/lscgi60-1c11.html> 2016.

Número de aviones de las FF. AA. de tierra, mar y aire: 119 con una potencia de motor calculada en caballos de fuerza de 75 kilogramos-metros por segundo (unidad estándar de impulso: Kg. x m/s) de 54.000.

EMBARCACIONES		
Número	Clase	Toneladas de desplazamiento
2	Buques insignia (1)	25 084
1	Crucero 1ª clase	9 450
1	Crucero 2ª clase	2 116
8	Destruyores	(2) 9 432
6	Submarinos	(3) 3 952

(1) No se incluyó el Salamis porque estaba en construcción e incompleto.  
(2) 4 de 1 329 y 4 de 1 029.  
(3) 4 de 700 y 2 de 576.

EMBARCACIONES CON DESPLAZAMIENTOS INFERIORES A 610 TONELADAS		
Número	Clase	Toneladas de desplazamiento
2	Destruyores	310
2	Destruyores	275
5	Lanchas torpederas	241
4	Lanchas torpederas	145
2	Lanchas costeras	12

Embarcaciones auxiliares. Una nave de cada una de las siguientes características: reparaciones, engrasador, de entrenamiento, servicio de faros, sondeos, petrolero y 3 trasportes.

GASTOS PRESUPUESTADOS PARA EL EJÉRCITO DE TIERRA PARA EL EJERCICIO 1930-31 (1)			
Tipo de gasto	Cantidad en dracmas		
	Ejército de tierra	Fuerzas aéreas	Fuerzas navales
Personal	766 527 000	57 929 641	208 400 231
Transporte	70 678 000	22 876 000	30 429 000
Edificios	163 564 000	34 217 000	24 395 936
Material de guerra	273 640 000	(2) 63 990 817	(3) 221 694 825
TOTAL	1 274 409 000	179 012 460	(4) 554 919 992

(1) Se consideraba el mínimo compatible con la seguridad nacional.  
(2) Esta cantidad se refiere casi exclusivamente a las compras de aviones, piezas de repuesto y accesorios. Habría que sumar 16 000 000 de dracmas pagados a los trabajadores de Falero por la fabricación y reparación de material de vuelo.  
(3) No están incluidos 30 000 000 de dracmas pagados por el fondo de la flota nacional para la construcción de nuevos barcos.  
(4) Esta declaración se refiere al ejercicio presupuestario 1930-31, pero el balance final aún no se ha preparado. Por lo tanto, es posible que las sumas gastadas en realidad puedan ser ligeramente superiores a las que aparecen en la declaración.

### **Proteccion de minorias en Turquía (Tratado de Lausana)**

**El siguiente fragmento fue extraído del texto del Tratado concluido en Lausana el 24/07/1923, en la sección de Protección a las Minorías<sup>513</sup>.**

#### Artículo 37

Turquía contrae la obligación de reconocer como leyes fundamentales lo estipulado en los artículos 38-44, así como no tener ninguna ley o reglamento o acto oficial en contradicción u oposición a estas disposiciones (...).

#### Artículo 38

El gobierno turco contrae la obligación de proporcionar a todos los habitantes de Turquía completa y absoluta protección de su vida y de su libertad, independiente de su nacimiento, nacionalidad, idioma, raza o religión.

Todos los habitantes de Turquía tienen derecho profesar libre y públicamente y en privado, cada creencia, religión o doctrina cuya práctica no sea perjudicial para el orden público y las costumbres honorables.

<sup>513</sup> Publicado en: *I sintiki tis Lozanis, to plires kimeno*. Atenas, ed. Lesji ton Neon Elinon, Editions Papazissi, n.d.  
Más en: [http://www.webtopos.gr/eng/history/topics/greek\\_history.htm](http://www.webtopos.gr/eng/history/topics/greek_history.htm) 2016.

Las minorías no musulmanas podrán disfrutar plenamente de libertad de circulación y de inmigración (...).

**Artículo 41**

En materia de educación del estado, en las ciudades y distritos donde resida una considerable proporción de no musulmanes, el gobierno turco proporcionará a los niños de los ciudadanos turcos en cuestión, instalaciones adecuadas para asegurar la provisión de la enseñanza en su propio idioma en las escuelas primarias.

Declaraciones de Politis al diario ABC

A B C. JUEVES 6 DE JUNIO DE 1929. EDICION DE LA MAÑANA. PAG. 18.

enviado por la secretaria de las Relaciones Exteriores a Irin, para recibir a las delegaciones.

Después de haber terminado el partido, Zaleski (no sé por qué se empeñan algunos en llamarle Zalewski) me hace la siguiente declaración:

—La única cuestión interesante que tratará el Consejo es la de las minorías. El trabajo del Comité de los Tres es muy importante, y—salvo pequeños detalles—es perfectamente aceptable para nosotros. Espero que el informe, redactado al cabo de una labor concienzuda, quedará aprobado en sus principales líneas por la gran mayoría del Consejo.

(En este momento surgen en el fondo, como una visión heráldica, las vestidas murallas de Avila. Zaleski se precipita a la ventana, y oigo que murmura: "Es magnífico".)

Al cabo de unos momentos prosigue:

—Se hablará poco esta vez de la Alta Silesia, a menos que la queja de la minoría polaca en el distrito de Oppeln contra los excesos cometidos por los nacionalistas alemanes haya llegado a tiempo para ser tratado en Madrid.

La rubia madame Zaleska sigue con su mirada la visión que aúya.

Monsieur Briand se ha vuelto mudo

Dos o tres policías están guardando a M. Briand, y no dejan acercar a nadie al break. Al cabo de prolongadas negociaciones, uno de ellos se declara dispuesto a presentar mi tarjeta de visita al jefe del gabinete de Briand, M. Alexis Léger, director adjunto de política en el Quai d'Orsay, a quien conozco desde hace varios años. Monsieur Léger sale del break, se muestra muy amable, pero... la consigna es severa y absoluta: "Monsieur le président no hace nunca declaraciones cuando va al extranjero." "No importa—le contesto—; me resigno a todo, con tal que vea a M. Briand unos momentos."

Monsieur Léger vuelve al break, espero dos minutos, tres minutos, cinco minutos; ya pierdo toda esperanza, cuando aparece en la puerta para anunciarme que monsieur le président me recibirá para saludarme, pero no dirá nada.

En el salón del break, M. Briand me recibe amablemente. Lleva un vestido gris obscuro y su viejo sombrero de fieltro negro—ya legendario—, que se habrá fabricado especialmente para él. Desde enero del año pasado, que le vi por última vez, no ha cambiado; en todo caso, no ha envejecido; hasta se diría que es más animado, y tiene mejor cara. Hace diez meses sufrió un fuerte ataque gripal; pero desde entonces ha pasado todo el tiempo libre en el campo, en su pequeña propiedad de Cocherel. Sigue cuidándose, sobre todo, contra las corrientes de aire; pero, por lo demás, se encuentra en excelente estado.

Hablamos un rato; pero tuve que prometerle solemnemente que no reproduciría sus palabras. Sólo puedo recordar que hace ya cuarenta años que Briand no ha vuelto a ver Madrid (¿cómo le sorprenderá el cambio), y que está tan contento de su viaje, tiene tanta curiosidad por el país español, que ha preferido pasar la noche en Hendaya, con el fin de realizar el viaje de la frontera a Madrid durante el día. (por cierto, que todo la mañana no ha cesado de llover).

El ministro de Grecia

De estatura media, la cara fina e inteligente, Nicolás Politis, ministro de Grecia en París y Madrid, viene demasiado poco a esta capital para que se le conozca como lo merece. Es un eminente juriconsulto, autor de varias obras, entre ellas la última que comentamos en A B C: *Las nuevas tendencias en el Derecho internacional*.

—Grecia no tiene en el problema de las

minorías un interés directo—nos dice—, sino únicamente un interés indirecto, pues un conflicto entre otras naciones balcánicas no podría dejarnos indiferentes. Desde que los griegos de Turquía y los turcos de Grecia han vuelto a sus países de origen, y desde que con Bulgaria firmamos un acuerdo de "emigración voluntaria", Grecia se ha transformado en uno de los países más homogéneos de Europa, pues las minorías nacionales (musulmanes, eslavos, judíos y albaneses) sólo forman un cinco por ciento de la población total. Tan sólo en Macedonia hemos establecido a unos 750.000 refugiados griegos, que han transformado por completo el carácter étnico de esa región. Usted, que ha viajado por Macedonia en 1921, no reconocía el país, antes tan árido, pues se lo cultivaba hasta en los rincones más apartados. Dentro de siete u ocho años, ya no tendremos necesidad de importar trigo. Al expulsar a nuestros hermanos, los turcos nos han prestado un positivo servicio.

Desde lejos aparecen los contornos grandiosos del Palacio Real. Atravesamos la Moncloa, y poco después el tren entra en la estación del Norte. El andén está negro de levitas y sombreros de copa... A. Révész.

Manifestaciones del delegado de Venezuela

El delegado de Venezuela en el Consejo de la Sociedad de Naciones es D. César Zumeta, representante diplomático de su país en Francia. Le encontramos en uno de los salones del Ritz, acompañado de su distinguida esposa y encantadora sobrina, que han aprovechado este viaje para conocer España, por la que sentían admiración, basada en los libros. "Este sentimiento apriorístico no ha sido defraudado—nos dicen— por la realidad". Lo que hasta ahora llevan visto ambas damas de nuestro país les merece entusiastas elogios.

El Sr. Zumeta lo conocía ya. Su primera visita fué en 1900, con ocasión del Congreso Iberoamericano, al que fué invitado a título personal, como amigo del que fué presidente de aquella Asamblea, Sr. Rodríguez San Pedro. Luego ha estado otras veces, en rápidas visitas, pero de margen suficiente para conocer el alma hispana, y hallar muchos puntos homólogos con el espíritu de sus nacionales. El Sr. Zumeta no se considera extranjero en España, y pasea por Madrid con igual *aisance*—con igual soltura y satisfacción, digamoslo en español—que paseaba por Caracas.

Nuestras preguntas sobre el criterio que trae a la Asamblea, nos responde:

—He leído lo que publican ustedes hoy del delegado de Cuba, Sr. Agüera. He de contestar con iguales limitaciones que él. Los tres representantes de la América española en el Consejo procedemos uniformemente al sentir los problemas. El interés de América es la paz, y nuestra misión, la de cooperar a la armonía y al triunfo de la Justicia. Afortunadamente para nosotros, americanos, no tenemos en nuestro suelo divergencias de religión, de razas o de idiomas... El difícil pleito de las minorías nacionales no nos afecta, por consiguiente. Estamos, pues, en las mejores condiciones para opinar con la mayor independencia de juicio.

—Y de la política interior de su país? Aquí el Sr. Zumeta da pábulo a una matizada y fina conversación, propia de quien como él es hombre que se interesa en cuestiones literarias y filosóficas. El interpeelado, ministro varias veces en su país, es un ilustre publicista, y dirigió por largo tiempo el diario *El Progreso*.

—Falto hace quince años de Venezuela; pero, naturalmente, sigo con toda el alma el desarrollo de su vida política. Y no puede usted figurarse el avance extraordinario que ha tenido mi país. Hace algunos lustros eran las luchas civiles por alcanzar la democracia un pueblo que no la tenía. El general Gómez, presidente anterior al actual, encontró a una nación desangrada y falta de recursos. El país, confiando en sus excepcionales dotes, le ha ratificado los Poderes presidenciales durante veinte años. El general Gómez ha podido así fundar un Poder civil sobre cimientos militares. Hoy están desarrolladas las industrias, en alza los valores, y el antiguo espantoso déficit, convertido en afianzador superávit. El general Gómez ha transformado a Venezuela.

—Cómo no fué entonces reelegido?

—Lo fué. Pero él creyó terminada su misión y renunció al cargo. Cuando cesa el mandato presidencial en Venezuela se nombra un presidente interino mientras se realizan las elecciones. Pertenece este presidente interino a lo que aquí se llama la "Alta Corte" o Tribunal Supremo de Justicia. Al renunciar el general Gómez desempeñaba ese cargo interino el magistrado presidente Sr. Pérez, hombre abogado con alma y vida a la Justicia y ajeno a toda política. El país entendió que, al cesar el general Gómez, ninguno con más prestigio que dicho magistrado para la Presidencia de la República. Y así llegó a presidente el ilustre hombre que hoy desempeña el cargo. Venezuela, bajo su presidencia, aumenta el florecimiento de sus industrias y de su agricultura. Sólo por lo que atañe a esta última se nota escasez de brazos.

Para final de la entrevista hemos querido conocer las relaciones que el delegado venezolano tenía con el de España, dentro del Consejo.

—Magníficas. El Sr. Quiñones de León tiene lazos de afecto muy estrechos con Venezuela. Los albaceas testamentarios de la herencia de Bolívar, el libertador, son parientes del Sr. Quiñones de León.

En poder de éste se hallaba gran número de documentos de Bolívar, trabajos

**Jabón Zotal**  
Laboratorio Zotal. Sevilla

**Si posee un piano antiguo**  
sea combinado, eléctrico, de 65 u 88 notas, NO IMPORTA SU ESTADO, aproveche la oferta extraordinaria de la Casa AEOLIAN y proponga el cambio por uno de sus nuevos y maravillosos modelos. Por una pequeña cantidad a la entrega, y con las facilidades que desee, podrá poseer

la única auténtica y genuina  
**"PIANOLA"-PIANO**  
Plenamente garantizada.  
Esto representa la mejor adquisición.

**CONSULTE A**  
**The Aeolian Company, S. A. E.**  
Av. C. Peñalver, 24. Teléfono 18128.

**HOTEL CALERO**  
Hoy, inauguración de la magnífica terraza.  
Cenas, 7 pesetas.  
Pensión completa desde 15 ptas.  
**HORTALEZA 2 TELEFONO 18863**

rid) - 06/06/1929, Página 18  
(c) DIBUJO ABC S.L. Madrid, 2009. Queda prohibida la reproducción, distribución, puesta a disposición, comunicación pública y utilización, total o parcial, de los contenidos de esta web, en cualquier forma o modalidad, sin previa, expresa y escrita autorización, incluyendo, en particular, su mera reproducción y/o puesta a disposición como resúmenes, reseñas de prensa, noticias, fines educativos o similares o indistintamente literarios, a la que se manifiesta oposición expresa, a salvo del uso de los



# 9.7.- Imágenes

Imagen 1.

DÉPARTEMENTS	POPULATION D'APRÈS LE RECENSEMENT DE 1928		PESTE		CHOLÉRA		TYPHUS EXANTHÉMATIQUE		VARIÈLE VARICELLOSE		FIÈVRE TYPHOÏDE PARATYPHOÏDE		DYSENTERIE		SCALATINE		DIPHTÉRIE		ROUGEOLE		VARICELLE		COQUELLOUX		MÉNINGO-ENCÉPHALITE ÉPIDÉMIQUE		GRIPPE		ÉPIDÉMIE ÉTYMOLOGIQUE		FIÈVRE DE SERRIS		FIÈVRE PROLIFÉRANTE		KALA-AZAR		DRELLORSE		ANTHRAX		TÉTANOS		MORVE						
	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès	Cas	Décès							
	1 d'Acrotie et Acarnanie	220055											39	5	12																																		
2 d'Argolide et Corinthe	174390											7	1	2																																			
3 d'Arcadie	166141											94																																					
4 d'Arta	52596											7																																					
5 d'Attique et Bèotie	1024667				6							126	1	5	5																																		
6 d'Achaïe	190422											22	1	16																																			
7 de Drama	111572											1																																					
8 d'Evros	129730											1																																					
9 d'Eubée	154449											17	1																																				
10 de Zante	40492											7																																					
11 d'Élide	130201																																																
12 d'Héraclion	138567											28	1																																				
13 de Salonique	539986											43	3	64	1	14																																	
14 de Jannina	180418											20	1	5																																			
15 de Cavalla	119140											2																																					
16 de Coriou	106251											14	2																																				
17 de Céphalonie	65414											20	2																																				
18 de Cozane	166523											2																																					
19 de Cyclades	129702											5	1																																				
20 de Laconie	144336											22																																					
21 de Larissa	278465											7	1																																				
22 de Lassithi	68167											2																																					
23 de Lesbos	161657											32																																					
24 de Messénie	247907											32	3																																				
25 de Pella	97167											2																																					
26 de Prévéza	79620											2																																					
27 de Réthymno	68180											3																																					
28 de Rhodope	180441											7	1																																				
29 de Samos	70497																																																
30 de Serris	182710											3																																					
31 de Trikala	214748											13	1																																				
32 de Phthiotide-Phocide	139671											42																																					
33 de Florina	125722											9	2																																				
34 de Chalcidique	69657											1																																					
35 de Canée	111518											7	1																																				
36 de Chio	75680											10																																					
Total	6204684											13	2																																				

Remarques: ...De ces 6 cas de la colonne «Fièvre Exanthématique» du département d'Attique et Bèotie, les 3 sont des cas de «Fièvre Boutonneuse».



## 10.- Fuentes y bibliografía

### FUENTES

#### Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores –AMAE–

Documentación que se cita

Signatura      Contenido

H 1605      Correspondencia (Grecia)

H 1606      Notas verbales. 1924-31

H 2042      Salónica. 1910-32

H 2518      Información política. 1928, 1929, 1930

R721      Proceso de los comunistas autonomistas

R 331      Información políticas nacionales. 1931-33

R 271      Expediente sobre comunicaciones. 1931-34

TR 592      Tratado de conciliación y arbitraje. 1930

841      Política y Comercio. Política Interior de Grecia

#### *Anuario Estadístico de la Sociedad de las Naciones*

Northwestern University Library -League of Nations.

<http://digital.library.northwestern.edu/league/>

Años: 1927 al 1935-36.

**Banco de Grecia:** *Informe sobre el balance de 31 de diciembre de 1932.* Τράπεζα τισ Elados. Atenas, Tipografion S.K. Vlastu, 1933. Original: Τράπεζα της Ελλάδος: *Έκθεσις επί του ισολογισμού.* 31 Δεκεμβρίου 1932. Αθήνα, Τυπογραφείον Σ. Κ. Βλαστού, 1933. Transcripción: *Τράπεζα τισ Elados: Έκthesis επί tu isoloyismú.*

**Biblioteca Nacional de España –BNE-. Boletín mensual de la Sociedad de Naciones –BSN-.**

Año 1923.- Vol. III. Nº. 9.

Año 1927.- Vol. VII. Nº. 3. Marzo de 1927

Año 1929.- Vol. IX. Nº. 3. Marzo. Vol. IX, Nº. 5. Mayo. Vol. IX. Nº. 6. Junio. Vol. IX, Nº 12. Diciembre.

Año 1930.- Vol. X. Nº. 1. Enero. Vol. X Nº 2. Febrero. Vol. X. Nº. 5. Mayo. Vol. X, Nº 6. Junio. Vol. X. Nº. 9. Septiembre.

Año 1931.- Vol. XI. Nº. 2. Febrero. Vol. XI. Nº. 4. Abril. Vol. XI. Nº. 5. Mayo. Vol. XI. Nº. 6. Junio. Vol. XI. Septiembre. Vol. XI. Nº 11. Noviembre.

Año 1932.- Vol. XII. Nº 1. Enero. Vol. XII. Nº. 3. Marzo. Vol. XII. Nº. 4. Abril. Vol. XII. Nº. 5. Mayo. Vol. XII. Nº. 6. Junio. Vol. XII. Nº 7. Julio. Vol. XII. Nº 10. Octubre. Vol. XII. Nº 11. Noviembre.

**Biblioteca General de la Universidad de Salamanca –BGUS- *Boletín mensual de la Sociedad de Naciones* –BSN-.**

Año 1933.- Vol. XIII. Núms. 1 al 12. Enero a diciembre.

***Historical Statistics of the World Economy: 1-2008 AD. Angus Maddison***

[http://www.ggd.net/maddison/Historical\\_Statistics/horizontal-file\\_02-2010.xls](http://www.ggd.net/maddison/Historical_Statistics/horizontal-file_02-2010.xls)

**Bibliografía**

AGRAMONTE Y CORTIJO, F.: *Grecia ante la I Guerra Mundial*. En griego. Editado por Matilde Morcillo Rosillo y Μόσχος Μορφακίδης, Moschos Morfakidis, y traducido por Antonio López Valverde y Βαλεντίνα Κωνσταντινίδου, Valentina Konstandinidu. Original: Η Ελλάδα έναντι του Α΄ Παγκοσμίου Πόλεμου. Transcripción: *I Elada énanthi tu A` Pangosmiú Polemu*. Granada, Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas, 2010. También en: [http://www.centrodeestudiosbnch.com/web/publicaciones/FuentesyDocumentos\\_Agramonte/index\\_FuentesyDocumentos\\_Agramonte.html#/10](http://www.centrodeestudiosbnch.com/web/publicaciones/FuentesyDocumentos_Agramonte/index_FuentesyDocumentos_Agramonte.html#/10) 2016.

ANCEL, J.: *La Macédoine. Son Évolution Contemporaine*. París, Librairie Delagrave. 1930.

BÁDENAS, P.: “Antagonismo, vecindad y convivencia. Elementos para un análisis de las relaciones grecoturcas”. En *Rev. Erytheia* núms. 11-12 (1990-91).

- BANCO DE GRECIA: *Informe sobre el balance de 31 de diciembre de 1932*. Trápessa tis Elados. Atenas, Tipografion S.K. Blastu, 1933. Original: Τράπεζα της Ελλάδος: *Εκθέσεις επί του ισολογισμού*. 31 Δεκεμβρίου 1932. Αθήνα, Τυπογραφείον Σ. Κ. Βλαστού, 1933. Transcripción: *Trápessa tis Elados: Éktesis epí tu isologismú*.
- *La crisis de 1929, la economía griega y los informes del Banco de Grecia de los años 1928-1940*. Atenas, Banco de Grecia, 2009. Original: *Η κρίση του 1929, η ελληνική οικονομία και οι εκθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος για τα έτη 1928-1940*, Τράπεζα της Ελλάδος, Αθήνα, Νοέμβριος 2009. Transcripción: *I krisi tu 1929, i elinikí ikonomía ke i ektesis tis Trápezas tis Elados ya ta eti 1928-1940*.
- BENBASSA, E. Y RODRIGUE, A.: *Historia de los judíos sefardíes. De Toledo a Salónica*. Madrid, Ábada Editores, 2002.
- BREYANNI, K.: “La utopía rural de un régimen autoritario. La política cooperativista durante la dictadura de Metaxás (Grecia, 1936-1940)”. En *Historia Agraria*. nº 42. Agosto, 2007.
- CLOGG, R.: *Historia de Grecia*, Londres, Cambridge University Press, 1998.
- DAΦΝÍS, G.: *Grecia entre las dos guerras, 1923-1940*, Atenas, Ícaros, 1955 (T. I y II) y nueva edición en un tomo de ediciones kactos Atenas 1997. Original. Γρ. Δαφνής, *Η Ελλάς μεταξύ δύο πολέμων 1923-1940*. Αθήνα, Ίκαρος, 1955 (τ. Α-Β). Transcripción: *I Elás metaxi dio polemon 1923-1940*.
- DEPTEΛÍS P. V.: *Acerca de la deuda pública de Grecia*. Atenas, 1942. Original: Π.Β. Δερτελής, *Περί του δημοσίου χρέους της Ελλάδος*. Αθήνα, 1942. Transcripción: *Perí tu dimosíu jreus tis Elados*.
- EGIDO LEÓN, Á.: “La dimensión internacional de la Segunda República: un proyecto en el crisol” en *La política exterior de España en el siglo XX*, Tusell, J. y otros. UNED, Madrid, Biblioteca Nueva, 2000.
- FERNÁNDEZ CLEMENTE, E. *Ulises en el siglo XX. Crisis y modernización en Grecia*, Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, 1995.
- FILIPPIS, D.: (coord.) *1936: Grecia y España* (2007). Original: *1936: Ελλάδα και Ισπανία*. Original: Δ. Φιλίππης, Αθήνα, Βιβλιόραμα, Ινστιτούτο Θεοβάντες, 2007. Transcripción- *1936: Elada ke Ispanía*.
- *Historia y literatura. La Guerra Civil española en Grecia*. Madrid, Ediciones Orto, 2008.
- *Profascismo, prefascismo, pseudofascismo, Grecia, Italia y España entre guerras*. Salónica, University Studio Press. 2010. Original: Δ. Φιλίππης, *Προφασισμός. Εκφασισμός, ψευδοφασισμός. Ελλάδα, Ιταλία και Ισπανία στον μεσοπόλεμο*.

- Θεσσαλονίκη, University Studio Press, 2010. Transcripción: *-Profasismós. Ekfrasismós, psevdofasismós. Ellada, Italia ke Ispanía ston mesopólemo.*
- JASIOU, I.C.: “Grecia y las relaciones interbalcánicas: tradición histórica y proyecciones actuales”. En *Rev. Erytheia* núm. 14 (1993).
- (HASSOTIS, I.K.) *The Jewish Communities of Southeastern Europe*, (coord). Salonica, Institut for Balcan Studies, 1997.
- KALLIS, A.: “The Jewish Community of Salonica under Siege: The Antisemitic Violence of the summer of 1931”. En *Holocaust & Genocide Studies*. Oxford University Press, 2006.
- KARAMANLÍ, K. *Elefcerios Venizelos y nuestras relaciones exteriores (1928-1932)*. Atenas, Evroecdotikí, 1986. Original: K. Καραμανλής, *Ο Ελευθέριος Βενιζέλος και οι εξωτερικές μας σχέσεις (1928-1932)*, Αθήνα, Ευρωεκδοτική, 1986. Transcripción: *Elefterios Venizelos ke i exoterikés mas sjesis (1928-1932)*.
- KONDILIS, T., *Elefterios Venizelos y Grecia (1928-1932) Política diplomática y economía*. Atenas, Iamvos 2009. Θ. Κονδύλης, *Ο Ελευθέριος Βενιζέλος και η Ελλάδα (1928/32). Η διπλωματική πολιτική και η οικονομία*. Αθήνα, Ίαμβος, 2009. Transcripción: *Ο Elefterios Venizelos ke i Elada (1928/32). I diplomatiki politiki ke i iconomia*.
- ΚÓΡΑΚΑΣ, J.: “Grecia y su política exterior”. En *Rev. Erytheia*, núm. 17 (1996)
- KOSTÍS, K.: “Los chicos mimados de la historia”. *La formación del estado griego siglos XVII-XXI*. Atenas, Ed. Patakis, 2015. Original: K. Κωστής, «Τα κακομαθημένα παιδιά της ιστορίας». *Η διαμόρφωση του ελληνικού κράτους 18ος -21ος αιώνας*, Αθήνα, Εκδ. Πατάκη, 2015. Transcripción: «Τα kakomacimena pedía tis istorías». *I diamórfosi tu elinikú kratus 18<sup>os</sup>-21<sup>os</sup> eonas*.
- KOSTÍS, K.: “La economía griega en los años de crisis 1929-32”, en K. Veremis y G. Gulimís (coord.), *Elefterios Venizelos: Sociedad- Economía-Política*. Atenas, Gnosi, 1989. Original: K. Κωστής, «Η ελληνική οικονομία στα χρόνια της κρίσης 1929-32», Θ. Βερέμης-Γ. Γουλμής (επιμ.), *Ελευθέριος Βενιζέλος: Κοινωνία-Οικονομία-Πολιτική* Αθήνα, Γνώση, 1989. Transcripción: *Η elinikí iconomía sta jronia tis crisis 1929-32*.
- LEWIS, B.: *The Jews of Islam*. Princeton, Princeton University Press, 1984
- LEWKOWICZ, B.: *Jewish Community of Salonika: History, Memory, Identity. Los judíos y el sistema otomano de las minorías*. Londres, Valentine Mitchell, 2006.
- LINARDATOS, S.: *Cómo llegamos al 4 de agosto*. Atenas, Cemelio, 1988. 5ª edición. Original: Σ. Λιναρδάτος, *Πώς φτάσαμε στην 4<sup>η</sup> Αυγούστου*. Αθήνα, Θεμέλιο, 1988. Transcripción: *Pos ftásame stin 4 avgustu*.

- MALEFAKIS, E.: “Grecia y España: ¿Hasta qué punto historias paralelas?”. En *Grecia y España. Los confines de Europa*. Madrid, Ediciones Universidad Autónoma de Madrid, 2002.
- MAVROGORDATOS, G.: *Stillborn Republic. Social coalitions and party strategies in Greece, 1922-1936*, Londres, University of California Press, 1983.
- MAVROGORDATOS, G. y JATZHOΣÍF, J.: *Venizelismo y modernización burguesa*. Heraclión, Creta, Universidad de Creta, 1992. Original: Γ.Θ. Μαυρογορδάτος, και Χ. Χατζηιωσήφ, *Βενιζελισμός και αστικός εκσυγχρονισμός*. Ηράκλειον, Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης, 1992. Transcripción: *Venizelismós ke astikós eksinjonismós*.
- MAZOWER, M. *Greece and the inter-war crisis*. Oxford, Clarendon press, 1991.
- *Los Balcanes*, traducción de Jordi Beltrán, Barcelona, Mondadori, 2001.
- *La ciudad de los espíritus. Salónica desde Suleimán el Magnífico hasta la ocupación Nazi*. Traducción de Santiago Jordán. Barcelona, Crítica. 2009.
- MORCILLO ROSILLO, M.: “Caída de la monarquía y proclamación de la primera república griega (1924): El reconocimiento internacional”. En *Rev. Erytheia*. Núm. 22, (2001).
- “Restauración de la monarquía griega. El apoyo popular (1035-1936)”. En *Rev. Erytheia* núm. 25, (2004).
- “La derrota de Grecia en Asia Menor y el intercambio de poblaciones greco-turcas: la cuestión del término establecidos”. En *Constantinopla. 550 años de su caída*. Vol. III. Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas. 2006.
- *S. R. Radigales y los sefardíes de Grecia (1943’1946)*, Madrid, Casa Sefarad, 2008.
- “Las relaciones hispano-helénicas durante las dictaduras de los generales Primo de Rivera en España y Pángalos en Grecia (1923-1926)”. En *Rev. de Historia Social y de las Mentalidades*. Volumen 14, Nº 1 (2010).
- «Política cultural de España en los Balcanes: inventarios de los intereses de España en las comunidades sefardíes de Grecia (1931-1936)». En: *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos*. Sección Hebreo, 63, 2014.
- NAVARRETE FERNÁNDEZ, D.: “El papel del sector exterior de la economía española (1800-2002)”. En *La política exterior de España (1800-2003)*. Barcelona, Ariel, 2003.
- NIER, H.: *La politique de moratoire en materia de fonds d’etat dnas les pays balkaniques 1932-1934*. París, Les ediciones Domat-Montchrestien, 1934.

- PAPADIMITRÍU, D. I.: *Los años de crisis en el período de entreguerras. El debate público griego*. Atenas, Asini, 2012. Original: Δ. Ι. Παπαδημητρίου, *Τα χρόνια της κρίσης στον μεσοπόλεμο. Η ελληνική δημόσια συζήτηση*. Αθήνα, Ασίνη, 2012. Transcripción: *Ta jronia tis crisis ston mesopólemo. I eliniki dimosia sizitisi*.
- ΠΙΚΡÓS, Ι. Ρ.: *Venizelos y la cuestión chipriota*, Atenas, Filipotis, 1980. Original: Ι.Π. Πικρός, *Ο Βενιζέλος και το Κυπριακό*, Αθήνα, Φιλιππότης, 1980. Transcripción: *O Venizelos ke to Kipriakó*.
- ROMERO, E.: *Entre dos (o más) fuegos: fuentes poéticas para la historia de los sefardíes de los Balcanes*. Madrid, CSIC, 2008.
- *La creación literaria en lengua sefardí*. Madrid, MAPFRE, 1992.
- SIMÓN SEGURA, F.: *Manual de historia económica mundial y de España*. Madrid, Centro de Estudios Ramón Areces, 1996.
- SUERIO SEOANE, S.: “La política exterior de España en los años 20: una política mediterránea con proyección africana”. En *La política exterior de España en el siglo XX*, Tusell, Javier y otros. Madrid UNED, Biblioteca Nueva, 2000.
- SVORONOS, N. *Resumen de la Historia neohelénica*, con guía bibliográfica de S. Asdrajás. Atenas, Cemelio, 1978. Original: Ν.Γ. Σβορόνος, *Επισκόπηση της Νεοελληνικής Ιστορίας*. Βιβιογραφικός Οδηγός Σπ. Ι. Ασδραχά, Αθήνα, Θεμέλιο, 1978. Transcripción: *Episkópisi tis Neolinikís Istorías*. Original en francés: *Histoire de la Grèce Moderne*, Presses Universitaires de France, Paris 1972. .
- TUSELL, J.: Nuevas perspectivas de la política exterior. En *Historia de España de Ramón Menéndez Pidal*, Tomo XXXVIII, Vol. II, Parte segunda, La dictadura de Primo de Rivera (1923-1930). Capítulo VI: Declive y crisis. Madrid, Espasa Calpe, 1995.
- VEREMIS, T. Y DIMITRAKÓPULOS, O.: *Ensayos en torno a Venizelos y su época*. Atenas, Filippopis 1980. Atenas, Filippotis, 1980. Original: Θ. Βερέμης και Ο. Δημητρακόπουλος, *Μελετήματα γύρω από τον Βενιζέλο και την εποχή του*. Αθήνα, Φιλιππότης, 1980. Transcripción: *Meletímata yiroy apó ton Venizelo ke tin epojí tu*.
- VENIZELOS, E.: *Grecia ante la guerra europea* (Versión española de Vicente Clavel). Valencia, Editorial Cervantes, 1916.
- ΥΙΑΝΙΣ ΥΑΝΥΡÓΠΥΣ, V.: “*Nuestra amable ceguera nacional*” *Política exterior y “los temas nacionales” desde la derrota de 1897 hasta la Castástrofe en Asia Menor*, Atenas, ed. Bibliorama, 2001 (3ª ed). Original: Γιάννης Ν. Γιανουλόπουλος, «*Η ευγενής μας τύφλωσις...*» *Εξωτερική πολιτική και «εθνικά θέματα» από την ήττα του 1897 έως τη Μικρασιατική Καταστροφή*. Αθήνα, Βιβλιόραμα, 2001 (3η έκδ.).

## Obras generales

*Enciclopedia de Economía y Hacienda*, T.A, Atenas 1956. Original: *Οικονομική και Λογιστική Εγκυκλοπαίδεια*, τ. Α', Αθήνα 1956.

*Historia económica de Europa. El siglo XX*. CIPOLLA, C.M. Madrid, Revista de Occidente, 1987. Artículos de:

-- HIRSCH, F. y OPPENHEIMER, P. “La experiencia del dinero administrado: moneda, crédito y precios 1920-1970”.

-- PRIEBE, H. “La función cambiante de la agricultura (1920-1970)”

-- ZACCHIA, C. “Comercio internacional y movimientos de capital”.

*Historia de España de Ramón Menéndez Pidal*, Madrid, Espasa Calpe, 1995. Artículo de:

-- TUSELL, J.: “Nuevas perspectivas de la política exterior”. Tomo XXXVIII, Vol. II, Parte segunda, La dictadura de Primo de Rivera (1923-1930). Capítulo VI: Declive y crisis.

*Historia de Grecia del siglo XX*. Atenas, Bibliorama, 2002. Original: *Ιστορία της Ελλάδας του 20<sup>ου</sup> αιώνα*. Tomos B1 y B2. Αθήνα, Βιβλιόραμα, 2002. Transcripción: *Istoria tis Eladas tu 20ou éona*. Artículos de:

-- ΙΑΤΖΠΙΟΣΪ, J. “Parlamento y dictadura”. Original: X. Χατζηιωσήφ, “Κοινοβούλιο και δικτατορία”. Transcripción: “Κινobúlio ke diktatoría”.

“El choque de refugiados, los cambios constantes y en la economía griega”. Original: X. Χατζηιωσήφ, “Το προσφυγικό σοκ, οι σταθερές και οι μεταβολές της ελληνικής οικονομίας”. Transcripción: “Το prosfygikó sok, i staterés ke i metavolés tis elinikís ikonomías”.

-- ΙΡΙΣΤΟΔΥΛΑΚΙΣ, O. “La reforma del sistema bancario y la creación del Banco de Grecia”. Original: O. Χριστοδουλάκης, “Η μεταρρύθμιση του τραπεζικού συστήματος και η ίδρυση της Τράπεζας της Ελλάδος”. Transcripción: “I metarítmisi tu trapezíkú sistímatos ke i ídrisi tis Trápezas tis Elados”.

-- ΜΑΙΕΡΆ, A.: “Salónica entreguerras”. Original: A. Μαχαιρά, “Η Θεσσαλονίκη του Μεσοπολέμου”. Transcripción: “I Tesaloniki tu Mesopolemu”.

-- ΠΕΤΜΕΖΆΣ, S.: “Economía agrícola”. Original Σ. Πετμεζάς: “Αγροτική Οικονομία”. Transcripción: “Agrotikí Ikonomía”.

-- ΜΑΥΡΟΓΟΡΔΆΤΟΣ, G. “Las minorías nacionales”. Original: Γ. Μαυρογορδάτος “Οι εθνικές μειονότητες”, Transcripción: “I etnikés mionótites”.

*Historia de la nación griega*. Atenas, Acinón, 1978. Original: *Ιστορία του Ελληνικού Έθνους*. Transcripción: *Istoria tu Elinikú Etnous*, Tomos IE. Αθήνα, Αθηνών, 1978. Artículos de:

- VERGÓPULOS, C.: “La economía griega 1926-1935”. Original: Κ. Βεργόπουλος “Η ελληνική οικονομία από το 1926 έως το 1935”. Transcripción: “I ellinikí ikonomía από το 1926 eos to 1935”.
- YANULÓPULOS, Y. “El desarrollo de la economía griega de 1919 al 1926”. Original: Γ. Γιανουλόπουλος, “Οι εξελίξεις στην οικονομία από το 1919 έως το 1926”. Χ. Χατζηιωσήφ, Transcripción: “I exelixis stin ikonomía από το 1919 eos to 1926”-.
- ΙΚΟΝΟΜΟΥ, Ν.: “El periodo de septiembre de 1926 a febrero de 1935”. Original: Ν. Οικονόμου, “Η περίοδος από το Σεπτέμβριο του 1926 ως το Φεβρουάριο του 1935”. Transcripción: “I períodos από to Septembrio tu 1926 os to Fevruario tu 1935”.
- Historia Ilustrada. N°. 534, diciembre, 2012. Original: Ιστορία Εικονογραφημένη, N°. 534, Δεκέμβριος, 2012. Transcripción: Istoría Ikonografimeni.

### Otra bibliografía

- AA. VV.: *Salonique, 1850-1918. La “ville des Juifs” et le rèveil des Balkans*, Paris, Edition Autrement, 1992 (de la que hay una edición griega de 1994).
- ÁLVAREZ DE FRUTOS, P.: «El eco en la prensa y documentación diplomática españolas de los procesos a los responsables de la derrota griega en Asia Menor». En Rev. *Erytheia*, núm. 34 (2013).
- BARROS, J.: *The Corfú Incident of 1923. Mussolini and the League of Nations*, Princeton Unviersity Press, 1965.
- KARDASIS, V.: *El helenismo del Mar Negro*. Atenas, Militos, 1997. Original: Β. Καρδάσης, *Ο Ελληνισμός του Ευξείνου Πόντου*. Αθήνα, Μίλητος, 1997. Transcripción: *O Elinismós tu Efxinu Pondu*.
- KONSTANTOPOULO, P. Y VEREMIS, T.: *Documents on the history of the Greek jews*, Ministerio de Asuntos Exteriores de Grecia, Atenas, Kastaniotis editions, 1998.
- MACÍAS KAPÓN, U.: *Los judíos en la España contemporánea: historia y visiones, 1898-1998*. Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2000.
- MARUDAS, L. Y TSARDANIDIS, J.: *Las relaciones entre Grecia y Bulgaria. Modernas dimensiones económicas y políticas*. Atenas, Pataki, 1995. Original: Λ. Μαρούδας και Χ. Τσαρδανίδης, *Οι ελληνοβουλγαρικές σχέσεις. Σύγχρονες οικονομικές και πολιτικές διαστάσεις*. Αθήνα, Πατάκη, 1995. Transcripción: *I elinovulgarikés sjesis. Sinjrones ikonomikés ke politikés diastasis*.

- PAVLOWITCH, S. K.: *A History of the Balkans, 1805-1945*. Nueva York, Routledge, 1999.
- SFIKAS, Z.: *Grecia y la guerra civil española*, Atenas, Staji, 2000. Original: Θ. Σφήκας, *Η Ελλάδα και ο ισπανικός εμφύλιος*. Αθήνα, Στάχυ, 2000. Transcripción: *I Ellada ke o ispanikós enfilios*.
- VEREMIS, T.: “The Greek Military in Politics From Independence to Democracy”, Montreal, Black Rose Books, 1998.
- *El Ejército en la política griega*. Atenas, Kúrier, 2000. Original: Θ. Βερέμης, *Ο στρατός στην ελληνική πολιτική*. Αθήνα, Κούριερ, 2000.
- ΥΕΟΡΥΪΣ, Υ.: *En las antípodas del Mediterráneo. ESPAÑA - CHIPRE. Relaciones a través de los tiempos*. Nicosia, En Τύποις, 2010. Original: Γεωργής, Γ. *Στους αντίποδες της Μεσογείου. ΙΣΠΑΝΙΑ- ΚΥΠΡΟΣ. Διαχρονικές σχέσεις*. Λευκωσία, Εν Τύποις, 2010.

## Internet

- ANDRÉS ORTIZ, C.: “El Banco Central y la soberanía monetaria”. En: [http://www.elmensajero diario.com.ar/contenidos/banco-central-soberania-monetaria\\_20477.html](http://www.elmensajero diario.com.ar/contenidos/banco-central-soberania-monetaria_20477.html) 2016.
- BANCO DE GRECIA: *La crisis de 1929, la economía griega y el Banco de Grecia informe de los años 1928 y 1940*. Noviembre 2009. Original: *Η κρίση του 1929, η ελληνική οικονομία και οι εκθέσεις της Τραπέζης της Ελλάδος για τα έτη 1928-1940*. Τράπεζα της Ελλάδος. Νοέμβριος 2009. Transcripción: *I krissi tu 1929, i eliniki ikonomía ke i ektesis tis Trápezas tis Elados gia ta eti 1928-1940*. En: [http://www.bankofgreece.gr/BogEkdoseis/%CE%97\\_%CE%9A%CE%A1%CE%99%CE%A3%CE%97\\_%CE%A4%CE%9F%CE%A5\\_1929.pdf](http://www.bankofgreece.gr/BogEkdoseis/%CE%97_%CE%9A%CE%A1%CE%99%CE%A3%CE%97_%CE%A4%CE%9F%CE%A5_1929.pdf) 2016
- BAHAMONDE MAGRO, A.: “Aspectos económicos de la crisis de 1929”. *Historia 16*, Madrid 1984. En: <http://es.slideshare.net/chemasaead3/crisis-1929-aspectos-econmicos-angel-bahamonde-magro> 2016.
- BREYANNI, K.: «The Gold-Exchange Standard, the Great Depression and Greece; Lessons from the Interwar Greek Default”. En Symposium The euro: (Greek) tragedy or Europe’s destiny Economic, historical and legal perspectives on the common currency, University Bayreuth, Germany, 11, 12 January 2012. En: [http://www.euro.uni-bayreuth.de/en/research/publications/Euro-Symposium-2012/Catherine\\_Bregianni/Bregianni\\_Lessons\\_from\\_the\\_Interwar\\_Greek\\_Default.pdf](http://www.euro.uni-bayreuth.de/en/research/publications/Euro-Symposium-2012/Catherine_Bregianni/Bregianni_Lessons_from_the_Interwar_Greek_Default.pdf) 2016.

- DERTELIS P.V.: *Acerca de la deuda pública de Grecia*. Colecciones digitales, en Economía y Ciencias Sociales. Archivo de Economía y Ciencias Sociales Foro Kalitsunaki. T. 22, vol. 1-2. 1942. Original: Δερτιλής, Π.Β.: *Περί του δημοσίου χρέους της Ελλάδος*. Ψηφιακές Συλλογές Οικονομικών και Κοινωνικών Επιστημών. Αρχεϊόν Οικονομικών και Κοινωνικών Επιστημών του Δ. Καλιτσουνάκη. Transcripción: *Peri tu dimosiu jreus tis Elados*. En: [http://www.pyxida.aueb.gr/index.php?op=view\\_object&object\\_id=1397](http://www.pyxida.aueb.gr/index.php?op=view_object&object_id=1397) 2016.
- DIMITROVA, K. y IVANOV, M.: «Bulgaria: from 1879 to 1947». En *South-Eastern European Monetary and Economic Statistics from the Nineteenth Century to World War II*. P.23. En: <http://www.bankofgreece.gr/Pages/en/Publications/Studies/SeemhnDataVolTables.aspx> 2016.
- ERT-1, Televisión pública griega: “El Acuerdo de Londres”, en *La máquina del tiempo*. Original: “Η συμφωνία του Λονδίνου», en *Μηχανής του Χρόνου*. Transcripción: *«I sinfonía tu Londinu»*, en *Mijanís tu jronu*. En: <http://www.mixanitouxronou.gr/giati-i-ellada-charise-ta-chrei-tis-germanias-prin-apo-63-chronia-to-germaniko-thavma-den-tha-ipirche-choris-ti-rithmisi-ke-to-kourema-ton-ofilon-to-1953-binteo-me-martiries-ke-ntokoumenta/> 2016
- FUENTELESZ FRANGANILLO, J.: “Cooperación cultural y educativa española en Egipto. (Origen y evolución)”. En *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos - REIM - N° 1 - Enero-abril (2007)*. En: [http://www.uam.es/otroscentros/TEIM/Revista/reim1/reim\\_1\\_pdf/Jorge\\_Fuentelsaz\\_artpdf.pdf](http://www.uam.es/otroscentros/TEIM/Revista/reim1/reim_1_pdf/Jorge_Fuentelsaz_artpdf.pdf) 2016.
- GERSHON LEWENTAL, I.D.: Entrada Șarfati de la *Encyclopedia of Jews in the Islamic World Online*. Edited by Norman A. Stillman. En: <http://referenceworks.brillonline.com/browse/encyclopedia-of-jews-in-the-islamic-world/alpha/s?s.start=40> 2016.
- JRISTODULAKIS, N.: Currency crisis and collapse in interwar Greece: Predicament or Policy Failure” - “Crisis de divisas y colapso de entreguerras Grecia: predicamento o fracaso de la política” En *Revista Europea de Historia Económica* 17 (3), 2013. En: [https://www.york.ac.uk/media/economics/documents/seminars/2012-13/GCRISIS\\_1932.pdf](https://www.york.ac.uk/media/economics/documents/seminars/2012-13/GCRISIS_1932.pdf) 2016  
Y también *Hellenic Observatory. European Institute*, julio 2012. En: <http://eprints.lse.ac.uk/44881/1/GreeSE%20No60.pdf> 2016.
- LAZARETOU, S.: “Greek Monetary Economics in Retrospect: The Adventures of the Drachma”. Working Paper. Bank of Greece, N° 2 (2003). En: <http://www.bankofgreece.gr/BogEkdoseis/Paper200302.pdf> 2016.

- III. "Greece: from 1833 to 1949". En *South-Eastern European Monetary and Economic Statistics from the Nineteenth Century to World War II*. Atenas, Bank of Greece. 2014. En:  
<http://www.bankofgreece.gr/Pages/en/Publications/Studies/SeemhnDataVolTables.aspx> 2016.
- LÓPEZ JIMENO, A.: *Democracia, monarquía y dictadura. Paralelismos entre España y Grecia a principios del S.XX*. En:  
[http://www.academy.edu.gr/files/papyroi-2012/01\\_p12\\_v1.pdf](http://www.academy.edu.gr/files/papyroi-2012/01_p12_v1.pdf)
- PEREIRA CASTAÑARES, J. C. Y NEILA HERNÁNDEZ, J. L.: *La España de Alfonso XIII en el sistema internacional de posguerra (1919-1931)*. En:  
<http://www.ehu.es/ojs/index.php/HC/article/view/4143/3693> 2016.
- PERMANENT COURT OF INTERNATIONAL JUSTICE: *Interpretation of the Greco-Bulgarian Agreement of December 9th, 1927 (Caphandaris-Molloff Agreement)*. Twenty Fourth Session. En:  
[http://www.worldcourts.com/pcij/eng/decisions/1932.03.08\\_greco\\_bulgarian.htm](http://www.worldcourts.com/pcij/eng/decisions/1932.03.08_greco_bulgarian.htm) 2016.
- PUENTE EGIDO, J.: *Condiciones de Voto en los Órganos Políticos de la Sociedad de Naciones y Naciones Unidas en la Petición de Opiniones Consultivas*. En:  
[http://www.zaoerv.de/33\\_1973/33\\_1973\\_2\\_a\\_223\\_265.pdf](http://www.zaoerv.de/33_1973/33_1973_2_a_223_265.pdf) 2016
- RODRÍGUEZ MILÁN, R.: "Confrontaciones civiles en la Europa mediterránea: Materiales para el estudio de la guerra civil griega". En *Rev. HISPANIA NOVA. Revista de Historia Contemporánea*. Nº 7 (2007). En:  
<http://hispanianova.rediris.es/8/articulos/8a003.pdf> 2016.
- SOLSTEN, E.: *A Country Study*. Ed. Cyprus. Washington: GPO for the Library of Congress, 1991. En:  
[http://lcweb2.loc.gov/cgi-bin/query/r?frd/cstdy:@field\(DOCID+cy0018\)](http://lcweb2.loc.gov/cgi-bin/query/r?frd/cstdy:@field(DOCID+cy0018)) 2015.
- TRIAS SAGNIE, J.: "Los judíos sefardíes y la patria española". Conferencia pronunciada en el Museo sefardí de Toledo el 1 de Septiembre de 2009. En: <http://www.jorgetriassagnier.com/2009/09/26/los-judios-sefardies-y-la-patria-espanola/> 2016.
- VOYATZIS, V. A.: "La Grecia de entreguerras 1922-1940: crisis y palingénesis". En *Seminario Interuniversitario de Investigadores del Fascismo*. En:  
<http://seminariofascismo.wordpress.com/2014/03/02/vassilios-a-bogiatzis-la-grecia-de-entreguerras-1922-1940-crisis-y-palingenesis/> 2016.

## Otros

Familia Embirikos. En:

<http://www.hellenica.de/Griechenland/NeuGes/Bio/GR/OikogeneiaEmpeirikou.html> 2016.

Greece 1923-1945. <http://www.fhw.gr/chronos/14/en/index.html> 2016.

## Boletines oficiales

*Diario de Sesiones. Congreso de los Diputados.* Sesión del 7 de abril de 1922.

*Gazeta de Madrid*, núm. 91 de 1 de abril de 1933.

## Prensa española

### *ABC*

Año 1923.- 10 de octubre.

Año 1928.- 14 de enero y 23 de septiembre.

Año 1929.- 6 de junio y 8 de octubre.

Año 1931.- 23 de junio y 5 de agosto.

Año 1932.- 22 de mayo.

Año 1933.- 7 y 8 de marzo.

Año 2014.- 10 de octubre.

*El Debate*, 5 de marzo de 1933.

*EL PAÍS*, 12 de septiembre de 2014.

### *EL SOL*

Año 1929.- 8 de octubre.

Año 1931.- 1, 4 y 5 de julio.

*La Vanguardia*, 9 de octubre de 1929.

### **Prensa griega**

*Le Messenger d'Athènes*, 4 de abril de 1927.  
2 de junio de 1927.  
23 y 24 de diciembre de 1927.  
17 de abril de 1928

*Le Progrés*, 21 de diciembre de 1931.  
*Makedonia*, 1 de septiembre de 1931.

### **Prensa chipriota**

*Fileléfteros (Liberal)*, 24 de octubre de 2010. Original: N. Χαράλαμπος, «Μια αποτίμηση της ‘εξέγερσης’ του 1931», *Ο Φιλελεύθερος*, 24-10-2010, en: [http://www.nicoscharalambous.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=10:-lr-1931&catid=6:2010-12-20-15-28-15&Itemid=10](http://www.nicoscharalambous.org/index.php?option=com_content&view=article&id=10:-lr-1931&catid=6:2010-12-20-15-28-15&Itemid=10) 2016.







**FUENTES Y DOCUMENTOS**